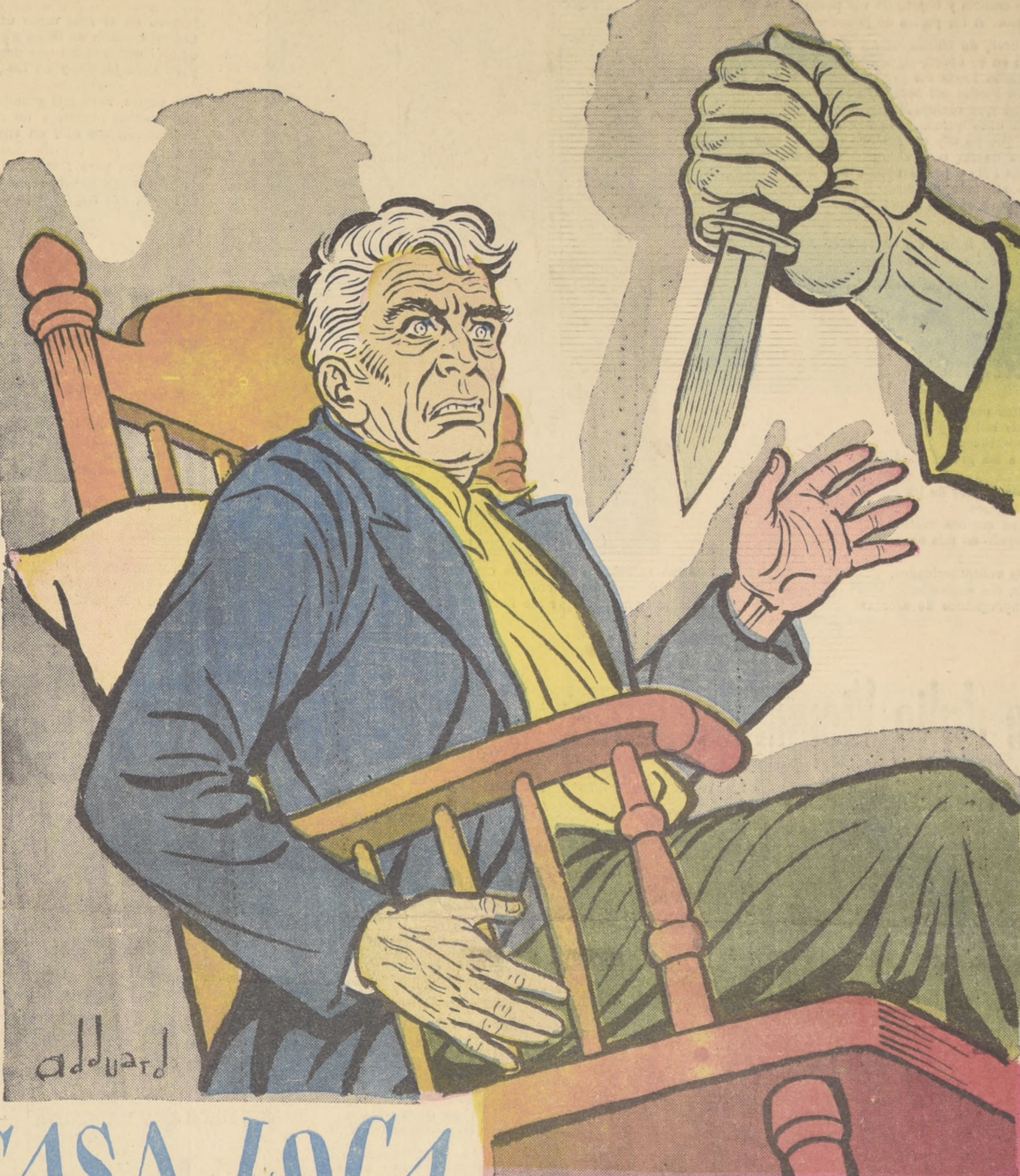
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE —DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965 — PRECIO: Eº 0,25 — N.o 17.287

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



LA CASA LOCA

CUENTO POLICIAL por Miriam Allen Deford

PROBABLEMENTE ustedes han oído hablar de la casa; tal vez, incluso la han visitado. Quizás les fue mostrada por el propio Florian Cooke, un hombrecillo muy pulcramente vestido, y una voz muy suave y cordial. Todos los visitantes gustaban de Florian Cooke. Cuando regresaban a sus automo- s decían: "Es un simpático in- duo. En realidad, parecía feliz vernos".

staba contento, muy contento. aba alegre mientras había un tante en la casa, y hacía todo posible por prolongar la perma- cia de los forasteros. Porque, ndo volvía a quedarse solo, a en un terror constante. Tenía do de la casa; tenía miedo de r solo allí; tenía más miedo pués de saber que ya no estaba o.

Durante veintiocho años, Flo- n Cooke había sido empleado el estudio de un abogado. Re rdaba con nostalgia los días mo- onos y atareados, y las tran llas noches en la pensión de la ora Tulloch; la ciudad misma, ocho millas de distancia, con calles y tiendas y teatros re- os de gente. Aquí estaba él, vecinos, a media milla de la retera, enfrentando un terror se iba convirtiendo en pánico. el verano no había sido tan lo; pero ahora era invierno, dentro de pocos días ya no ha- á más visitantes. Ello significa- prácticamente la suspensión de do ingreso, por cuanto él perci- a la mitad del valor de las en- das; pero eso no era lo peor. peor era no ver a nadie, no lar con nadie sino consigo mis- , despertar una docena de veces medio de la noche, fatigar sus s para captar ruidos que él aba vanamente que no fueran es.

ro no se atrevía a dejar la , "la casa loca", como tantos antes la llamaban. La única rnativa era la miseria. A su d no podría conseguir otro tra- o, y todavía le faltaban varios s para tener derecho a pen- n de vejez. Debía seguir ahí. Recordaba con toda claridad mo había comenzado eso. El e le había hecho presentarse en oficina privada, y él había te- o una ligera esperanza de que a ocurrir algo favorable, por- e estaba cierto de que su traba- no merecía reparos.

—Adelante, Cooke, quiero ha- rle. Usted hace muchos años trabaja con nosotros, ¿no es

Sí, señor. El 10 de abril cum- veintiocho años en esta ofi-

¡Hum! —El corazón de Flo- n Cooke se sintió decaído—. n, Cooke, usted seguramente conoce y sabe que soy un hom- e sincero... La verdad ante to- . Y, por lo tanto, debo decirle e está usted demasiado viejo pa- este trabajo.

"Yo soy más joven que usted", nsó Cooke con amargura. Y en alta repuso:

—¿No me he desempeñado co- tamente hasta ahora, señor?

—Sí, sin duda, Cooke..., aun- e está usted poniéndose lento. o un hombre de su edad no de competir con los jóvenes. mejor que podemos hacer es ntar la realidad. Nuestro tra- o es pesado y requiere sangre a. Mucho me temo que deba ar a un joven para que lo re- place.

Cooke no pudo proferir pala- . El jefe sonrió con benevo- cia.

—Sé lo que está usted pensan- Cooke... Teme que le eche a calle. Nada de eso. Tengo o trabajo para usted, algo que endría muy bien en las cir- nstancias actuales. ¿Recuerda d el caso Lawrence?

—Sí, señor... El viejo juez rence y esa casa extraña que struyó.

El vacilante corazón de Cooke rimentaba una extraña mez- a de aprensión y alivio.

—Precisamente. Como usted sa- yo represento a los herederos. celebrado una conferencia con s y han aceptado mis recomen- ciones. Tienen bastante dinero pio, además del que reciben r sus propiedades, de modo que casa no tiene para ellos signifi- o alguno. Si se la demuele, los teriales apenas si valdrían al- y el terreno no vale gran co- por lo menos mientras la ciu- d no crezca algún día y llegue sta allá.

"De modo, pues, que sugerí que virtieran la casa en una atrac- n turística. Después de todo, la única exteriorización que te en este mundo de los pro- s mentales de un lunático. La ntendremos mientras no au- te su valor por cualquier otro ivo, y, mientras tanto, estoy orizado para ofrecerle a usted puesto de..., ¿lo llamaremos yordomo? Usted viviría sin agar alquiler, por supuesto, y recibiría la mitad del valor de las entradas. Pondremos avisos en los diarios, un letrero en la carretera, y tal vez recibamos algunas utilidades apetecibles. ¿Qué me dice usted?

Florian comprendía que no habría de conservar su antiguo empleo si se negaba a aceptar el nuevo que le ofrecían, y jamás había logrado economizar una suma digna de mencionarse. Apeló, pues, a una maniobra defensiva—: Me parece que el señor Pryor sería el lógico...

—Pryor —interrumpió el jefe— no sólo ha mantenido desde la muerte del juez una conducta que le hace inelegible para ese cargo, sino que, hoy por hoy, ha desaparecido por completo. De todos modos, yo no confiaría en la corrección de sus procedimientos tratándose del manejo de fondos. Es muy capaz de falsificar el número de visitantes y meterse al bolsillo más de lo que le corresponde. Ahora bien, Cooke, yo puedo confiar absolutamente en su honradez.

"¡Qué procedimiento más complicado para librarse de un viejo funcionario y conseguir otro más barato!", pensó Florian Cooke. Pero se limitó a asentir tímidamente. Sabía que tenía que aceptar el ofrecimiento.

Y aquí estaba, ocho meses después de aquella entrevista con su jefe. Cuando conoció por primera vez la increíble mansión, se sintió horrorizado, y el familiarizarse con ella empeoró las cosas en vez de mejorarlas. Mezclada con su terror había una sensación de culpabilidad; no había insistido lo suficiente ante James Pryor para que ese empleo le hubiera sido concedido. Le pertenecía a él, realmente; esta monstruosidad había sido su residencia casi durante el mismo lapso en que Cooke había trabajado en la oficina del abogado.

El juez Frederick Lawrence había sido inmensamente rico, no porque su profesión fuera muy lucrativa, sino por haber recibido varias herencias y haber contraído un ventajoso matrimonio. Después de la muerte de su mujer, que le dejó otra fortuna, y cuando hubo llegado al umbral de la vejez, empezó a dar muestras de trastornos mentales. Había renunciado a su cargo judicial, de modo que su demencia no involucraba dificultades en ese aspecto. Y aunque al cabo de pocos años sus excentricidades se convirtieron en locura declarada, era demasiado rico para que nadie censurara sus extravíos. Por lo demás, jamás dio demostraciones de violencia.

Sus parientes más próximos eran unos primos lejanos que no tenían mayores derechos legales. Y el viejo juez, por extraño que pudiera parecer, era muy competente en cuestiones de dinero y manejaba su fortuna con tino singular. Poco después emprendía la edificación de una casa que propiciarían los espíritus de los hombres condenados por él a la pena de muerte, pues tal fue el aspecto final que adquirió su demencia.

La casa estaba todavía en construcción cuando él murió, y nunca sería determinada. Aun así, comprendía más de doscientas habitaciones. Todo en ella constaba de trece partes; las escaleras tenían invariablemente trece peldaños; las arañas tenían trece luces; las ventanas, trece cristales; los pisos, trece clases de parquet. Pero no era éste el único aspecto singular en la casa del juez. Algo le había hecho suponer que para librarse de los espíritus era preciso embrollarlos, haciéndoles imposible encontrar el departamento oculto donde él vivía realmente. En consecuencia, la casa estaba llena de escaleras que no conducían a ninguna parte; de ventanas que se abrían sobre muros tapiados; de peldaños tan empinados, que era imposible subir por ellos, o tan angostos, que un niño no habría podido apoyar el pie; de chimeneas (había trece en total) que no se conectaban con ningún hogar; de cuartos sin puertas y de puertas sin cuartos; de ventanas y tubos de comunicación, todo endemoniadamente revuelto. La propiedad estaba rodeada por un muro muy alto, en cuya puerta había una gran campana. En vida del juez, esa campana sonaba todos los días al alba, para recordar a los aparecidos que ya era hora de regresar a sus tumbas.

Tal era la mansión en que Florian Cooke, el tímido vejete, estaba condenado a vivir solo. Sentía demasiado miedo para haberla explorado por completo, y se extraviaba tan fácilmente, que le solicitó al hombre que mensualmente venía a limpiar las ventanas de los veinte cuartos en exhibición, que pintara en los suelos líneas blancas con flechas, a fin de que él y sus turistas pudieran encontrar el camino de regreso. Se instaló en dos habitaciones situadas en la parte trasera del piso bajo, donde antaño habían alojado los criados.

Durante los veinticinco o más años que el juez Lawrence había estado construyendo su casa, James Pryor había vivido a su lado, desempeñándose ostensiblemente, como secretario. En realidad era una especie de guardián, ayuda de cámara y administrador de la propiedad, para lo cual disponía del personal necesario.

Los años de estrecha asociación con un enajenado, en semejante ambiente, habían dejado huellas en James Pryor. Había sido antes un hombre de inteligencia normal, aunque físicamente defectuoso: tenía el rostro desfigurado por una gran mancha roja y una de sus piernas era más corta que la otra, por lo cual cojeaba malamente.

Pryor daba por seguro que heredaría el dinero suficiente para vivir, pues jamás se había preocupado de ahorrar. Pero sus esperanzas resultaron fallidas, pues el juez murió sin dejar testamento.

El supuesto heredero se sintió muy afectado y corrió a la oficina del abogado de su difunto patrón. Sus trajes de corte antiguo, su rostro desfigurado, sus ojos salvajes y su hablar casi incoherente, causaron inmediatamente una impresión desfavorable en el abogado. Se le informó, pues, que no tenía derecho a reclamar herencia alguna y que debía retirarse en el acto de la oficina. Pero Pryor no obedeció, y como siguiera insistiendo, el abogado le encargó a Cooke que le dijera que si no se marchaba, haría llamar a un policía. Esa fue la única vez en que Cooke vio a Pryor.

Después Pryor había desaparecido. Quizás se había suicidado, aunque su cuerpo no fue encontrado. Nadie sabía nada al respecto, y, por lo demás, nadie tenía el menor interés por conocer el paradero del cojo.

Salvo Florian Cooke.

Meditando en su cama, por las noches, en un rincón de aquella casa extraña; escuchando el crujido de las maderas y el corretear de los ratones, Cooke recordaba aquella fisonomía trastornada y no podía evitar un estremecimiento. Pryor hubiera vivido satisfecho en esta casa; tenía incluso una especie de derecho legal o moral a ello. En cambio, ahora estaba a cargo de ella un hombre que sólo sentía miedo.

Por la mañana, Cooke generalmente salía un rato. Había arreglado una pequeña huerta bajo sus ventanas, y en la primavera y el verano obtenía algunas legumbres. El resto de su alimentación lo adquiría en la ciudad. Casi todas las mañanas caminaba media milla, hasta llegar a la carretera, o luego, otro cuarto de milla, hasta el paradero de los buses.

Durante la tarde, aun cuando nadie viniera, Florian podía mantener su coraje por medio de la espera, rondando cerca de la puerta de entrada. Pero, con la llegada del otoño, la obscuridad reinaba más temprano. Cuando llegaba la hora de cerrar, Cooke poníale llave a la puerta de entrada, verificando después que todas las puertas estuvieran cerradas. Enseguida, se metía en su departamento, del cual no salía hasta la mañana siguiente. El agua y el gas todavía funcionaban, pero la electricidad había sido suprimida, por lo cual Cooke debía usar lámparas a petróleo.

Solía entregarse a algunas actividades para mantenerse ocupado. Podía armar trampas para los ratones y espolvorear polvos insecticidas a fin de ahuyentar a las cucarachas. Tenía revistas y diarios para leerlos, o bien podía jugar solitarios. Contaba con una pequeña radio a batería, pero, después de algunos meses, rara vez la operaba, porque el silencio se hacía aún más insoportable cuando él dejaba de manipularla.

Apenas si tenía una que otra carta que escribir, pues recibía muy pocas, y ésas sólo provenían de la oficina del abogado. La mayoría de las noches se ponía a leer, o descifraba rompecabezas, mientras fumaba su pipa, esperando la llegada del sueño. Enseguida se metía en cama. Pero cada noche debía librar una verdadera lucha para conciliar el sueño. Al cabo de algún tiempo empezó a dejar prendida la lámpara; había regresado a la infancia, pues la obscuridad le daba miedo.

Una noche de diciembre, en que estaba a punto de caer en un sueño intranquilo y agotador, Florian Cooke se sintió súbitamente despabilado. Sentóse en la cama, mientras un sudor frío le empapaba la frente. Había escuchado allá arriba, sobre su cabeza, el ruido de unos pasos.

Cooke no se atrevía a respirar, escuchando ávidamente. No hubo nuevos ruidos. Por último, agotado, se dejó caer sobre su almohada y quedóse dormido.

Apenas despertó, al romper el día, recordó lo sucedido. Meditó para tomar una decisión. El era el mayordomo, una especie de "curador", y si en la casa había algún otro, una persona que no estaba autorizada para residir allí, debía denunciarla y hacerla marcharse.

Pero comprendía que no podría hacer eso. Aunque su propia vida dependiera de ello, no sería capaz de registrar esa casa.

Por un momento se propuso correr a la oficina del abogado para pedirle ayuda. Si hubiera habido un teléfono, tal vez habría llamado. Por fortuna, no lo había. Cuando se hubo vestido, y aseado, comprendió que su impulso había sido necio.

Esa tarde vinieron a visitar la casa varios turistas. Al parecer, no había indicios de que en ella hubiera alguien más, pero, naturalmente, los visitantes no recorrieron sino veinte de las doscientas habitaciones.

Toda la noche estuvo esperando Florian Cooke. No se desvistió, pues prefirió aguardar en una silla.

Nada ocurrió.

Pasó una semana, y había empezado ya a olvidar el incidente, cuando una noche volvió a oír el ruido de pasos.

Esta vez la cosa fue peor. Cooke oyó cuatro pasos con claridad absoluta. Eran los pasos de un hombre que marchaban sin guardar precaución de ninguna especie.

Y entonces Florian Cooke se confesó a sí mismo algo que hacía tiempo mantenía en el subconsciente. James Pryor había vuelto a la casa donde había residido tantos años.

Debía haberle sido fácil penetrar, pues, por las tardes, la puerta permanecía abierta mientras Cooke acompañaba a los visitantes. Pryor conocía los últi-

(PASA A LA PAGINA 8.)

LEA EN ESTE NUMERO:

	Págs.
• El Poeta Maldito	2
• ¿Faros Cósmicos?	2
• ¡Vuelve a tus bosques, negro!	3
• La Era Romántica	
• Ultimo viaje de Gabriela Mistral	7
• "El Vicario"	

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

EL POETA MALDITO:

Charles Baudelaire

(Exclusivo para LA NACION, por Matilde Ladrón de G.)

1821—1867

PERTENECIO a la época parnasiana, junto con Prudhomme, Leconte de L'Isle y Gautier. Tuvo el privilegio de obscurecer su estilo parnasiano con símbolos eróticos, lo cual lo llevó a la fama en su país natal, Francia, y en el mundo entero. Su vasta obra lo esforzó a crear diversos rostros de su existencia, pasando del cristianismo místico y penitente, al sadismo estético. Por eso lo bautizaron con el calificativo de "maldito".

Fue el primero en tomar como esencia y objeto de sus poemas a los seres miserables de la vida común. A los parias de la sociedad.

Hablar de Baudelaire es nombrar, de súbito, LAS FLORES DEL MAL, que tan discutidas fueron en su época, siguen y seguirán siéndolo. Las Flores del Mal lo llevaron hasta un proceso sobre el cual el gran poeta decía: "Las nuevas Flores del Mal las he comenzado... El tribunal no me exige, sino que reemplace algunos fragmentos. Pueda ser que lo haga con unos veinte. Los profesores protestantes comprobaron con dolor que yo soy un católico incorregible. Me arreglaré, pues, de manera de ser bien comprendido —a veces, desde muy abajo, y otras desde muy alto. Gracias a este método, podré descender hasta las pasiones más innobles. No quedará más que la gente de una absoluta mala fe que no entienda la impersonalidad voluntaria de mis poesías".

Trascendente en Baudelaire fue su influencia enorme en Rubén Darío y en los poetas de América del modernismo.

Los juicios que merece la poesía del "poeta maldito" los dejamos a los lectores:

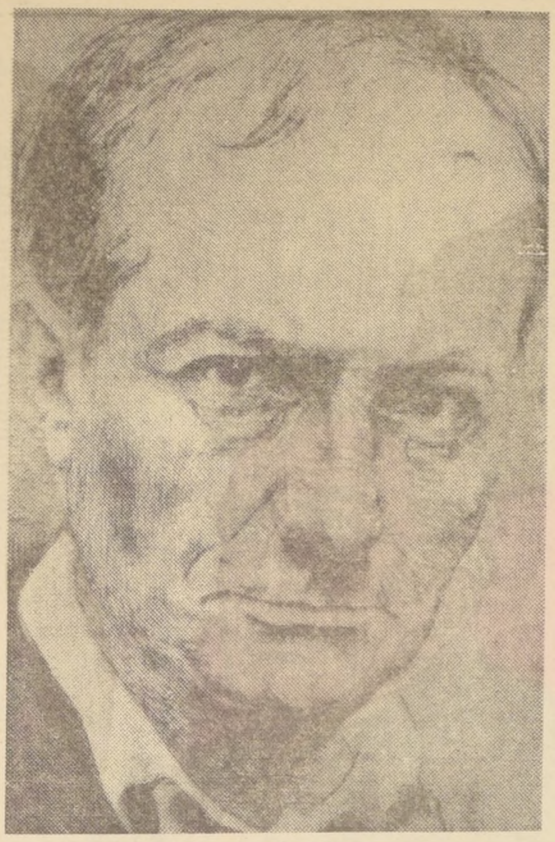
— I —

LA VIDA ANTERIOR

Largo tiempo habité bajo vastos pórticos
que los soles marinos tiñen con mil fuegos,
y grandes pilares, rectos y majestuosos,
los asemejaban, al atardecer, a las grutas basálticas.

La marejada, balanceando las imágenes de los cielos,
mezclaba de modo solemne y místico
los todopoderosos acordes de su copiosa música
a los colores del poniente reflejado en mis ojos.

Es allí que he vivido las calmas voluptuosidades,
en medio del azul, de las olas, del esplendor,
y de los esclavos desnudos, impregnados de aromas



que me refrescaban la frente con las palmas,
y cuyo único cuidado era profundizar
el doloroso secreto que me hacía languidecer.

— II —

LA BELLEZA

Yo soy bella, oh mortales, como un sueño de piedra,
y mis pechos, donde todos por turnos se torturan,
están hechos para inspirar un amor al poeta,
igual a la materia, mudo y eterno.

Impero en el azul como una esfinge incomprendida,
uní mi corazón de nieve a la blancura de los cisnes;
odio el movimiento que desplaza las líneas.
y no lloro jamás, y no río jamás.

Los poetas, ante mis grandes actitudes,
que parezco prestar a los orgullosos momentos,
consumirán sus días en austeros estudios,

pues poseo, para fascinar a esos dóciles amantes,
puros espejos que hacen a todas las cosas más bellas;
mis ojos, mis negros ojos de claridades eternas.

— III —

EL ENEMIGO

Mi juventud no fue más que una tenebrosa tormenta
aquí y allá atravesada por brillantes soles;
el trueno y la lluvia hicieron tal estrago
que quedan en mi jardín pocos frutos bermejos.

He aquí que he tocado el otoño de las ideas
y que es necesario emplear palas y rastrillos
para unir otra vez las tierras inundadas,
donde cava el agua agujeros grandes como tumbas.

¿Y quién sabe si las flores nuevas que sueño
encontrarán en ese suelo lavado como arena
el místico alimento que creará su vigor?

¡Oh dolor, oh dolor! El tiempo come la vida
y el obscuro Enemigo que nos roe el corazón,
con la sangre que perdemos crece y se multiplica.

Centenario de Julio Vicuña Cifuentes

por Fidel ARANEDA BRAVO

DON JULIO VICUÑA Cifuentes, cuyo centenario conmemoramos, pertenece a una familia serenense de poetas y escritores.

En Chile no son raros estos casos de atavismo literario. Los Vicuña, de La Serena, ofrecen un ejemplo bien típico de tres generaciones dedicadas al cultivo de las letras: el poeta romántico don Benjamín Vicuña Solar; su hijo Julio, también poeta, pero renacentista y ecléctico, infinitamente superior a su padre que no pasó de la mediocridad, y Osvaldo, vástago de don Julio. Osvaldo Vicuña Luco fue fino estilista, nació en Santiago y falleció a muy temprana edad.

Probablemente la afición intelectual de estos varones proviene del señor Joaquín Vicuña Larraín, coronel de la Independencia, cuatro veces Intendente de Coquimbo, Vicepresidente Electo de la República, padre de don Benjamín Vicuña Solar y abuelo de don Julio Vicuña Cifuentes. Don Joaquín tenía apreciables dotes de ingenio y versificaba con soltura.

Julio Vicuña Cifuentes nació en la metrópoli del norte chico, en la casona solariega de sus antepasados, el 1º de marzo de 1865. Era hijo primogénito del poeta don Benjamín y de su esposa doña Eudoxia Cifuentes Zorrilla.

Pertenecía a otra época; pero su padre no influyó en él, al contrario, el retoño se inspiró en Rubén Darío; no siguió la escuela sentimental de su progenitor. El futuro poeta y humanista hizo el curso secundario en el liceo serenense, dirigido entonces por el escritor hispano Rafael Vinvielle (1800—1887).

Llegó a la capital en 1884 y estudió leyes en la Universidad de Chile. De inmediato se incorporó al ambiente literario de ese tiempo: Formó parte de la tertulia del diario "La Epoca" y del primer Ateneo. Fue muy amigo de Rubén Darío. Publicó sus primeros poemas en "La República" y en "Artes y Letras", revistas santiaguinas.

Desde muy mozo colaboró en "El Elquino", periódico de Vicuña. En el Certamen Varela de 1887, su colección de RIMAS mereció el elogio del jurado y las poesías fueron publicadas en el libro que recogió las obras premiadas. Obtuvo también premios por sus poesías ELLA y CARIDAD.

En 1889 fue uno de los primeros alumnos del Instituto Pedagógico, donde se tituló de profesor de Castellano, asignatura en la cual llegó a ser maestro eximio.

Diez años más tarde, don Julio fue uno de los más activos colaboradores de Samuel A. Lillo, en la fundación ría que agrupó a los escritores dis- del segundo Ateneo, sociedad litera- persos después de la funesta e inútil revolución de 1891. En esa prestigiosa tribuna, Vicuña Cifuentes leyó sus primeros versos, aquellos que más tarde le dieron justo renombre en lírica hispanoamericana. Hasta su muerte fue activo ateneísta, donde le conocí en 1929.

Al cabo de poco tiempo, con ductilidad e ironía, llegó a convertirse en uno de nuestros mejores poetas modernos o eclécticos, de recia raigambre humanística, con algo de causticidad y "cierto dejo melancólico". En COSECHA DE OTOÑO, único volumen de versos de don Julio, encontramos los amores y calaveradas de juventud y no pocas ráfagas de paganismo renacentista. Cuando salió a su encuentro la vejez, quiso detenerla y entonces se produjo el conflicto entre el alma y el cuerpo. "Hay un recuerdo", es su autobiografía; en ella retrata con donaire a ese muchacho provinciano que no paga las deudas y sabe galantear.

Se inspiró tanto en los temas sagrados como en los paganos; entre aquéllos encontramos sus versos más logrados: "La perfecta Alegría", diálogo entre San Francisco de Asís y el hermano León, es un poema airoso, no exento de cierta ingenuidad poco común en la obra casi siempre picaresca de don Julio.

Tiene también poemas muy sencillos, de una simplicidad cautivadora, en los cuales no falta un sí es no es de religiosidad o misticismo, como dicen ahora, como aquél dedicado a Sor Juana Fernández Solar. En este mismo grupo podría colocarse igualmente el hermoso y grave soneto en el cual traza la grácil silueta del asno, con la misma rítmica cadencia y clásica elegancia que puso su contemporáneo el maestro colombiano Guillermo Valencia en "Los Camellos". En ambos poetas se advierte el lejano influjo de Rubén Darío.

"La perfección de la forma —dice el exigente crítico literario y catedrático Roque Esteban Scarpa—, el encanto nostálgico de las cosas idas han sido bellamente expresados por este poeta, que ya en su juventud en contacto con los clásicos supo aprender el secreto de la eterna renovación dentro de la claridad y el contenido espiritual de la poesía".

El poeta de cuerpo diminuto, semejante al de sus padres, atildado en el vestir y en sus maneras, dentro de una simpática sencillez y gran bonhomía, de rostro alegre y mirada azul maliciosa, era un recio humanista. Por mucho que le sedujera la gaya ciencia, no pudo dedicarle toda su vida; ocupó mucha parte de ella en la cátedra de Historia de la Literatura Española en el Instituto Pedagógico, en la clase de Castellano en el Liceo Miguel Luis Amunátegui y en otros trabajos de índole literaria y folklórica.

Ejerció el profesorado desde 1896 hasta 1911 en el Liceo, y en 1925 pasó al Instituto Pedagógico. En el profesorado, por su amabilidad y competencia, gozó de la alta estimación y cariño de sus alumnos.

En 1912, la Biblioteca de Escritores Chilenos publicó su obra "Romances Populares y Vulgares", recopilación de los cantares del pueblo, recogidos por Vicuña Fuentes, con paciencia benedictina. En esta tarea colaboraron con él nada menos que don Ramón Menéndez Pidal, actual Director de la Real Academia Española de la Lengua, y algunos de sus alumnos del Instituto Pedagógico y del liceo. Así lo confiesa el autor en el prólogo. Casi todos los romances contenidos en la obra de Vicuña Cifuentes son españoles, y conservados popr el pueblo de Chile. El recopilador acucioso distingue entre el romance popular y el vulgar y en ésto sigue a don Ramón Menéndez Pidal. La antigua epopeya, "que ya cansaba a la misma clase militar entre la que había nacido", los juglares removieron esa epopeya y lograron atraer la atención "lo mismo de los hidalgos que de los burgueses, los mercaderes y los labradores. Sólo entonces, tardíamente, la poesía heroica se hizo poesía de todos, grandes y pequeños, esto es, poesía verdaderamente nacional y popular; sólo entonces pudo llegar a vivir en la memoria del pueblo. Así el pueblo recibió como suya esa poesía nacida para los nobles". Para don Julio Vicuña Cifuentes, el romance vulgar es la "pedestre y despreciable derivación, literariamente considerado del antiguo romance juglaresco".

Valioso aporte a nuestra cultura son igualmente, sus traducciones de Horacio y Virgilio, los "Estudios de Métrica Española" y "He dicho". En las páginas de este último volumen leemos algunos impecables y áticos discursos académicos.

Colaboró en diversos diarios y revistas de su tiempo y fue uno de los propietarios de la REVISTA CHILE (1898—1902) y en la REVISTA NUEVA publicó traducciones del poeta italiano Stechetti.

Figuró entre los fundadores de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía (1911) y de la Sociedad de Folklore Chileno. En las revistas de ambas instituciones, insertó algunos de sus estudios folklóricos y uno de sus más importantes trabajos sobre la materia: "Mitos y Supersticiones" recogidos de la tradición oral chilena, y de la que publicó una separata.

En 1903, por encargo del Gobierno, hizo la reimpresión paleográfica a plana y renglón, de nuestro primer periódico nacional. LA AURORA DE CHILE (1812—1813). Escribió una introducción sobre la Historia de la Imprenta en Chile (1789—1817). Exacta, serena y atinada es su semblanza de Camilo Henríquez.

Las Prensas de la Univ. de Chile editaron en 1939 su libro póstumo, "Prosas de Otros Días", en el cual se insertan algunos de los artículos publicados en Zig—Zag en 1920 con el seudónimo de Juan de Ayer, sobre evocaciones del antiguo ambiente literario santiaguino, semblanzas de escritores, tradiciones y cuentos.

En 1934 dio a luz el notable y discutido libro del eminente y audaz arzobispo don Crescente Errázuriz Valdivieso, "Algo de lo que he Visto", del cual Vicuña Cifuentes fue depositario.

En 1916 era elegido miembro de número de la Academia Chilena de la Lengua, Correspondiente de la Real Española. Sucedió al médico, escritor y hombre público don Adolfo Valderrama, de quien don Julio hizo un hermoso retrato. En la segunda parte del discurso se refirió a la poesía popular. Salas Lavaqui, que le recibió, alabó al recipiendario, pero negó que la poesía popular y vulgar fueran distintas, como sostuvo el nuevo académico.

No obstante los resabios de paganismo renacentista y cierta tendencia donjuanesca que le acompañó hasta el fin de sus días, el poeta-humanista cantó el Miserere en la postrera jornada. Fue ungido con el óleo de los enfermos y dió sinceras pruebas de arrepentimiento. En su lámpara interior ardía, en el trance supremo, la limpia llama del amor divino. El 16 de octubre de 1936, se presentó ante el tribunal inapelable con el ánfora colmada de esperanzas.

MISTERIOS DEL UNIVERSO:

¿Faros Cósmicos?

LOS "QUASARES" SON EL NUEVO ENIGMA DE LA ASTRONOMIA

por Francois DE CLOSETS

¿Cuál es la realidad de este nuevo fenómeno? ¿Es la implosión de las galaxias, la explosión en cadena de supernovas, casos de gravitación negativa, o superestrellas? Ante uno de los misterios más intrigantes del universo, el de los "quasares", los astrónomos no saben qué responder. Sólo hay una cosa cierta: se trata de uno de los más extraordinarios descubrimientos de los últimos años. Estos fantásticos objetos celestes desprenden, en un segundo, tanta energía como mil trillones de trillones de bombas H, son un centenar de veces más brillantes que una galaxia ordinaria y su radiación equivale a la de un millón de supernovas, los astros más brillantes que se conocen. Nadie sabe lo que pueden ser estas prodigiosas fuentes de energía cósmica.

Un descubrimiento de la radioastronomia

La radioastronomía, iniciada después de la segunda guerra mundial, nos ha dado una nueva visión del universo. Antes, lo conocíamos sólo a través de la luz. Pero la luz no es más que una estrecha ventana en la amplia gama de ondas electromagnéticas, que va desde los rayos gamma a las ondas hertzianas. Según el estado en que se encuentra, la materia produce una clase u otra de ondas electromagnéticas. Nuestra visión del universo en los tiempos de la astronomía óptica, se puede comparar a la de una persona que no fuera capaz de ver más que un solo color.

Los radiotelescopios son potentes receptores de ondas de radio, y, desde el primer momento, revelaron la existencia de gran número de fuentes de este tipo de radiaciones. Los telescopios ópticos fueron apuntados, entonces, en estas direcciones para ver a qué podían corresponder dichas fuentes en el mundo visible. Desgraciadamente, su localización por los radiotelescopios no era muy precisa, y hasta los años de la década 60 no se consiguió determinar la posición de los objetos radiantes con una precisión superior al minuto de arco. Los grandes telescopios ópticos, Palomar sobre todo, pudieron completar, entonces, la labor iniciada por los radiotelescopios. Las fuentes de radiación se habían designado por un número de matrícula sobre el catálogo de Cambridge. En 1960-1962, cuatro de ellas —3 C-48; 3 C-147; 3 C-196; 3 C-286— fueron identificadas: se trataba de estrellas. Las cosas empezaron a complicarse cuando se trató de estudiar el espectro de estos astros. El desplazamiento de las rayas espectrales producido por el efecto Doppler, que indica la velocidad con que las galaxias se alejan de nosotros, tomaba, en estos casos, valores enormes. En el espectro de 3 C-48, el desplazamiento indicaba una velocidad de 110 km./seg., es decir, una distancia de 3.600 millones de años-luz.

El retroceso de las fronteras del Universo

Pero 3 C-48 no conservó durante mucho tiempo este record. Pronto fue superada por 3 C-295 con 4.400 millones de años-luz; luego por 3 C-147, con 35.000 millones. Segun las últimas noticias, el radioastrónomo soviético Shklovsky ha identificado un objeto radiante a una decena de miles de millones de años-luz. Con estas cifras, llegamos a los límites del Universo observable. Al pasar de los 15.000 millones de años-luz, el desplazamiento hacia el rojo es tan marcado, que las ondas electromagnéticas no pueden alcanzarnos.

Estos cuerpos misteriosos están, por lo tanto, prodigiosamente alejados de nosotros y, sin embargo, nos llega de ellos, tanto en luz como en ondas hertzianas, una energía muy considerable. Por ejemplo, 3 C-273, tiene una magnitud de 12,7, lo que para un cuerpo tan alejado es sencillamente prodigioso, pues supone la existencia de un "faro cósmico" equivalente a 2.500 millones de soles. Hasta para una galaxia, semejante radiación sería importante, pero lo asombroso es que nada parece indicar que se trate de una galaxia.

Una galaxia de tipo medio comprende entre 100.000 y 300.000 millones de estrellas que mide un centenar de miles de millones de años luz; ahora bien, no parece que las nuevas fuentes de radiación tengan un tamaño semejante. El diámetro de 3 C-273, por ejemplo, no es más que de 3.000 años luz, en tanto que emisor luminoso. Además, se ha comprobado el carácter pulsátil de estos cuerpos radiantes. Su actividad varía de un modo cíclico, que en el caso anterior tiene un período de unos 13 años.

Si se trata de estrellas, este descubrimiento nos obligaría a revisar toda la astrofísica, pues se calcula que ninguna estrella puede tener una masa que supere a la de un centenar de soles, y estos cuerpos misteriosos deben alcanzar masas un millón de veces mayores que nuestro sol. Con toda prudencia, los astrónomos les han dado el nombre de "quasar", de "quasi stellar objetcs", es decir, "objetos casi estelares".

¿Qué es un "quasar"?

Por el momento, los astrónomos no saben lo que puedan ser estas prodigiosas fuentes de energía, y para explicar su funcionamiento, se han lanzado varias hipótesis, sin que ninguna haya sido unánimemente aceptada por los especialistas.

Se pensó, primero, en choques entre galaxias, pero pronto se abandonó esta hipótesis, y hoy hay dos teorías que monopolizan la atención de los científicos: la de la implosión y la de la explosión.

La primera ha sido sostenida, sobre todo, por el inglés Fred Hoyle. En las estrellas se ha creado un equilibrio dinámico entre la fuerza de la gravitación,
que tiende a c
trar la materi
centro y la pre
las radiaciones q
gina la reacci
monuclear centr
tiende a proyect
materia en el e
Si la primera d
dos fuerzas es
grande, la estr
contrae brut
con un enorme d
dimiento de en
se desploma so
centro; es lo que
ma implosión.
el contrario, es
gunda fuerza la
dora, hay una
sión. Los dos f
nos pueden comb
en ciertas catás
estelares.

Los "quasares"
drían ser enorm
bes de gas en fo
plasma, rodean
núcleo estelar
y muy caliente
ruptura del eq
entre la masa
y su núcleo, pro
el hundimien
aquella, su implo
este fenómeno s
buye, por ejem
gran catástrofe
observada el añ
do en la galaxi
Otros autores
que se trata por
trario, de un
normal en la
las galaxias. Cua
estrellas se form
la galaxia nacie
gunas adquieren
masa demasiado
y, tras un breve
do, explotan en
novas. Las estrell
se forman, y es
trellas gigantes
desintegran al
tiempo, forman
acción en cadena
pernovas en el
de la galaxia.
galaxia se podrí
ducir, de este m
centenar de exp
de supernovas
Más asombros
explicación del
americano Bane
fman. Según éste
seno de los "qu
existiría una g
negativa, que ha
la materia se r
en lugar de a
como ocurre n
mente.
Según ciertos
nomos, los "qu
desempeñarían u
pel esencial en e
verso. La fusión
que produce la e
de las estrellas,
ce a la formac
cuerpos cada ve
pesados. Como es
ceso se lleva efec
por lo menos, d
30.000 millones de
la materia cósmi
biera estar comp
en su mayor par
elementos pesados
lo que se obser
precisamente, lo
trario: la materia
mica se compone
cialmente de hi
no.
Los hornos cós
que son los "quas
podrían, quizás, d
peñar el papel de
neradores de la
ría, convirtiendo e
drógeno los elem
pesados. Serían
los mecanismo
mantienen en m
el mecanismo del
verso, regenerand
combustible natur
hidrógeno.

¡Vuelve a Tus Bosques, Negro!

Así le gritaban a Sammy Davis, el más feo y odiado de los negros, por haber osado casarse con una blanca.— Hoy es el ídolo de Nueva York.— Seis automóviles y 200 trajes.— Se confiesa un negro feo, pero feliz.

hace cinco meses, todas las se alza el telón del Majes- Theatre de Nueva York, para Sammy Davis cantando, bai- actuando en una comedia que parece haber sido escrita "Golden Boy" (El muchacho Es la historia de un negro ando mil dificultades, llega a casa con una mujer blanca. Sammy.

da representación de la co- mmy Davis gana 6 mil es- más un actor de teatro, blan- ro, en cualquier parte, ha si- ien pagado.

ha llegado a estas alturas? ser negro, sin duda, sino a ello. Con el agravante de ser hombres más feos que pisan con la nariz aplastada a caída, y con un ojo de reemplazar el que perdió años en un accidente de auto. es un inconveniente" —ha Pero ser feísimo puede trans- en una fortuna. Cuando te-

Sammy brinda con la actriz Paula Wayne, su compañera en la comedia musical "Golden Boy".

dedor de 20 años, más de una tuve tentado de cambiar de con una pequeña operación de Llegué hasta a hacer arreglos cirujano. No digo que me hubie- to hermoso, pero sí pasable, ya cierto que soy chico, soy tam- en proporcionado".

tación fue grande, más por resistí. Quien desea triunfar ida debe ser diferente a los ta es la regla fundamental. dí que si tenía la fuerza de me feo llegaría a ser alguien mundo del espectáculo, donde la cia física es un mito, más bien sesión. No digo que me he vuelto famoso sólo porque soy feo, eso nó; ni menos que por ello he conquistado una mujer tan hermosa como la mía. Pero si estoy aquí y la gente hace cola para obtener mi autógrafo, es también mérito de aquella operación plástica que no me hice".

"Han dicho que se me han ido los humos a la cabeza con el éxito. Han llegado a publicar la lista de los objetos que he adquirido en los últimos tres o cuatro años: 200 trajes, 600 pares de zapatos, 6.000 discos microsurcos 6 automóviles. Para no dejar dudas sobre mi manía de grandeza, han llegado a precisar las características de mi colección de autos: un Rolls Royce, una Corvette Sting Ray, una Lincoln Continental igual a la del Presidente de los Estados Unidos, una Buick jardinera, un Ford Mustang y un Cadillac provisto de refrigerador, bar y un radio-teléfono".

"Pero aquí hay dos inexactitudes. La primera sobre el Cadillac, que tiene dos radio-teléfonos y no uno. La segunda se refiere a mí: no es verdad que el éxito se me ha ido a la cabeza; yo nací presuntuoso y megalómano".

"En toda mi vida, por principio, he hecho siempre aquello que no debía hacer. Un ejemplo. Ocupo el camarín Nº1 de este teatro; afuera me espera el chofer con mi Rolls Royce; en Hollywood, en una casa de film en tecnicolor y pantalla panorámica, una de las mujeres más hermosas del mundo, mi mujer May Britt, está diciendo a mis tres hijos que tienen un padre maravilloso. Son cosas agradables, ¿no es verdad? Bien, todas son cosas que yo, por lógica, no debería tener. Si yo hubiese luchado contra todo y todos, si no hubiese tenido la vocación del rebelde, hoy sería un pobre negro sin un ojo y no el "magnífico" Sammy Davis".

EL ENANO FUMADOR

El pasado de Sammy justifica ampliamente aquello que podría parecer presunción. Nacido en Harlem de una pareja de actores, comenzó a trabajar a los cuatro años. Su tío Will Mastin, le había procurado una pequeña parte en un film que tuvo bastante aceptación, por lo que antes de cumplir los cinco años se encontró "vedette" de una modesta compañía de revistas dirigida por el tío.

"Fue poco tiempo después del debut —recuerda Sammy— que tuve que aprender a fumar para no perder el puesto y el puñadito de dólares que tanto aliviaba a mi familia. Una noche, mientras el espectáculo estaba por comenzar, aparecieron dos guardias entre bambalinas, notificando a mi tío que en el Estado estaba prohibido hacer trabajar a los menores de edad. Mi tío era un gran actor y en aquella ocasión improvisó la mejor comedia que yo haya jamás visto. Se puso a reír. "¡Ah, ah, ah! —dijo. "Tenéis toda la razón del mundo y la ley que prohibe hacer trabajar a los menores es sacrosanta. Pero no es aquí donde debéis hacerla respetar. Sammy no es un niño, es un enano".

"Los guardias volvieron a mirarme. También mi tío me miró, y comprendí lo que querían decir sus ojos en blanco... Hice un esfuerzo para aguantar la risa, y con la expresión más lastimera que encontré dije: "Bien señores, ahora también ustedes conocen mi triste secreto. La gente cree que soy un niño y para el éxito del espectáculo conviene que continúe creyéndolo, pero la realidad es diferente, tengo 45 años". En ese instante mi tío me pasó un puro. Cuando lo acepté y con la mayor naturalidad me lo puse en la boca, los guardias pidieron disculpas y se fueron".

Sammy y May con su hijita Tracey y el hijo adoptivo Mark, uno de los dos adoptados por la pareja.

LOS "CARAS SUCIAS"

En 1943 Sammy se enroló en el ejército como voluntario. Cuando volvió a la vida civil continuó actuando con el padre y con el tío, formando el "Will Mastin Trío". Con la popularidad y las primeras ganancias vinieron también los primeros líos. Envidiosos del éxito obtenido por Sammy, algunos actores blancos comenzaron a boicotearlo rechazando actuar en los teatros en que lo hacían las "caras sucias" del "Will Mastin Trío". A medida que la guerra se alejaba, el drama de la gente de color volvía a hacerse sentir.

"Comenzaron a impedirme entrar en ciertos hoteles y restaurantes" recuerda Sammy. "De golpe, justamente cuando me parecía haber vencido mi batalla por arribar, no obstante mi nariz torcida y todo el resto, me dí cuenta de cuán difícil es portar encima una piel negra. Las humillaciones se multiplicaron, exasperándome. De un día para otro me encontré sin amigos. "Vuelve a tu bosque, salvaje", me gritaba la gente. Con desconsuelo me dí cuenta que un negro, si quiere hacer fortuna y ser respetado, no debe contar sólo con el propio talento. Es el dinero, solamente el maldito dinero, el que da a un negro el pasaporte para la respetabilidad."

BATALLAS GANADAS

Este pasaporte Sammy Davis, decidió procurárselo a toda costa. Gracias a la intervención de Jack Benny, uno de los pocos amigos que no le había vuelto la espalda, en 1951, obtuvo un contrato en Ciro's, uno de los locales más elegantes de Hollywood. Pretendió, y obtuvo, 50.000 dólares por semana. El éxito de su "número" fue tal, que le procuró contrato para los tres años sucesivos.

"Mi satisfacción fue tan grande", recuerda hoy Sammy, que me salí de madre. Un día, después de haber entrado en una gran sastrería frecuentada exclusivamente por blancos, ordené 12 smokings. Otra vez regalé a todos mis conocidos una cigarrera de oro con mis iniciales. Además, compré, en una sola mañana, dos automóviles deportivos. Entre 1951 y 1954 gasté algo así como un millón y medio de dólares".

"Ser rico y respetado me embriagaba. Improvisadamente, como se habían cerrado, las puertas de los más famosos locales de América se abrían ante mí. Confieso que sentía un gusto amargo, pero intenso, al ver a la gente reverenciarme, la misma gente que en tiempos no lejanos me había invitado a volver a mis bosques, ahora pagaba saladamente para asistir a mis espectáculos".

Cualquier otro se habría dado por satisfecho, pero no Sammy. Arreglada la parte "pública" de su vida, quiso arreglar también la parte "privada". Lanzó un desafío que dividió en dos a Norteamérica.

Después de haberse divorciado de la primera mujer, comenzó a salir con Kim Novak. No duró mucho, sin embargo, y Sammy comenzó a cortejar a May Britt, también blanca y rubia. Era ella una actriz de éxito, pero cuando se casó con Sammy media América le declaró la guerra y la otra mitad estuvo con ella y su negro marido.

"Es inútil recordar —dice Sammy— todas las cosas desagradables que la gente nos procuró. Cartas anónimas, amenazas, esputos y hasta una bomba lanzada contra nuestra casa desde un automóvil en movimiento".

"May y yo, de todas maneras, nos propusimos no hacer dramas, de oponer a las intemperancias de los otros la más absoluta indiferencia, tanto más que el número de nuestros enemigos se reveló bien pronto menos consistente de lo que temíamos. Desde el día en que nos casamos han pasado cuatro años y cuatro meses. Ya casi no recibimos cartas anónimas y las amenazas, cuando alguno se toma todavía el trabajo de hacerlas, no nos impresionan más".

"¿La gente se ha 'resignado' a mi matrimonio? Quién ha insultado ¿ha comprendido haber sido injusto? No lo sé y en el fondo me interesa poco. Lo importante es que May y yo somos felices. Mi mujer es maravillosa. Viviendo a su lado he aprendido a reconciliarme con los hombres y con la sociedad".

Sammy Davis besa a su mujer "prohibida", la rubia May Britt.

"Por estar a mi lado, May ha renunciado a su carrera. Me ha dado una espléndida hijita, Tracey, y otros dos los hemos adoptado. Dos magníficos y simpáticos negritos, a los cuales deseo una vida más fácil de lo que ha sido la mía".

"Los tiempos, afortunadamente, están cambiando. El problema racial navega, aunque lentamente, hacia su natural solución. Mucha de la amargura que sentía antes se ha ido, y cuando pienso en todo aquello que he debido sufrir siento melancolía, más no resentimiento hacia los que me han obstaculizado. Mis hijos no tendrán que fingirse enanos para vivir, ni aprender a fumar cigarros a los cuatro años. Para algo ha servido todo mi correr de acá para allá. Todo sumado, hoy Sammy Davis es el negro más feo y más feliz de la tierra".

ESTA MAL

cia en Selma (Alabama), a raíz de las manifestacio- de los negros en favor del cumplimiento de sus derechos civiles.

Declaró el Presidente Johnson:

STA MAL usar la violencia contra pacíficos ciudada- nos en las calles de su ciudad. Está mal negar a los americanos el derecho a voto. Está mal negar a cual- persona la igualdad absoluta debido al color de su La promesa de los Estados Unidos es una promesa lla: todas las personas compartirán las ventajas de tierra, y las compartirán en base a sus méritos como na. No se las juzgará por su color ni por sus ideas, ni su religión, ni por el sitio en que hayan nacido, ni el ndario en que vivan."

No Existen Razas Humanas Inferiores Ni Superiores

por Robert MATHIAS

EL ARTICULO primero de la Declaración Universal de Derechos Humanos dice: "Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos..." y el artículo segundo precisa: "1. Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición".

Sin embargo, en cuanto se trata de llevar a la práctica estos principios nos damos cuenta de que muchas gentes aún creen en que ciertas razas y ciertos hombres son, por una u otra razón, inferiores. No quiere ello decir que sientan hacia estas razas y hombres particular hostilidad. No. Tan sólo piensan que se trata de personas menos dotadas o menos desarrolladas que sufren de muchos defectos. Prestad el oído en torno vuestro. Escucharéis a menudo frases como "los negros son...", o "los judíos son...", o "los americanos..., los rusos...", etc. Y la verdad es que casi siempre la persona que emplea tales frases nunca ha tenido relaciones directas con un negro, con un judío o con un americano o ruso. Porque los prejuicios raciales, hincados fuertemente en el ánimo de muchas gentes, carecen de base científica, real, ya que la ciencia afirma categóricamente: no existen razas superiores o inferiores.

Hace poco, un grupo de veintidós hombres de ciencia —biólogos, especialistas de la genética, antropólogos, etc.— procedentes de diecisiete países de Europa, América, Africa y Asia se reunieron en Moscú, invitados por la UNESCO, para estudiar los aspectos biológicos de la cuestión racial. Las conclusiones a que llegó esta reunión científica son definitivas: todos los pueblos de la tierra disponen hoy día de potencialidades biológicas iguales para alcanzar no importa qué grado de civilización y las diferencias que existen entre las realizaciones de los diversos pueblos se explican por la historia cultural de los mismos. Es decir, las diferencias provienen del medio físico, cultural y social.

Los ejemplos no faltan para explicarlas. Uno, entre muchos.

El etnólogo Alfredo Metraux, recientemente fallecido, cuenta el caso. En 1930 un etnólogo francés recorría las selvas del Paraná, en tierras paraguayas, en busca de algunas de las tribus más primitivas y misteriosas de la América del Sur (los guayakis), cuando se encontró, de pronto, con algunos indios de esta tribu. Una lluvia de flechas fue la respuesta de sus gestos de amistad, mientras los indios se perdían en la selva, abandonando sus miserables chozas y útiles de la Edad de Piedra. Unas horas más tarde, los guías del explorador regresaban trayendo consigo un extraño botín: suspendido a una rama, en la forma como los cazadores suelen transportar su presa, los guías traían a un ser pequeño y moreno que a los ojos del etnólogo parecía un mono. Pero, para su sorpresa e indignación, ya de cerca, pudo comprobar que se trataba de una niña, que los guías indígenas se preparaban a vender a algún hacendado que la quisiera para emplearla más tarde como sirvienta. Lleno de piedad, el etnólogo pagó el precio de la niña, pero no fue sino más tarde cuando se preguntó si acaso el azar no había puesto en sus manos la manera de comprobar la influencia capital del medio cultural y de la educación en el desarrollo psicológico e intelectual de los individuos. De regreso, la niña salvaje fue confiada a la esposa del etnólogo, quien comenzó a educarla como si fuera una niña francesa nacida en Normandía o en la Costa Azul. Transcurrieron unos años. A los siete, la niña sabía francés y portugués y se interesaba particularmente por las leyendas mitológicas. Generalmente, la primera de su clase, la niña era, sin duda alguna, superior a los niños europeos de su edad, según pudo comprobar un hombre de ciencia que la examinó entonces. A los dieciocho años de edad, la pequeña guayaki era una encantadora señorita, inteligente estudiante de biología y un producto típico del medio intelectual en que se había desarrollado, mientras sus padres verdaderos, por otra parte, seguían tal vez cazando en las selvas del Paraná con armas dignas de la Edad de Piedra.

Pero esta historia no es única. Un hombre de ciencia norteamericano, el señor Otto Klimberg, ha llevado a cabo una serie de pruebas o experimentos con niños blancos y negros en diversos lugares de los Estados Unidos, entre los cuales uno del Sur, donde la separación de las razas en las escuelas es todavía mantenida. Pues bien, en la ciudad del Sur los niños blancos obtenían resultados superiores a los de sus compañeros, mientras que en Nueva York no existían diferencias entre los dos grupos escolares. Igualmente, durante la guerra, los psicólogos del Ejército comprobaron que los soldados negros que venían del Sur de los Estados Unidos eran menos hábiles en los exámenes que los otros, procedentes de las grandes ciudades del Norte, lo cual es más elocuente, que los soldados negros de ciertos Estados del Norte presentaban mejores exámenes que los blancos de ciertos Estados del Sur.

En realidad, como lo demuestran los laboratorios y los experimentos sociológicos, todos los hombres son iguales y pertenecen a la especie del Homo sapiens. En consecuencia, todos los hombres son hermanos y deben fundar sus relaciones mutuas en esta idea y en esta verdad. El espíritu de fraternidad es el único digno de un hombre cuando habla y trata con otro hombre.

"El Vicario"

POLEMICA PROVOCADA POR LA OBRA DE HOCHHUTT, ACUSADO DE DESFIGURACION HISTORICA

por Francisco VALDES SUBERCASEAUX

LAS ACALORADAS discusiones suscitadas en Alemania hace dos años a raíz de esta pieza de teatro se extendieron, como olas concéntricas, por los países de Europa, luego por Norteamérica, y ahora llegan a este último rincón del mundo al tener ocasión de presenciarla en la escena.

La discusión no se centra en el valor técnico artístico y dramático de la obra, sino en su valor histórico y espiritual. Bien lo declaró el mismo autor en un foro realizado en la TV alemana, que él no pretende hacer historia porque no es historiador. Este es el nudo de la cuestión, pues, como obra de teatro tiene por objeto impresionar al espectador (o lector) haciendo captar en breves escenas dispuestas con técnica teatral las impresiones pretendidas por el autor. Es, pues, evidente, que sin ser historiador, ni basarse en la fidelidad histórica esclarecida por historiadores honestos, el autor obtiene sobre el público impresiones que cautivan pero que no concuerdan con los hechos históricos en que se revelan las personalidades. Tal, por ejemplo, el efecto de los contrastes por el cual, mediante escenas contiguas, aparecen radiantes los monseñores del Vaticano y los horrores de las crueldades nazis contra los judíos.

Hay, sin embargo, en este tema un fondo de realidad que un público de mentalidad objetiva, y, sobre todo, de formación cristiana no puede aceptar en esta tendenciosa obra que justificadamente ha suscitado tantas discusiones. Sólo quien se deja impresionar totalmente por las escenas teatrales puede pasar por alto consideraciones que arrojan sobre el fondo del cuadro luces que descubren errores magistralmente disimulados por el arte.

Ya la prensa de Italia dio a conocer las ocasiones en las cuales taxativamente el Papa Pío XII había denunciado al mundo a través de sus mensajes y discursos, varios de ellos inéditos, las atrocidades de los nazis durante la guerra, aunque sin hacer acusación de culpabilidad a la nación alemana, a cuyos hijos él amaba entrañablemente después de largos años de permanencia en ese país. Ni entonces ni hoy nadie puede pretender identificar el alma de Alemania cristiana con un movimiento erróneo, condenable y funesto como el nacional socialismo. ¿Acaso no participaba el sucesor de Pío XII del pensamiento, la actitud y los sentimientos de su genial predecesor que condenara solemnemente el nacismo en la Encíclica "Mit brenneder Sorge"? y, ¿acaso no estaba llevando a cabo ese gobierno una feroz persecución contra los católicos, especialmente contra sacerdotes y religiosos cuyo exterminio inconcebible en Dachau y en Ausschuitz constituye un crimen abominable ante cristianos y no cristianos?

Quien escribe estas líneas recuerda el caso de que, siendo párroco y profesor de Religión en una escuela alemana del sur, a raíz de haber leído algunos párrafos de un discurso de Pío XII en 1942 en la Misa Parroquial, en los cuales se condenaba la actitud nazi sobre todo por su racismo, fue suspendido de sus clases en dicha escuela... Era un débil eco de la violenta reacción nazi en Alemania, que se manifestó con amenazas de intensificar la persecución y de tomar otras medidas más severas si el Papa intentase hacer más denuncias públicas.

Que las acusaciones dirigidas por el autor de "El Vicario" contra el Papa Pío XII son históricamente infundadas lo declara el entonces Sustituto de Secretaría de Estado Vaticano, Mons. Montini, quien enviara el año pasado a la revista inglesa "The Tablet", una carta en la que, con testimonio personal, el actual Pontífice afirma que la figura de Pío XII dada por el drama en cuestión es "falsa y ofensiva".

¿Quien no adivina —al recordar la enorme tensión entre la Iglesia y el nacismo—, el fracaso de cualquier intento de gestión llevada a cabo por la autoridad espiritual inerme del Pontífice ante la ceguera irreductible de aquellos amos del mundo?

El Dr. Cantoni, que durante la Segunda Guerra Mundial fue el representante de las comunidades israelitas de Italia, hace recuerdos públicos del comité organizado para la asistencia de los judíos perseguidos, con estrecha colaboración de antifacistas y de sacerdotes católicos. No se comprende de otra manera el hecho de que el Rabino Mayor de Roma, poeta, teólogo y publicista, conmovido por la acción del Pontífice en defensa de los derechos humanos y especialmente de los judíos perseguidos, se haya convertido al catolicismo y haya tomado en el bautismo el nombre de Eugenio, por reconocimiento al Papa Pacelli, añadido a su conocido apellido Zolli. De esos mismos años son las conversiones al catolicismo de personalidades judías de Alemania tan famosas como la filósofa Edith Stein y el médico Karl Stern, ambos víctimas del nacismo.

Pero estos argumentos —fácilmente a mano— son sólo detalles de un período histórico demasiado esclarecido a estas horas, y caracterizado indeleblemente por la acción inolvidable en bien de la humanidad y de la paz por parte de un Pontífice aureolado ante creyentes y n por la genialidad de sus doc perecederos, por la bondad c su corazón de pastor, por la victa de su temple ante los frentada a la barbarie desenfr fuerza bruta por parte de se cuya culpabilidad ningún tr Historia estaría dispuesto ni para disculpar. Es preciso pon pesa banda ante los ojos para tal desfiguración histórica, pr un... artista de composición

Ya en 1944, en una conferen en París, el Cardenal Tisserant, declarar los indecibles sufrimie pa dice: "No creo que, aplaca siones, los historiadores pueda a Pío XII una actitud de neutr dica: muy a menudo se ha e bre la guerra y sobre los desa expansión provoca, con la cla saria para que todos compre Papa condena toda agresión. P te, ¿quién podría reprochar al P haber denunciado suficienteme ideologías, frutos ambas de mánica, el marxismo y el hitl dominan oficialmente en las cuyas agresiones en daño de queños constituyen el origen d catástrofe...?"

Pero, lo que es más lament en este cegarse bajo el falso difunde la duda, en este dis que al cristianismo vayan ple mo carentes de visión, de co de principios de juicio hasta católicos que se añaden, así, a lo bo". Lo cual proviene, sin duda norancia acerca del misterio sia, realidad humano-divina, del desamor a este Cristo vi permanente blanco de contra es el Cuerpo Místico de Cristo, invisible es el Resucitado, qu lo que la Historia ha comprob tencia indefectible a su Vicario, damental para que el edificio n be. ¿Cuál garantía mejor de ro podrá darse al hombre que al Papa? Y, sin embargo, con acaba de decir nuestro Pontífi "Os diremos que uno de nuestr dos y frecuentes sufrimientos ver cuántos abandonan la Igl tican, la condenan, precisame fácil incomprensión, burda en perficial en muchos, extraña pocos católicos que, a menud para la Iglesia más que pens desconfianza, de crítica y de le crean muchas dificultades y inexplicable ligereza."

Es la actitud más natural de de fieles el poner y ponerse ante falacias como la presentada hutt en su discutida obra pro sospechas si no antipatías. Pod bemos tener el humilde y com gullo de pertenecer a una Igle tenido un Papa como Pío XII y Paulo VI, quien colaboró junto mero en una obra gigantesca de la humanidad, de elevación justicia, de amor y de paz.

FORMA, COLOR Y CRISTAL
POR
VICTOR CARVACHO

CHAN-CHAN DESCUBRE SUS SECRETOS

Las ruinas renacen de la tierra peruana.— Chan-Chan, capital del Reino del Gran Chimú despeja sus relieves de arcilla.— Un patio ceremonial de nobles proporciones y de funcionales asientos escalonados.— Pájaros, peces y felinos en los relieves.

EL PERU ha iniciado bajo la presidencia de Belaúnde una política de preservación de las riquezas arqueológicas. Por todas partes se advierte la actividad, en este sentido. Parte de esta política constituye la creación de una red hotelera que permite, al viajero y al turista, el fácil acceso y la permanencia grata en los sitios de atracción. Y no es sólo Machu-Picchu o El Cuzco quienes reciben la atención de los expertos. En el Perú existen ciudades y monumentos de culturas prehispánicas muy variadas a lo largo de toda su rispida geografía. En la prensa de Lima se discute, por estos días, lo que se está haciendo en Chan-Chan.

¿Qué es Chan-Chan?

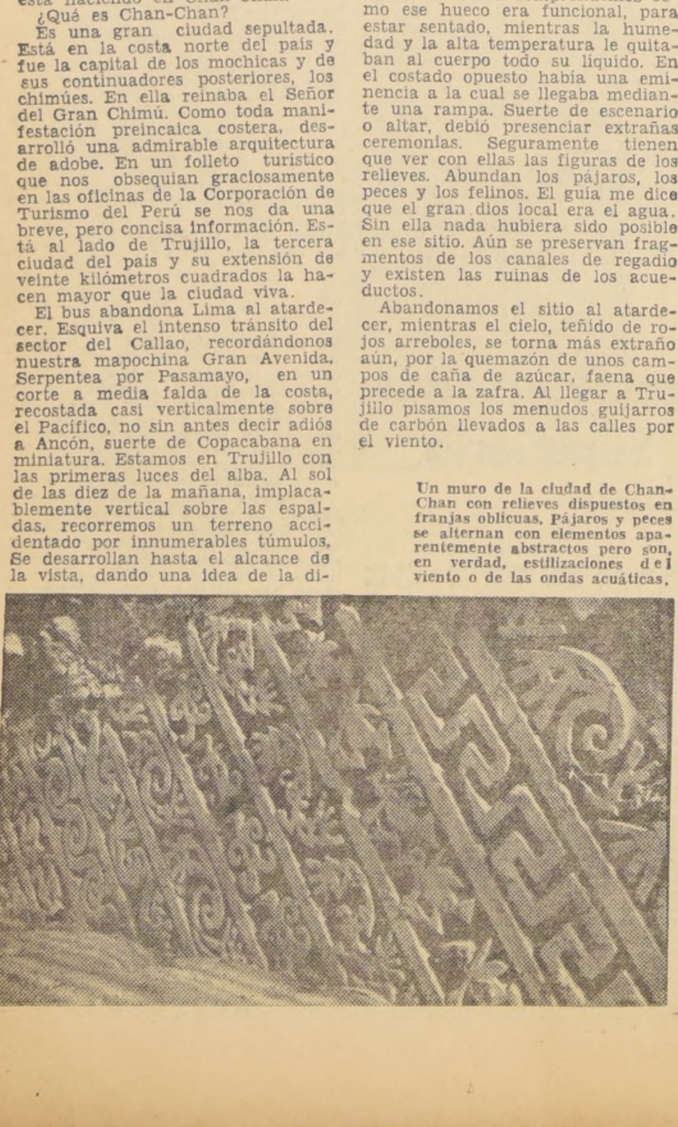
Es una gran ciudad sepultada. Está en la costa norte del país y fue la capital de los mochicas y de sus continuadores posteriores, los chimúes. En ella reinaba el Señor del Gran Chimú. Como toda manifestación preincaica costera, desarrolló una admirable arquitectura de adobe. En un folleto turístico que nos obsequian graciosamente en las oficinas de la Corporación de Turismo del Perú se nos da una breve, pero concisa información. Está al lado de Trujillo, la tercera ciudad del país y su extensión de veinte kilómetros cuadrados la hacen mayor que la ciudad viva.

El bus abandona Lima al atardecer. Esquiva el intenso tránsito del sector del Callao, recordándonos nuestra mapochina Gran Avenida. Serpentea por Pasamayo, en un corte a media falda de la costa, recostada casi verticalmente sobre el Pacífico, no sin antes decir adiós a Ancón, suerte de Copacabana en miniatura. Estamos en Trujillo con las primeras luces del alba. Al sol de las diez de la mañana, implacablemente vertical sobre las espaldas, recorremos un terreno accidentado por innumerables túmulos. Se desarrollan hasta el alcance de la vista, dando una idea de la dimensión de la ciudad soterrada que pisamos.

Nuestro guía es bajo, ancho y moreno. Mira con sus ojos oblicuos protegidos por el alero de unos cabellos gruesos como cerdas de cepillo. Es escultor. Dice ser descendiente de los antiguos pobladores, lo que en su concepto equivale a identificarse con la raza que levantó la ciudad que recorremos. Dirige la restauración de los relieves. Aquí comprendemos la imposibilidad de seguir las recomendaciones de la UNESCO que establecen una preferencia para la conservación por sobre la restauración. Los relieves de Chan-Chan están hechos con arcilla sin cocción, solamente disecada al sol. El tiempo los tiene condenados, si no se reconstruyen, a la pulverización.

Estamos en un patio ceremonial de nobles proporciones. Es rectangular y tiene, en uno de sus costados, unos asientos tallados en forma de concavidad escalonada, dejando un hueco al centro. Dado lo cálido del clima comprendemos cómo ese hueco era funcional, para estar sentado, mientras la humedad y la alta temperatura le quitaban al cuerpo todo su líquido. En el costado opuesto había una eminencia a la cual se llegaba mediante una rampa. Suerte de escenario o altar, debió presenciar extrañas ceremonias. Seguramente tienen que ver con ellas las figuras de los relieves. Abundan los pájaros, los peces y los felinos. El guía me dice que el gran dios local era el agua. Sin ella nada hubiera sido posible en ese sitio. Aún se preservan fragmentos de los canales de regadío y existen las ruinas de los acueductos.

Abandonamos el sitio al atardecer, mientras el cielo, teñido de rojos arreboles, se torna más extraño aún, por la quemazón de unos campos de caña de azúcar, faena que precede a la zafra. Al llegar a Trujillo pisamos los menudos guijarros de carbón llevados a las calles por el viento.



Un muro de la ciudad de Chan-Chan con relieves dispuestos en franjas oblicuas. Pájaros y peces se alternan con elementos aparentemente abstractos pero son, en verdad, estilizaciones del viento o de las ondas acuáticas.

El Negro Espiritual

CREACION ESPONTANEA DE LOS NEGROS NORTEAMERICANOS

por MARSYAS

ES EL AÑO 1700, navíos de ricos armadores transportan negros de Guinea hacia Virginia y Luisiana donde la mano de obra negra suministra su sudor y su sangre para que vivan y se desarrollen los grandes dominios de los terratenientes y las plantaciones.

Por la noche, al término del trabajo, los negros se encuentran y unidos por una potente fraternidad en libertad espontánea a los sentimientos que yacen en el fondo de sus corazones. Impulsados naturalmente hacia la música, retienen inconscientemente los cantos que oyen de boca de los blancos y familiarizados con la lengua de esa tierra extranjera, que se convierte progresivamente en la suya propia, influenciados por la religión cristiana cuyas maravillosas historias aman, lentamente forman una expresión de forma original: el negro espiritual.

Los blancos no conceden en un principio mucha atención a esta música, pero después de la guerra civil se desarrolla un movimiento en favor de esos cantos; misiones estudian sus manifestaciones. La abolición de la esclavitud proclamada por Lincoln en 1863, que libera a los negros, crea un ambiente más favorable y la belleza de los negros espirituals aparece a plena luz.

El negro espiritual se encuentra estrechamente unido con el sentimiento de lo sagrado, sentimiento natural del alma de los negros. La emoción religiosa no es de esencia individual sino colectiva. Para expresar su fe, los negros tienen necesidad de reunirse, de sentir el peso de su fraternidad. El trabajo en las plantaciones les proporcionaba la ocasión para reunirse; el negro espiritual nació de una improvisación colectiva animada por un fervor común.

El cantor, especie de maestro de ceremonias, entona los primeros versos de la canción enriqueciendo la melodía con inflexiones imprevistas. La multitud toma el estribillo al momento. Cuando el coro comienza su intervención, el solista se detiene dejando a la multitud el cuidado de encontrar las palabras. Cada uno se siente en libertad de entregarse a una libre improvisación. Poco a poco las voces coordinan sus intervenciones y "ello produce —como dice Gilbert Chase en "Música de América"— el efecto de una música maravillosamente complicada y variada, disonante en muy raras ocasiones y de una absoluta perfección rítmica. Y es tanto más difícil descubrir una línea melódica clara en medio de esta extraña confusión cuanto que los cantores, como los pájaros, parecen emitir con frecuencia sonidos que francamente no forman parte de una gama pasan voluntariamente de una nota a otra y agregar a la melodía ornamentos y cadencias indefinibles".

Para el negro, la música y la religión son inseparables de la danza. A las efusiones del alma es preciso agregar las ansias del cuerpo. Los símbolos religiosos no se aceptan solamente como una enseñanza sino que se viven concretamente hasta el fondo del ser. Esta manera de entender lo sagrado ha sido origen de momentos de exaltación mística que se denomina "shout"; o sea danzas sagradas. Un cantor inspirado lanza las frases sagradas y la concurrencia comienza a marchar en fila, frotando los pies contra el suelo. El coro entona un espiritual enriqueciéndolo de palabras improvisadas que aumentan la exaltación. Los bailarines se agitan con ardor arrastrados por el palmoteo regular de las manos o de los instrumentos de percusión inventados en medio de la agitación. El canto como la danza, son enérgicos y no se detienen sino por el agotamiento de los concursantes.

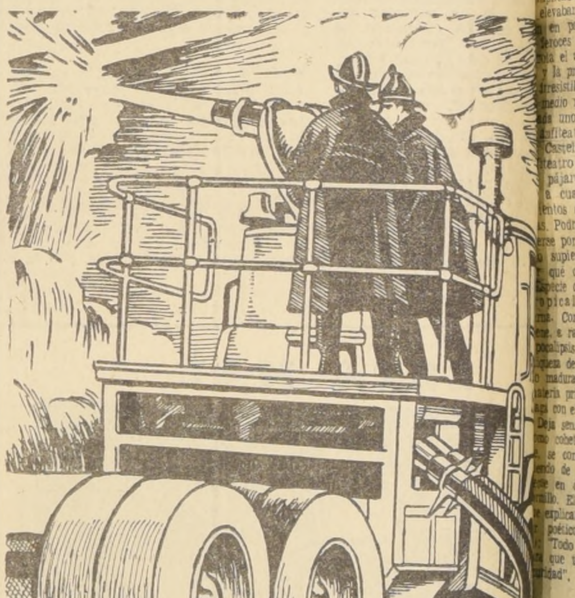
La mayoría de los temas religiosos de los negros espirituals se inspiran en la Biblia y en particular en los salmos. Adeptos de sectas protestantes, metodistas o baptistas, los negros han utilizado todo aquello que a través de la Escritura y del exilio del pueblo judío podía recordarles su propia condición.

Leopoldo Senghor ha dicho que "la emoción es negra como la razón es helena", y es precisamente la poderosa emoción que se desprende de los espirituals la que conquistó muy pronto a los norteamericanos y después al mundo entero.

Gracias a los grandes intérpretes de color, Dorothy Maynor, Mattiwilda Dobbs, y principalmente Paul Robeson y Marian Anderson, el negro espiritual se ha impuesto a los más diversos públicos, pero por muy perfectas que sean sus versiones, tenemos derecho a dudar de su autenticidad porque la transformación es incesante en los cantares populares. Mahalia Jackson ha tratado de reaccionar contra esta confusión. Para ella el negro espiritual es un grito; la expresión espontánea de sufrimiento o de gozo. El negro espiritual no siempre resiste el atractivo de las adaptaciones comerciales, pero por momentos vuelve a encontrar el aspecto primitivo, mágico, del genio de un pueblo, la voz libre y popular que revela las tendencias de su alma.

LA SEMANA CIENTIFIC

Por el Dr. Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científi



NUEVAS "SUPERBOMBAS" CONTRA INCENDIO

LOS AGUDOS clamores de una bomba contra incendios emocionan a todos y orientan la mente hacia las negras nubes de humo salpicadas con lenguas de escarlatas llamas. ¿Podrán extinguirlas los bomberos antes que ocasionen daños irreparables? ¿Hay acaso seres humanos atrapados por la hoguera?

El incendio es uno de los grandes dramas de la vida moderna, jugado por hombres con cascos y chaquetas de goma, que darían su vida por salvar las de sus semejantes.

En la mayoría de los casos vencen los salvadores de la propiedad. Pero, a veces, la ansiedad dura horas y, en el caso de los incendios forestales, se mantiene por semanas.

Ahora, gracias a las "superbombas" y a las escalas "espaciales" se salvan muchas víctimas y se ahorran esfuerzos. Elevadas plataformas permiten dirigir los pistones desde muy arriba y, con tremenda presión hídrica, perforan agujeros en los muros de edificios de concreto. Los dobles camiones monstruosos, de 24 metros de largo levantan escaleras a 35 metros de altura para inundar edificios de 70 pisos.

Dos diseños cubren la mayoría de las bombas contra incendio, siendo el más popular los que llevan la cabina por encima y delante del motor. Este modelo es preferido a causa de su visibilidad y estabilidad. El otro modelo, apropiado para pueblos chicos, es el antiguo con motor delantero.

Lo más nuevo de la famosa fábrica "American La France" es una plataforma con torre de agua, llamada "Aero Chief", que sube a 90 pies con un tubo conductor de agua de 15 centímetros de diámetro que lanza dos mil litros por minuto. En posición colapsada, el "Aero Chief" puede atravesar bajo puentes de 3 metros de altura.

"Mack Trucks", conocida fábrica de Montvale, está construyendo por orden del Departamento de Incendios de Nueva York, dos tremendas unidades: la "Super Pumper" y la "Super Hose Tender", que costarán cerca de un millón de dólares. Son de 40 pies de largo y 8 de ancho, con un motor Diesel de 2.400 caballos, suficiente para propulsar una locomotora neladas. En el hecho, habr grandes precauciones en el se use la "Superbomba", p sión de agua es suficiente per en pedazos cualquier

Cuando sean llamadas, bomba" y el "Supertender" ras, acamparán a 7 manz go, aprovechando el agu lagunas o ríos, y de ahí llándose los 8 mil pies de 4 y media pulgadas.

A pesar de todos esto siempre existirá un FUEGO! A su resolució las inteligencias de los nicos que en los grand tán diseñando nuevos dominar los temibles in

LA "TELEVISION ENFERMEDAD DE

El abuso y el uso pre televisión están producien alarmantes, analizados e médicos de la Universidad Los niños requieren trata cífico por nerviosismo e rosis orgánicas, asma, e baciones del crecimiento y lepsia, causadas tanto por cow-boys y cintas policiale filmes de animales y dib dos. Más difíciles de curar nocidos síntomas de la te cabulario reducido al extr tades de locución, falta ción e incapacidad de pose tos fuertes y profundos.

Un nuevo hospital en en el barrio de Wedding, poblada de Berlín, tendrá especial para niños enfer visión. Los especialistas do a la conclusión de que zos serán dificultados si colegios no colaboran El Dr. Harstein está orga sos especiales para padres res. En la primera fase ñados sólo los padres de tratamiento. Más adelan todas las personas interes

El profesor Harstein esp tir también de esta mane nalidad juvenil y la ten derna a huir del hogar, rre generalmente en fami armoniosa.

RONICA LITERARIA DE LIBROS, AUTORES Y HECHOS:

LIBROS

aal

KRAAL.— Relatos.— Hernán Castellano Girón.— Col. "El Viento en la Llama".— Imp. Arancibia.

TRAÑO libro de claroscuros, es atología y pureza, ficción, de masiada ficción, trivialidad, in d, imaginación, genialidad. In cómo pueden amalgamarse opuestos y, sin embargo, com-

relatos, Castellano relata su di ón, el vaivén de su pensamien tumulto de imágenes con mu lor. Juega a lo truculento, ac grand-guignol. Carece de ila de coherencia. No por ignoran falta de plan. Deliberadamen e de la coherencia y de la ila-

bién, de propósito, no se detiene da. Salta. Hace gala de ines ad mental. Para dejar alguna ión definida hay que tener si un mínimo de perseverancia. sueños son versátiles. Verdad. eños son mutilados, disparejos. Cierto. Pero nadie podrá ne los sueños los narramos en de vigilia y algo podemos po nuestra parte para explicarlos lgún orden. Por lo general, nos emos de contar sueños que no a pena. Especialmente, si con eños nos proponemos hacer li ra, es necesario seleccionar. es escritores han utilizado las sas del sueño para embellecer tos reales. Castellano sueña, to cuando ha despertado y usa la d para malograr su sueño.

"Sólo el jazz le sostenía en la vida, y su relación con el resto del mundo debía ser también marcadamente sincopada, "cool", plagada de "crescendo and disminuendo in blue", y provista de un regular "beat". Todo eso en la mera piel, naturalmente, porque su comprensión de la música no ás allá del soplido, la eyacula- el aire, el punto preciso donde llo golpea al hit-hat". (pág. 21) aquí un instante en que el jazz al poeta en contorsiones rít ente cómicas. La música, por ás, le ayuda a elevar el tono. emos (pág. 27): "La música al, cósmica, que los pájaros y arrancaban de su propio , era la ecuación de sonido tan amente buscada por los com res de música serial. Estaba Yo podía oírla. Los sonidos se licaban en cada arista rocosa, eraban verticalmente y descen en parábolas, cortinas de luces roces cromatismos. La música el aire y la humedad, las nu la presión del gas, con la fuer esistible del amor, y retornaba edio natural, el jugo de la vida, uno de los seres presentes en fiteatro rocoso". astellano se quedara sobre el atro rocoso", cantando. Más, pájaro, echa a volar. El vuelo cualquier parte: hacia haci tos de estiércol, latitudes mor Podría seguir, pero le gusta de e por ahí, sin objeto. ("Si el pá supiera que canta, qué canta y qué canta, no cantaría".) ecie de elegía humorística, semi pical, contradictoria, ultramo Como los extremos se tocan e ratos, airecillo decadente: un alipsis al alcance de los niños. ema de palabras, pero de palabras maduradas, ni esculpidas. Parecen ría prima a la espera de que se con ellas lo que es debido. sensación de valiosa tentativa, cohete espacial que, al elevar e convirtiera en humo o, te o de todo, no alcanzara a po en órbita por falta de algún o. El mismo Castellano parece plicara su presente y su porve poéticos, cuando promete (pág. "Todo ha de ser luz algún día, que tenga razón de existir esta dad".

Gustavo Labarca Garat

emas de Sabella

e Lamberg

CANCIONES PARA QUE EL MAR JUEGUE CON NOSOTROS. Por Andrés Sabella.

ADEMAS de poeta, Andrés Sabella es un sabio. Porque escogió el buen clima y el mar. quirió su boina y se asentó, al cer para siempre, en Antofagasta, la cálida. Nos llega ahora el quinto tomo sus poemas para niños, arte difícil si los hay, porque en este terreno es sutil la frontera entre lo hondo y auténticamente poético y lo meramente eufónico e ingenuobaladí.

La edición de Editorial Universitaria está preciosamente ilustrada por Pedro Olmos.

Sabella puso en el título una condición para su nueva colección de poemas: Canciones para que el mar juegue con nosotros. Es un canto teatralizado, donde cada personaje tiene su recitado. Por ejemplo, en "Parlamento Pleno", donde dialogan El Niño y La Sombra de la Luna: "El Niño: Díme, ¿eres tú la más brillante de las holgazanas? — La Sombra de la Luna: —Escúchame: cuando acaricio la espalda de los peces, el mar se llena de relámpagos de plata. El Niño: ¿Qué más?

Hay otros poemas directos, donde juega el ritmo, como "Canción de la Ola Jubilosa", dedicado al pequeño Rodrigo, hijo de nuestros amigos Arturo Aldunate y Lucy Lynch: "El mar embustero / se viste de rana. / Como una manzana / rueda el marinero. / El sol es un cero; / el agua, mi hermana. / Si fuese campana / y no marinero". Aquí se justifica una de las antífonas preliminares, original de Picasso: "Hay que hacer sobre todo una revolución contra el sentido común".

Veamos otro poema: "Hebra por hebra / se empequeñece / la cebra. / El sol la equivoca / con los pentagramas / y en ella coloca / su clave de llamas. / Hebra por hebra / desaparece la cebra". Una "Fábula boba" sobre el pinguino: Busca una pinguina / grácil y discreta; / dama alabastrina / para su etiqueta". Veamos, en fin, esta síntesis de la gacela: "Flecha viva / la gacela / fugitiva / se desvela. / Salta días / sin orillas / lejanías / amarillas".

Andrés Sabella es, pues, excelente artífice de una difícil disciplina literaria, donde Gabriela Mistral y Amado Nervo sólo incursionaron con brevedad y cautela. Será Andrés entre nosotros el gran cantor del alma infantil.

EL UNIVERSO ENGAÑOSO, por Fernando Lamberg. Editorial Universitaria, patrocinio de la Sociedad de Escritores.

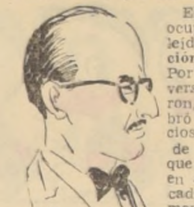
CUMPLE Lamberg la primera condición del escritor y del poeta: conocer el idioma. Dice lo que siente en forma definitiva. No está haciendo tanteos ni está alcanzando una meta de perfección. La flor de su espíritu está ya enteramente abierta para sus lectores. Escuchémosle: "Todo cambia. La mano que adoramos se volverá semilla. / Los ojos enemigos serán un agua diáfana. / La boca que besamos se aplastará en la roca / hasta volverse arena". Y aún: "El pescador no existe; pero su red es sólida, / su paciencia infinita, su decisión activa / y tú eres sólo un pez / atrapado en sus hilos". Esto pertenece a la novena parte del primer poema del libro "La Materia no Existe", coincidente con el título del volumen. Es como un canto épico e intensamente poético ("Río de vida, nave de sueño, marino de materia"), a la inconsubstancialidad; a la vigencia única de los ojos y de los dedos del alma, y hasta el sueño en su raíz tan cerca de lo material, también es repudiado, como en el célebre monólogo del Príncipe de Dinamarca ("La mentirosa boca del sueño grita: Espacio. / Pero no es la muralla del espacio la que hunde, / sino que deposita nuevas paredes, modos / de cruel supercheria, violentas añagazas. / El sueño burlador se alía a la materia / y sus dos bocas fingen enemistad violenta"). Emana de Fernando Lamberg, como vemos la filosofía pura, que es como el oxígeno donde naturalmente respira el espíritu poético. Leyéndole, uno piensa: a pesar de todo, qué buena cosa es haber nacido y vivir en una tierra donde nos rodea la poesía.

Gonzalo Orrego

La canción de Azofeifa

A propósito de una crítica de Gonzalo Orrego.

EL AMOR es su tema, nos dice el crítico en las primeras líneas de su trabajo sobre el poeta embajador de Costa Rica, Isaac Felipe Azofeifa ¡Gran descubrimiento! Como si el amor no fuese el tema de todos los poetas, sólo que en los grandes no es amor limitado, ése es el valor de Neruda en su "**Farewell**" y el valor de Santa Teresa y otros; pero no retrocedamos, la poesía es hallazgo misterioso, no hagamos comparaciones; por otra parte, estamos muy lejos de "Toi et Moi" de Geraldy, ese largo poema de amor individual y encerrado, que hoy nos parece tan intrascendente, sin negar el entusiasmo que despertó en la época en que fuera concebido.



El crítico que me ocupa dice haber leído y releído "**Canción**" de Azofeifa. Por lo visto, estos versos le apasionaron, y él se deslumbró y escogió minuciosamente cada uno de los fragmentos que fue intercalando en su crónica publicada en el Suplemento Literario de LA NACION, el domingo 21 del presente mes, tales como: "Secretamente vives tu vida en mí; secretamente/ andas en mi sangre, circulas por mi sueño/ y entras en lo alto de mi plena vigilia.../ entras y por los muebles tiembla el vuelo/ del aire tuyo y de la rosa que parece nacer siempre de tu mano". Califica esta poesía de lujuriante en riqueza expresionista. Yo quisiera preguntarle al crítico en cuestión, ¿dónde ha encontrado la riqueza de estas metáforas, de estos versos? Acaso en "Secretamente vives tu vida en mí; secretamente / andas en mi sangre, circulas por mi sueño/ y subes a lo alto de mi plena vigilia". ¿Es que él no se ha dado cuenta que se trata de metáforas comunes? Aunque el fragmento toma cierta elevación en estos otros versos: "entras y por los muebles tiembla él vuelo/del aire tuyo y de la rosa que parece nacer siempre en tu mano". Los otros versos nos dejan vacíos, sobre todo por tratarse de un poeta expresionista y según la propia opinión del crítico, con influencia nada menos que de Góngora... ¿No se ha dado cuenta, el autor de esa crítica, de la capacidad de síntesis poética del maestro español?

En cambio, sería conveniente ver otros versos del mismo autor, en su libro "**Vigilia en Pie de Muerte**", Ediciones del Ministerio de Educación, de la República de El Salvador, primer premio en Certamen Nacional de Cultura en 1961 y que nos parecen muy superiores, como en el caso de su poema "Una Voz sin Sentido" y del cual me permito seleccionar: "El tiempo tiritaba en el agua sin el sol aún del alba,/ Lo seguí, por seguirlo, un paso que no llega,/ una voz sin sentido..." y termina el poema con: "Desprevenido el verso, alcanza/ en el fondo , en lo oscuro/ un anzuelo de música/ y lo muerde/". Es indudable que estas metáforas y estos versos son mucho más felices, y que esta Voz sin Sentido perdurará en la poesía de Azofeifa, aunque de todos modos dan ganas de salir a la calle, buscarle y decirle: "Busco al cosmonauta que debe haber en todo poeta", y al crítico expresarle: "Necesitamos exploradores, sólo así se llega a divisar desde lejos la Tierra y se obtiene la auténtica creación".

Carmen Gaete Nieto

Una novela de Evelyn Waugh

EL FINAL DEL COMBATE, por Evelyn Waugh.

NOVELA bastante original, muy inglesa, con una doctrina filosófico-mística de hondo romanticismo; "El Final del Combate", de Evelyn Waugh, brillante autor inglés contemporáneo, es un acabado drama moral de la última guerra.

La virtud esencial del libro radica para mí en lo que demuestra tener de experiencia vivida, no sólo como espectador sino como actor, del novelista, en aquella estrepitosa existencia que fue la vida de los años que median entre 1939 y 1945 en Londres, durante la Segunda Guerra Mundial. Gesta heroica de un pueblo, que hace concebir al autor una auténtica, genuina y singular novela caballeresca en pleno Siglo XX, entre robots, spitfires, devastadores bombardeos.

Aferrándose al principio de que el que toma un interés demasiado intenso "en el mundo exterior", puede encontrarse un día al lado afuera "de sus propias rejas cerradas", Guy, el Caballero Andante de la novela, cree encontrar su alma, ante la oportunidad, para él postrera, de un acto de misericordia, que le llega al final de la cruzada a la que se había consagrado sobre la tumba de su padre muchos años antes. Su vida militar estaba terminada. Se veía como uno de los labradores de la parábola evangélica, que se sentaba en el mercado esperando para ser contratados, y sólo eran llamados a la viña al atardecer. Recibían recompensa igual a la de los hombres que habían trabajado desde el alba. Hasta él tenía que tener una función dentro del plan divino. Todo el resonar de los cuarteles y la toma de imaginarias fortalezas encontraban su consumación en un acto de misericordia; pero ese acto demasiado heroico a su parecer, se frustra. Y en buena hora, porque de la deprimente situación en que nos deja esta zambullida en la frustración, nos salva el libro al conducirnos a un desenlace más humano, donde no nos vemos obligados a respirar con fatiga, como en la atmósfera enrarecida de las cumbres demasiado altas de lo absoluto y de lo metafísico, para estar mas cerca de la realidad y más próximos al hombre como tal hombre y no como falso héroe.

"Aquí se me presenta algo muy inesperado", dijo Guy, "algo que no entra dentro del comportamiento normal de un oficial y un caballero. El mundo está lleno de niños que no han sido deseados. ¿Qué representa un niño más o menos dentro de tanta miseria de tiempos de guerra? Este es justamente un caso en que puedo ayudar", piensa Guy, "y sólo yo, realmente. Soy el último recurso de Virginia que está encinta". Su acto de misericordia, (un acto de sincero amor), no fue después de todo frustrado.

Las cosas se arreglaron para Guy y para su inocente hijo de adopción.

Jorge Lyon Edwards

Anatomistas de la Revolución Cubana

CUBA, ANATOMIA DE UNA REVOLUCION.— **Leo Huberman y Paul M. Sweezy. Editorial Palestra. — Colección Historia Viva. URUGUAY.**

LA HISTORIA dirá si la revolución cubana fue o no fiel a sus causas. Mas, de lo que no cabe duda, es de que fue inevitable.

Este libro de dos norteamericanos, de izquierda, sobremanera documentados, así lo prueba de manera irrefutable. Es, en verdad, una anatomía del dramático subfondo en que se incubó ese proceso que todavia conmueve a nuestra América y ha provocado un vertical cambio de perspectiva de toda la realidad hemisférica.

Huberman y Sweezy, analistas serios que no se conforman con las interpretaciones gratuitas, desnudan con mano segura, y además objetiva hasta donde ello es posible, las contradicciones de una tierra rica sobre la que se asentaba un pueblo pobre por obra y gracia de la ingeniería foránea aliada a la dominación económica de la clase rectora, que, en este caso particular, no era siquiera una élite.

A la luz de esa realidad, el estallido revolucionario, y su éxito dolorosamente labrado, aparece como una reacción lógica a un proceso de descomposición social que termina por abolir todas las formas consagradas de convivencia para imponer en lo alto de la pirámide la voluntad omnímoda de un tirano personalista.

Como casi siempre, una minoría culta y apasionada encabeza y anima el movimiento insuflándose su fe y su idealismo. Pero es la masa campesina, y sus reivindicaciones, la que sirve de tropa de choque y termina por impregnar esta revolución con barbas de su contenido eminentemente social y agrarista. Ello explica suficientemente la rápida evolución del movimiento y la acusación de traición al mismo de muchos de sus seguidores del primer momento pertenecientes a la clase media.

Pero una revolución no puede ser juzgada objetivamente durante su desarrollo, porque se trata no de una entidad histórica inane, petrificada para su examen, sino de un proceso dinámico, de un movimiento.

Por ahora, sólo es posible enfocar resultados, y aun éstos resultan difíciles por la natural deformación que acompaña a los distintos partidismos. Los autores, partidarios del fidelismo, hablan antes de que éste se autodeclarara "marxista", pero, con penetrante sagacidad, precisa su conversión hacia la estructura socialista, tal vez inevitable dado el duelo internacional implícito en el fenómeno cubano. Sin embargo, parecen temer menos esta posibilidad que aquella otra que inhabilite a la isla de Martí para disponer libremente de su destino. Y tal vez por eso, el libro, a pesar del tiempo transcurrido —decisivo en un proceso tan veloz— no resulta en absoluto inactual ni superado.

Ellos previeron ese futuro, que es hoy presente y cuando, refiriéndose al antiguo statu y a la realidad actual, declaran que se alegran de que el embajador norteamericano ya no sea "El segundo hombre de Cuba en importancia, algunas veces más importante que el propio Presidente", están definiendo claramente de qué lado están sus afectos. Es que —como subrayan finalizando su obra— "nosotros queremos que se ponga punto final al colonialismo no solamente en Asia y Africa, sino en Latinoamérica también. Y el éxito de la Revolución cubana es el principio del fin para el imperialismo en el Hemisferio Occidental".

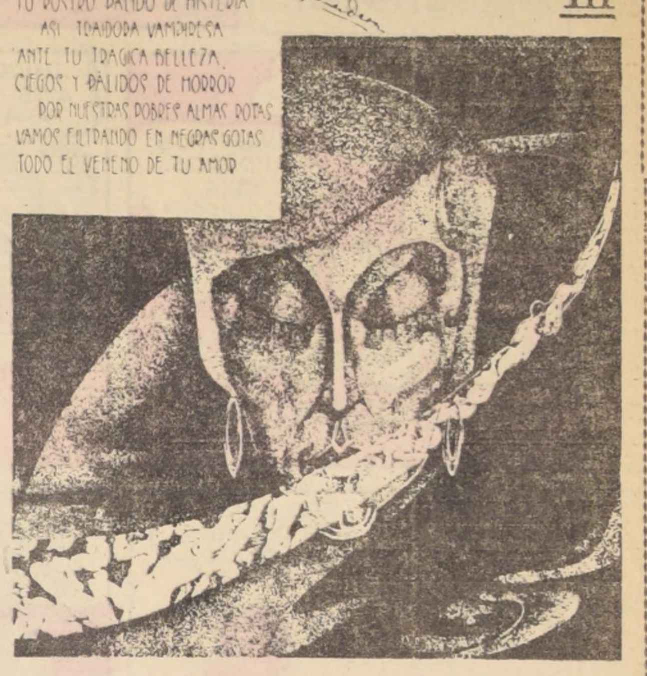
Vale la pena leer el libro.

Mario Garfias

Música de Puerto

VIDA FATAL, GROTESCA Y SERIA.
SOMOS LA FORMA DE TI MISMA,
SOMOS EN TU MONSTRUOSA ARTERIA
COMO UN DIABOLICO ANEURISMA
NOS SOBRECOGE Y NOS ABISMA
TODO EL HORROR DE TU MISERIA
Y REFLEJAMOS COMO UN PRISMA
TU ROSTRO PALIDO DE HISTERIA
ASI TRAIDORA VAMPIRESA
ANTE TU TRAGICA BELLEZA,
CIEGOS Y PALIDOS DE HORROR
POR NUESTRAS POBRES ALMAS ROTAS
VAMOS FILTRANDO EN NEGRAS GOTAS
TODO EL VENENO DE TU AMOR

III



PROEZA BIBLIOGRAFICA Y POETICA.— Don Pascual Brandi Vera, autor de varias obras, ha publicado esta "Música de Puerto", totalmente dibujada y caligrafiada por el autor. Su estilo sigue fiel a la década del veinte, tanto en los versos como en las ilustraciones, de las que publicamos esta imprecación a la vida, como una muestra de su arte. El libro, encuadernado a mano y sostenido por un cordón, es tercera edición (la primera fue impresa en 1940) y trae un prólogo de Augusto D'Halmar. "Plástico y lírico —dice—, tienen y contienen resonancia sus ecos y retracción sus reflejos y se funden y confunden", con lo cual pone el marco preciso para ambientarnos en la época del "dibujo de sus poemas" y de "el poema de sus dibujos", como anota el mismo D'Halmar.

HISTORIA Y DERECHO DE LOS EE. UU.

"LA PRESIDENCIA Y LA SUPREMA CORTE", por Gerald W. Johnson, Ed. Indice.

MAS QUE dos libros se trata de dos ensayos más o menos breves (unas 150 páginas cada uno), destinados a vulgarizar entre el público norteamericano conocimientos de historia y de derecho constitucional de los Estados Unidos.

Si bien los dos ensayos adolecen de un defecto muy común a las obras de divulgación o popularización escritas por norteamericanos: la excesiva sencillez del estilo y la casi infantilidad de las explicaciones, poseen algunos méritos innegables.

En primer lugar, ambos libritos se leen con interés. Están bien concebidos, sistemáticamente desarrollados y hasta bellamente ilustrados.

El primero de ellos, "La Presidencia", como su nombre lo indica, es un estudio sintético sobre el origen y características de las funciones del Presidente de los Estados Unidos. Se refiere el desenvolvimiento histórico de dicha magistratura, analizándola, especialmente, a través de la acción de seis grandes Mandatarios: Thomas Jefferson, Andrew Jackson, Abraham Lincoln, Theodore Roosevelt, Woodrow Wilson y Franklin D. Roosevelt.

Aunque la diversa estructura constitucional de los Estados Unidos y de Chile no permite encontrar en "La Presidencia" muchos antecedentes o argumentos que pudieran ser aplicables a nuestro país, hay, sin embargo, algunas consideraciones muy certeras sobre la forma de elección del Presidente de la República y su importancia como factor dinámico en la marcha del Estado, que, perfectamente, podrían tener cabida en un estudio acerca de nuestro propio régimen institucional.

El segundo librito: "La Suprema Corte", constituye, obviamente, un estudio breve sobre la historia, organización y atribuciones del más alto tribunal federal de los Estados Unidos, radicándolo, también, en torno a las figuras de sus más importantes presidentes a lo largo de casi dos siglos de funcionamiento. Más que en el caso del Presidente, se deja ver en el de la Suprema Corte la considerable diferencia en las concepciones y prácticas jurídicas y constitucionales entre Estados Unidos y Chile. Sin embargo, "La Suprema Corte" contiene algunas importantes consideraciones sobre el papel que cabe a dicho tribunal como verdadero poder colegislador, al cumplir su función de pronunciarse en general sobre la constitucionalidad de las leyes, que bien valdría la pena tener presente cada vez que en nuestro país se aborde el tema sobre la conveniencia de ir al establecimiento de la declaración general de inconstitucionalidad de un proyecto de ley.

A. Stephens F.

RECUERDOS

Hemos solicitado a Braulio Arenas unas páginas de sus Memorias, con motivo de los cincuenta y dos años de vida que cumple precisamente hoy, y como un modo de rendir un homenaje a su continuado esfuerzo creador. Arenas recuerda aquí su niñez, entremezclada a las visiones del cine mudo con sus "mujeres de tez muy blanca y de profundas ojeras".

DESPUES de una infancia transcurrida en la quietud de mi pueblo natal, La Serena, bruscamente me vi transportado fuera de mi centro. Esto ocurría en 1927, y yo contaba catorce flamantes años, a la sazón. Familiarmente, ya ningún lazo nos unía al terruño, pues la muerte de mi padre había aventado el hogar, y teníamos que reconstituirlo a la sombra de nuestro hermano mayor, profesor de castellano en la ciudad de Quillota.

Theda Bara

Había, por consiguiente, que decirle adiós a la niñez, a una niñez a la que me aferraba, y a la que se podría decir que me sigo aferrando ahora, en virtud de los mágicos recuerdos y de la lectura nunca terminada y siempre recomenzada de los cuentos de hadas y dragones.

La muerte de mi padre había puesto la primera arruga y el primer rictus en ese telón maravilloso donde veía yo representarse la película eterna de la infancia: una película sin argumento claramente discernible, mas de imperativos contornos en cuanto al decorado y a los personajes. Del uno, recuerdo la transformación portentosa de una sórdida callejuela en ideal vivienda de ángeles, y todo en virtud del sueño de uno de los personajes. En cuanto a estos, nombremos a Chaplin en primer lugar, y en el mismo primerísimo asiento deben estar las ahora fugaces siluetas de unas mujeres de fuego, mujeres de tez muy blanca y de profundas ojeras. Intrépidas mujeres que desafiaban todos los peligros, como Perla White, o se mostraban lánguidamente voluptuosas, como Theda Bara, o corrían, huérfanas, azotadas por el viento de la tempestad, como Lilian Gish.

Una noche salía del teatro serenense, y frente a un periódico local vi una pizarra donde se anunciaba con blancos caracteres: "Hoy fueron electrocutados los anarquistas italianos Sacco y Vanzetti". Tan fuera de la razón vivía que, si se me disculpa, lo que me conmovió no fue tanto el acontecimiento sino la palabra "electrocutación", por primera vez oída, y que se me antojaba grande, misteriosa, terrible.

Por ese tiempo, las películas no se exhibían de un solo envión como ahora, sino que se interrumpían al final de cada rollo, por lo que había que esperar que el operador pusiera el nuevo en la máquina, mientras el pianista, la pianista para ser más exacto, desde el borde de la platea ensayaba la puntería con sus valses y sus pasos dobles.

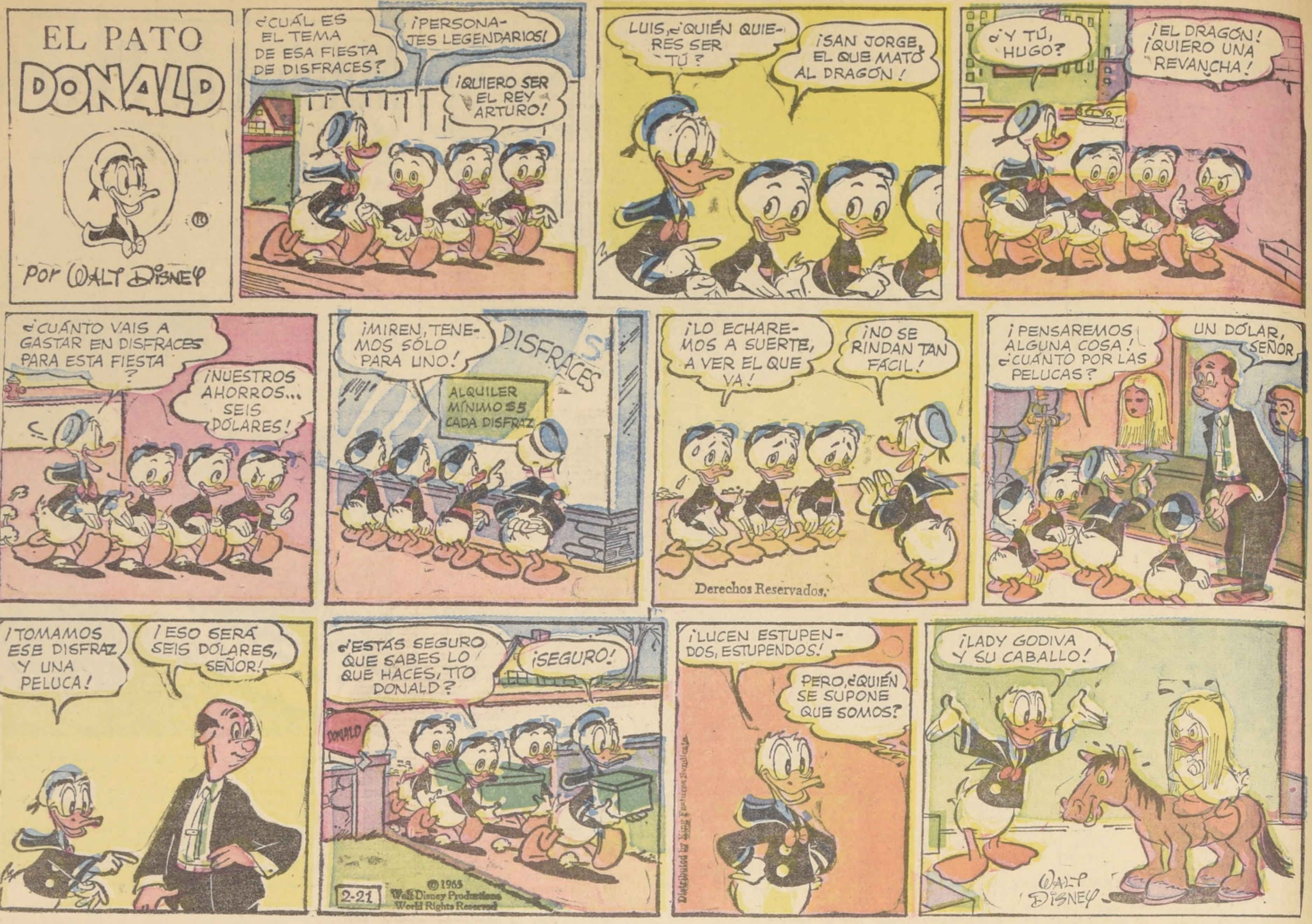
Nosotros, el público, participábamos más activamente que ahora en el espectáculo. Al interrumpirse la película, encendiéndose las luces en la sala, teníamos ocasión para intercambiar opiniones sobre el mérito o el defecto de la cinta con nuestros amigos, y emitir agudos chillidos de protesta cuando el rollo se demoraba más de lo debido en ser cambiado. Todas estas gesticulaciones e interjecciones se acentuaban, de más está decirlo, cuando se trataba de películas de matinée y el público estaba compuesto en su mayoría de niños, "gente resuelta y picante", como se decía entonces. Seguíamos los episodios febrilmente, y se nos ocurría que galopábamos por las praderas del oeste a tiros con los bandidos, o que navegábamos por las aguas amenazantes de la bahía de Nueva York en una lancha gasolinera, siempre perseguidos por el chino de mirada inquietante, el que tenía la virtud de centuplicarse en otros.

Mas, un día, la realidad vino a interponer su mano entre nuestros ojos y el ecran, y la película quedó para siempre interrumpida. La muerte había destrozado la caseta proyectora, la sala de cine, la película misma. Debíamos decir adiós a tantas cosas simultáneamente, cerrar las vacaciones en el valle de Elqui, dar definitivamente por mudas a las olas del océano.

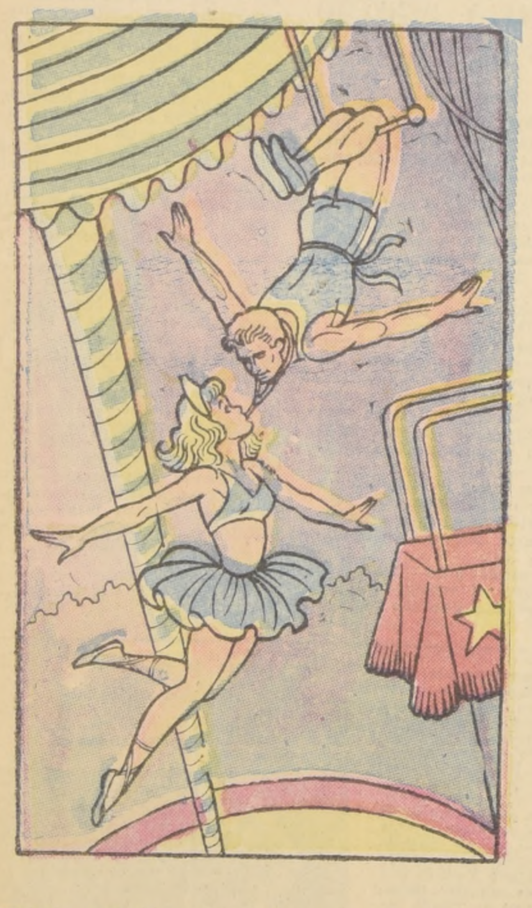
Nunca más iría a regresar yo a la comarca encantada. Hablo de este regreso en cuanto niño. Porque, en verdad, pasaron treinta y cinco años de esta ausencia, y un día salté en un autobús para recuperar ese mundo. ¿Lo recuperaría? ¿Volvería a contemplarme, retrospectivamente, en ese niño idiota y poetizado que debo haber sido? No nos apresuremos, corazón. Pongamos los recuerdos en su sitio, y no nos saltemos las etapas, a riesgo de entremezclar todo. Más adelante podré explicar este regreso. Por ahora nos basta esta partida.

Braulio Arenas

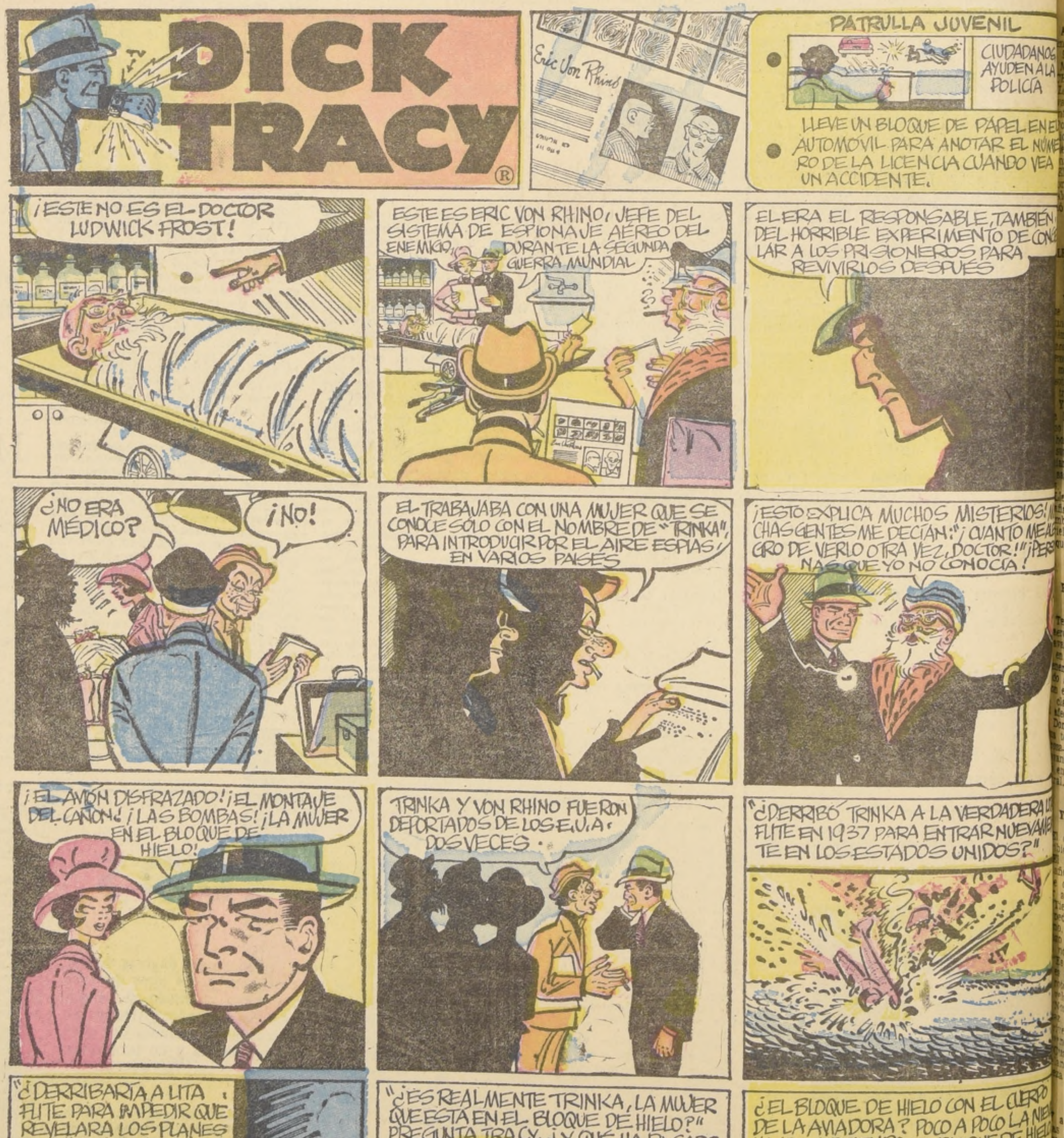
Perla White


EL PATO
DONALD
Por WALT DISNEY
¿CUÁL ES EL TEMA DE ESA FIESTA DE DISFRACES?
¡PERSONAJES LEGENDARIOS!
¡QUIERO SER EL REY ARTURO!
LUIS, ¿QUIÉN QUIERES SER TÚ?
¡SAN JORGE, EL QUE MATÓ AL DRAGÓN!
¿Y TÚ, HUGO?
¡EL DRAGÓN! ¡QUIERO UNA REVANCHA!
¿CUÁNTO VAIS A GASTAR EN DISFRACES PARA ESTA FIESTA?
¡NUESTROS AHORROS... SEIS DÓLARES!
¡MIREN, TENEMOS SÓLO PARA UNO!
DISFRACES
ALQUILER MÍNIMO $5 CADA DISFRAZ
¡LO ECHAREMOS A SUERTE, A VER EL QUE VA!
¡NO SE RINDAN TAN FÁCIL!
Derechos Reservados.
¡PENSAREMOS ALGUNA COSA! ¿CUÁNTO POR LAS PELUCAS?
UN DÓLAR, SEÑOR
¡TOMAMOS ESE DISFRAZ Y UNA PELUCA!
¡ESO SERÁ SEIS DÓLARES, SEÑOR!
¿ESTÁS SEGURO QUE SABES LO QUE HACES, TÍO DONALD?
¡SEGURO!
DONALD
2-21
© 1965 Walt Disney Productions World Rights Reserved
¡LUCEN ESTUPENDOS, ESTUPENDOS!
PERO, ¿QUIÉN SE SUPONE QUE SOMOS?
Distributed by King Features Syndicate
¡LADY GODIVA Y SU CABALLO!
WALT DISNEY

En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



VICTOR A. RIVERO AGUILERA (Catedral 5767, Quinta Normal), ganó esta semana los E° 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".


DICK TRACY
Eric Von Rhino
PATRULLA JUVENIL
CIUDADANOS AYUDEN A LA POLICÍA
LLEVE UN BLOQUE DE PAPEL EN EL AUTOMÓVIL PARA ANOTAR EL NÚMERO DE LA LICENCIA CUANDO VEA UN ACCIDENTE.
¡ESTE NO ES EL DOCTOR LUDWICK FROST!
ESTE ES ERIC VON RHINO, JEFE DEL SISTEMA DE ESPIONAJE AÉREO DEL ENEMIGO, DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL
ÉL ERA EL RESPONSABLE, TAMBIÉN DEL HORRIBLE EXPERIMENTO DE CONGELAR A LOS PRISIONEROS PARA REVIVIRLOS DESPUÉS
¿NO ERA MÉDICO?
¡NO!
ÉL TRABAJABA CON UNA MUJER QUE SE CONOCE SÓLO CON EL NOMBRE DE "TRINKA", PARA INTRODUCIR POR EL AIRE ESPÍAS EN VARIOS PAÍSES
¡ESTO EXPLICA MUCHOS MISTERIOS! MUCHAS GENTES ME DECÍAN: "¡CUÁNTO ME ALEGRO DE VERLO OTRA VEZ, DOCTOR!" ¡PERSONAS QUE YO NO CONOCÍA!
¡EL AVIÓN DISFRAZADO! ¡EL MONTAJE DEL CAÑÓN! ¡LAS BOMBAS! ¡LA MUJER EN EL BLOQUE DE HIELO!
TRINKA Y VON RHINO FUERON DEPORTADOS DE LOS E.U.A. DOS VECES.
"¿DERRIBÓ TRINKA A LA VERDADERA LITA FLITE EN 1937 PARA ENTRAR NUEVAMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS?"
"¿DERRIBARÍA A LITA FLITE PARA IMPEDIR QUE REVELARA LOS PLANES DE GUERRA DEL ENEMIGO?"
Reg. U.S. Pat. Off.: © 1964 by The Chicago Tribune
"¿ES REALMENTE TRINKA, LA MUJER QUE ESTÁ EN EL BLOQUE DE HIELO?" PREGUNTA TRACY. ¿Y QUÉ HA PASADO AL BLOQUE DE HIELO CON EL CUERPO...?
¿EL BLOQUE DE HIELO CON EL CUERPO DE LA AVIADORA? POCO A POCO LA NIEVE HA IDO CUBRIENDO EL BLOQUE DE HIELO. QUIÉN SABE SI HASTA LA PRIMAVERA
12-13 64
CHESTER GOULD
1500

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965
Precio: Eo 0,25

ULTIMO VIAJE DE GABRIELA MISTRAL

AL VALLE DE SU INFANCIA Y DE TODA SU VIDA

por Oreste PLATH

LA VIAJERA

ESTA VIAJERA tenía todo el aroma primitivo e inconfundible de su tierra.

Era ella, el país, el paisaje, el pago, el paisano, la tierra.

El paisaje la ayudó a cumplir mejor con su deber. El paisaje le dio medidas; le reveló sus fuerzas, sus limitaciones y su debilidad.

Era para ella el paisaje lleno de suavidad, como de tos duros.

Ella también era eso: piedra tratada al fuego del sol, mida entre jardines.

"Pero en Gabriela había un rango de lo permanente su chilenidad, que era otra fragancia emergida desde los puntos de la tierra a los que el destino o su gusto elegir en sus afanes de viajera", escribió la ensayista Pepita Turina.

Y sigue la escritora: "Ella, que estaba anegada de sividad, ella que fue la intérprete de las madres sin ino poético, también lo ha sido de las cosas de Chile de América, con todas las razones emotivas que son pre grandes razones".

El 7 de abril, recordamos el nacimiento de Lucila Godoy ayaga, que viniera al mundo el 7 de abril de 1889, en el blo de Vicuña.

La evocamos, caminando con ella, en silencio, hacia ona donde inició el diálogo con la naturaleza.

CAMINO HACIA SU PAISAJE

La mañana del 22 de marzo, de 1960, manos amigas taron el cofre en que ella estaba guardada, en el Cementerio de Santiago. La sacaron del jardín del silencio, del jardín que hace soñar, despierta ideas y deja en el aire flotantes sentimientos.

La sacaba el Gobierno, las autoridades, el espíritu de le para llevarla en su último viaje hacia Montegrande.

Pasó por el corazón de la ciudad hacia la Plaza Ercilla. En este recorrido, humildes mujeres de trato diario con las flores, lanzaron a su paso lo que ellas podían como reconocimiento a la muestra de los niños del pueblo a la que cantó a los niños.

La infancia y la juventud le formaron calle con el corazón recogido.

Veían pasar a la maestra, a la poetisa en un cofre envuelto en la bandera de la patria. En respetuoso silencio dejaron caer sus flores y no pudiendo dejarle oír el mar de sus rondas, a su paso, lanzaron bolitas de colores.

En la Plaza Ercilla se detuvo la marcha y la urna iba en una cureña fue trasladada a una carroza automóvil que la llevó hasta Los Cerrillos.

En el Grupo de Aviación N.o 10 de Los Cerrillos la descansó en una Capilla Ardiente, para partir la mañana del 23 de marzo en un avión de la Fuerza Aérea de Chile, hacia La Serena, el que debía llegar a las 10 de la mañana.

LA SERENA, EN UNA MAÑANA DE CLAVELES Y COLEGIALES

La mañana del 23 de marzo, en La Serena, era una mañana de colegiales recogidos y banderas enlutadas.

Por todas partes asomaban los estudiantes y la plaza más encarnados sus claveles.

En el aeropuerto esperaban las autoridades civiles, militares, eclesiásticas y de carabineros y centenares de escolares que tributarían a la poetisa su afecto y su cariño.

A las 10 de la mañana aterrizó en la losa del aeródromo el avión transporte de la Fuerza Aérea de Chile 955 en el que viajaba la comitiva oficial.

Minutos después, llegó el transporte N.o 959 de la que traía el féretro.

La tripulación del avión hizo entrega oficial a la comisión santiaguina del cofre mortuorio. Esta a su vez, hizo entrega de la urna a las autoridades de La Serena.

Portando la urna cubierta con la bandera chilena las autoridades avanzaron lentamente mientras una compañía del Regimiento N.o 2 Arica rendía los honores de ordenanza.

El féretro fue colocado en una cureña que estaba estacionada a la puerta de acceso del aeródromo. Aquí, el Alcalde de La Serena, señor Jorge Martínez Castillo, recibió los restos de la poetisa.

LLEVADLA HASTA DONDE NACE EL VALLE, HASTA LA ENTRAÑA DE LOS VIÑEDOS SOLITARIOS Y FECUNDOS."

Y el Alcalde dijo: ... "Toda su poesía está viva, porque los labios de Gabriela están besando el corazón del mundo. Otra vez se detiene la maestra rural aquí en la última colina de La Serena, pasajera dócil a su Montegrande que sabrá arrullarla para siempre. Va dormida simplemente hacia la autora de la eternidad, porque: "No es morir el vivir en los corazones que dejamos detrás de nosotros". Y ella lleva ese mensaje de infinita y resignada tristeza, porque arriba a la tierra humilde y soleada. Y La Serena, junto a su silencio que fulgura como lámpara votiva, se arrodilla, con las manos juntas implorando para ella la paz y la gloria que en días de hostilidad gris no supo darle y le entrega como ofrenda suprema la admiración deslumbrada de la gente provinciana, el llanto contenido de los niños chilenos, la sombra sagrada de la cruz redentora y la oración de sus cla-

Llevadla, amigos, hasta donde nace el valle, hasta la entraña de los viñedos solitarios y fecundos con esa dulcedumbre con que se lleva a una niña dormida porque la ela insigne, coronada de estrellas, es la misma Lucila que "hablaba a río, a montaña y a cañaveral".

HACIA LA PLAZA DE VICUÑA, EL PUEBLO QUE LA VIO NACER

Terminada la breve ceremonia que se desarrolló frente al aeropuerto se inició el cortejo hacia Vicuña. Lentamente avanzó la carroza-cureña hacia el oriente, hacia el valle en demanda de Vicuña. Largas filas de estudiantes serenenses estaban situados a ambos lados del camino portando sus estandartes enlutados. En mudo silencio tributaron el último homenaje a su paso por esta ciudad. Flores, claveles de los jardines serenenses como testimonio de afecto y el cariño de los estudiantes.

Donde finalizaba la fila de los niños, la cureña-carroza terminó su misión y la urna fue colocada en una carroza-automóvil y el cortejo lo integraron una inmensa caravana de automóviles, camionetas y microbuses que siguieron en demanda de Vicuña, la ciudad natal de Gabriela Mistral.

Y EL CORTEJO ENTRO EN LO DESCRITO

El cortejo se fue camino del valle, del valle que ella describió:

"El valle de Elqui: una tajeadura heroica en la masa montañosa, pero tan breve, que aquello no es sino un tajo con dos orillas verdes. Y esto, tan pequeño puede llegar a amarse como lo perfecto."

"Tiene perfectas todas las cosas que los hombres pueden pedir a una tierra para vivir en ella: la luz, el agua, los frutos. ¡Y qué frutos! Lengua que ha probado de su durazno y boca que ha mordido su higo moreno será sorprendida en otro por mejor dulzura."

"Es el valle de Elqui un derramamiento de pueblecitos el valle mirando desde lo alto una especie de corro son las aldeas con su treintena de casas blanqueadas por los árboles."

"Nombres españoles y nombres indios: Montegrande, Casi en el centro del valle, el pueblecito mayor los otros con su honra de asiento de comuna:

Cuatro cerros rojos y amarillos: no inquietan a los nos que nacen y mueren debajo sin saber qué naturaleza violenta los ha sostenido en rodillas de amazonas."

A medida que se entraba en el valle aparecían las aprovechadas en andenes, recordando a los agricultores del incanato; las casas de adobe y techo vegetal; escuelitas con sus niños de delantal blanco y sus banderas con un crespón negro; las higueras, con "un higo como el siciliano"; las viñas; los papagayos con "puro aroma y sabor constreñidos"; los altos go-

Los cerros amarillos adornados de cactacias y la piedra la piedra.

Por allá se veía una aguada, por acá un tambo, restos de la cultura diaguita. Los indios la miraban desde el de la tierra.

Y los pueblecitos se vaciaban al camino, al único ca-

ALGO EN FAVOR DE MI VALLE

Mientras rodaba el carro mortuorio hacia Vicuña, un alle impresionó, porque era como sentir la misma voz de ella. A la entrada del pueblecito el Tambo, había un cartel que decía:

> "Ante la admiración de tus conterráneos, pasas por última vez por el camino de tu valle natal, hacia tu amado Montegrande, que un Presidente prometió pavimentar."

Con estas palabras los vecinos recordaban la intervención que hizo Gabriela Mistral ante el Gobierno de la época para que se pavimentara el camino. Al respecto, en septiembre de 1954 envió el siguiente telegrama al Presidente Ibáñez:

"Vuestra Excelencia ofrecióme solicitarle algo en favor de mi valle de Elqui. Deseo que Vos, Excmo. señor que en anterior Gobierno unistéis Serena con Vicuña con camino carretero, completéis esa obra monumental que perpetuara vuestro nombre, ordenando su inmediata pavimentación. Respetuosa y afectuosamente, vuestra elquina. Gabriela Mistral."

LLEGA A VICUÑA LA HIJA PREDILECTA

Por los caminos del valle han llegado miles de campesinos a la plaza de Vicuña sombreada por gigantes pimientos.

La plaza honra a dos maestros; se adorna con dos bustos el de Gabriela y el de don Ramón Herrera.

En un costado se ha levantado un catafalco para recibir el féretro. En este catafalco se depositó por dos horas para que los hijos del valle desfilaran frente a ella. Niños de las escuelas primarias de la región la cubrieron de flores y lágrimas.

Este homenaje efectuado en la plaza constituía la mayor demostración cívica de que se tenga recuerdo en la zona.

El pueblo que la vio nacer, que sintió sus primeros gemidos era ahora un solo gemido de duelo.

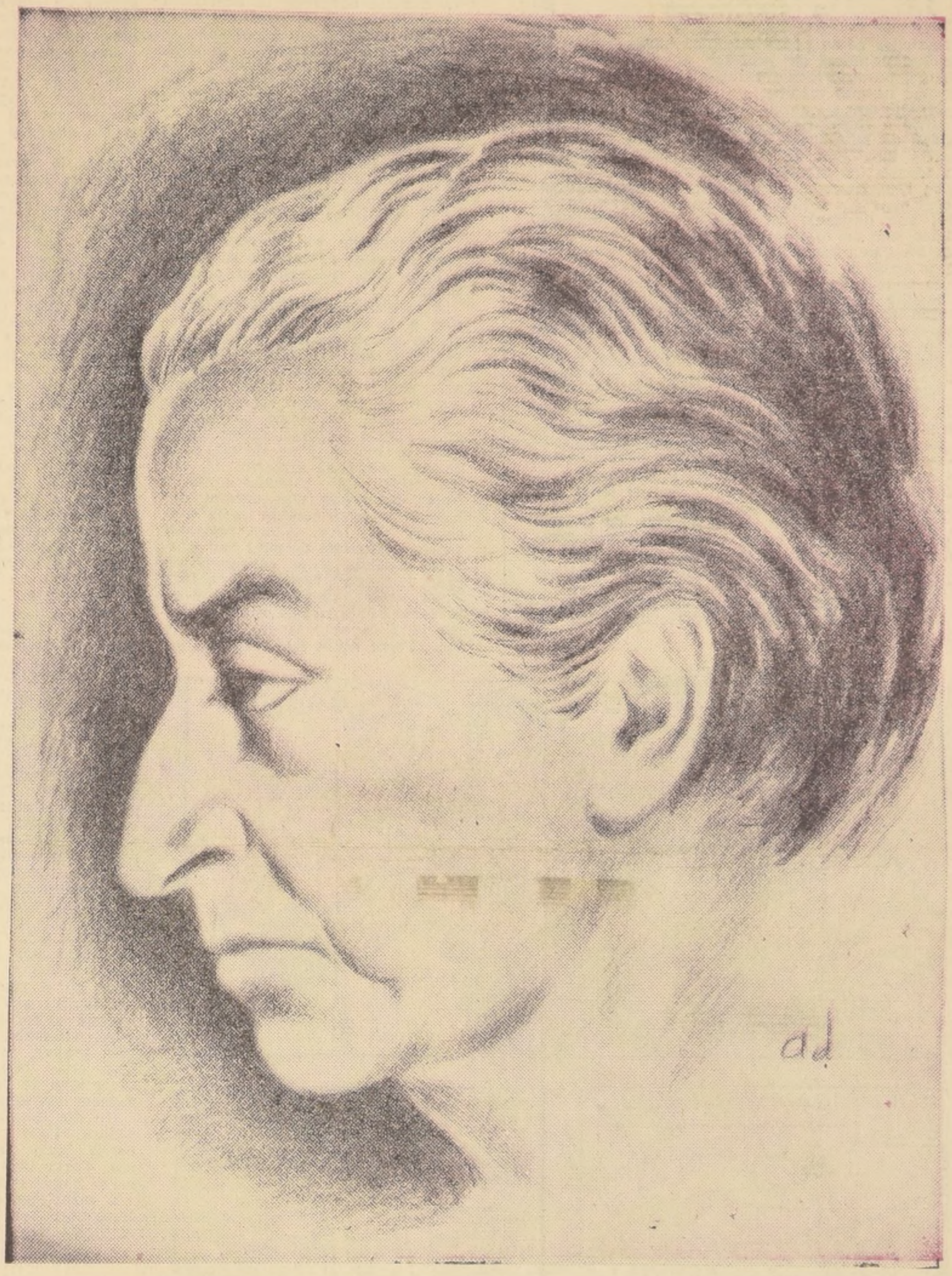
Las campanas de la iglesia llenaban los aires de plañideros acentos.

El Alcalde de Vicuña, señor Reyes Ugarte, la recibió el 20 de septiembre de 1954 en esta misma plaza y la saludó en nombre de la ciudad. Y así habló en esa memorable oportunidad: "Gabriela, los prados y vergeles del valle de Elqui, en esta primavera florecerán dos veces."

Ahora el mismo Alcalde, con voz doblada por el dolor dijo: "Se ha ido la más extraordinaria de las mujeres, se fue como muere el sol en el ocaso. Se extinguió la brillantez de sus rayos cuando cantaba a nuestras flores y a nuestros niños."

"La ciudad viene hoy ante vuestros venerados restos a depositar el tributo de sus lágrimas y a deshojar sobre ellos fragantes flores. El viento del olvido, más veloz que la corriente de los años, podrá evaporar esas lágrimas y marchitar esas flores, pero el recuerdo de vuestra partida perdurará en nuestra memoria, dominadora del tiempo y del olvido."

Vicuña, que es como una huerta, de paltos, naranjos, sostiene la modesta casita en que naciera Gabriela. Entre recuerdos de su infancia humilde, se confunde una fotografía, la del Rey, que le hace entrega del más alto galardón que existe en las letras. La iglesia de Vicuña guarda su partida de nacimiento y de bautismo. Y aquí vive el señor Alvarez Flores, que como periodista publicó las primeras inspiraciones en prosa que Lucila Godoy Alcayaga firmó con los seudónimos de "ALGUIEN" y "ALMA".



CAMINO HACIA MONTEGRANDE

El cortejo que había llegado a Vicuña a las 12.25 horas prosiguió viaje a Montegrande, la tierra de su infancia.

Y el paisaje que tomó unanimidad en la obra de Gabriela vuelve a desdoblarse. Caminos angostos en línea o curva, siempre doblegados por la pirca. Por la rajadura del cerro, el valle. Hacia el cerro el monte. Burros y cabras ramonean por entre las espinas.

En un paisaje de silencio lítico aparecen pequeños caseríos, modestas viviendas semiocultas tras el follaje de árboles frutales; tristes cementerios, abrazados por la pirca. Hay un silencio de sueño. El sol se deja caer con todo su peso por los caminos tierrosos.

A la entrada del valle de Montegrande una inmensa piedra muestra el rostro de Gabriela Mistral, su cabeza está como emergiendo de la piedra por obra y gracia de la escultora Laura Rodig.

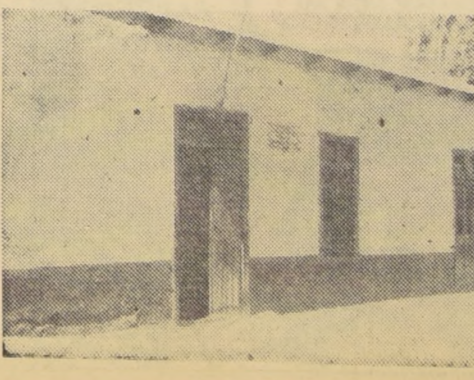
Ya se enfrenta la casa de adobe de Montegrande, donde vivió Gabriela hasta los nueve años. Esta casa, también fue su escuela. Se orilla la vieja iglesia en que Gabriela hizo su primera comunión.

Ahora esta iglesia dobla tristemente por ella...

Nunca se vio tanta gente ni menos tal número de automóviles que hacen estrechos los caminos cada vez más angostos de Montegrande. La pequeña plaza quedó rodeada de una doble fila de toda clase de vehículos.

En el corazón de Montegrande, en una colina baja, la Sociedad de Escritores ha levantado el mausoleo. Aquí la guardarán en el fondo, en el corazón de la colina.

La colina luce en su cima una gran piedra en que se esculpió un pensamiento de Gabriela. Junto a este pensamiento pétreo las banderas de Chile y de Suecia y después las banderas de todos los países que ella visitara.



La casa natal

Más abajo de la cima de la colina o antes de su remate, se abre el nicho, el que se cerrará con una lápida.

Todo el recinto ha sido declarado Monumento Nacional.

LA COLINA LA RECIBE ENTRE CONGOJAS

La colina, de aproximadamente 20 metros de alto, tiene dos escalinatas de acceso y una plazoleta rodea el mausoleo. Tras él hay una pequeña "mancha" de eucaliptus, que da una acogedora sombra.

En ellas no caben, holgadamente 100 personas y había miles.

El alumbrado de la Escuela Mixta N.o 113, de Montegrande, que lo conforman ochenta estudiantes, muchos de ellos de los campos vecinos, atendida por su única profesora, estaba ahí como el último beso de los niños de su pueblo; también estaban representadas todas las escuelas del valle; y dos delegaciones de alumnos de dos liceos de Santiago le rendían homenaje. Pertenecían al Liceo Experimental Gabriela Mistral y al Liceo Diego Portales.

La caja mortuoria ya está frente al corazón de la colina.

EN EL SITIO QUE MODELO SU ESPIRITU

El presidente de la Sociedad de Escritores, Julio Barrenechea levanta su voz entre la congoja de los asistentes:

"La hemos traído para compaginarla con su cerro, para que calque la tierra su aquietado perfil, para que el viento sienta en el estremecido follaje desmadejarse sus cabellos, para que la luz del día se surta de claridad en su mirada hundida, para que la noche solitaria del norte amable aprenda la lección de su silencio solemne, para que toda ella desvanecida, se reintegre a su piedra y a su aire que conjugando dureza y liviandad, conocimiento de la muerte y ardor vital, le otorgaron la magia creadora del arte de capacidad para sufrir y la voluntad para cantar.

"La hemos traído al sitio que modeló su espíritu, que templó con esmero la primitiva cuerda de su gracia en germen: Aquí la hemos traído y aquí la sembramos, para que su árbol prospere eternamente, abriendo su benéfica sombra sobre el mundo.

"Del Cementerio General de Santiago, camino de Montegrande, partió como el fondo de un río dormido entre dos orillas de niños chilenos. Su paso dejó por las largas calles una huella de flores. Fue como si hubiera pasado la primavera.

"Los pueblos le vienen tributando los homenajes del camino. El valle le ha vuelto a pasar su verde mano por la frente. ¡Oh!, gran mujer multiplicada, eras tú demasiado para morir una sola vez.

"Fuiste la estatua viva de muchas cosas, reliquia de la patria. Fuiste la estatua de la Madre, de la Maestra, de la doliente creadora. Fuiste el más acabado monumento de la mujer chilena, desde tu humilde pedestal hasta la cúspide de tu gloria.

"Por todo ésto la patria te venera y se honra un país que sabe honrar, y que al mirarse en el espejo de sus ingenios, ve dignificado el rostro de su pueblo.

"Gabriela Mistral hubiera querido hablarte sólo con un gran silencio, parecido a tu serena majestad. Ahora para tu paz, que se apague el cielo de la tarde, y que bajo las flores pequeñas llegadas desde todos los rincones del valle puedas, suavemente, soñar con tu infancia."

Las amigas de su infancia tienen los ojos empapados en lágrimas. Ahí está la señora Clara Luz Godoy Orrego, prima hermana de la poetisa; doña Obdulia Bonilla, condiscípula de Gabriela, que fue testigo de un gran sinsabor de su compañera; doña Eliana Lemus viuda de Espejo, otra amiga de infancia; y estaba también su compañera, personaje del poema TODAS IBAMOS A SER REINAS. En este poema, Gabriela se refería a tres de sus amigas más queridas, de ellas sobrevive sólo Arismena Rodríguez viuda de Varela. Las dos reinas restantes rindieron tributo a la muerte.

En representación del Ateneo de La Serena, habló su presidente, señor Héctor Carreño Latorre, quien expresó:

"Gabriela amó tal vez como nadie estas montañas provincianas, este río esencialmente montañoso, del que sin nombrarlo decía en sus versos: "río vertical de gracia parado y corriente vivo en su presa y despeñado...", amó las piedras, las colinas y los árboles de este paisaje montañés; bebió en su infancia todos los elementos de este panorama que la vio nacer y crecer, y los volcó íntegros largamente en su poesía; y al fin —imperativo del destino o de la fuerza misma de ese arraigo a la tierra de su niñez—, quiso venir a reposar a la hora del descanso eterno, entre estas montañas de su provincia."

Una guardia de soldados estaba colocada a ambos lados de la entrada al nicho. La caja mortuoria descansaba en la tierra. La caja estaba cubierta con el tricolor nacional y un capuchón de la Orden Franciscana, además de un ramo de copihues rojos.

El Alcalde de Paihuano, señor Juan Somerville, quien en compañía de su hermano Guillermo, donara el predio donde se ha erigido el mausoleo, expresó:

"Vengo en nombre de la tierra que fue la cuna de Gabriela, en la que ella vivió su juventud, la que forjó su alma e inspiró su genio a recibir sus restos a su querido Montegrande.

"La fuerza maciza de sus ideas, la inspiraron la grandeza de sus montañas, la dulzura bondadosa, llena de misericordia, de sus anhelos. Es la dulzura de los valles y de los frutos de nuestra tierra elquina."

Y la voz se sigue levantando entre la congoja...

"Gabriela Mistral ha vuelto a su medio de origen, el valle cálido que conformó su personalidad y poesía", dice el Subsecretario del Ministerio de Educación, señor Emilio Pfeffer.

Y continúa diciendo: "El Ministerio de Educación, al disponer el necesario realce para el traslado de los restos de Gabriela, ha cumplido la obligación que le imponía el valor de esta chilena extraordinaria, la profesora epónima, que sobreprestigió las funciones que se le encargaron."

Y vienen las últimas palabras... para su último viaje.

Estas palabras son del Intendente de la provincia, señor Tulio Valenzuela:

"Igual que en los caminos de Betania, quedaron impresas para siempre las huellas del Salvador; igual que el Sermón de la Montaña, es el himno del amor, en todos los campanarios del orbe, así, con la misma entonación campesina que Gabriela tanto deseó para su pueblo, nos atrevemos a decir, que su quietud de nieve resplandece y deslumbra, y, que su mudez de diamante, nos está enseñando la sublime parábola de ser raíz, para el fruto sazonado de gloria y belleza bíblica."

Ya se rezan los responsos...

Los rostros reflejan angustia, llanto contenido o suelto.

Aquí están sus amigos conocidos y desconocidos.

Doris Dana, que fuera su secretaria y que viniera de Norteamérica y que por diez años la acompañara todas sus horas ve cumplirse el deseo de la maestra: el quedarse dormida para siempre en Montegrande; el escritor Hernán Díaz Arrieta, el ordenador de su obra, compagina la última página; Laura Rodig, su amiga y escultora que talló para siempre su gesto cansado; Mireya Lafuente, la pintora, comprime entre sus manos las fragancias con que aromó su vida la maestra; Mercedes C. Latorre, está con el dolor de alumnas y ex alumnas del Liceo N.o 6 de Niñas de Santiago, que fuera creado por Gabriela y del cual fuera su primera directora; Carmen Castillo, la poetisa que tuvo a su cargo la dirección de los trabajos del Mausoleo; el presidente de la UNESCO en Chile, don Oscar Fuentes Pantoja; Olga Errázuriz de Tomic y Radomiro Tomic, que representaban el cariño de una familia donde Gabriela se sentía como una reina; y los escritores Raúl Aldunate Phillips; Manuel Eduardo Hübner; Marcos Aurelio González, y los poetas Carlos René Correa, Mila Oyarzún, María Urzúa, y la escultora Marta Lillo.

Ahora se procede a la colocación del féretro dentro del nicho, el que es cubierto con una sencilla lápida con la inscripción: "1951".

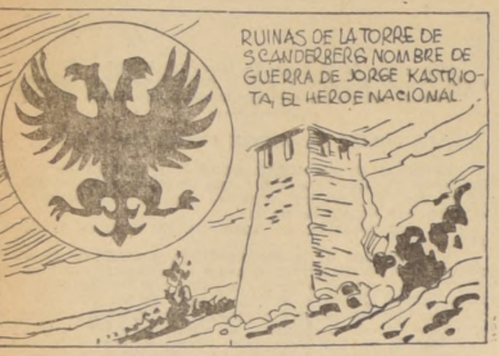
Numerosas ofrendas florales, flores de su valle y del corazón de la araucanía; flores traídas por los niños y por el pueblo. Flores traídas con emoción y con la más absoluta sinceridad.

Así quedó en silencio EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA 1945.

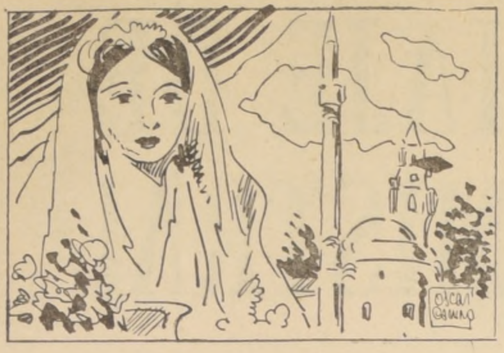
Para que entregue su aliento terrenal, la guardaron en el corazón de una colina.

ENCICLOPEDIA GRAFICA:

ALBANIA


RUINAS DE LA TORRE DE SCANDERBERG, NOMBRE DE GUERRA DE JORGE KASTRIOTA, EL HEROE NACIONAL

SU NOMBRE en albanés es SKIPERI, que quiere decir "país del hombre del Aguila". En 1925 se proclamó en República y seis años más tarde en monarquía. El reino de Albania se halla frente a la parte meridional de Italia, con la que forma el estrecho de Otranto. Pantanoso en algunas partes, el litoral es montañoso en el interior y de difícil acceso, por lo abrupto de su suelo. Su capital es Tirana. En el Adriático está Durazzo, puerto fortificado de cierta importancia.



A pesar de su pequeñez, Albania hace tiempo que está en pugna política con Rusia. Sus ciudades son muy pintorescas, pues aunque carecen de moderna edificación, sus calles angostas, irregulares, se ven a menudo cortadas por lindas plazoletas. El héroe nacional es Jorge Kastriota, quien en el siglo XV libertó a Albania del yugo de los turcos.

HOMBRES DE CIENCIA:

William Hunter

TODO EL MUNDO sabe —o al menos casi todo el mundo— que los barberos fueron en un tiempo también cirujanos y que tal parte de su oficio originó el diseño tricolor de las muestras que indican sus establecimientos.

Pero la profesión médica se ha "diversificado" aún mucho más que eso, durante la larga historia que comenzó con curanderos y sus pociones y que ha llegado en nuestros días a especialistas modernos y sus recetas.

Como ejemplo de una de estas especialidades que no practican hoy todos los médicos tomemos la obstetricia.

En un tiempo, en todos los países del mundo se consideró la obstetricia como disciplina exclusiva de las comadronas, mujeres generalmente viejas que tenían la misión de traer al mundo nuevos niños. En algunas naciones se utilizan todavía, generalmente, comadronas en casos de obstetricia. Hasta en ciertas partes de los Estados Unidos y la Gran Bretaña se conceden aún títulos de comadronas.

William Hunter, conocido en la historia de la medicina como "El comadrón" fue responsable de uno de los grandes cambios en la práctica de la medicina, tanto como su hermano John que echó las bases de la cirugía moderna.

William nació en Lanarkshire, Escocia, en 1718. A instancias de su padre estudió teología y tuvo intenciones primeras de profesar el sacerdocio. Sin embargo, posteriormente cambió de modo de pensar y decidió hacerse médico.

Estudió con un amigo, William Cullen, y después concurrió a conferencias sobre medicina en la Universidad de Edimburgo, en aquella época y aun en nuestros días una de las más respetadas escuelas de medicina del mundo.

En 1740, Hunter se trasladó a Londres tanto para continuar sus estudios como para ejercer su carrera. Fue discípulo del famoso anatomista James Douglas, con la hija del cual se casó después. Su hermano, quien también había decidido hacerse médico, le siguió a Londres.

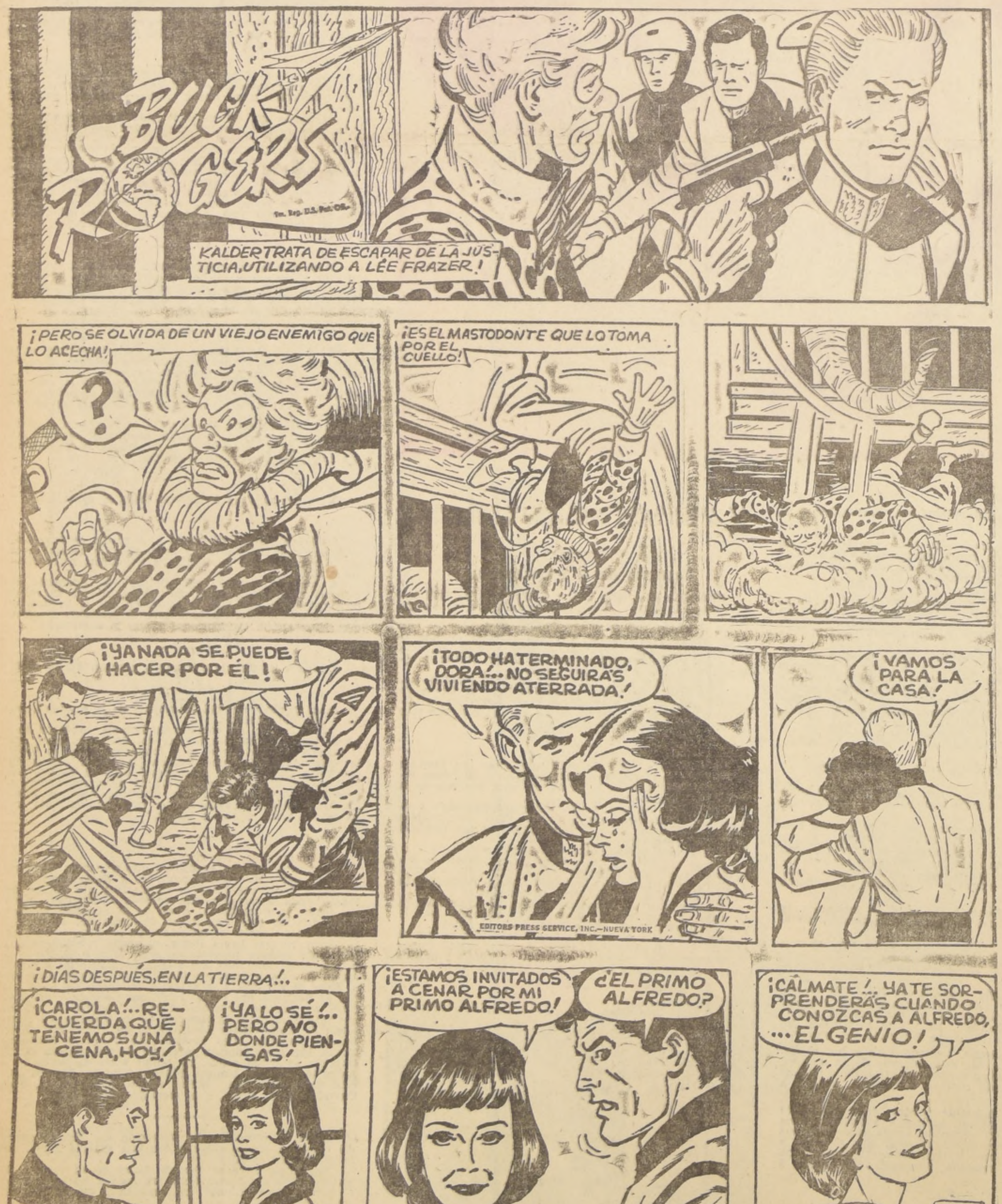
En aquella época no se consideraba correcto que un hombre estuviera presente en el nacimiento de un niño, ni siquiera para prestar auxilio en caso de necesidad. William Hunter terminó, de una vez para siempre, con tal remilgo.

Sus dos especialidades fueron anatomía y obstetricia o partería, como se le llamó en su tiempo. En 1748 fue designado director de la sala de obstetricia del Hospital de Middlesex y un año después pasó a ocupar cargo idéntico en el Hospital Lating-In.

La pericia de Hunter venció los escrúpulos y gradualmente fue aceptado por el público como especialista en obstetricia. Fue ardua tarea convencer a la profesión médica de su pericia y sentido de la responsabilidad, pero Hunter lo logró.

Poco antes de morir, a los 40 años de haberse instalado en Londres, hasta la Reina de Inglaterra se había acostumbrado ya a utilizar los servicios de un médico para asistirla en el nacimiento de sus vástagos reales.

También hizo notables contribuciones al conocimiento y tratamiento de las enfermedades del corazón.


BUCK ROGERS
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.
KALDER TRATA DE ESCAPAR DE LA JUSTICIA, UTILIZANDO A LEE FRAZER!
¡PERO SE OLVIDA DE UN VIEJO ENEMIGO QUE LO ACECHA!
?
¡ES EL MASTODONTE QUE LO TOMA POR EL CUELLO!
¡YA NADA SE PUEDE HACER POR ÉL!
¡TODO HA TERMINADO, DORA!... NO SEGUIRÁS VIVIENDO ATERRADA!
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK
¡VAMOS PARA LA CASA!
¡DÍAS DESPUÉS, EN LA TIERRA!...
¡CAROLA!... RECUERDA QUE TENEMOS UNA CENA, HOY!
¡YA LO SÉ!... PERO NO DONDE PIENSAS!
¡ESTAMOS INVITADOS A CENAR POR MI PRIMO ALFREDO!
¿EL PRIMO ALFREDO?
¡CÁLMATE!... YA TE SORPRENDERÁS CUANDO CONOZCAS A ALFREDO, ...EL GENIO!
GEORGE TUSKA
1452

LA CASA... (De la 1a. Página)

mos rincones de la extraña residencia y podía haberse ocultado en cualquiera de los mil escondites que había.

Sentado en su silla mecedora, en medio de este silencio amenazador, Florian Cooke se puso a meditar. Si Pryor vivía allí, ¿por qué iba él a asustarse? Mas bien debía ser Pryor el temeroso, ya que Cooke podría echarle. Eso era de sentido común.

Pero el sentido común nada tenía que ver en el asunto. La idea de aquel cojo, con su rostro repugnante, rondando por la casa, cuyos vericuetos conocía como nadie, intimidaba a Florian Cooke. Su vieja sensación de culpabilidad volvía a atormentarle. Pryor, y no él, debía estar a cargo de la casa. Y si él pensaba así, ¿qué no pensaría James Pryor? ¿Quién le aseguraba que ese defectuoso, torturado por sus aflicciones, después de tantos años de convivencia con un demente, no se proponía librarse de su rival, eliminándolo por medio del asesinato? Si Cooke desaparecía, podría razonar Pryor, él sería llamado para hacerse cargo de la misteriosa vivienda.

Florian Cooke se estremeció.

Permanecía sentado inmóvil, mientras en su imaginación veía al horrible Pryor deslizarse a través de una puerta, preparándose para cometer su crimen.

Cooke miró en torno suyo en busca de un arma. Pero no la tenía. Por lo demás, el simple contacto con un revólver le hubiera hecho mal. Y nada había que pudiera servirle como arma de defensa.

Por segunda vez, Florian Cooke pasó la noche sentado en su sillón.

Pero esta vez tampoco ocurrió nada.

A la mañana siguiente, no marchó a la ciudad. Empezó a pasearse en su pequeña huerta, tratando de dar con una solución.

Le asaltó otra idea: ¿De qué se alimentaría James Pryor? Estaba seguro de que una vez instalado en la casa, Pryor no se arriesgaría a salir y volver. Cooke abandonó la huerta y se dirigió a la cocina. Abrió el armario. Sí, tenía razón. La mañana anterior había comprado una docena de huevos, y en su comida había consumido sólo tres. Ahora restaban cinco. Examinó después las demás vituallas, y se convenció de que faltaban varios alimentos. Pryor debía haberle visto salir de la casa y aprovechado su ausencia para saquear la cocina. Pues bien, Pryor debía sentir apetito en ese momento; por un instante, Cooke se sintió divertido.

Pero Cooke comprendió de súbito lo que significaban los audaces saqueos de Pryor y su descuidado modo de andar... Significaban que, aunque Cooke temía a Pryor, éste no temía a aquél. Significaban que Pryor no temía en absoluto que Cooke denunciase su presencia en la casa; que despreciaba al pequeño hombrecillo que le había trasmitido aquella orden ofensiva en la oficina del abogado. Significaban, en suma, que sabía que Cooke estaba por completo a su merced.

Caminó hasta la carretera y, por primera vez en muchos años, se detuvo en un bar y permaneció allí una hora consumiendo un par de copas. Se proponía darle a Pryor el tiempo suficiente para que despachara su desayuno.

Mientras regresaba a casa, volvió a pensar con miedo en aquella defectuosa criatura que vagaba por la inmensa casa como un alma en pena. El poco alcohol que había ingerido lo mantenía con los nervios agitados. Le parecía que no podría abrir la puerta y entrar en esa maldita casa. Pero no podía eludir su deber; eran cerca de las doce.

Esa tarde hubo muchos visitantes. Cuando se marcharon, Florian Cooke cerró la puerta y se encaminó, fatigado, a la cocina, a preparar su comida. Sobre la estufa apagada había un trozo de papel. Cooke lo leyó ávidamente: **¿Qué le parecería traerme un trozo de carne, para variar un poco? Sus bizcochos son buenos; haga usted más. Y tráigame una botella de whisky.**

Todas sus deducciones habían sido erróneas.

Pryor sabía ahora que su presencia era conocida, y trataba a Florian Cooke como a un sirviente; peor, como a un esclavo. Debía dictarle sus órdenes, y el obediente Cooke tendría que cumplirlas.

Si dejaba de obedecer, cualesquiera que fueran las órdenes, Pryor no vacilaría en matarle. Para Pryor, él era sencillamente un objeto por utilizar; si dejaba de ser útil, podría ser eliminado. ¿Y a quién le preocuparía eso?

Pryor, a los ojos de Cooke, había dejado de ser un hombre desdichado y sufriente; se había convertido en un horror de carne y hueso. La única esperanza de supervivencia de Cooke residía en su obediencia.

Hizo los bizcochos.

Al día siguiente, compró carne y una botella de whisky. Cuando buscó el cuchillo para cortar los bisteques, no pudo encontrarlo. Comprendió entonces que Pryor estaba armado.

Florian Cooke vivió atareado la semana siguiente. Casi diariamente, cuando regresaba del pueblo, encontraba una nota en la cocina. James Pryor se sentía seguro con Cooke. Ordenaba con toda frescura: cigarrillos, libros, etcétera. Un día, la radio, desapareció. Jamás volvió a verla Cooke.

Ahora, Pryor caminaba desembozadamente por la casa; se limitaba a mantenerse lejos de las habitaciones de Cooke, cuando éste estaba allí, y de los cuartos frecuentados por los visitantes. Al parecer, hasta ahora había dormido en el piso de una antigua habitación, envuelto en una alfombra o frazada vieja. Ahora, pues, ordenaba almohadas, sábanas, toallas, jabón... Pidió también una lámpara. Cooke debió sacar algo de sus ahorros para satisfacer las exigencias de Pryor.

Un día desapareció su silla mecedora. Poco después, su cama corría igual suerte. Después de eso, Cooke debió dormir en un lecho improvisado con dos sillas.

A principios de enero hubo una tormenta. Era imposible dormir; el viento rugía por las trece chi-
meneas falsas y por los ri
de la casa. La lluvia hacía
blar las ventanas y azota
cúpulas y torrecillas. Con se
te ruido, era difícil oír nada
rian Cooke estaba pensando
hombre a quien servía y al
nunca veía.

Su lámpara, como de co
bre, estaba sobre una mesa,
lado. En ese momento Cooke
un ademán para consultar
loj, y su brazo tropezó co
lámpara. Habría caído, si no
biera sido rápido para suje
Su pulso se aceleró al pensar
había estado a punto de p
cir un incendio. La vieja c
de madera hubiera ardido
paja.

Y arriba, pensó después,
un hombre que tenía otra
ra; un hombre violento y d
dado, que nada sabía de p
ciones ni detalles.

No se atrevería a dormir
vez ahí. Pero si no dormía
podría vivir.

Meditó largo rato. En lo
sio permanecería despierto
la noche, listo para huir de
sa al ver la menor nube de h
Por las mañanas se marcha
la ciudad, alquilaría una h
ción y dormiría hasta la ho
que debía regresar a casa
atender a los visitantes.

Fraguado este plan, quedóse
mido.

Cuando despertó por la
na, recordó sus proyectos y
dió llevarlos a la práctica.

En la estación de buses
sultó un itinerario. El prime
de la mañana partía a las
Por lo tanto, él podría llegar
ciudad, tomar su habitac
contar con unas cuatro ho
sueño antes de tener que
su negocio.

Era desalentador. Las
horas, con lo difícil que
conciliar el sueño, se redu
a tres, o menos. Ningún se
mano podría tolerar eso
mucho tiempo. Tarde o tem
lo afectaría la falta de
abriría con retraso la casa y
dería su empleo.

En vez de buscar una h
ción, se dirigió a la oficina
abogado, aunque no era la
en que debía hacer la visita
sual. No podía soportar más
bablemente sería despedido p
haber comunicado lo que
día apenas tuvo noticia de
Nunca conseguiría otro tra
Pero había llegado al límite
resistencia.

Alzó la mano para tomar
rilla de la puerta, pero no
nipuló.

Si denunciaba a Pryor,
significar aquello su senten
muerte. Pryor sabría dar c
delator y le mataría para
se. Cooke estaba tan cierto
que cualquiera duda al r
le hubiera parecido fantás
absurda.

Con una especie de sorpre
lorosa, se daba cuenta rec
lo tenaz que era su deseo de
Otro hombre en su situac
hubiera mandado mudar, o
le hubiera hecho frente a
Pero él era Florian Cooke, c
temperamento propio y sus ra
nes propias.

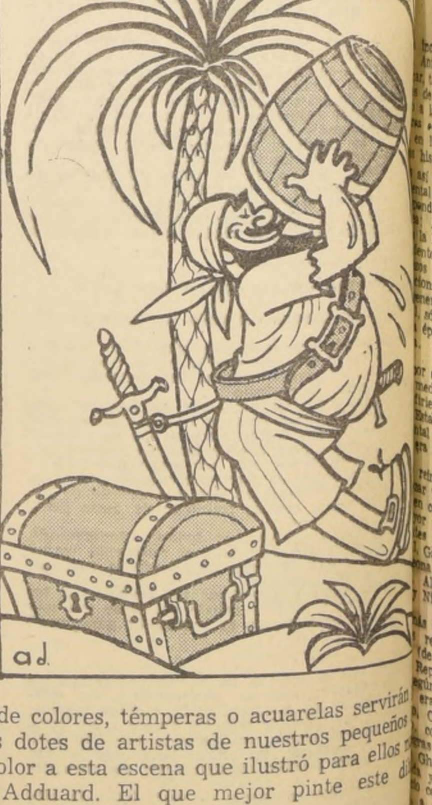
De pie, en el **hall** de la o
del abogado, comprendió q
rebelión sería inútil. Mi
Pryor viviera, Florian Cooke
un esclavo, a causa de su
invencible.

Salió del edificio para d
se a la estación de buses. U
en la vieja casona del jue
empezó a prepararse, como u
tómata, para los visitantes d
y para atender a su amo.

A altas horas de la no
fin de que estuviesen frescos
el estado que Pryor exigía,
zó Cooke a preparar bizc
Midió cuidadosamente los
dientes: la harina, la sal, la
tequilla...

Y agregó dos cucharada
veneno para las cucarachas.

Para Pintar y Ganar Cinco Escudos

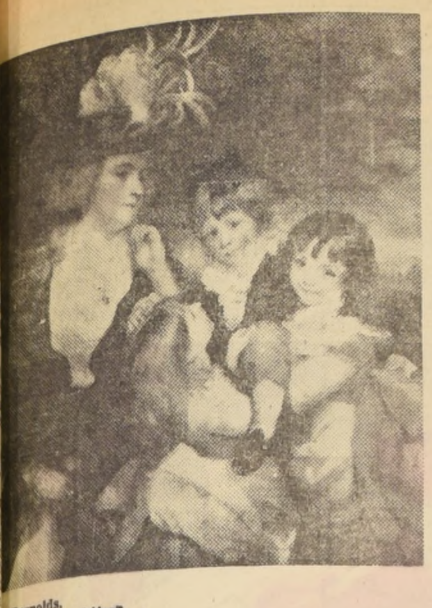


Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños pintores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Dirección ....

Nombre ....



Reynolds,
Smith y sus hijos"

EXPOSICION:

"LA ERA ROMANTICA"

por Ricardo BINDIS

A EXHIBICION singular se lleva a cabo en
el Museo de Indianápolis, con obras maestras de
pintura de Francia, Inglaterra y Estados Uni-
que abarca el maravilloso siglo comprendido
e 1750 y 1850. Pocas veces ha sido posible re-
firmas tan importantes para mostrar todo aque-
que cabe en el amplio término de lo romántico.
a tratado de encontrar el máximo número de
s inspiradas en el romanticismo, que evoca lu-
exóticos y épocas remotas, o le da extraña
nsión al hombre o la naturaleza, bajo las espe-
condiciones que las tiñe de particular encan-
intenso pathos. Es la pintura de la época ro-
ica propiamente tal, pero también aquella que,
quedando en otro marco histórico, se acerca en
ritu al estilo que dio gloria a Delacroix.

"La era romántica" es una encantadora y fastuosa muestra de un tiempo histórico imbuído del relato de aventura, que gozaba de gran popularidad en la primera mitad del "ochocientos". Justamente el término "romántico", proviene del campo de las letras, por lo que más bien expresa una actitud literaria más que un estilo particular de pintura. Por eso, se ha podido organizar aquí en Indiana una amplia muestra, que se mueve en los más ambivalentes y dispares temas, que van desde las escenas exóticas, especialmente las orientales y las mitológicas, hasta las del bajo pueblo y del patetismo más intenso, ya que no podemos perder de vista que los artistas del romanticismo son inclinados a lo dolido y melancólico.

La variedad de temas y técnicas no son del todo homogéneas en esta exposición, pero hay un sentimiento e imaginación muy especial para gozarse con las épocas pretéritas. Una de las telas que mejor reflejan esta actitud es "Dos caballeros de Verona", de William Holman Hunt, tela cedida por un importante museo británico, que recuerda con extraordinaria destreza ilustrativa y fantasía muy sentida un suceso basado en el genio de la literatura inglesa: SHAKESPEARE. Otro tanto podría decirse de "Odalisca con esclavos", de Ingres, que dentro de su hieratismo y rigidez clasicista, presenta un lienzo con netos caracteres románticos. Igualmente evocadora en lo temático y plástico es "Palacio de los dogos", de Bonington, con la soltura de pincelada y cálido cromatismo, tan en boga en los pintores del estilo.

Casi todos los cuadros están ejecutados con pincelada sabrosa y ágil, con empastes vigorosos y fuerza en la pincelada, que hermana las obras de distintas épocas y procedencias dispares. Es la vibrante espontaneidad de los protagonistas de la vida bohemia del París de la mitad del siglo XIX, o del gozarse con el espectáculo de la naturaleza de los pintores americanos de la misma época. Es la reivindicación del colorido luminoso de los venecianos y de Rubens, pero también el contraste de los claros contra los oscuros, para dar ambiente a las escenas trágicas, a las que fueron tan afectos Delacroix y sus seguidores. Sentimiento y espontaneidad, en todo caso, están presentes en todas las telas que adornan los muros del amplio museo de Indianápolis.

Uno de los artistas que por condición histórica está más alejado del romanticismo es Sir Joshua Reynolds, que está presente en esta muestra con uno de sus mejores cuadros: "Lady Smith y sus hijos", que nos sirve para ilustrar la crónica. Es una gran tela, donde el trabajo de texturas, sutileza de medios tonos y dibujo suelto, lo sitúan como uno de los máximos exponentes de la pintura cortesana, es decir, la "rocalla". No obstante, la facilidad de mano, que lo hace ser un mago de las veladuras, y lo etereo de la factura lo acercan a las mejores composiciones de Delacroix, que indiscutiblemente debe mucho a Van Dyck y sus satélites, de los que dependen los grandes retratistas ingleses. Como vemos, una muy inteligente medida ha hecho participar a los grandes ingleses en esta exposición, ya que tienen indudable parentesco con el arte romántico.

En la muestra están representados, por supuesto, los grandes artistas del estilo como: Delacroix, Gericault, Gros y Corot. De este último, hay un magnífico paisaje, que nos recuerda tan vivamente el suelo francés, tan lleno de lugares de evocaciones históricas y de belleza plástica tan singular. Este pintor está extraordinariamente representado en galerías norteamericanas y sobresale en Indiana, con un numeroso conjunto de paisajes, por los que corren sus encantadoras aldeanas de blusas blancas. Una exhibición costosísima, ya que hay cuadros de diversas colecciones del mundo, y eminentemente didáctica para darnos una clara visión de la "Era Romántica".

SELECCION de DISCOS

por C. POBLETE V.

ALBINONI: Sinfonía a 4 en Si bemol — C. STAMITZ: Cuarteto para Orquesta en Fa Mayor — Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile dirigida por Fernando ROSAS — MALVEZZI-CAVALIERI: Intermedios de "La Pellegrina" — MONTEVERDI: Scherzi Musicali — Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, dirigido por Silvia SOUBLETTE — RCA Victor LMC 1 — Monaural.

DEBEMOS celebrar la aparición de este disco que constituye una novedad importante en varios aspectos. Se trata de una grabación hecha en Chile, de música culta de gran interés, ejecutada por dos conjuntos que se destacan en nuestro ambiente musical. Es, si no nos equivocamos, la primera grabación de esta naturaleza hecha en nuestro país, por estos motivos y los que expresamos más adelante. El resultado es altamente encomiable, y es fruto de la puesta en juego de varios elementos, algunos de los cuales nunca habían sido utilizados para estos fines. Nos referimos a continuación a cada uno de ellos.

La toma de sonido en cinta magnética de las obras ejecutadas por la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica y los Intermedios de Malvezzi y Cavalieri que interpreta el Conjunto de Música Antigua, se hizo en el Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso. Se emplearon en esta grabación los micrófonos de alta sensibilidad y la máquina grabadora estereofónica Ampex profesional de dotación del Aula Magna. La grabación se hizo en dos canales que fueron posteriormente refundidos en uno para su traslado al disco. Actuó como Técnico de Sonido, el señor Santiago Pacheco, del Departamento de Extensión Musical de la Universidad de Chile, con la colaboración del señor Edmundo Laredo, de la Universidad Santa María.

Esta grabación, hecha en altas horas de la noche, para evitar la interferencia del diurno bullicio universitario, revela al Aula Magna como una sala ideal para grabaciones, por sus excelentes condiciones acústicas. No presenta reverberación alguna desagradable, y presta al sonido de los conjuntos resonancias que lo enriquecen y le dan naturalidad, sin quitarle nada de su presencia y definición. Esto puede apreciarse claramente si se compara el sonido de las grabaciones mencionadas con el sonido, muy poco jugoso, de la grabación de los Scherzi Musicali de Monteverdi, que completa este disco y que se hizo en una sala de la capital.

La compaginación de estas grabaciones se hizo en el Estudio de Radio Splendid de Santiago, con el concurso del señor Renato Jiménez, técnico del estudio en referencia.

El proceso posterior, que tiene por objeto trasladar fielmente al disco que llega al consumidor la música grabada en la cinta magnética, estuvo a cargo de RCA Victor (Corporación de Radio de Chile, S. A.), que ha acogido esta grabación bajo su sello. El disco así entregado es de una calidad que no desmerece de los elementos que hemos enumerado.

Todo esto ha alcanzado un resultado extraordinariamente bueno, que creemos no había sido obtenido hasta ahora en nuestro país.

Nos referiremos enseguida a los ejecutantes.

Da la casualidad que los conjuntos instrumentales y vocales mencionados han sido formados y son dirigidos por coterráneos nuestros: Silvia Soublette y Fernando Rosas, lo que es motivo de justo orgullo para nosotros, los que pertenecemos a estas ciudades hermanas, Valparaíso y Viña del Mar.

Fernando Rosas formó hace ya cerca de cinco años la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso, la que ha desarrollado en la zona una actividad utilísima para la difusión de una de las formas más puras de la música instrumental: la música de cámara. Hace alrededor de un año, Rosas asumió el cargo de Director del Departamento de Música de la Universidad Católica de Chile (Santiago), y formó allí, a poco de asumir el cargo, la Orquesta de Cámara que él dirige y que es ya conocida del público santiaguino. Este conjunto, formado por profesionales, ha alcanzado ya un nivel artístico de rango internacional, superior, por supuesto, a más de un conjunto extranjero de los que nos visitaran en los últimos años. Una buena demostración de las virtudes del conjunto y de su director son las versiones de una Sinfonía de Albinoni y de un Cuarteto Orquestal de Carl Stamitz que se nos ofrecen en este disco.

Forma parte de ese Departamento de Música el Conjunto de Música Antigua que dirige Silvia Soublette y que realiza uno de los más valiosos, simpáticos y meritorios esfuerzos artísticos que se llevan a efecto en nuestro país. La música que constituye el campo de este conjunto es seguramente la más refinada, la menos ostentosa y efectista, y la más difícil de ejecutar por causa de la escasez de medios para ello, que no sólo nos afecta a nosotros sino aún a los países cultos y desarrollados. No se encuentran fácilmente aquí ni en ninguna parte instrumentos medievales y renacentistas, como violas antiguas y laúdes, y sus ejecutantes, indispensables para volver a la vida esa música tan exquisita y tan largo tiempo olvidada, que los hombres de este siglo han redescubierto para goce de los que verdaderamente aman tal arte.

No puede por esto exigirse al Conjunto de Música Antigua un rendimiento de nivel profesional. Hay pequeñas deficiencias en el ataque y en la afinación, en la concertación de las partes, y en el equilibrio sonoro. Pero repetimos, son pequeñas deficiencias y si nos referimos a ellas es porque la musicalidad general del conjunto es de tal calidad que, seguramente podrá alcanzar una notable perfección una vez que esas deficiencias se subsanen y se disponga de nuevos instrumentos.

Parece necesario señalar el extraño efecto de resonancia que engruesa sensiblemente algunas notas de las violas, cuya causa no sabemos a qué atribuir, y que se hace notorio en este disco, y alteran, aunque momentáneamente, la calidad sonora del conjunto. Posiblemente se deba a defectos de construcción de los instrumentos, que sería necesario compensar de algún modo.

Resumiendo, creemos que el disco a que nos referimos puede ser exhibido con orgullo como una excelente realización técnica y artística. Hace aportaciones sustanciales no sólo al conocimiento de la música preclásica, barroca y renacentista, sino al de nuestros propios valores artísticos, que muchas veces ignoramos injustificadamente.

OS REINOS EDIEVALES FRICANOS

por

Alfonso

STEPHENS FREIRE

QUE LA división tradicional
adripartita de la historia occi-
ental, en Antigüedad, Edad Me-
empos Modernos y Epoca Con-
ánea, es de suyo convencional
raria, el hecho es que ya está
amente generalizada y que será
difícil reemplazarla por otra de
eneral y fácil aceptación. Pero
útil que esa división es para
ar el proceso histórico occiden-
o sirve, por cierto, para otros
os culturales en los cuales el
olvimiento histórico ha seguido
líneas.

eso no puede menos de aparecer
extraño el que titulemos estas
como "los reinos medievales
os", haciendo así extensivo a
el concepto de Edad Media eu-

embargo hay una razón que po-
stificar esa atribución: en ge-
s posible establecer en la his-
e África períodos que, cronoló-
nte, coinciden con los ya men-
os de la historia occidental.

efecto, dejando de mano los paí-
lancos de África del Norte, que
ncorporados a la historia des-
Antigüedad (y a ellos debemos
r, también Etiopía), las otras re-
s de África se han ido incorpo-
a la historia y a la civilización
as etapas que coinciden, repeti-
en líneas generales, con los pe-
s históricos usuales.

así como la historia de Africa
ntal se inicia en una época que
nde al final de la Edad Media
; Africa Ecuatorial se incor-
la historia con los grandes des-
entos del siglo XVI, es decir, a
os de los "Tiempos Modernos"
cionales, y, por último, en lí-
enerales, Africa Central y Me-
, sólo en los finales de la men-
época e inicios de la Contem-
a.

or eso que cuando hablamos de
medievales africanos, nos esta-
firiendo a los importantes y va-
Estados que surgieron en Africa
ntal entre los siglos X y XVI
era vulgar.

reinos africanos de que vamos
ar un esquema histórico, abar-
en conjunto, poco más o menos
or parte del territorio de los
tes actuales Estados africanos:
, Gambia, Guinea, Liberia, Sie-
ona, Mali, Costa del Marfil,
Alto Volta, Togo, Dahomey,
y Nigeria.

más antiguo e importante de los
s reinos africanos fue el de
(de donde tomó su nombre la
República así llamada). Fun-
egún se cree, en el siglo IV de
era, por un pueblo de origen
o, Ghana fue un Estado muy
, constituido por muchas tri-
ras federadas. Tenía el Impe-
Ghana una cultura muy des-
a y llevaba a cabo un activo
io con Marruecos y el norte de
a través del Sahara. En su
de mayor apogeo (siglo X) Gha-
arcaba prácticamente toda el
a Occidental. Su capital era la
de Kumbi, populosa urbe cuya
ción precisa no ha sido posible
minar, pero que se encontraba,
ez, cerca de la actual ciudad de
ko, capital de la República de

Mali. Vale la pena aclarar que el nombre de Ghana fue, originariamente, el título que llevaba el soberano del país, y que luego, como ha ocurrido en varios otros casos, se hizo extensivo a todo el reino.

En el año 1054, los almorávides (musulmanes bereberes marroquíes) cruzaron el Sahara y emprendieron la conquista del Imperio de Ghana, encabezados por Abdala Ben Yesin. Los almorávides saquearon Kumbi y si bien la dinastía reinante y parte considerable de la población de Ghana abrazó el Islamismo, ello no impidió que el reino decayera y se fuera fragmentando en una serie de pequeños Estados gobernados todos por príncipes musulmanes negros. Los principales de esos reinos fueron: Diara (que sobrevivió hasta 1254); los Estados Mossi, Mali o Mandinga y el Imperio de Songhay, que recogió la mayor parte de la herencia de Ghana y estableció su capital en Kumbi.

Songhay ejerció su hegemonía sobre el fragmentado territorio ghanense por casi dos siglos, pero en el año 1203, un pequeño soberano, el rey de Susu, llamado Sumanguru, conquistó Songhay y Mali reconstituyendo así, prácticamente, el antiguo Imperio de Ghana.

Pero la hegemonía susu duró apenas treinta años.

Un rey de Mali, Sun Diata, expulsó a la dinastía de Sumanguru, asaltó y destruyó la ciudad de Kumbi y estableció el poderoso Imperio Mali o Mandinga que extendió su dominación por toda Africa Occidental. Capital de este nuevo Imperio fue Tombuctú, ciudad situada en la curva del gran río Niger —que aún existe— y que se encuentra dentro del territorio de la actual República de Mali. El más grande de los reyes de Mali fue Gongo Musa, bajo cuyo gobierno alcanzó el Imperio su máximo esplendor. En esa época visitó el país el célebre viajero y escritor árabe Ibn Batuta, quien ha dejado una interesante descripción de Mali y de Tombuctú.

Tras casi dos siglos de prosperidad y esplendor, Mali debió sufrir el asalto de los tuaregs (pueblo bereber que vive en el desierto de Sahara) quienes saquearon Tombuctú, el año 1433, el mismo en que, por curiosa coincidencia, los portugueses doblaron por primera vez el cabo Bojador (en el territorio de la posesión española de Río de Oro) abriendo así el camino hacia Africa Occidental.

El asalto tuareg debilitó considerablemente a Mali, lo cual permitió al rey de Songhay, Askia Mohamed, conquistar el decadente Imperio y establecer su soberanía sobre toda el Africa Occidental. Surge así un nuevo Imperio, Songhay, cuya capital estuvo en Gao, ciudad sobre el Niger, a unos trescientos kilómetros al este de Tombuctú.

Pero, a fines del Siglo XVI el rey de Songhay, entra en querellas con el sultán de Marruecos, quien envía al sur un ejército formado por renegados españoles equipados con armas de fuego. El Imperio de Songhay es derrotado y la dominación marroquí se extiende por toda el Africa Occidental, terminando así, con la ruina de Songhay, la historia de los reinos negros africanos medievales.

NOTAS DE BALLET:

Julia Farrón, una Gran Bailarina de Carácter

por Claire ROBILANT

EL BALLET chileno recibe dentro de poco la visita de un coreógrafo y bailarín británico, muy conocido y muy notable. Es Alfred Rodrigues, quien ha sido invitado por el Consejo Británico para trabajar con el Ballet Municipal de Arte Moderno, durante la presente temporada y montar su obra más famosa: "Bodas de Sangre", estrenada en Inglaterra en 1953.

Alfred Rodrigues, quien nació en Cape Town, Sudáfrica, es en la vida privada, casado con la bailarina inglesa Julia Farron, y padre de un niño que seguramente no elegirá el ballet como carrera, pero que ha demostrado desde muy niño grandes aptitudes y comprensión por la música.

Es de Julia Farron, que queremos hablar aquí. En Chile, esta bailarina es conocida casi exclusivamente por su magnífica actuación en el film "The Royal Ballet", donde trabajó en el ballet "Ondine" de Frederick Ashton, junto a Margot Fonteyn, Michel Somes y Alexander Grant.

Julia Farron es esencialmente una bailarina de carácter y como tal no ha ocupado a menudo los grandes titulares. Pero ella sabía, que esta clase de bailarinas son raras, y que su intervención en roles de carácter o en papeles secundarios necesitan tanto o más responsabilidad, ya que sin estos papeles las grandes obras no podrían existir. Como todos los verdaderos artistas que han sabido apreciar la responsabilidad que sobre ellos recae en estos casos ha explotado sus talentos al máximo bajo la dirección de estos dos grandes coreógrafos, Ninette de Valois y Frederick Ashton, han convertido sus roles en verdaderas creaciones.

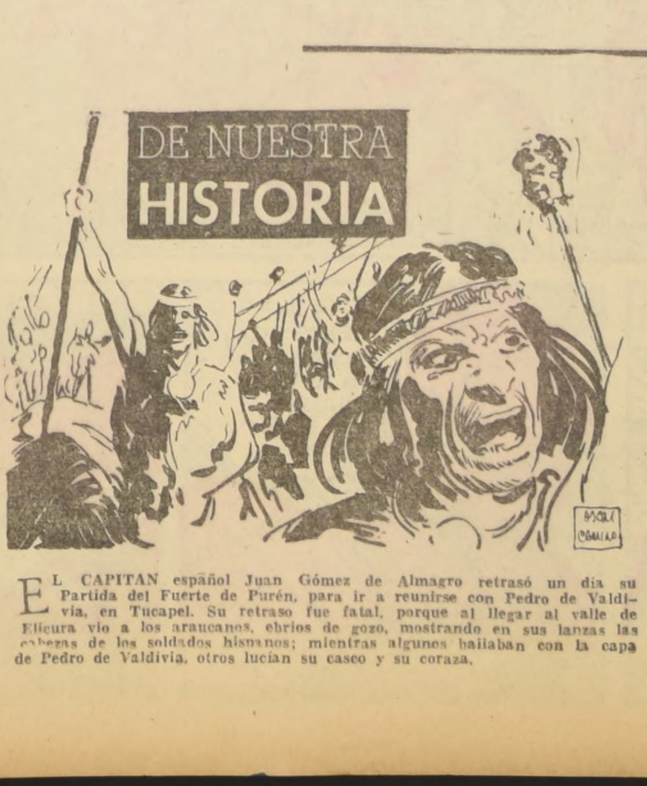
Nacida en Londres, Julia Farron realizó sus primeros estudios de ballet con Jessi Hogarth y en la famosa Escuela Cone. Luego continuó y para siempre en el entonces aún muy joven Sadler's Wells Ballet, hoy Real Ballet de Inglaterra.

Esto fue en 1936, Julia tenía entonces 14 años. Fue la más joven de los alumnos de la Escuela del Sadler's Wells y de estatura tan pequeña, que ni siquiera pudo bailar con los cuatro cisnecitos en la primera producción que la compañía montó de "El Lago de los Cisnes". Su debut con el Sadler's Wells lo hizo en el rol de Clara en el "Cascanueces". Su diminuto físico le conquistó, sin embargo, más adelante el rol del joven Tregennis, en el ballet de Ninette de Valois "The Haunted Ballroom" (obra que en el mes de mayo estrenará el London's Festival Ballet en Chile) y que en aquél entonces alternó con otra muy joven aspirante a bailarina, Margot Fonteyn.

Julia Farron ha permanecido fiel a su compañía, que con el correr de los años se ha convertido en la primera de Inglaterra. Durante su carrera ha bailado todos los roles importantes en el repertorio. Quienes la han visto como "La Niña (The Betrayed Girl) en el ballet "El Progreso del Libertino" (The Rake's Progress), de Ninette de Valois o en su magistral interpretación de la Mujer de la Calle, en el dramático ballet "El Milagro en los Gorbals", de Robert Helpmann, recuerdan sus actuaciones como una de las cosas de real valor, dentro de la historia del Ballet Real.

Retirada ahora del escenario, Julia Farron continúa, sin embargo, prestando su colaboración como maestra al Royal Ballet de Londres y su gran Escuela.

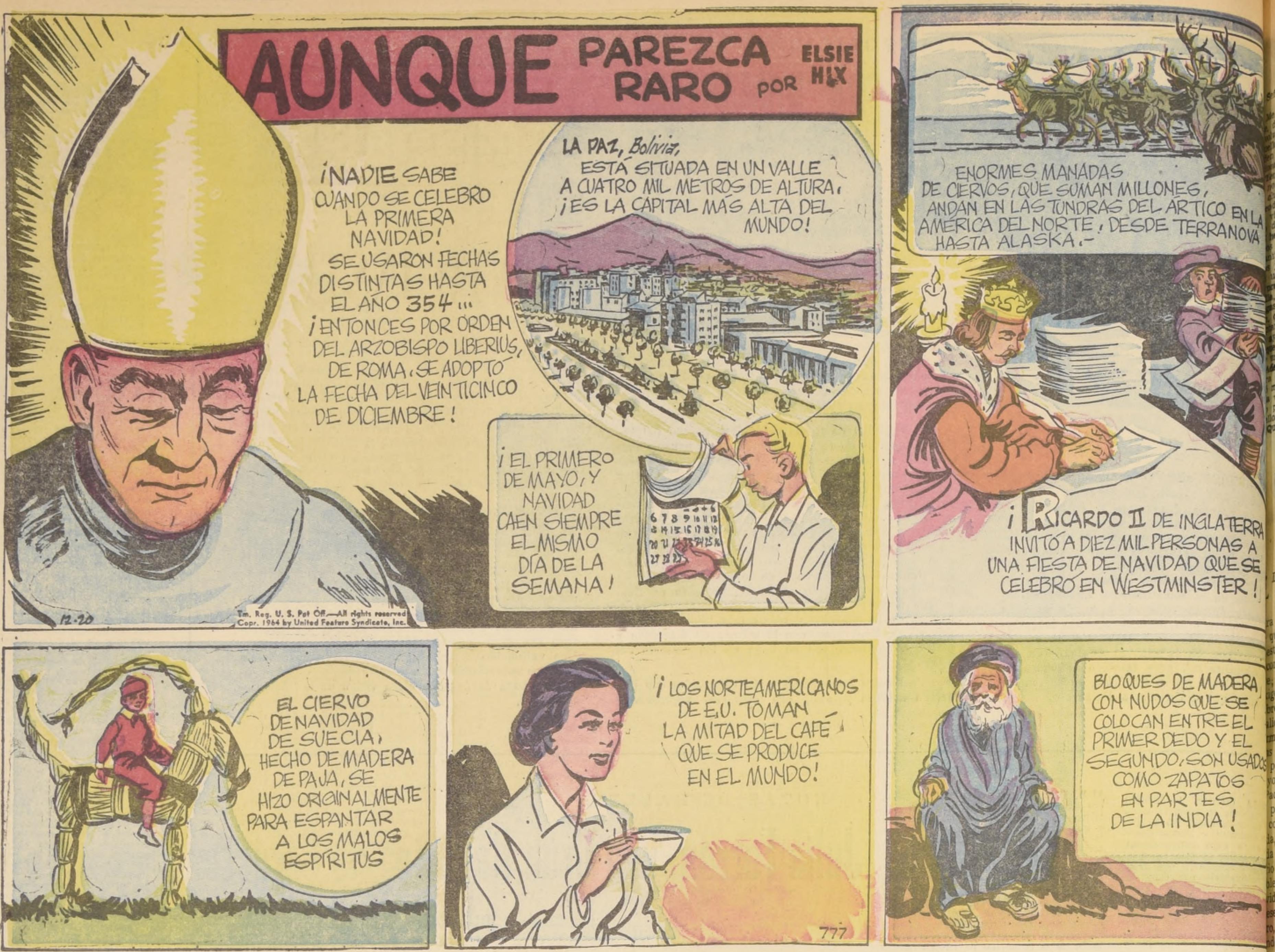
JULIA FARRON y Ray Powell en el ballet "Prince of the Pagodas".



EL CAPITAN español Juan Gómez de Almagro retrasó un día su Partida del Fuerte de Purén, para ir a reunirse con Pedro de Valdivia, en Tucapel. Su retraso fue fatal, porque al llegar al valle de Elicura vio a los araucanos, ebrios de gozo, mostrando en sus lanzas las cabezas de los soldados hispanos; mientras algunos bailaban con la capa de Pedro de Valdivia, otros lucían su casco y su coraza.

NUEVA LAMPARA

UNA LAMPARA revolucionaria será próximamente lanzada al mercado europeo. Se presenta bajo la forma de un fragmento de fosfuro de galio que tiene el aspecto de un metal grisáseo. La viruta de fosfuro de galio está inserta en un cilindro de resina transparente que mide 4 milímetros de largo y 3 de ancho. La luz de esta lámpara será de color rojo oscuro. Servirá de lámpara de señalización o de visualización de cuadro de mandos, así como de luz para laboratorios fotográficos. También se piensa en utilizarla para alumbrar objetivos a fin de poder efectuar fotografías con infrarrojos.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡NADIE SABE CUANDO SE CELEBRO LA PRIMERA NAVIDAD! SE USARON FECHAS DISTINTAS HASTA EL AÑO 354... ¡ENTONCES POR ORDEN DEL ARZOBISPO LIBERIUS, DE ROMA, SE ADOPTO LA FECHA DEL VEINTICINCO DE DICIEMBRE!
12-20
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.
LA PAZ, Bolivia, ESTÁ SITUADA EN UN VALLE A CUATRO MIL METROS DE ALTURA, ¡ES LA CAPITAL MÁS ALTA DEL MUNDO!
¡EL PRIMERO DE MAYO, Y NAVIDAD CAEN SIEMPRE EL MISMO DÍA DE LA SEMANA!
ENORMES MANADAS DE CIERVOS, QUE SUMAN MILLONES, ANDAN EN LAS TUNDRAS DEL ÁRTICO EN LA AMÉRICA DEL NORTE, DESDE TERRANOVA HASTA ALASKA.-
¡RICARDO II DE INGLATERRA INVITÓ A DIEZ MIL PERSONAS A UNA FIESTA DE NAVIDAD QUE SE CELEBRÓ EN WESTMINSTER!
EL CIERVO DE NAVIDAD DE SUECIA, HECHO DE MADERA DE PAJA, SE HIZO ORIGINALMENTE PARA ESPANTAR A LOS MALOS ESPÍRITUS
¡LOS NORTEAMERICANOS DE E.U. TOMAN LA MITAD DEL CAFÉ QUE SE PRODUCE EN EL MUNDO!
777
BLOQUES DE MADERA CON NUDOS QUE SE COLOCAN ENTRE EL PRIMER DEDO Y EL SEGUNDO, SON USADOS COMO ZAPATOS EN PARTES DE LA INDIA!

GRATIS

ESTUDIE Y OBTENGA SU DIPLOMA

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

PIDA ESTE LIBRO

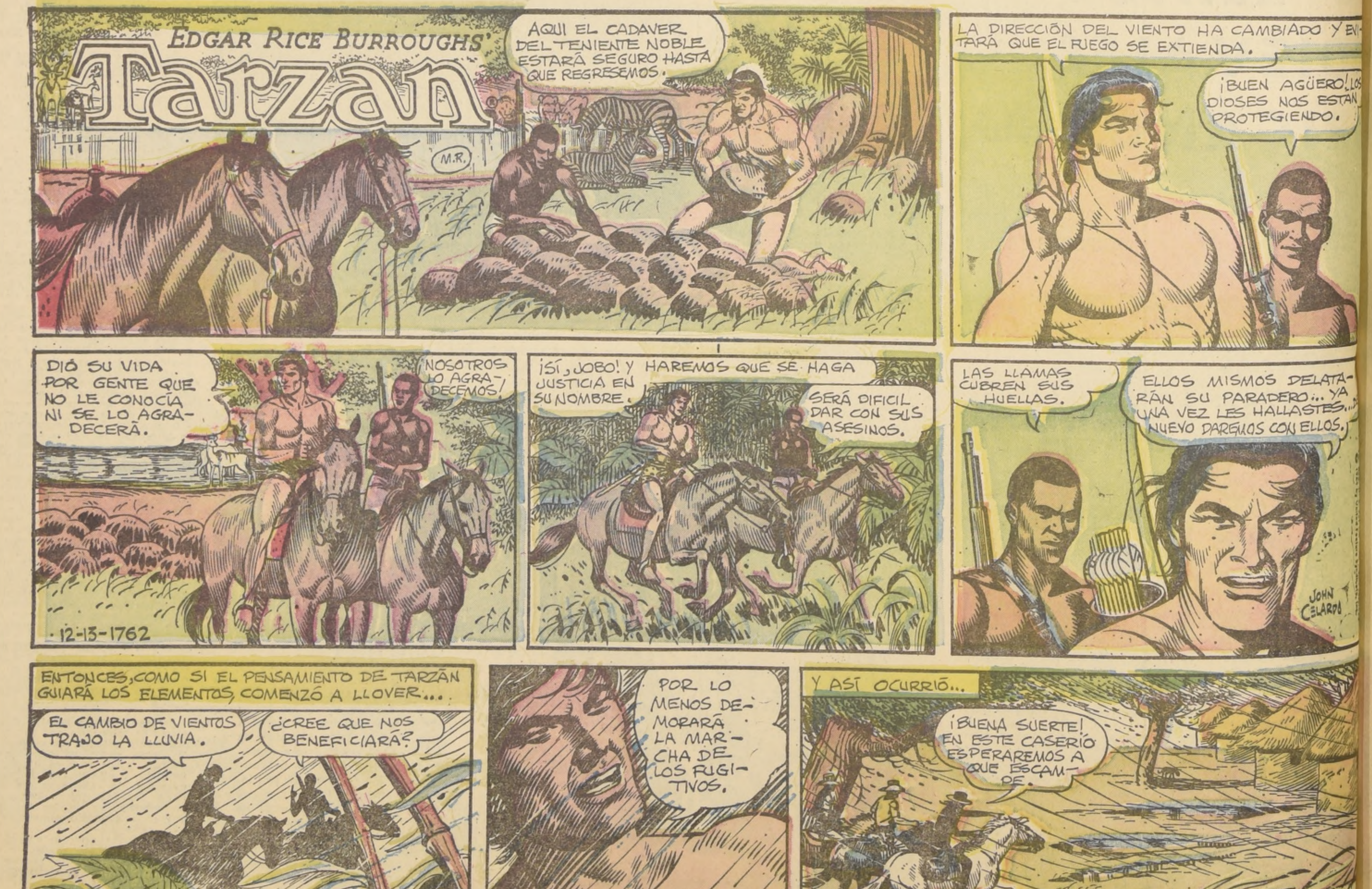
GUIA DE ENSEÑANZA
ESCUELAS LATINO AMERICANAS

¡ESTUDIE!

ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRA GANAR MAS $...$...$ OBTENGA SU DIPLOMA. HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y SU DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE ENSEÑANZA DE 68 PAGINAS CON LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO.

ENSEÑAMOS 55 CURSOS
CONTABILIDAD • CORTE Y CONFECCION • DIBUJO
CONSTRUCCIONES • DIESEL • MECANICO • TORNERO
RADIO • TELEVISION ...y 46 cursos más!

ENVIE EL CUPON HOY MISMO
ESCUELAS LATINO-AMERIC
(Enseñanza por Correo)
Estado 337 - 5.º Piso - Of. 519 - Clasificador 86
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSE
Nombre ....
Domicilio ....
Ciudad ....
Curso que le interesa..............................


EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan
M.R.
AQUI EL CADAVER DEL TENIENTE NOBLE ESTARÁ SEGURO HASTA QUE REGRESEMOS.
LA DIRECCIÓN DEL VIENTO HA CAMBIADO Y EVITARÁ QUE EL FUEGO SE EXTIENDA.
¡BUEN AGÜERO! LOS DIOSES NOS ESTAN PROTEGIENDO.
DIÓ SU VIDA POR GENTE QUE NO LE CONOCÍA NI SE LO AGRADECERÁ.
NOSOTROS LO AGRADECEMOS!
12-13-1762
¡SÍ, JOBO! Y HAREMOS QUE SE HAGA JUSTICIA EN SU NOMBRE.
SERÁ DIFICIL DAR CON SUS ASESINOS.
LAS LLAMAS CUBREN SUS HUELLAS.
ELLOS MISMOS DELATARÁN SU PARADERO... YA UNA VEZ LES HALLASTES... DE NUEVO DAREMOS CON ELLOS.
JOHN CELARDO
ENTONCES, COMO SI EL PENSAMIENTO DE TARZÁN GUIARÁ LOS ELEMENTOS, COMENZÓ A LLOVER...
EL CAMBIO DE VIENTOS TRAJO LA LLUVIA.
¿CREE QUE NOS BENEFICIARÁ?
POR LO MENOS DEMORARÁ LA MARCHA DE LOS FUGITIVOS.
Y ASÍ OCURRIÓ...
¡BUENA SUERTE! EN ESTE CASERÍO ESPERAREMOS A QUE ESCAMPE.

COFRE DE SECRETOS

Señora amiga nuestra:

Me da vergüenza molestarla, porque dada mi edad, debería saber desenvolverme sola; pero muy cierto es aquello que las cosas cuando nos suceden directamente, no sabemos solucionarlas por ser parte interesada. Tengo un hijo de 22 años que está de novio y piensa casarse en junio. La chiquilla es muy simpática y nos entendemos bien, pero debido a que quedo viuda sin ninguna situación, mi hijo desea llevarme a vivir con ellos. El hecho que suegra y nuera nos miremos con buenos ojos creo que no garantiza el que una vez que vivamos juntos las cosas sigan igual. No crea usted que soy desconfiada o tengo predisposición a cambiar respecto a ella, pero he visto tanto entre mis amigas el modo cómo las cosas cambian, que más bien estoy temerosa de ello y por otro lado me da pena ayudarlos en sus primeros años, ya que una dueña de casa es hoy por hoy un gran ahorro.

Además, tengo el problema que fuera de una casita pequeña que me dejó mi marido, no tengo ninguna entrada y con lo que gana mi hijo tampoco podría ayudarme si vivo aparte de ellos.

¿Qué piensa de todo esto? Confío que me dará una solución que yo no veo.

Agradeciéndole infinito,

GRACIELA vda. de F., Concepción.

RESPUESTA.— Distinguida lectora: Tiene en sus manos el mejor remedio. Verá usted:

Sus hijos deberán arrendar un departamento para vivir, pues que le arrienden en su casa un departamento, que arreglen independiente, y usted con el dinero que recibirá se preocupa de sus cosas. Eso sí que deberá en todo momento guardar su independencia y respetar la de ellos, para que haya posibilidad de armonía permanente. Lo que suele matar la estimación, es la demasiada familiaridad, es decir, el estar demasiado juntos a toda hora y el no guardar el lugar que corresponde. Deberán prestarse mutuamente pequeños favores y servicios sin que esto pase a ser una obligación que engendra el menosprecio por ambas partes.

Tenga fe, y no parta desde el principio con el temor de ser una carga, pues se le formará un complejo que facilitará los malentendidos. Le deseo mucha suerte y felicidades para sus jóvenes.

Psicología Frente a los Problemas del Niño

EL CONSTANTE deseo del niño de ejemplarizar emitiendo lo que ha captado para obtener una comprobación de que está en lo cierto, lo lleva a establecer un contacto directo y constante con el padre o la madre; su anhelo de comprobación exige atención preferente a él sobre todas las cosas. La potencialidad de una mente infantil en formación, capta hasta las mínimas impresiones generalmente no percibidas por las personas mayores.

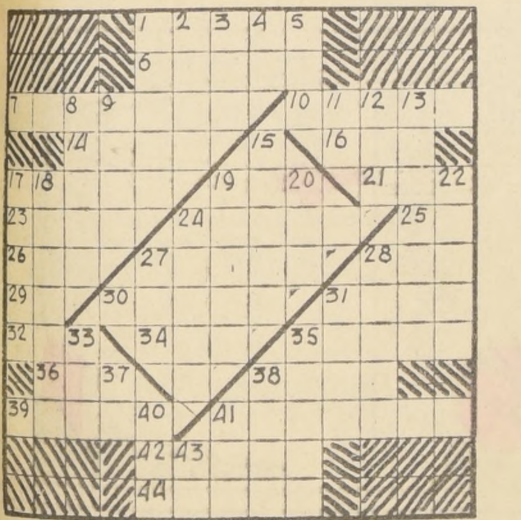
Padre, madre, abuelos, viven sus propias impresiones de acuerdo con su edad, en forma hilvanada, organizado el sentir por una de las cosas en un crío muchas veces ya inconmovibles. Sus pasiones están subordinadas en el recuerdo, en el presente y en el inmediato futuro, en que ocupa el más profundo anhelo por el bien de los hijos un lugar preponderante. Se colma al hijo de mimos pero la atención de sus inquietudes por lo general es insuficiente.

El mimo parece reunir todas las ventajas y atenciones que pueden darse al niño; padre o madre más cuidadosos establecen con frecuencia diálogos con el chico y se llenan de gozo al enterarse del adelanto que por sí mismo el hijo va adquiriendo.

Pero el problema se presenta cuando son varios hijos. La impresión materna es que los más grandecitos ya tuvieron la atención que necesitaron a su tiempo y que el más pequeño debe ser preferentemente atendido. Es un error. Los mayorcitos necesitan cada día más y el pequeño nutre su intelecto en cuestiones mucho más vivas, porque capta del padre de la madre y de los hermanos. En todo caso lo recomendable es un sistema de igualdad de tratos, pero debidamente definido, esto es, evitando las excesivas manifestaciones de aplauso a las gracias del pequeño porqué éstas dejan un resentimiento en los mayorcitos. Imaginan que en su época no fueron tan acertados como el hermanito menor, que es ahora el que monopoliza la atención de sus padres.

Lo aconsejable es interesar a los mayorcitos en la orientación del pequeño, haciéndoles concebir que como es más chiquitito necesita aprender lo que ellos ya saben.

PALABRAS CRUZADAS



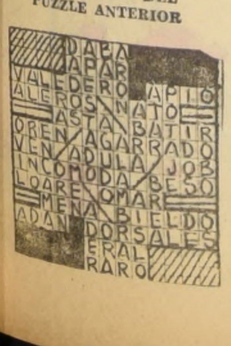
HORIZONTALES:

1.— Flores blancas de alto tallo.
6.— Madera de los ebanistas.
7.— Legañas.
10.— Sin arrugas.
14.— Vestiduras de lino de los sacerdotes israelitas.
16.— Regalón.
17.— Deseos; vencen.
19.— Océano.
21.— Prep. que indica el medio.
23.— Así sea (voz hebrea).
24.— Unir dos telas con puntadas.
25.— Naciones Unidas.
26.— Existir.
27.— Rey de Frigia; Baco le dio la facultad de cambiar en oro cuanto tocaba.
28.— Rastrero.
29.— Preposición.
30.— Calzados de caña alta.
31.— Parte de la carne de la res muy apetecida por las amas de casa.
32.— Cloruro de sodio.
34.— En mayor cantidad.
35.— Envidia que provoca un ajeno, pl.
36.— Onomatopeya del ruido de un golpe.
38.— Mueve la tierra, hace hoyos.
39.—Tienes conocimiento.
41.— Modo particular de hacer una cosa, pl.
42.— C. de Ucrania, a orillas del Mar Negro.
44.— Terreno sembrado de rosas.

VERTICALES:

1.— Disgusto que se manifiesta arrugando la frente, pl.
2.— Superior de un monasterio.
3.— Acus. del pron. pers. fem. pl. de 2ª persona.
4.— Pref. negativo.
5.— El astro rey.
8.— Poseer una cosa o asirla.
9.— Trabajo excesivo y penoso.
11.—¡Marchaos!
12.— Tipo de champaña.
13.— Que no lleva nombre de autor.
15.— Telas muy claras y sutil, pl.
17.— Cuerpos aeriformes a la temperatura y presión ordinarias.
18.— Amago; peligro de suceder algo.
19.— Indumentarias de actualidad.
20.— Animal vacuno.
22.— Sin méritos ni valor, pl.
24.— Pasaje textual que se reproduce de un libro, pl.
27.— Movimiento Obrero Municipal, sigl.
28.— Viajar por el aire.
31.— Ligero.
33.— Laboratorio, abrev.
35.— Río artificial.
37.— Punto cardinal.
38.— Vivienda familiar.
40.— Hermana de caridad.
41.— Duodécima parte del año calendario.
43.—Nota musical.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette

VENTANA DE LA MODA

PROMETIMOS a nuestras lectoras el molde de la falda pantalón, que estará muy en boga y que es muy útil para las jovencitas que suelen hacer paseos en bicicleta.

El modelo que presentamos está confeccionado en lana color perla y lleva un amplio tablón en el delantero y atrás. Se puede acompañar con sweaters o blusas, mejor aún con una chaquetilla del mismo color.

El molde a escala de 10 cms. para talla 44 va en esta página.

ENTRE NOSOTRAS:

ENCANTO INSTINTIVO

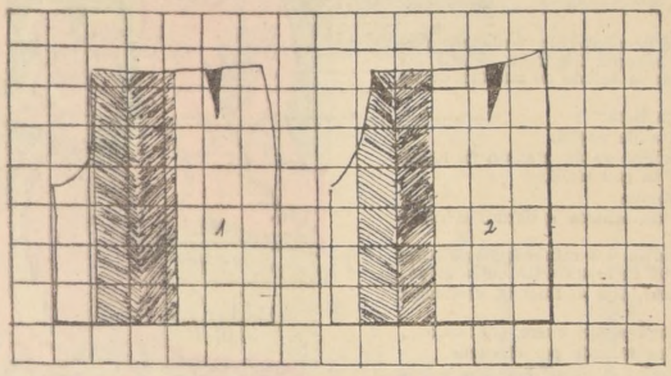
HAY MUJERES que son finas de por sí y, llevan el encanto en una sonrisa o en cualquier pequeño detalle de un movimiento de la mano ejecutado en forma armoniosa.

Nacen con ese don, sin darse siquiera cuenta de que lo poseen, generalmente no hacen alarde de él, por más que se lo digan, lo que aumenta la simpatía que irradian.

Además poseen la gracia de saber armonizar su forma de vestir haciendo resaltar su tipo y tienen una intuición única para descubrir el anillo preciso o el collar que pondrá la nota exacta de personalidad.

Indudablemente que todo se puede adquirir cultivándose, lo que puede dar sus frutos hasta lograr una elegancia distinguida; pero nunca podrá asemejarse al don llevado como una herencia, porque a diferencia de aquél, lleva en sí la naturalidad.

Lo importante es regocijarnos que haya mujeres así, que son motivo de orgullo para nosotras, y tener la sinceridad de reconocer dicha cualidad sin el menor asomo de envidia.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 de la falda pantalón presentada en Ventana de la Moda:

1—Mitad espalda

2—Mitad delantero

EL SWEATER PARA LA JOVENCITA

PRECIOSO modelo de sweater para jovencita, estilo raglan. El canesú de canutones y el cuerpo punto jersey. La orilla del canesú en contorno lleva un dibujo en punto cruz combinado en lana verde roja y azul.

Para talla 44 se necesita:
550 gr. lana blanca
50 gr. lana verde
50 gr. lana roja
50 gr. lana azul

NUEVO GRAN CONCURSO

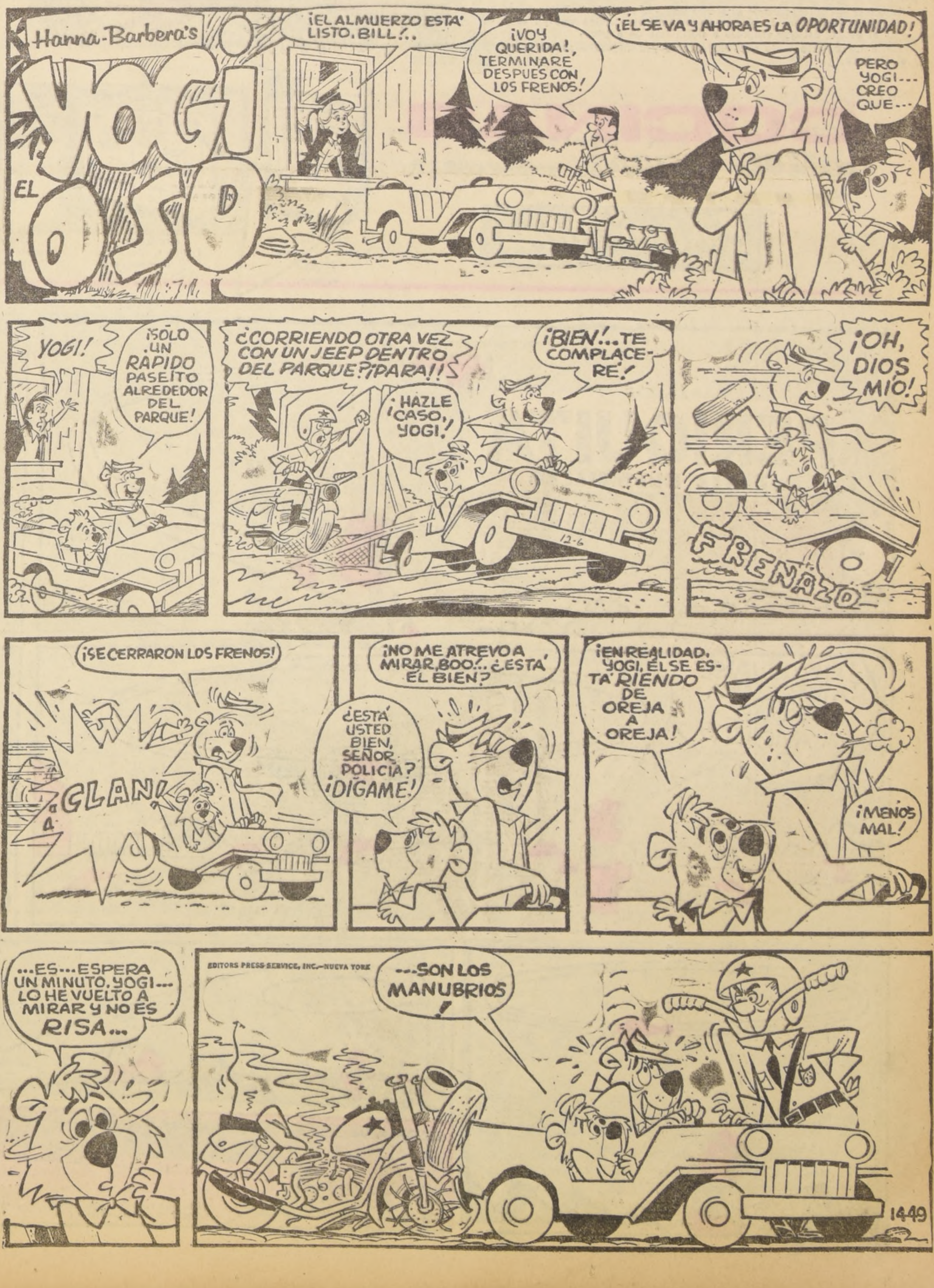
Sorteo de 20 Cursos de Corte y Confección

TERCER GRUPO

A efectuarse el 21 de abril

Nombre . . . .

Dirección . . . .


Hanna-Barbera's
YOGI EL OSO
¡EL ALMUERZO ESTÁ LISTO, BILL!..
¡VOY QUERIDA!, TERMINARÉ DESPUÉS CON LOS FRENOS!
¡ÉL SE VA Y AHORA ES LA OPORTUNIDAD!
PERO YOGI... CREO QUE...
YOGI!
¡SÓLO UN RÁPIDO PASEÍTO ALREDEDOR DEL PARQUE!
¿CORRIENDO OTRA VEZ CON UN JEEP DENTRO DEL PARQUE?¡PARA!!
¡HAZLE CASO, YOGI!
¡BIEN!..TE COMPLACERÉ!
¡OH, DIOS MÍO!
FRENAZO
¡SE CERRARON LOS FRENOS!
¡CLAN!
¡NO ME ATREVO A MIRAR, BOO!.. ¿ESTÁ ÉL BIEN?
¿ESTÁ USTED BIEN, SEÑOR POLICÍA? ¡DÍGAME!
¡EN REALIDAD, YOGI, ÉL SE ESTÁ RIENDO DE OREJA A OREJA!
¡MENOS MAL!
...ES...ESPERA UN MINUTO, YOGI... LO HE VUELTO A MIRAR Y NO ES RISA...
---SON LOS MANUBRIOS!
1449

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 191

EL DUENDE HOJA SECA

En lo más profundo del bosque tenía su casa en el hueco de un árbol viejo, el Duende Hoja Seca. Se llamaba así no sólo porque era crujidor, sino porque hacíase los trajes con las hojas amarillas que los árboles dejan caer en el otoño. No era bien mirado entre sus parientes, los duendes en general, porque, decían ellos, se viste con basuras. Hoja Seca despreciaba esta opinión tan superficial, y apenas llegaba el otoño, recorría el bosque recogiendo las más rojas, las más amarillas, las más bellas hojas para guardarlas en su arca de madera y tener así suficiente abrigo en la estación fría.

Era un duende trabajador; siempre estaba arreglando algo en su casa, ya sea cambiándole la paja a su pisito de tres patas, o tejiendo una nueva alfombra de juncos para poner junto a su cama. Además, tenía que buscar su pan de cada día, que no era pan, precisamente, sino miel salvaje, raíces dulces, hongos y piñones. A veces, de postre, se servía una avellana o un trocito de nuez; pero éstos eran lujos que rara vez conseguía.

Solía salir muy temprano para recoger leña; ramillas, tallos secos, todo lo que le sirve a un pájaro para hacer su nido, a Hoja Seca le servía para encender su hogar. Cuando la carga era muy pesada, su amigo, el Cururo, ratón de monte, le ayudaba, a veces con buena voluntad, otras, quejándose, porque su humor era cambiante como el de los flojos. Sí, el Cururo era flojo, pero tenía cualidades que el Duene no dejaba de apreciar: era alegre, amaba la vida, y cuando no estaba durmiendo en el fondo del agujero que tenía por casa, se ponía a cantar y a bailar con agilidad.

Una tibia mañana de marzo, Hoja Seca estaba poniéndose sus pantalones de hoja de higuera, cuando se le cortó la totora que usaba de cinturón.

—Ay, suspiró, día por medio se me rompe el cinturón. Si yo me pudiera conseguir un cuerito de rana o de lagartija para hacerme uno más firme, andaría seguro y sin temor de que se me caigan en cualquier momento los pantalones. Pero entonces perdería la amistad de las ranas y las lagartijas, y eso no lo quiero ni pensar.

No, primero estaba la amistad, después la comodidad. Se amarró como pudo el pedazo de totora, y se dispuso a comer un poco de miel salvaje de desayuno. Mientras se saboreaba, lamiendo su cuchara de madera, no dejaba de pensar en cómo conseguir un trocito de cuero de algún animal con el que no tuviera ninguna amistad que perder.

De pronto, tuvo una brillante idea: se acordó que las lagartijas solían cambiar de piel.

—Oh, jo, jo, reía saltando sobre su pisito de tres patas, —le pediré a mi buena amiga que me regale la piel vieja. ¡Tendré un cinturón "impecable"!

Con esto quería decir un cinturón "sin pecado". Sin tardanza, partió hacia el lugar seco y asoleado donde la señorita Lagartija tomaba los últimos calores. Estaba dormida, y el Duende la saludó de manera de no sobresaltarla:

—¡Buenos días, amiga! Sí, soy yo, Hoja Seca.

—Buenos, contestó la Lagartija, muerta de sueño.

—Venía a proponerle un negocio, a cambio de un montón de hojas secas para tu cama invernal, podrías darme tu piel vieja.

—¿Qué piel vieja? No tengo sino la puesta.

—Oh, ¿y no piensas cambiarla, antes de echarte a dormir durante el invierno?

Por cierto que no. Esta piel está llena de los más exquisitos soles de fin de temporada, y me calentará más que tu montón de hojas secas.

—Vaya... Si cambias de idea, me avisas, dijo el Duende, desilusionado.

—Tal vez mi pariente, la Culebra, tenga algún cuero guardado... —añadió la Lagartija antes de cerrar los ojos vencida por el sueño.

Recuperada la esperanza, el Duende partió al lugar donde se alojaba la Culebra. Dormía en el fondo de un largo y angosto túnel, y era algo dura de oído. Hoja Seca gritó junto a la entrada:

—Eh, señora Culebra, hay buen sol aquí afuera. ¡Hasta los ratones han salido!

—¿Ratones? —contestó desde el fondo una voz sibilina—. Estoy bien alimentada por el momento. La punta de mi cola me indica que ya está por empezar el otoño, así que empiezo a dormirme de a poco.

—¿Tiene un cuerito viejo que me cambie por hojas? —se apresuró a gritar el Duende.

—Tal vez haya dejado yo un cuero enredado entre las hierbas. Búscalo por si lo encuentras...

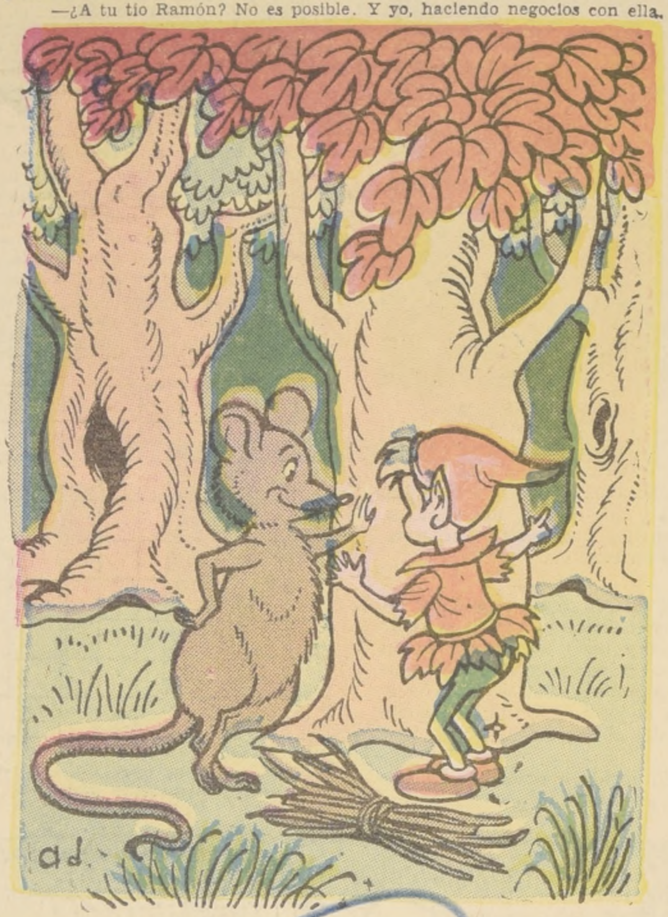
Y la culebra empezó a roncar sin disimulos. Hoja Seca se puso a trajinar por los alrededores sin éxito; estaba en lo mejor de su tarea, cuando se topó de boca a hocico con su amigo el Cururo.

—¿Qué haces aquí? —preguntó el ratoncillo con sorpresa.

—Busco un cuero de la Culebra, para hacerme un cinturón.

—¡Ay, no me nombres a esa mala cristiana! Está durmiendo después de haberse tragado a mi tío Ramón.

—¿A tu tío Ramón? No es posible. Y yo, haciendo negocios con ella.



—Ten cuidado, porque ella no distingue entre un ratón o un
—advirtió el Cururo.

—Vámonos en seguida de estos siniestros lugares. Lástima
quedaré sin cuero para mi cinturón...

Se alejaron rápidamente, y por el camino, el Cururo propuso
ja Seca conseguirle una tira de cuero en el pueblo cercano, donde
toncito solía hacer incursiones para proveerse de alimentos.

—Yo conozco todas las bodegas de los hombres, y tengo
bre a ellas, explicó sonriente. No me cuesta nada pasar por la
Serapio, el zapatero, y traerte algún recorte de un buen cuero.

—¡Me haces feliz, amigo mío! Te haré un buen colchón de
secas para el invierno.

—No te preocupes, se apresuró a decir el Cururo, ésto yo lo
nuestra amistad.

Ambos amigos se separaron. Durante todo el día, el Duende,
lado en su casa del árbol hueco, esperó la vuelta de su amigo con
dera impaciencia. Al llegar la noche, se comió un hongo hervido y
vo más remedio que acostarse y dormir hasta el amanecer. Lo de
el canto del Chincol:

—¿Han visto, han visto? ¿Han visto a mi tío? ¿Han visto a
Agustín?

El Duende se sentó en su cama de nogal, apartó su tapado de
amarillas, y gritó, saltando al suelo.

—¡Hoy me traerá el Cururo un pedazo de cuero para mi
Entretanto, seguiré amarrándome los pantalones con totora...

Para entonar su espíritu, contempló la salida del sol en un
despejado del bosque, y bebió unas gotas de rocío directamente de
flor. Una vez confortado, volvió a su casa a esperar al Cururo.
inquietarse y a ponerse de mal humor.

—¿Que le habrá pasado? El pueblo es lejos, pero no para que
more tanto. Mmm, se ha entretenido en el camino, sí, olvidándose
yo lo espero

Y se imaginó al Cururo conversando con el Chincol, y con
nejo, deteniéndose a cada paso para husmear y curiosear. Ya iba
en su busca con el ceño fruncido,. cuando sintió los pasos y la aleg
del Cururo:

—Hoja Seca, ji ji. ¡Casi no llego, amigo mío!

—Yo me estaba preocupando, Cururo, pues has tardado mucho

—Oh, es que casi dejé mi cuero y el tuyo entre las garras del
Ciriaco, el gato del zapatero.

Y el ratoncito agitaba la tira que había recogido en casa de
pio, y sus bigotes se estremecían contando la aventura.

Pero de todo esto, Hoja Seca sólo vio la tira de cuero con
por fin iba a tener un cinturón decente. Sin embargo, a último
le entró una duda:

—Dime, Cururo, ¿qué clase de cuero es éste? Porque si alg
mis amigos me ve usando de cinturón el pellejo de alguno de sus pa
fallecidos...

—Oh, no te preocupes, ese cuero era un burro viejo que se le
a don Serapio en el verano.

Como el Cururo estaba cansado y hambriento, Hoja Seca le
un buen almuerzo de raíces dulces y granos de maíz. Sentado en su
de tres patas, el Duende se fabricó el cinturón entonando lo que sig

—¿Qué va a decir el conejo?
¿Qué va a decir el chincol?
Que soy un Duende elegante
con mi nuevo cinturón.

La rana de la laguna
y el conejo Largos Dientes
no dirán que uso el cuero
de alguno de sus parientes.

Con una hoja de higuera
me hice mi pantalón,
pero con cuero de burro
me fabrico el cinturón.

Alicia Morel

COCINAS
A GAS LICUADO
MADEMSA SIAM Ferriloza
Enrique Palma
ESTADO 30

FERRILOZA
3 platos y horno
E°20
al mes

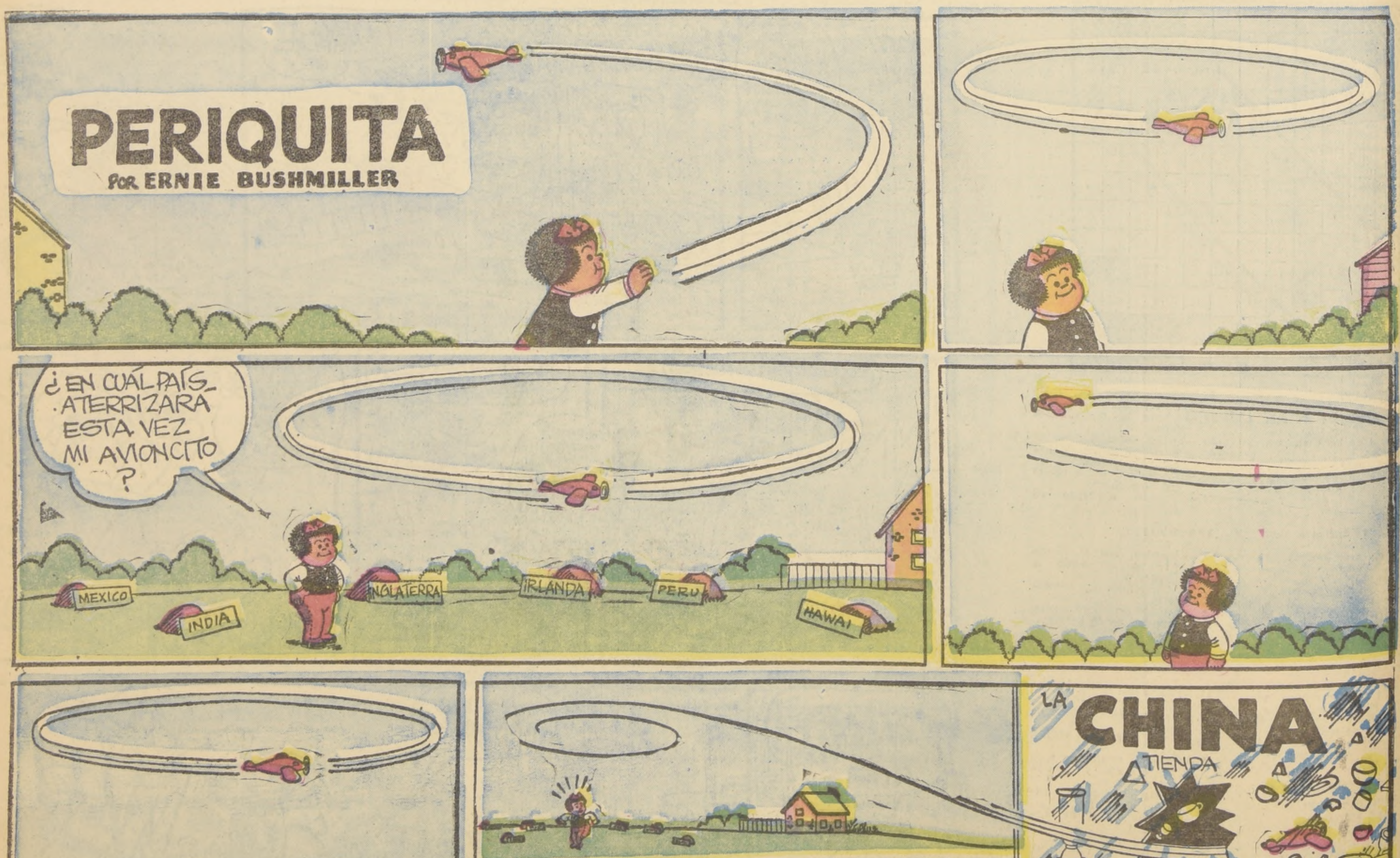
FERRILOZA
6 platos, 2 hornos y churrasquero
E°45 al mes

SIAM
4 platos y horno
E°25
al mes

MADEMSA
con tapa 4 platos y horno
E°25
al mes

automática
E°50
MENSUALES

SUPER KELL
MAQUINA AUTOMATICA CON CARACTERISTICAS REVOLUCIONAR


PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
¿EN CUÁL PAÍS ATERRIZARÁ ESTA VEZ MI AVIONCITO?
MEXICO
INDIA
INGLATERRA
IRLANDA
PERU
HAWAI
LA CHINA
TIENDA
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.
781

MAGALLANES HIZO EL PRIMER GOL DEL CAMPEONATO

Recién transcurrían los primeros tres minutos del cotejo que dió por iniciado el Campeonato Profesional de Fútbol N.o 33, entre Magallanes y Santiago Morning, cuando el mediovolante albiceleste Roberto Ampuero, con impresionante disparo desde 25 metros convertía el primer gol del Torneo. El estadio aplaudió la brillante jugada e identificó de inmediato al jugador con la primera acción de jerarquía del torneo deportivo más importante del país. Magallanes superó a su rival por 2 goles a uno.

EMOCIONANTE OPERACION

DE SOLIDARIDAD Y AYUDA

PARA LOS DAMNIFICADOS

EL PRESIDENTE VOLVIO A VISITAR ZONA DE LA TRAGEDIA. MINISTRO CARMONA CONTINUA EN CAMPAÑA

(Información en página 15)

La tragedia que devastó cuatro provincias la alcanzó como a todos los habitantes de la zona. Para ella tiene más valor que cualquiera asistencia material el maravilloso regalo que recibe.

Con los triunfos de Magallanes y O'Higgins y el empate de Universidad Técnica con Iberia se iniciaron Campeonatos Profesionales de Fútbol de Primera y Segunda Divisiones.- Público numeroso y entusiasta presenció la jornada doble en el Estadio Santa Laura.- Hubo de todo en la primera fecha.- Cuota de goles y expulsados

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965

Precio: Eo 0,25

Evaluación de una Semana de Agotadora Labor:

Solucionada en el 90 º/o la Situación de Emergencia

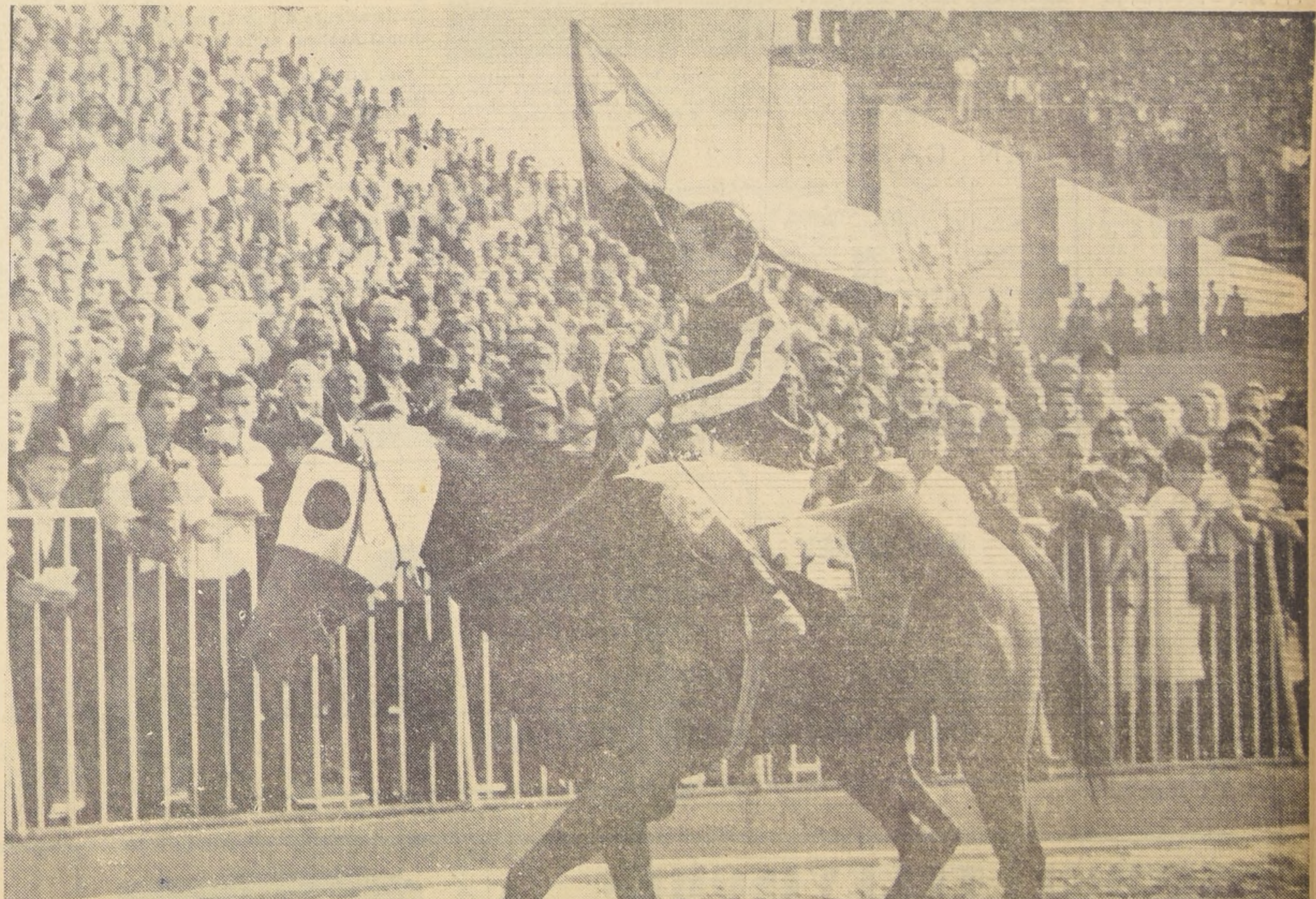
Con pleno éxito se han restablecido los servicios vitales en la zona devastada.- La asistencia material se ha canalizado y distribuido en la forma más justa posible.-

Declaraciones sobre la operación de ayuda a las regiones afectadas por el terremoto formuló ayer el Subsecretario de Interior, Juan Hamilton

(Información en página 15)

Al Galope se Ganó el Gran Premio el Chileno YUMBEL

LA NACION ganó el concurso de pronósticos acertando el orden exacto de llegada.- En la foto, el brillante ganador y su jinete, Fernando Toro →



Un mar humano se dio cita en el Hipódromo Chile para presenciar el Quinto Gran Premio Internacional de Chile.

El nerviosismo cundió desde el instante mismo en que los trece inscritos salieron al paseo preliminar, montados por sus jinetes, y encabezados por el caballo palafrenero PALOMITO.

En pleno paseo, los caballos fueron seguidos con entusiasmo por el numeroso público, que a medida que se anunciaban por los altoparlantes oficiales eran aplaudidos con cariño. En este plano, el que mayores aplausos conquistó fue YUMBEL, que se vio de impresionante aspecto físico. Otro que llamó la atención fue el representante argentino, TAGLIAMENTO, que, a la usanza trasandina, dio un pequeño pique de 200 metros, de ida y regreso. De los peruanos, Charro llamó la atención por su indocilidad y Le Voleur, muy tranquilo. El último en salir fue Maporal.

Al toque de clarín se alzaron las pizarras, donde se pudo apreciar un favoritismo abrumador para el crédito nacional Yumbel, que totalizó 445.264 boletos a ganador. En la segunda preferencia se situó el argentino Tagliamento, con 374.549 boletos a ganador. Luego venían: Maporal, con 185.715; Malhoa, con 132.703; Pillanlelbún, con 42.989; Macherio, con 29.185; Le Voleur, con 14.107; Ulti-

(Pasa a la página 18)

J. R. Toman, maestro e instructor técnico de "Dorro", habla acerca de su discípulo

Extraordinaria "personalidad" del perro ovejero alemán, experto en salvamento de seres humanos.— Hizo en pocos meses el curso que otros perros hacen en dos años.— Fue condecorado por servicios humanitarios distinguidos.— Toman dejará fundada en Chile, una Brigada de Perros de Salvamento, en la Escuela de Carabineros

(Por Gustavo LAB ARCA GARAT)

En medio de tantos trajines causados por el terremoto, la atención pública no ha podido dejar de fijarse en un personaje que, con harta propiedad, merece el calificativo de filántropo: Ya sabemos que se trata de Dorro, el perro ovejero alemán traído desde Holanda por su director técnico J. R. Toman para que rastreara en los escombros de El Cobre y ayudara a rescatar los cadáveres sepultados allí por el aluvión de relave que se precipitó el domingo 28, instantes después del sismo.

Nada nace de la nada e interpretando la lógica curiosidad de sus lectores, LA NACION quiso averiguar cuál era el origen de Dorro y cómo había sido que llegó hasta nosotros. Para esto fuimos a la Escuela de Carabineros, lugar donde se hospedan Dorro y su director Toman. Se dice que no es el discípulo mayor que su maestro. Sin embargo, Dorro eclipsa inevitablemente a su profesor y, con su exceso de personalidad, amenaza, a cada paso, "robarle la película".

Con el debido comedimiento hacemos honor a Toman y, aunque Dorro se adelanta a saludarnos, se hace presente para las orejas y la cola, nos muestra su lengua larga y rosada, nos desentendemos de sus embelecos, le insinuamos que no sea demasiado vanidoso y hacemos esfuerzos por prestar toda nuestra atención al benemérito ciudadano que nos ha traído a Dorro.

QUIEN ES J. R. TOMAN

Nació en Checoslovaquia, hijo de un policía. Admiró el oficio de su padre desde niño y jugaba a ser guardián. Imitando lo que veía, simulaba pesquisas con perros que también jugaban a ser policiales. Llegado a hombre, Toman ingresó de veras a los servicios de policía y fue guardia personal del ex Presidente Benes, con el grado de teniente cuando sólo tenía 27 años. Durante la guerra participó en las campañas de "partisans" contra los nazis. Cuando llegaron los comunistas a Praga, en 1948, tuvo que salir del país. Huyó a Amsterdam y para ganarse la vida instaló un negocio nocturno de sandwichs y cerveza, le fue bien y estableció otra sucursal. Ambos locales siguen funcionando y, ahora, mientras Toman está en Chile, son supervigilados por su esposa. Toman tiene dos hijos, una niña y un joven. Ella es una linda muchacha de 23 años y él que enteró 21 seguirá la profesión de ingeniero.

Pero el signo astral de Toman, señalado por la imaginación y la inquietud, no lo dejaba tranquilo en su oficio de comerciante. Un día, estando en Suiza y observando las avalanchas de nieve en Los Alpes y el sistema de salvamento por medio de perros amaestrados, se le ocurrió estudiar esos métodos y aplicarlos también al salvamento de cuerpos cubiertos por el barro y por cualquier clase de escombros.

Así surgió, fundada por Toman, la Brigada Internacional de Perros de Salvamento, con sede en Amsterdam y con filiales en varios países europeos. Actualmente cuenta con 76 perros. Pero sólo seis se encuentran, por así decirlo, graduados con los mismos títulos que Dorro. Los otros 70 siguen su aprendizaje en la Capital de Holanda.

COMO VINO DORRO A CHILE

Escuchamos con sumo interés la biografía de Toman. Sin embargo, su vida se encuentra ineludiblemente ligada a Dorro y sus compañeros. La conversación, quiérase o no, tiene que recaer sobre el mastín que merodea cerca de nosotros, impaciente de que, por tantos minutos, no se le considere el centro de atención.

Ocurre, pues, que, a pesar nuestro, el interés con que nos imponíamos de los datos de Toman, se redobla cuando él comienza a referirse a Dorro. Nos hace saber que, si vino solamente él, se debe a la falta de informaciones precisas y completas acerca de la magnitud del desastre chileno.

La Brigada mantiene contacto habitual con las embajadas extranjeras de todo el mundo, por lo que pueda acontecer. Después del sismo de Ligua y Llay-Llay, Toman se comunicó con nuestro Embajador en Amsterdam. El lunes 29 de marzo, a las 10 horas, (hora holandesa) sólo se sabía allá que un torrente de lodo había hecho numerosas víctimas. Se ignoraba cuántas. El Embajador esperaba confirmaciones de Chile. Entretanto KLM, llamó a Toman, puso los pasajes en su mano, y le dijo: —No espere más. No debe perder tiempo. Váyase con un perro y si es necesario, cuando usted esté en Chile, le obsequiaremos pasajes a otros instructores que llevarán a otros perros de la Brigada.

FICHA DE DORRO

De esta manera, entre gallos y medianoche, le tocó en suerte a Dorro venir con su maestro a ayudarnos en el rescate.

Dorro, lo mismo que sus condiscípulos, se sometió al acostumbrado test con que se prueba, antes de admitirlos en la Brigada, sin son auténticos ovejeros y si tienen cualidades de olfato, salud, subordinación, disciplina, instinto de autodefensa.

Dorro salió airoso de todos los exámenes previos, con nota sobresaliente. Se entregó, enseguida, con dientes y muelas, al estudio. Tan precoz era su talento y tanta su aplicación, que hizo en pocos meses el curso que, para los demás, toma dos años. El inteligente Dorro sólo cuenta con un año y ocho meses de edad.

En el curso de su aprendizaje, conforme a los programas de la cátedra, Dorro aprendió a gobernar su instinto, a dominar sus nervios. Supo cómo un buen rastreador debe hacerse sordo a los ruidos, soportar los malos olores, adiestrar sus patas para escarbar el rango endurecido o las demoliciones. De acuerdo con las exigencias técnicas de sus instructores, es hoy día, capaz de hacer, él solo, la tarea de una patrulla de ocho hombres, en forma más acertada, más segura y con menos desgaste físico que los humanos. En premio de sus buenos oficios en el terremoto de Agadir, en Africa, Dorro recibió una condecoración por servicios humanitarios distinguidos, consistente en una medalla de oro macizo.

FUNDACION DE BRIGADA CHILENA

Volvemos a ocuparnos de J. R. Toman y celebramos que la respuesta a nuestra pregunta sea afirmativa. Sí. Las autoridades chilenas han comprendido la necesidad de contar con una Brigada de Salvamento. J. R. Toman, junto al capitán de Carabineros, Víctor Vargas, Instructor Jefe del Curso de Perros Policiales, dará lecciones al Curso de Adiestramiento para Perros que hay en el Cerro San Cristóbal, por espacio de tres semanas. Veinticinco perros policiales, de diversas razas, pertenecientes a nuestra policía, recibirán nociones preliminares que, tras nuevos períodos de perfeccionamiento, los dejarán aptos para desempeñarse en eventuales fatalidades.

Menú, vida sentimental, higiene y ficha personal de "Dorro"

Destacamos algunas de las características más importantes de Dorro.

Alimentación: Se desayuna con un litro de leche helada en los días calurosos y tibia en los días fríos. A la leche suele añadir unos tres huevos crudos batidos. A mediodía, Dorro toma un almuerzo de carne cocida con acompañamiento de arroz o de puré. Por la noche, consume una liviana dieta de dos huevos crudos. Refresca sus platos con largos tragos de agua fresca.

Vida sexual: Dorro es soltero y absolutamente casto. Según el reglamento de la Brigada, se le considera aún muy joven (1 año 8 meses) para casarse. Esto le será permitido cuando cumpla dos años.

Higiene: Su trabajo es muy sucio y requiere especiales preocupaciones para mantener el aseo. Hay que bañarlo por lo menos una vez al día (o más si las circunstancias lo exigen) y peinarlo y escobillarlo continuamente.

Seguro: No está asegurado. No se contratan pólizas de seguro para perros. No obstante, su identidad, para casos de pérdida o extravío, se encuentra escrupulosamente determinada por documentos, fotografías, uñas personales, peso, examen de sangre, etc.

DORRO EN ACTOS DE PROTOCOLO.— J. R. Toman, Director Técnico y fundador de la Brigada Internacional de Perros de Salvamento, presenta a LA NACION a Dorro y nos cuenta la fascinante historia del inteligente animal que él nos trajo para intentar el rescate de las víctimas del desborde del tranque de El Cobre.

AYUDA A RINCONADA DE SILVA

NADA MENOS QUE DIEZ HIJOS tiene este habitante de la localidad de Rinconada de Silva, lugar hasta el que llegó un camión cargado con 9 toneladas de víveres, ropas, medicamentos, para ser distribuidos entre los agricultores de la zona. El vehículo lo envió la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, después de recolectar las especies en la capital el día martes. Dos estudiantes, Hugo Bascou y L Marchant, se encargaron de repartir los elementos entre aquellas personas que los necesitaban.

Estudiantes preparan gran festiv a beneficio de los damnificado

Se realizará el próximo martes 6 en el Teatro Caupolicán.— Artistas profesionales han ofrecido espontáneamente su colaboración.— Las entradas estarán en venta desde mañana

Las federaciones estudiantiles del Gran Santiago han preparado un gran festival artístico para el próximo martes 6, a las 22 horas, en el Teatro Caupolicán, a beneficio de los damnificados.

Los estudiantes, desde el primer momento de ocurrido el sismo, volcaron todos sus esfuerzos en ayudar a las familias afectadas, enviando alimentos, frazadas y medicamentos. Pero su labor no se ha concretado solamente a enviar ayuda. Los universitarios de los últimos cursos de ingeniería, construcción y arquitectura viajarán a las provincias devastadas a prestar asesoría técnica a los pobladores para la construcción de sus viviendas.

El "magno espectáculo", como lo llaman los estudiantes, cuenta con el respaldo de la Asesoría para Asuntos Juveniles de la Presidencia de la República.

Los artistas profesionales prestaron su colaboración de inmediato. Igual cosa hicieron animadores de los principales programas de radioemisoras y la administración del Teatro Caupolicán cedió gratuitamente el local.

Hasta el momento se han inscrito figuras populares como Firulete, Los Tres Diferentes, David Acevedo, Gabriel Araya, Los 4 Cuartos, Los 3 Panamericanos, Her Pereira con su Caravana de artistas, programa R Tanda, Dany Chilean, David Acevedo, Los de Sant Los Paparazzi, animadores de renombre como Renato formes, Gastón Moreno y muchos otros.

También participarán conjuntos folklóricos y de sica popular estudiantiles.

Los organizadores del Festival, Eduardo Ravan Fernando Alarcón, agradecen a todos los artistas que pontáneamente han ofrecido su colaboración a la nistración del Teatro Caupolicán e invitan al públi que concurra el martes 6 al Teatro Caupolicán.

Las entradas costarán Eº 2 la platea baja, 1,5 el fiteatro y 1 escudo las tribunas populares.

Se pueden adquirir desde mañana durante tod día en el Teatro Caupolicán, en la Asesoría para As Juveniles (Alameda 1390, 1er. piso), en la Federació Estudiantes de Chile (Alameda 640), y en todas las cuelas universitarias de Santiago.

Los artistas que aún no se han inscrito y de hacerlo, pueden dirigirse a la Asesoría para Asuntos veniles, teléfono 67717.

Alarma causaron en Londres la primeras noticias sobre el sism

Declaraciones del ex Canciller Julio Philippi, que actúa como "Agente de Chile" ante el bunal Arbitral sobre Palena.— Guardó reserva acerca de la marcha de este procedimiento aún está en su etapa preliminar

Total reserva sobre la controversia limítrofe chileno-argentina en Palena mostró el ex Canciller Julio Philippi a su regreso de Londres, donde permaneció un par de semanas.

Philippi sostuvo en el día de ayer una larga entrevista con el Canciller Gabriel Valdés, a quien dio cuenta detallada sobre los resultados de la primera etapa de reuniones del Tribunal Británico.

De esta reunión no hubo versión oficial, como tampoco del propio Philippi, quien manifestó que, ante lo delicado de la situación, no le correspondía a él hacer declaraciones de ninguna especie, mientras éstas no provengan de fuentes oficiales.

Interrogado por LA NACION sobre las repercusiones que tuvo en Inglaterra el sismo que afectó el domingo pasado la zona del Valle Central, dijo Philippi:

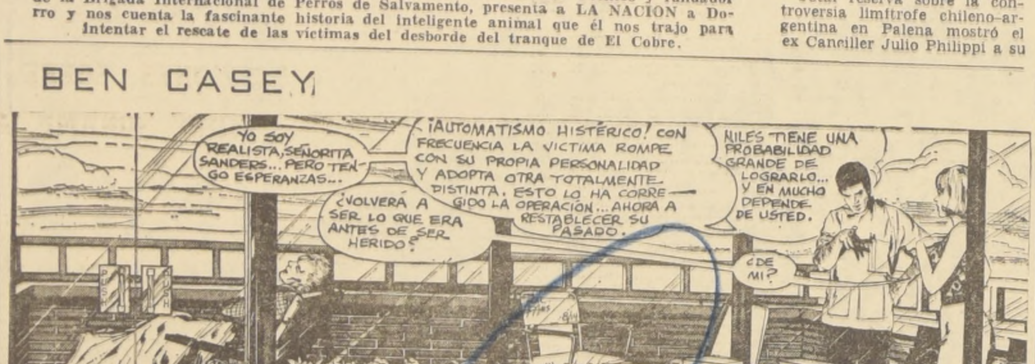
"De un comienzo las noticias llegadas por agencias internacionales, fueron bastante alarmantes. Las radioemisoras decían que Santiago había sido bastante afectado por la tragedia. Sin embargo, a las pocas horas la situación se clarificó y supimos que la capital no había sufrido mayores deterioros, pero sí la ciudad de Valparaíso y las zonas costeras. Nos informaron, asimismo, que hubo grandes pérdidas en viviendas, pero no así en los sectores industriales."

Dijo que también se habían dado informaciones contradictorias respecto a desbordamiento del tranque de relave. Añadió que en un comienzo se creía que la catástrofe se había producido en el Tranque de Peñuelas, noticia que fue desmentida posteriormente por las propias emisoras.

Tal como lo comunic de la catástrofe al Min Interior el Embajador e dres, Víctor Santa Cru Philippi que inmedia ocurrida la catástrofe dujo una confusión res su índole.

"Noticias provenientes gunas fuentes no ident dijeron que se había pr una gran aglomeraci público en el Estadio N causando enormes pérdi vida. El hecho fue des a las pocas horas", agre

Aunque no determinó cha, es probable que Canciller viaje nuevame capital londinense para nuar participando en la uniones del Tribunal Ar en calidad de Asesor Ju con rango de Embajador Misión Especial.



BEN CASEY
YO SOY REALISTA, SEÑORITA SANDERS... PERO TENGO ESPERANZAS...
¿VOLVERÁ A SER LO QUE ERA ANTES DE SER HERIDO?
¡AUTOMATISMO HISTÉRICO! CON FRECUENCIA LA VICTIMA ROMPE CON SU PROPIA PERSONALIDAD Y ADOPTA OTRA TOTALMENTE DISTINTA. ESTO LO HA CORRE— GIDO LA OPERACIÓN... AHORA A RESTABLECER SU PASADO.
NILES TIENE UNA PROBABILIDAD GRANDE DE LOGRARLO... Y EN MUCHO DEPENDE DE USTED.
¿DE MI?
© 1964 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.
-539-

LAVADORAS
BATIDORAS
Ex Jefes Técnicos de SIDELEN
Reparaciones y Repuestos:
Sindelén - Easy
Bendix - Thor
Mademsa - Hoover
Kenmore - Riter
Kenwood - Miele
Universal - Fracmo
Sumbean - Osterizer
ENCERADORAS
ASPIRADORAS
JUGUERAS
— Atención a Domicilio —
ELECTRO - REPARACIONES LTDA.
Recepción y Ventas:
MONJITAS 879 - Fono 392283
Talleres:
EL QUILO 5212 - Fono 732736

BEN CASEY ACONSEJA:
LA TRANQUILIDAD DE MAÑANA
SE OBTIENE CON EL ESFUERZO DE HOY
DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS
ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

DR. BEN CASEY

Caravana de 200 vehículos part con ayuda a la zona damnificad

Lleva lo recolectado por las Federaciones de Taxis de Santiago de las Comunas adyacentes,

Cerca de 150 taxis estaban inscritos anoche para partir hoy, a las 8 de la mañana, en ayuda de los damnificados. La caravana saldrá de la Plaza de Armas, portando la ayuda que las Federaciones de Taxis de Santiago y comunas de los alrededores han recolectado con este fin.

Los organizadores de esta iniciativa han encontrado amplio apoyo en todos los sectores de la capital y todos los taxis viajarán repletos de frazadas, abrigos, zapatos, alimentos, medicinas e, incluso, camas y vajillas completas.

Radio del Pacífico se ha encargado de difundir esta acción de solidaridad y sus auditores han respondido con entusiasmo. La colecta del kilo, que se realizó ayer fue todo un éxito: 14 camiones se agregarán a los taxis llevando la ayuda de los capitalinos a las personas en desgracia. En sentido, la clase media se ha portado altura de las circunstancias, donando res con un entusiasmo conmovedor.

Además, se agregarán a la caravana dos los componentes del Turismo Moto los que llevarán en las parrillas de sus tos lo que, por su parte, han reunido. ellos debemos agregar 12 liebres, varios tos particulares y cuatro camionetas que Ministerio del Interior ofreció a Radio Pacífico.

Viajará también todo el elenco artís de esa emisora, a los que se agregarán ge Romero (Firulete) y Silvia Infantas Los Cóndores.

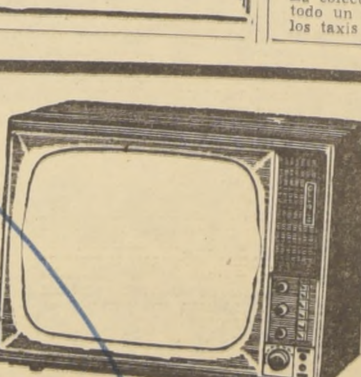
Los pueblos que visitarán son: Llay Lla La Ligua, Lagunas, Zapallar, Placilla, Ca pilco y Cachagua.

TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

12.45 Carta de ajuste
13.00 Presentación
13.01 Impactos de la semana: Julio Fuentes Molina
13.30 Angel del espacio
13.55 Concierto de la semana
14.40 Fin de la emisión
18.30 Carta de ajuste
18.45 Presentación
18.47 Telecine
19.00 Show del Tío Alejandro:
19.30 Hilo directo
20.20 Telecine
20.30 Cristina: Invitación a un baile
20.54 Telecine cómico
21.00 INTERPOL llamando: El recolector
21.30 Goles y Marcas: El deporte al día con Sergio Brotfeld
22.00 Telecine
22.20 Martín Rivas (Capítulo 3.o)
23.05 Fin de la emisión

TELEVISORES
GELOSO
GRAN PANTALLA
RECTANGULAR DE 23"
GARANTIA Y
SERVICIO TECNICO
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES
TELEMUNDI
CONDELL 1589 - FONO 2367
VALPARAISO
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
AGUSTINAS 698 - FONO 31921
DISTRIBUIDORES GENERALES
Bonacic y Caro Ltda.
M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6½G. AV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

17.45 SORTEO LOTERIA BRESLER
18.15 TEATRO INFANTIL CALAF
19.10 IVANHOE (El bandido enmascarado)
19.35 JIM DE LA SELVA
20.00 MEMORIAS DE W. CHURCHILL (Yalta)
20.25 CERO UNO (Un caso de caridad) (R)
20.50 EL CLUB DEL CLAN
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 MARTINI Y EL DEPORTE
22.35 COMBATE (El puente)
23.27 CIERRE DE TRANSMISION

★TELEFONOS
★AVIONES
★FERROCARRILES
★BARCOS
★TELEGRAFOS
★TELETIPOS
Todo al servicio de "LA NACION" y "LA NACION" a sus órdenes
Facilidades de pago
SUBSCRIBASE al Diario que es la voz del Pueblo
Llámenos al fono 82222 y un Representante nuestro lo visitará

Por Cuarta Vez Frei Visitó la Zona Devastada

Calma y serenidad pidió a los habitantes de Quillota.- Intempestivo viaje realizó desde Viña del Mar.- Hoy visitaría los poblados de Valparaíso.

Calma y serenidad pidió a los habitantes de Quillota el Presidente Eduardo Frei, durante la rápida visita que efectuó en la noche de ayer a esa ciudad.

Totalmente de imprevisto y acompañado de su esposa y uno de sus hijos, el Primer Mandatario viajó en auto desde el Palacio del Cerro Castillo, de Viña del Mar a Quillota, donde llegó faltando pocos minutos para las ocho de la noche.

Se dirigió directamente al edificio de la Gobernación donde se reunió con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, y el Jefe de Plaza, coronel Eugenio Parra.

Posteriormente, y en medio de los aplausos del público, Frei se dirigió a pie hacia el edificio de la Radio Chacabuco, de Quillota, para concurrir a la reunión de la Junta de Reconstrucción y Desarrollo que se efectuó en ese plantel. En el trayecto, l Mandatario se detuvo para inspeccionar los daños causados en la iglesia San Francisco, cuya torre se vino abajo la mañana del sismo.

La reunión tuvo por objeto considerar los perjuicios ocasionados por la catástrofe. Durante su transcurso se estudiaron detalles sobre el Plan mediagua iniciado por el Gobierno para solucionar el problema de techo.

Concurrieron entre otras autoridades, aparte del Mandatario y el Ministro Santa María, los gobernadores de Llay-Llay, La Cruz, Calera, Hijuela, Nogales, Quinteros, Puchuncaví y Quillota, el Gobernador Renán Alvarez Ma[illegible]in, y otras autoridades y público en general.

En breve palabras el Presidente Frei, dirigió un llamado a todos los presentes a quien pidió serenidad ante las actuales circunstancias. Les pidió que confiaran en el Gobierno, quien se encargará de darle a todos el bienestar que se merecen. Les dijo que en breve todos recibirían la ayuda necesitada para recobrar sus viviendas y sus enseres.

Luego de permanecer cerca de veinte minutos en la reunión, el Jefe del Estado regresó a Viña del Mar, donde había viajado en la mañana para pasar el fin de semana.

Según se informó, en la noche el Mandatario invitó a comer en su residencia a los Ministros Santa María y Juan de Dios Carmona, designado este último, Ministro en Campaña.

Es probable que durante el día de hoy, recorra las principales poblaciones afectadas en el puerto de Valparaíso.

Será la cuarta visita a la zona realizada por el Mandatario.

UNA SEMANA DEL TERREMOTO LOS SERVICIOS ITALES DE LA ZONA ESTAN RESTABLECIDOS

ON PRONTITUD Y EFICACIA, EL GOBIERNO HA SOLUCIONADO EN EL 90% LA SITUACION DE EMERGENCIA.— LA HABILITACION DE CAMINOS Y ABASTECIMIENTO DE LAS POBLACIONES CASTIGADAS POR EL SISMO, SE HAN CUMPLIDO CON EXITO.— DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO DE INTERIOR, JUAN HAMILTON

A una semana de ocurrido el sismo, que trajo tantas pérdidas humanas y materiales al país, el Ministerio del Interior anunció oficialmente que el 90% de la situación de emergencia producida se encuentra solucionada.

Según declaraciones formuladas en las ultimas horas de ayer por el Subsecretario del ramo, Juan Hamilton, tal apreciación corresponde a lo visto por el Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, en la visita que realizó ayer por las localidades devastadas. Lo acompañaron el titular de Economía, Domingo Santa María; el Comandante en Jefe del Ejército y el Jefe de la Plaza con sede en Quillota.

"El Gobierno se ha encargado de restablecer los servicios vitales, de habilitar caminos, movilizar el abastecimiento de la población, todo ello con pleno éxito" dijo.

Agregó que en materia asistencial, se ha canalizado y distribuido la ayuda de todos los sectores en la forma más justa posible, como asimismo se logró, a través de la ayuda de estudiantes universitarios, la Cruz Roja, Fuerzas Armadas, instituciones y todo el pueblo en general, llevar víveres, ropas y medicinas, controlando así la situación difícil que atravesaron las cuatro provincias azotadas por el sismo.

"Hubo sí, limitaciones —dijo más adelante— en aquellos poblados apartados donde la mano del hombre no pudo llegar con la prontitud deseada. Esto se debe a que el país no estaba preparado para una emergencia tal."

Señaló Hamilton que el problema más grave por solucionar es el que respecta al techo. Sobre el particular informó que hoy se enviaron por tren desde Tomé 600 casas prefabricadas con destino a la zona de la tragedia.

Las viviendas, donadas por CORVI, son de tipo moderno y definitivas.

También mencionó como urgente el problema del agua, que afecta principalmente a Valparaíso y Viña del Mar. Al respecto, según se informó, los Jefes de Plaza ya han ordenado la requisación de estanques plásticos para el almacenamiento del líquido elemento. Un tercer problema por solucionar es al escasez de frazadas y otros materiales de abrigo. Hamilton informó que sólo en la localidad de Ventanas, uno de los lugares más abandonados, se necesitan actualmente 2.500 frazadas para las familias damnificadas.

Informó el Subsecretario que el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, citará para mañana lunes a una reunión en la que estarán presentes personeros del Banco del Estado y de todas las entidades bancarias que tienen sucursales en la zona. En esta oportunidad, el Secretario de Estado les solicitará la otorgación de un crédito agrícola, cuyas condiciones se discutirán en la reunión.

RME DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Ministerio de Obras Pú- ha realizado un 70% de or de emergencia, desti- a restablecer los servi- esenciales y las comuni- nes terrestres.

calcula que en los próxi- diez días este porcentaje a 90%. El 10% restante ponde a obras de más trámite de reparación.

SITUACION ACTUAL

Ministro del ramo, Mo- Collados, informó que hasta el momento la situación es la siguiente:

Las comunicaciones camineras están restablecidas en su totalidad, incluyendo el camino internacional hasta el túnel Las Cuevas; normalizado el abastecimiento de agua potable en todas las localidades afectadas por el sismo, a excepción de Valparaíso, Los Andes y Tiltil; se terminó el reconocimiento de los edificios fiscales; y se realizaron labores de emergencia para defender lo que quedó en condiciones de ser aprovechado.

Esta labor quedará completada en los próximos días. Mientras tanto cuadrillas de trabajadores despejan los escombros en las calles y arreglan provisoriamente aceras y calzadas.

Valparaíso, Los Andes y Tiltil se abastecen mediante fuentes provisorias, hasta cuando se terminen las faenas de reparación, que son de más larga y difícil ejecución.

EN EL COBRE

El tractor TD-14 terminó la nivelación del terreno, donde serán construidas casas de emergencia en El Cobre.

Dos motoniveladoras y dos carros de riego ejecutaron obras de perfiladuras de acceso al lugar.

EN ACONCAGUA

El arquitecto jefe del Departamento de Construcciones del Ministerio de Obras Públicas informó que debe procederse a la inmediata reparación de las siguientes escuelas que permiten su recuperación:

Escuela N.o 1 de Hombres de La Ligua, 650 alumnos; Escuela N.o 2 de Niñas de la misma localidad, 500 alumnas; Escuela Mixta de Petorca, 400 alumnos; Escuela 31 y 32 de Chincolco, 300 alumnos; Escuela 4 de Valle Hermoso, 500 alumnos, y Escuela de Papudo, 360 alumnos.

Los siguientes edificios fiscales deben ser reconstruidos en su totalidad:

Servicios Públicos de La Ligua, Petorca, Papudo; Cárcel y Juzgado de La Ligua y Petorca; Tenencia de Carabineros de Cabildo; y Retenes de Carabineros de Hierro Viejo, Chincolco y Catapilco.

Las obras se realizarán en base a elementos prefabricados a objeto de reducir el tiempo de construcción y rebajar los costos.

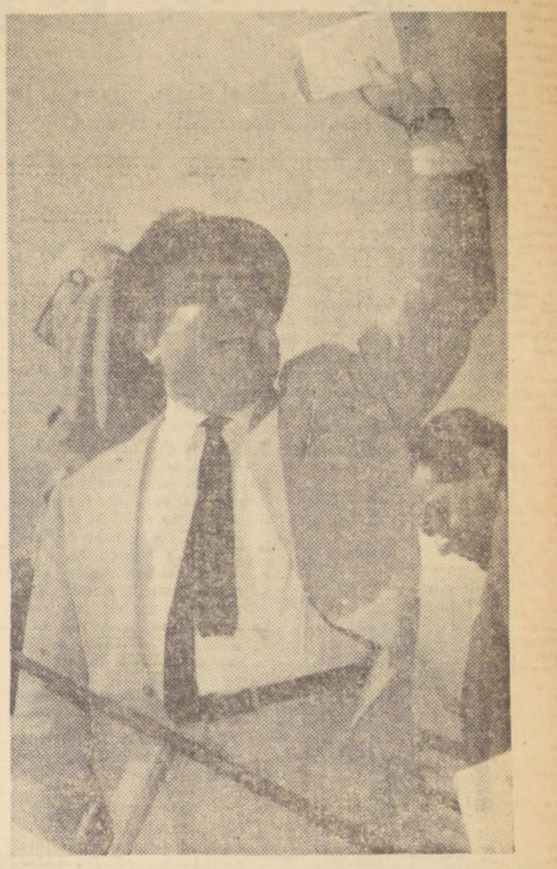
ASESOR DE VIVIENDAS

El ingeniero Hugo León Puelma fue designado asesor de viviendas, a fin de coordinar la labor de la CORVI, Fundación de Viviendas de Emergencia y demás instituciones públicas y privadas que operan en la zona del sismo.

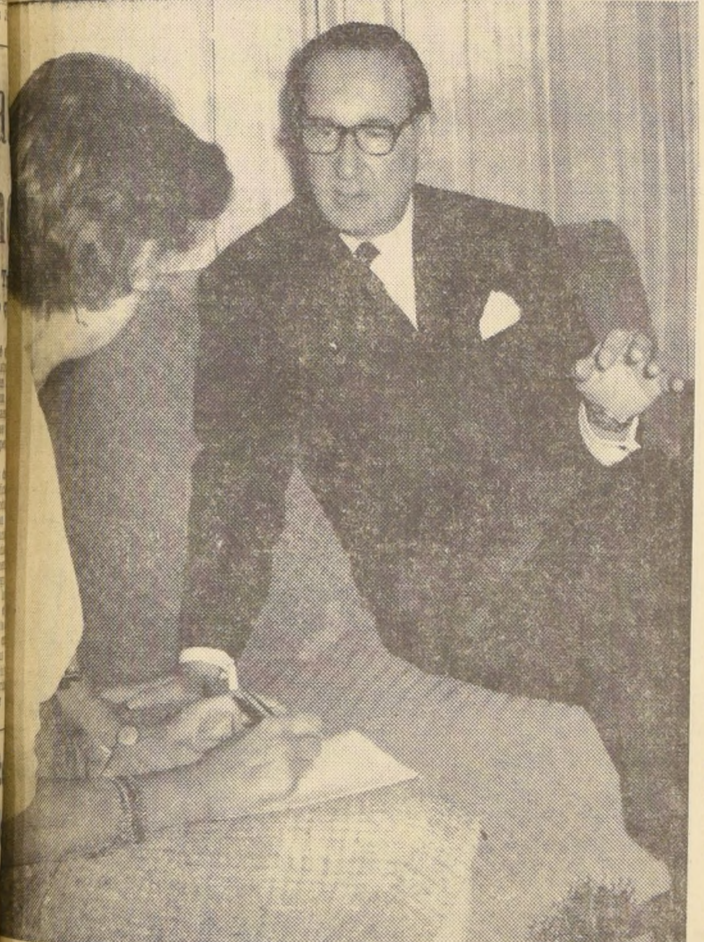
SEIS MIL NUEVAS PIEZAS

Seis mil nuevas piezas de pizarreño fueron enviadas ayer a San Felipe, Los Andes, Quillota y La Calera. Además, la Fundación de Viviendas envió otras 70 casas prefabricadas, que forman parte del programa de la reconstrucción definitiva.

Partió a Roma Director de LA NACION



Vía "ALITALIA" partió ayer a Roma el presidente del Consejo y Director de LA NACION, Jenaro Medina. El Director de nuestro diario viaja en misión periodística y su ausencia se prolongará por quince días, más o menos. En el campo aéreo de Los Cerrillos, Jenaro Medina, en los momentos en que sube al avión de "ALITALIA", en el que viajó.



EL PROFESOR DR. URPO SIIRALA, presidente de la Asociación Médica Mundial hace declaraciones a "LA NACION".

El concepto de ética profesional médica es igual en todo el mundo

Dice el Presidente de la Asociación Médica Mundial, profesor Dr. Urpo Siirala.— La Asociación representa a los médicos de 58 países.-- El profesor Siirala es finlandés, especialista en oídos, nariz y garganta

Un médico filandés, profesor especialista en oídos nariz y garganta en la Universidad de Helsinki, Dr. Urpo Siirala, preside la Asociación Médica Mundial (AMM) que inaugura hoy, en Santiago, la 53a. sesión de su Consejo.

"La Asociación Médica Mundial representa a los facultativos de 58 países", dice a LA NACION el Prof. Siirala. "Esta reunión de su Consejo está destinada al estudio de las materias relacionadas con la profesión y que serán abordadas en la próxima Asamblea, la 19a. que celebramos, que se realizará en Londres entre el 19 y 25 de septiembre de este año".

La Asociación Médica Mundial es un organismo no gubernamental afiliada a las Naciones Unidas, paralelo a la Organización Mundial de la Salud. Su actual Consejo que hoy se reúne en deliberaciones, está compuesto por los médicos más representativos de los diferentes países.

"El Consejo se reúne tres veces al año. Tenemos, además, una Asamblea anual. La última fue celebrada en Finlandia", agrega. El que es elegido para presidir la Asamblea queda como presidente de la Asociación durante un año".

LA ETICA MEDICA ES UNIVERSAL

La 53a. sesión del Consejo de la Asociación Médica Mundial tratará en Santiago cinco puntos de interés para estos profesionales, en los respectivos Comités. Ellos son: coordinación internacional, enseñanza médica, ética profesional, asuntos médico-sociales, y planes y finanzas de la próxima Asamblea.

—¿El concepto de ética profesional médica es igual en todo el mundo? —preguntamos al presidente de la Asociación Médica Mundial.

"Sí, responde. "Pero se debe tener en cuenta la legislación local y nacional donde profesan los médicos, que es diferente en cada país, y que da directivas en ciertas situaciones. Pero estas leyes nunca están contra los principios de la ética profesional".

—¿Evolucionará con el tiempo el concepto de ética profesional hasta permitir a los médicos colocar una droga o inyección a un enfermo incurable, que padece de grandes sufrimientos, para aliviar su agonía tal como hoy se practica en los animales?".

"El principal objetivo de la ciencia médica es mantener la vida", afirma. "Es difícil pensar que podamos llegar a una situación en que la ética profesional permita la eutanasia".

"Pero es diferente, —agrega— sí un médico, ante un enfermo muy grave que sufre mucho, le retira el medicamento que sólo le mantiene la vida, pero que no lo va a sanar. Estos problemas son muy difíciles y deben considerarse en cada ocasión, sin llegar a generalizar. En todo caso, no es lo mismo que quitarle la vida al enfermo".

FINLANDIA INICIA SU SEGURIDAD SOCIAL

Le solicitamos al Profesor Siirala algunos datos sobre las leyes de seguro sociales de su país.

"Nuestro sistema de legislación de seguridad social empezó tardíamente contesta: —Sólo en el verano de 1964. En todo caso, estamos en vías de darle mayor impulso. Por el momento únicamente se otorga medicamentos a todos los habitantes por una ínfima parte del costo del remedio. El Estado cubre la diferencia."

"Para iniciar este nuevo sistema de legislación social, todo finlandés paga el 1% de sus entradas. Las firmas que ocupan empleados y obreros deben pagar un impuesto adicional por cada uno de sus trabajadores."

"Los hospitales son del Estado y de los Municipios. Dan tratamiento médico gratuito —continúa—, pero hay que pagar el equivalente de dos dólares diarios por hospitalización."

Existen piezas de pensionados en los hospitales, y los enfermos que deseen ser tratados por los médicos que ellos indican, son considerados como clientes del doctor, a quien le pagan sus honorarios.

EL IDEAL ES UN MEDICO POR 500 HABITANTES

El Comité de Enseñanza Médica, aborda los problemas de las Escuelas de Medicina.

"Hemos aceptado en Helsinski las recomendaciones que señalan la importancia de llevar el tratamiento médico a las zonas rurales de los países. Estas consideraciones recomiendan que los habitantes de las áreas rurales tengan el mismo medio de tratamiento médico que las grandes ciudades y pueblos", informa el profesor Siilara. "El problema es la falta de médicos en casi todos los países, para permitir que éstos lleguen hasta las partes más remotas".

"¿Qué número de médicos por habitantes considera como ideal la Asociación Médica Mundial?".

"Depende de las circunstancias", contesta. "El ideal es tener un médico por 500 hasta 700 habitantes. En Finlandia tenemos un médico por 1.200 habitantes".

"¿Hay algún país que alcance a la cifra indicada como ideal?".

"En Alemania e Italia están muy cerca de la cifra. Creo que también en Austria. Pero hay pocos médicos. La falta de médicos se hace sentir en todo el mundo. Por eso, en 1966 tendremos una Tercera Conferencia de Educación Médica que se llevará a cabo en Nueva Delhi. Su tema será "Educación Médica como factor para el desarrollo socio-económico".

En la Clínica universitaria, el Prof. Siirala ha descubierto una operación quirúrgica destinada a permitir oír a los enfermos con ciertos problemas de circulación en el oído medio. En su maletín de viaje trae unas películas filmadas durante una intervención practicada por él en Finlandia. Las mostró a sus colegas en Lima.

"En esta Sesión no se abordan temas científicos. Eso lo hacemos en las Asambleas" aclara el Presidente de la A.M.M..

Pero confiesa que en los pasillos del Hotel Carrera, donde se efectúan las reuniones de los Comités, los médicos no pueden dejar de hablar de las enfermedades y los tratamientos.

"Todos los médicos del mundo somos iguales —afirma, sonriendo—. Cuando nos juntamos entre colegas sólo hablamos de enfermedades."

SESION INAUGURAL DE LA ASOCIACION MEDICA MUNDIAL.— En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, hoy a las 11 horas, se efectuará, la ceremonia inaugural de la 53ª Sesión del Consejo de la Sociedad Médica Mundial, que se prolongará hasta el 10 del presente.

A este acto ha sido invitado el Presidente de la República, Eduardo Frei; el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso; autoridades de la Asociación Médica Mundial y delegados; directiva del Colegio Médico de Chile, universitarias, y representantes diplomáticos.

Harán uso de la palabra el Ministro de Salud Pública, Dr Ramón Valdivieso; el Presidente del Consejo de la AMM, Dr. Gerald Dorman; el Secretario para Latinoamérica de la AMM, Dr. Héctor Rodríguez, y el Presidente del Colegio Médico de Chile, Dr Emilio Villarroel González.

Las sesiones de trabajo se realizan en el Hotel Carrera, donde se iniciaron ayer, para resolver los trabajos preliminares.

GESTIONES SOBRE EL COBRE PIDIO SONAMI AL CANCILLER

Con motivo del próximo viaje a la República Argentina del Canciller Gabriel Valdés, el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Francisco Cuevas Mackenna, le envió ayer una carta en la que se refiere a problemas del cobre.

Solicita al Secretario de Estado iniciar gestiones en el vecino país para romper la oposición de que se incluya el cobre manufacturado dentro de las mercaderías favorecidas por el régimen de desgravamen progresivo de la ALALC o consiga un convenio bilateral en ese sentido.

"La ampliación de mercados que nuestro país debe buscar en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio tiene, por cierto, que orientarse a aquellos rubros que proporcionan a nuestro país posibilidades de desarrollo económico y social, único medio de superar nuestra actual posición de productores de materias primas e importadores de productos manufacturados", expresa la carta.

Dice más adelante que, no obstante lo anterior, existe decidida oposición de los países más desarrollados de ese organismo para incluir en el régimen de desgravamen progresivo a productos manufacturados y semimanufacturados de cobre y, en cambio, se reclama en calidad de materia prima.

"No se podría pensar en una orientación adecuada del comercio internacional del cobre sin considerar a esta etapa de su industrialización en forma conjunta."

Manifiesta finalmente el señor Cuevas Mackenna que si no se encuentra una respuesta favorable entre los países asociados, no será imposible encontrarla en otros países, señalando el caso de los Estados Unidos y los países socialistas.

COLECTA DE HOY EN LAS IGLESIAS SERA DESTINADA A DAMNIFICADOS

Hoy, en todas las parroquias de la Arquidiócesis de Santiago se efectuará una colecta especial en favor de los damnificados del terremoto que asoló la región central de Chile.

El Vicario General de Santiago, Mons. Jorge Gómez Ugarte, exhortó a los fieles a contribuir en forma generosa, entregando en sus respectivas Parroquias e Iglesias, su ofrenda de dinero o especies en ayuda de los damnificados.

"La ley de Cristo —dijo el Arzobispo en su llamado— nos compromete a llevar unos las cargas de los otros; compartir el dolor de los que están sufriendo y comunicar con ellos los bienes que el Creador destinó a todos."

Todo aquello que se recolecte hoy será repartido a los damnificados por Cáritas-Chile.

ficiente protección sanitaria stablecida en la zona del sismo

alan estanques y pilones para paliar la escasez de agua.— Vacunan a los niños contra la teria, tos convulsiva, poliomielitis y sarampión.— Médicos, matronas y enfermeras rasladan a los pueblos más afectados.— Leche y medicamentos reciben los pobladores

Unidades Móviles, as ambulantes, están ope- ya en la zona del sis- na, en Quillota, que cu- Calera y pueblos de los dores; otra, en La Li- cuyas actividades com- n Cabildo, Petorca, Za- Papudo y otras locali- y la tercera, en San con un radio de acción arca Los Andes, Catemu ón, Santa María, Rinco- y otros lugares.

a solucionar el problema falta de agua potable en rededores de San Felipe s Andes, en especial, el io Nacional de Salud es- ocediendo a la instalación anques y pilones. Para efectos y por cuenta del terio del Interior, se ad- ron, además, 30 estanques ento-asbesto de 500 litros uno que se destinarán a calidades de Santa María el, San José, El Ají, San ndo, El Pino, Almendral, mu, Las Vacas, Cerrillos Nilhue, Chagres y fundo José. El Ministerio del In- r despachará igualmente ores de gran capacidad para la distribución de agua de bebida en San Felipe. Otros 500 estanques para agua de 50 litros se enviarán a Quillota, donde ayer sábado llegó un camión con seis moto-bombas y doce bombas para norias procedente de la II Zona de Salud Atacama-Coquimbo.

Las medidas de protección sanitaria comprenden igualmente la instalación de letrinas, de las que se dispone en cantidades suficientes para llevar adelante esta faena en La Ligua, Valparaíso, Quillota, San Felipe, Los Andes y poblados vecinos.

VACUNACION

El programa de vacunaciones prosigue a ritmo acelerado y hasta el jueves pasado se habían administrado ya 25 mil dosis. Se puso término a la vacunación antitífica en Llay-Llay, El Cobre y La Ligua, continuándose en las demás localidades en que, por lo demás, ya se ha superado el 70% de las acciones programadas. Esta acción sanitaria comprende igualmente las localidades de Colina, Til Til, Rungue y Montenegro, en la provincia de Santiago, así como los cerros de Valparaíso.

La población infantil de las localidades en que epidemiológicamente sea necesario será igualmente vacunada contra la difteria, la tos convulsiva, poliomielitis y sarampión.

Se ha destinado una segunda matrona al Hospital de La Ligua, cuya habilitación estará lista hoy domingo, en tanto que catorce Asistentes Sociales se encuentran ya en funciones en diversas localidades de la zona de emergencia. Médicos de Santiago asumieron, asimismo, funciones en Petorca, La Ligua, La Calera, Cabildo y Catemu.

Se ha proseguido con el aprovisionamiento de medicamentos, en especial, de sedantes, y se envió leche a algunas localidades en que dicho alimento escaseaba.

DONACIONES

Mientras tanto, se han continuado recibiendo donaciones de medicamentos de países extranjeros, entre ellos, la de Israel, que consiste en penicilina, estreptomicina, tetraciclina, jarabe de cloranfenicol y cápsulas de la misma droga. Aún quedan por inventariar algunos cajones y bultos donados por la Armada argentina, así como donaciones nacionales.

Mañana comenzará a desarrollarse el programa de higiene mental, para lo cual se cuenta con dos unidades totalmente equipadas, además de los equipos de las unidades móviles de atención médica que ya están en operación en el terreno.

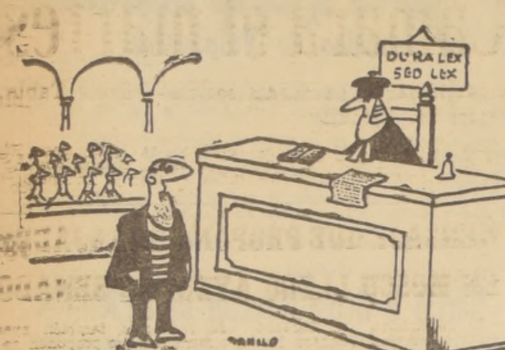
Cabe señalar, por último, que la Resolución de la Dirección General del SNS, que prohibe la remoción del relave de la mina El Cobre, en busca de cadáveres, se ha puesto en práctica sin dificultades. La población ha comprendido plenamente el objeto de esa disposición. Por otra parte, para considerar aspectos técnicos de la sepultación de los cadáveres que quedaron bajo el relave minero se dirigió a El Cobre el ingeniero Julio Basoalto, de la citada Dirección General.

SUSCRIBASE a "LA NACION"

Y

ESTARA MEJOR INFORMADO

No Era Tanto...



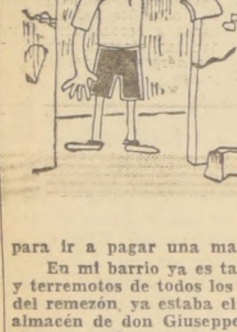
—Es cierto que me robé el abrigo, pero en mi favor alego que tuve que acortarle las mangas.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Comentarios Sísmicos

No se puede negar que en Chile el asunto de los terremotos está cada día más organizado. Antiguamente, según contaba mi abuelita, los sismos se producían a las horas más raras, y los días menos apropiados, haciendo salir a las viejas en camisa de dormir a la calle, a las cuatro o cinco de la mañana, y a la que no le caía encima una cornisa o un par de tejas era fijo que se agarraba una pulmonía doble.

Y para qué hablar de los gallos que salían arrancando de dormitorios que no les correspondían, porque el verdadero remezón se lo daba la señora, al llegar a la casa en camiseta y calcetines.



En cambio, desde que se ha resuelto que los terremotos sean en día domingo, y pasado el mediodía, son muy pocas las personas a las que el remezón las pilla durmiendo, y aún adentro de las casas.

Claro que este horario suele tener sus inconvenientes, como lo pudo comprobar mi tío Anásforo, que salió fotografiado en el diario, arrancando junto a otro lote de hípicos, en las galerías del Hipódromo Chile, cuando a la tía Melania le había dicho que tenía que levantarse temprano para ir a pagar una manda a Lourdes.

En mi barrio ya es tal la experiencia en temblores y terremotos de todos los vecinos, que a la media hora del remezón, ya estaba el lote de viejas reunidas en el almacén de don Giuseppe, intercambiándose informaciones y noticias con mayor exactitud que si se tratara del Instituto Sismológico de Massachusetts:

—Por la forma en que se me vino abajo el aparador del comedor, esto tiene que haber sido grado 11 para el lado de Talca...

—Pero comadre, se ve que usted es nueva en estas cosas. Mi cuñado, que estuvo para el de Chillán, me asegura que el epicentro no puede ser en otra parte que de Rancagua para la cordillera...

—Según mis cálculos, en Santiago ha tenido que pasar del grado 10 en la escala de Ripley...

—Eso será en su casa, señora Matilde, porque lo que es en la mía no bajó del grado 12; con decirle que las gallinas me están poniendo los huevos batidos...

A todo esto, las radios, en vista de la sintonía lograda en la transmisión de los terremotos, están preparando programas dominicales, para competir con el fútbol y los cantantes coléricos. Y no será raro escuchar dentro de poco:

—No deje de escuchar el próximo domingo, a través de estos micrófonos, todas las alternativas y detalles del temblor que azotará a Puerto Montt. Nuestros mejores comentaristas sísmicos estarán desde las 13.30 horas entregándoles una visión completa y objetiva del desastre. Cuatro equipos móviles y dos aviones nos permiten entregar a ustedes, todos los domingos, a la misma hora, las mejores informaciones, en nuestro programa "Sismo-show", gracias a la gentileza de Fideos Fantizzi. Y no olvide nuestro consejo, mientras tiemble, juegue Ud. al Yo-Yo y cooperará con el Plan Educacional.

Y a ese paso, los diarios van a tener que agregar a sus secciones hípicas y de deportes, por lo menos una página especializada, destinada a los sismos, en la que cronistas especializados comenten el temblor de la semana pasada, y den los pronósticos para el domingo.

Esto contribuirá, sin duda, a que los chilenos adquiramos verdadera conciencia de terremoteados, y que no tengamos que quedar como las huifas cada vez que se nos mueve el piso, y haya que organizar, las hoy día tan necesarias, Operación Media Agua, Operación Techo, Operación Harina Tostada, o la Operación Frazada.

Y pueda bastar con una Operación Pisco, para pasar el susto.

Bigote

IV Censo Nacional Agropecuario

Un país sin estadísticas exactas es como un ciego que no sabe a dónde van sus pasos.

Todo agricultor debe colaborar en la realización de un Censo, pues sus resultados son indispensables para la ayuda que el Estado debe proporcionarle.

Los Censos representan progreso porque ayudan al conocimiento económico y social del país.

Tenga listos sus datos para cuando lo visite el empadronador del Censo. Se beneficiará usted y defenderá el progreso de Chile.

El Secreto Estadístico protege la información dada por el encuestado. Cualquier violación es penada con graves sanciones para el funcionario causante de alguna infidencia.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269
TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Demagogia de las Alzas

En los últimos días, ciertos sectores desplazados de la opinión pública han querido utilizar la reciente alza del precio del pan, como pretexto demagógico para atacar la política económica del Gobierno.

Olvidan ellos —o pretenden que los demás olviden— que el país ha vivido no sólo en el presente siglo, sino, incluso, desde los días de la Guerra del Pacífico —y aún antes— hasta hoy, en un proceso inflacionario, del que no le ha sido posible liberarse.

Bastaría con revisar las estadísticas para demostrarlo.

En los últimos 36 años, por ejemplo, solo en tres oportunidades hubo bajas muy pequeñas de precios, mientras en los 33 restantes siempre hubo alzas, algunas de ellas tan agudas como las de 1955, en que el costo de la vida se elevó en más de un 83%. Sólo en 1963 las alzas totalizaron un 45,4% y en 1964 ellas alcanzaron a un 38,4%.

¿Podría, en consecuencia, el actual Gobierno, terminar con las alzas, en el corto lapso de sólo cuatro meses de haber asumido el Poder?

Pensarlo siquiera sería absurdo.

Igual como no puede detenerse un tren que marcha a gran velocidad sin volcarlo, del mismo modo no puede detenerse un proceso inflacionario crónico en sólo algunos días, sin generar distorsiones económicas tan profundas como la paralización de las industrias, la cesantía masiva e incluso la virtual detención de las actividades económicas.

Por eso, el actual Gobierno —y en especial el Jefe del Estado— ha sido terminante en declarar que el actual proceso inflacionario no podrá ser detenido sino después de muy grandes esfuerzos, coordinados y sostenidos, a través de un plazo no menor a tres años. Pero ha agregado, asimismo —y en esto está la clave de todo el problema—, que en el intertanto todos los esfuerzos se concentrarán en lograr que las alzas, vayan perdiendo su virulencia, que vayan decreciendo en intensidad, que vayan disminuyendo su ritmo, hasta alcanzar, dentro del plazo previsto de tres años, su completa desaparición. En otras palabras, para lograr dentro de ese plazo, la total estabilidad monetaria y de precios.

Mirado bajo este aspecto, el problema tiene matices muy diversos al que suele emplear la demagogia.

Si las alzas de 1964 llegaron a un 38,4% y las de 1965 deben llegar a no más de un 25% —que ésa y no otra, es la audaz meta que se ha propuesto alcanzar el Gobierno en el plazo de un año—, querrá decir que durante todo el año en curso siempre se producirán alzas —fatal y necesariamente—, pero que todas ellas serán cada vez menores; de tal modo que no pasen de un 19% en los productos industriales ni de un 28% en el caso de los productos agrícolas, y que en promedio, por consiguiente, no excedan del 25% previsto.

Eso, para este año.

Para el próximo, ese aumento no podrá ser superior a un 15% en general; y para el subsiguiente, no mayor a un 10%.

Así, se espera que ya en 1968 el país alcance una estabilidad total y auténtica, no una pseuda estabilidad, como la de 1961.

En otras palabras —y para sintetizarlo todo en una frase—, nadie ha pretendido que el país podría eliminar las alzas de un instante a otro; pero sí se ha pretendido —y hacia ello encuadra toda su acción el Gobierno— ir morigerando, dominando, controlando el proceso inflacionario, para terminar con las alzas en un plazo prudente y razonable, sin provocar por ello ningún desajuste económico de importancia.

Cuando artículos de primera necesidad, como el pan elevan su precio, nadie tendría, pues, derecho a escandalizarse por ello. En cambio, todos deberían aplaudir el hecho de que esa alza es mucho menor de lo que lógicamente pudo haber sido si las medidas adoptadas por el actual Gobierno no hubieran permitido frenar la intensidad del proceso alcista.

Reivindicación de la Madera

Cuando se hojean revistas extranjeras de arquitectura, al chileno le sorprende ver la exhibición de mucha construcción en madera; por cierto, que dichas revistas tratan de destacar lo mejor, lo más eficiente y lo más bello de su arquitectura nacional, y es así como se llega a la conclusión de que en la mayoría de los países la casa de madera, a lo menos de tipo individual, y de uno o dos pisos, es el desiderátum.

Sin embargo, en Chile podemos hacer una confrontación paradojal. Siendo grandes productores de maderas, favorecidos por un clima sui géneris que permite un crecimiento acelerado del árbol, despreciamos olímpicamente la casa de madera. Ha sido entonces oportuna y muy justificada la comunicación de los ingenieros del Instituto Forestal al Ministerio de Obras Públicas, presentando un proyecto concreto sobre aprovechamiento de la madera en la edificación.

La reconstrucción a que el país se halla dramáticamente abocado exigirá un gran esfuerzo. Pues bien, la madera es el medio adecuado para afrontar esta situación. El Instituto Forestal calcula que se pueden edificar casas de tipo definitivo con no más de Eº 6.000 de costo, el que incluye artefactos sanitarios completos y contiene 3 dormitorios, aparte de living-comedor y anexos.

El proyecto es el fruto de 4 años de experiencias e investigaciones del mencionado Instituto, en un esfuerzo llamado "La recuperación de la madera para construir viviendas en Chile". Quieren vencer la resistencia y prejuicios que el público y las autoridades oponen a los arquitectos y constructores, una verdadera conspiración del silencio, mejor dicho, de la ignorancia.

Porque el público carece de nociones exactas sobre la madera; desde luego quedaría sorprendido al saber que más del 90 % de las casas norteamericanas —en el país que suponemos tan rico— son de este material, y que en Europa la casa de madera es la suprema aspiración del buen gusto arquitectónico.

La comunicación del Instituto Forestal se queja también de la acción de algunos organismos estatales, la CORVI, por ejemplo, que exige al contratista el empleo de roble, olvidando que está prácticamente desaparecido, pero es susceptible de ser reemplazado con éxito por otras especies. El método de clasificación exigido también es anticuado. Se desecha, por ejemplo, la pieza con nudos, en circunstancias de que, si se consultan revistas extranjeras de arquitectura, se encuentra que en otros países los nudos en paredes y puertas se consideran un adorno interesante, que le da atractivo, precisamente, a la madera, por su naturalidad.

El país cuenta con experiencias, industria y elementos preparados para la construcción de madera en gran escala. Se elabora aquí la madera impregnada que sirve incluso para fundamentos, varios tipos de maderas foliadas, prensadas, aglutinadas, etc., aparte del tipo natural aserrado.

Es útil agregar que la casa de madera corriente es asísmica, porque los tabiques mismos hacen el papel de la cadena de acero en el cemento armado.

Chile es un país maderero por excelencia. Ha llegado el momento de adquirir conciencia de ella y adoptar las conclusiones positivas que las circunstancias recomiendan. La iniciativa del Instituto Forestal merece el apoyo y la comprensión de todos, porque reivindica los méritos de un producto autóctono por excelencia, con amplias miras de solidaridad social. **Nemrod.**

Cartas al Director

ABUSO EN LOS PRECIOS

Señor Director:

Son realmente alarmantes los precios que están cobrando algunas fuentes de soda y restaurantes por ciertos artículos de consumo tan habituales y comunes como es un vaso de leche o una bebida. Cada persona que periódicamente concurre a estos establecimientos ha podido, seguramente, comprobar la enorme diferencia en el costo de un mismo producto alimenticio en diferentes restaurantes, los cuales, al parecer, se fijan los precios por cuenta propia, variándolos según sus propios intereses y sin refreno alguno.

Un caso específico de verdadera especulación y descaro me sucedió hace algunos días en el negocio "San Camilo", ubicado en calle San Pablo Nº 3284, en donde me cobraron por una taza de leche la suma de 160 pesos, vale decir, más de la mitad de lo que se cobra por un litro de este elemento ($ 250). Seis meses atrás, este mismo establecimiento tenía la taza de leche con azúcar a 80 pesos y a 60 el vaso de leche fría.

Además de este caso, puedo mencionar otro, ocurrido días atrás en el restaurante ubicado en calle Bandera 220, en el cual se cobró la cantidad de $ 1.600 por un sandwich combinado y $ 400 por una cerveza.

Experiencias como las que cito les ha ocurrido, sin lugar a dudas, a mucha gente, que, por una u otra razón, debe recurrir a este tipo de negocios. ¿No sería posible, entonces, que las autoridades correspondientes tomaran cartas en el asunto y dieran un corte definitivo a esta especulación desenfrenada?

Sin otro particular, se suscribe de Ud. su Atto. y S. S., **Alfonso Espinoza B.**, carnet 41815.

N. de la D.— Dada la enorme cantidad de denuncias de este tipo que recibimos, no sólo relacionadas con casos de especulación, sino también por expendio de alimentos en mal estado, engaño en el peso, etc., creemos oportuno aclarar lo siguiente:

La Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, encargada de fiscalizar el comercio, tiene, como todo servicio público, ciertas atribuciones específicas en lo relativo al control de precios en los distintos establecimientos comerciales. Existen determinados negocios, tales como almacenes, botillerías, farmacias, y otros, que se encuentran sujetos a una estricta fiscalización en lo que se refiere a precios de algunos de los artículos que expenden, y a los cuales se les exige, incluso, tener una lista con los precios oficiales determinados por el Ministerio de Economía. En el lado opuesto, están restaurantes y fuentes de soda, en los cuales prácticamete existe el "precio libre", razón por la cual éste varía según el establecimiento y la mayor o menor honradez del propietario.

Un ejemplo claro de la limitación de atribuciones de la DIRINCO se encuentra en los casos de expendio de pan en mal estado o semicocido, de lo cual hemos recibido varias denuncias. Para sancionar al comerciante, la Dirección de Industria y Comercio debe efectuar las respectivas comprobaciones tomando muestras del producto y enviándolas a los laboratorios de ECA para su análisis correspondiente, operación que debe llevarse a cabo en un máximo de dos horas. Si este plazo se excede, el industrial panificador queda impune.

En estas circunstancias, es imprescindible que el consumidor afectado envíe a la brevedad el producto al SNS, con el objeto de facilitar a las autoridades su labor permitiendo, al mismo tiempo, la rápida aplicación de las sanciones que correspondan.

Un Darwin del Catolicismo

Cuando Darwin publicó su obra "El Origen de las Especies", después de un largo viaje de estudio por el mundo que le reveló el misterio de la evolución animal, ese libro, no obstante muchas objeciones, se convirtió en la "biblia" antropológica de la Humanidad.

Pero el darwinismo, del que se habla desde entonces, no superó las metas estrictamente biológicas, y el amplio escenario del pasado que abría ante los ojos de la civilización, como cuando en el teatro se levanta el telón, no aclaró enigmas más complejos que el del "eslabón perdido", que la paleontología busca todavía entre los escombros geológicos de edades perdidas.

¿Qué somos y de dónde venimos? La pregunta sigue en pie y vigente. El hombre, entre todas las especies, es aparentemente el único ser capaz de reflexión. No basta con el psiquismo, existente también en los ejemplares de otras ramas del árbol de la vida. La diferencia es más honda. Así, Nietzsche, definiendo el abismo que separa a nuestra especie del fondo común de la animalidad, dijo que "el hombre es el animal que puede recordar", y Ortega y Gasset, que paseó por todos los campos su penetrante mirada, complementó ese juicio al apuntar sagazmente que el tigre, cada vez que se despierta, tiene que reemprender su aprendizaje de tigre.

Darwin abrió el camino para sepultar honestamente la versión de ese obispo irlandés que afirmó que el mundo había sido creado, exactamente, en la primavera del año 6001 A. de C.

Pero fue insuficiente. Su doctrina, definitivamente materialista, no dejó resquicio para el espíritu, para las creaciones superiores del hombre.

Tenía que venir un nuevo Darwin, otro biólogo que, provisto de todos los instrumentos de la ciencia, buscara el fenómeno humano siempre dentro del gran árbol de la vida, pero con una concepción más elevada, y que también inscribiera las formas superiores del intelecto en esta aventura de la evolución. Ese estudioso parece ser uno de los más notables cerebros producidos por nuestra época en el campo de la investigación y la teorización antropológica: Teilhard de Chardin. Un sacerdote católico. ¿Extraño? En absoluto. El catolicismo ha producido en el campo de la filosofía social pensadores tan vastos como Jacques Maritain y rebeldes tan inflamados de ardiente y heterodoxa piedad como Leon Bloy, sin nombrar a nuestro don Miguel de Unamuno, cristiano herido de existencial angustia.

La verdad es que, a favor o aún en contra de Roma, el catolicismo nos presenta a lo largo de su historia una rica galería de figuras portentosas, que nutrieron eficazmente el pensamiento humano y social de la Iglesia, limpiándola muchas veces de excesivos rigores dogmaticos. Unamuno mismo, con su apasionado agonismo, confesaba que entre el teólogo y el místico se quedaba con el segundo.

De Chardin, del cual ahora se publican sus reveladoras obras, y que merece la atención de los mayores especialistas, ensaya una difícil síntesis de la astronomía, la física, la química y la biología, para perseguir la filiación de la vida y, en ella, como coronación, de la aparición de nuestra especie. Sus teorías, revolucionarias y complejísimas, caben difícilmente en una sucinta exposición periodística. De todos modos, vale señalar que, para él, el fenómeno de la vida está inserto en la Creación como otro cualquiera, y responde a lo que llama la **complejificación de la materia**, primero cósmica y después telúrica, hasta devenir, en el curso de los eones, en una "biosfera", esto es, una especie de zona de vitalización que envuelve al planeta y sobre el cual sobreviene finalmente la animalidad. La hominización con la aparición posterior de la humanidad, luego de "ensayos" de millones de años en que ramas laterales del árbol desaparecen, víctimas del **fatum** biológico, se desarrolla sobre el mismo suelo.

Al final del camino —por lo menos en la etapa histórica— está la cerebralización creciente que se da en la Humanidad.

Es decir, el hombre es el fruto de la más grande **complejificación** conocida hasta ahora. Pero este hombre tiene un destino espiritual y así se encarga de demostrarlo este controvertido sabio y filósofo, muerto no ha mucho, que más conviene leer detenidamente y que bien puede ser llamado el Darwin del Catolicismo.

Mario Garfias

Parlamentarios en Campaña

Un grupo de parlamentarios démocratacristianos realizó este fin de semana un recorrido por la extensa zona devastada por el sismo del domingo último. No se trataba de viajar con el objeto de hacer proselitismo a costa del dolor de los humildes. La meta era más noble y más de acuerdo con el espíritu que debe presidir todos los actos de quienes han recibido un mandato popular.

Los parlamentarios del partido de Gobierno llegaron hasta el corazón mismo de la tragedia para imponerse personalmente de sus dimensiones. Para comprobar en el terreno mismo el funcionamiento del mecanismo puesto en marcha desde el primer momento para ir en ayuda de los que por un designio de la naturaleza perdieron lo poco y nada que tenían. No llevaban en sus manos soluciones mágicas ni palabras de buena crianza para condolerse de la desgracia ajena. Iban con el propósito de tomar contacto con la realidad, a fin de reflejar este conocimiento en la discusión y aprobación en el Parlamento de las iniciativas que desde ya estudia el Ejecutivo para reconstruir y desarrollar la zona devastada.

Así como el Ministro de Defensa Nacional fue designado Ministro en Campaña para dirigir las operaciones de auxilio a los damnificados, los parlamentarios fueron en campaña a recorrer la zona donde miles de chilenos lamentan en estos momentos la pérdida de sus bienes y algunos de ellos, afortunadamente no todos, **la desaparición de algún ser querido.**

La visita sirvió también para comprobar que la ayuda solidaria del Gobierno y de los particulares está llegando hasta los puntos más remotos de las cuatro provincias del país sacudidas por la violencia telúrica.

Y en ese momento quedaron al desnudo las argumentaciones de alguna prensa, cuyo negocio ha sido siempre el de explotar el dolor de los demás, que afirmaba sin el menor recato que los damnificados estaban prácticamente abandonados.

El recorrido de los parlamentarios démocratacristianos tiene también el significado de ser una demostración en los hechos del nuevo estilo introducido en el acontecer social del país y en su vida política. Nada de improvisar o de aplaudir a troche y moche la acción gubernativa. Acción directa para conocer la labor desplegada por los servicios públicos, apreciarla en su verdadero valor y posteriormente, proponer las medidas conducentes a llevar la dura tarea de la reconstrucción por cauces racionales, ahorrando tiempo y recursos.

El pueblo los ha visto junto a él, observando e inquiriendo pormenores. Ejerciendo su función fiscalizadora y creadora. Una vez más comprobaron que sus esperanzas no han sido defraudadas cuando el 7 de marzo último, llegaron hasta las urnas a traducir en votos su positivo respaldo a la acción de un gobierno que, aunque de reciente data, ha enfrentado la emergencia con eficaz resolución.

Cosmonauta

De Aquí y de Allá

REUNION DE LA COMISION DE DESARME DE LA NU

A petición de la Unión Soviética es probable que se reúna en la primera quincena de abril la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, en la que tienen participación 114 naciones. Las deliberaciones de la Comisión tienen un carácter meramente especulativo, pero de todas maneras se le concede importancia por las opiniones que en ella se reflejen con anticipación a la Reunión de Ginebra, que tendrá un carácter resolutivo.

Diputado electo Héctor Valenzuela agradeció su apoyo a Frente de la Tierra

El diputado electo por el 1.er Distrito de Santiago, Héctor Valenzuela Valderrama, del Partido Demócrata Cristiana, fue recibido por el Frente Nacional de la Tierra, que preside Américo Verdejo, en sesión de ese organismo. En esta oportunidad el diputado electo agradeció a los socios de la institución el apoyo que les prestaron durante su campaña y les reiteró su interés por cooperar en la solución de sus problemas y alcanzar sus aspiraciones.

Al término de su discurso, el diputado Valenzuela fue largamente ovacionado y recibió de parte del secretario de prensa, Oscar Contreras, un programa de 22 puntos, en los cuales concretan sus aspiraciones.

Embajador del Japón visitó zona devastada

El Embajador del Japón, Agustín M. Kanayama, realizó una rápida inspección a la zona damnificada a objeto de imponerse de las condiciones en que se encuentran las familias japonesas que viven en Quillota, La Cruz, Nogales y otras localidades.

Lo acompañaron el Consejero de la Embajada, Tatsuo Iwama, y el presidente de la colectividad japonesa, Guillermo Tunekawa.

DIPUTADO PATRICIO HURTADO RESPONDE A "ULTIMA HORA"

El diputado Patricio Hurtado Pereira, reelegido por Maule, del Partido Demócrata Cristiano, dirigió ayer una carta al Director del vespertino "Las Noticias de Ultima Hora", para referirse a ciertos conceptos de una información que tiene relación con su persona.

El texto de la carta del diputado Hurtado es el siguiente:

Santiago, 3 de abril de 1965.
Señor don
José Tohá,
Director de "Ultima Hora".
Presente.
Apreciado amigo:

En nuestras comunes luchas universitarias soñamos hacer posible algún día la REVOLUCION CHILENA.

Tú eres un buen testigo de mi invariable posición revolucionaria, a toda prueba.

Mal puedes, entonces, aceptar que en el diario de tu Dirección aparezca un suelto de crónica, como el publicado el viernes pasado, en el que se pretende juzgarme torcidamente.

El criterio que tengamos cada uno de los 82 diputados de la Democracia Cristiana para pensar quienes podrán dirigir mejor las sesiones de nuestra Corporación, no puede ser considerado por nadie de buena fe como elemento definitorio de una posición política.

Entiendo los complejos que se puedan producir en quienes carecen de la amplitud necesaria para reconocer que otros puedan estar realizando lo que ellos predicaron.

Seguro de que alguna vez será posible encontrarnos de nuevo combatiendo en la misma trinchera en la lucha por la liberación y felicidad de nuestros pueblos, te abraza tu amigo de siempre, que, si algún cambio ha experimentado no es otro que el de sentir más fuertemente que nunca la urgencia de que en nuestra Patria se realicen cambios de verdad.

(Fdo.): PATRICIO HURTADO PEREIRA, diputado reelecto por Maule.

PATRICIO HURTADO PEREIRA

SE IMPEDIRA EL TRANSITO EN LA REGION DEL SISMO

El Ministerio del Interior dio instrucciones para que en el día de hoy se controle el tránsito del público hacia la zona devastada por el sismo.

Según informó el Subsecretario del Interior, se prohibirá extrictamente el paso de personas que no tengan un motivo específico para llegar hasta las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Añadió que la medida se adoptó con el objeto de facilitar las faenas de emergencia que se están realizando.

Se ha dado orden a Carabineros para que patrullas especiales se aposten en la Carretera Panamericana impidiendo el tránsito turístico. Los que necesiten hacerlo por alguna emergencia, deberán exhibir credenciales especiales entregadas por el Ministerio del Interior o la Dirección General de Carabineros.

Proyecto sobre legitimación de hijos adoptivos tratará Cámara el martes

Iniciativa debe ser despachada en general y en particular en la misma sesión.— En la Tabla figuran otros cinco proyectos del Ejecutivo

La Cámara de Diputados ha sido citada para el martes próximo para considerar seis mensajes sobre diferentes materias, enviados por el Ejecutivo al Congreso Nacional en ejercicio de sus atribuciones constitucionales.

El primero de estos mensajes se refiere a normas sobre legitimación de hijos adoptivos. Informará el proyecto el diputado Jacobo Schaulsohn. La iniciativa debe ser despachada en general y en particular en la misma sesión y tiene por objeto simplificar la tramitación legal que en la actualidad debe cumplir quien desea legalizar la situación de un hijo adoptivo.

Los otros mensajes que figuran en la Tabla de la Cámara tienen relación con la modificación del Código Orgánico de Tribunales en lo referente a los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo Civil; con la aprobación del Convenio suscrito entre los Gobiernos de Chile y Argentina sobre resguardo de bosques fronterizos; con la aprobación del Convenio Aéreo suscrito por los Gobiernos de Chile y Holanda; con la aprobación del Convenio de Cooperación Intelectual entre los Gobiernos de Chile y Costa Rica, y con el proyecto que modifica el Arancel Aduanero.

A BRASIL.— Por vía aérea se dirigió a Río de Janeiro, don Ernesto Laupheimer, director - gerente de Columbia Pictures of Chile Inc., para asistir a la Convención Latinoamericana que dicha compañía celebra en la ciudad mencionada.

MENSAJE QUE PROPONE EMBAJADOR EN MOSCU LLEGO AYER AL SENADO

El catedrático en Derecho Público, Máximo Pacheco Honorato ha sido designado por el Gobierno como su Embajador en Moscú. El mensaje correspondiente llegó en la mañana de ayer al Senado para su consideración.

La Cámara Alta deberá tratar este mensaje en su sesión del martes próximo, luego de haber sido considerado por la Comisión de Relaciones Exteriores de esa Corporación.

Se recibieron también ayer los mensajes que proponen ascensos en la Armada. Los mensajes se refieren al ascenso de tres capitanes de fragata a capitanes de navío. Son ellos los oficiales navales Arturo Alvarez Agüero, Daniel Arellano y Carlos León Falcone. Las proposiciones serán consideradas el martes próximo por la Comisión de Defensa Nacional del Senado.

MINISTRO DEL INTERIOR ESTABLECE EN QUE FORMA Y QUIENES DEBEN RECIBIR EROGACIONES

La Unión de Federaciones Universitarias y sus nueve Federaciones del país, están autorizadas exclusivamente para la recolección de ropas y alimentos. Las donaciones en dinero deben entregarse al Ministerio del Interior, en cheque cruzado

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, se dirigió por cadena nacional de radiodifusoras, a las 14 horas de ayer a todos aquellos que deseen participar en la tarea de solidaridad nacional, con sus aportes materiales. La exposición del Ministro Leighton tuvo por objeto dejar claramente establecido quienes y en qué forma están autorizados para recoger las ayudas en beneficio de los damnificados por el sismo del domingo último.

En su intervención radial el Ministro del Interior expresó:

"Estimo necesario declarar que esta Secretaría de Estado ha autorizado exclusivamente a la Unión de Federaciones Universitarias de Chile, que abarca a las nueve federaciones de universitarios del país la recolección de ropas, sea ella de vestuario o de abrigo, tales como frazadas, y de alimentos en general.

"Las donaciones en dinero deben entregarse en cheque cruzado a la orden del Ministerio del Interior, en las Oficinas de este Ministerio, o en la Consejería de Promoción Popular, en Alameda 580, oficina 403.

"Los Intendente y Gobernadores de provincias están autorizados para recibir en sus sedes las ayudas que las provincias deseen otorgar a los damnificados del terremoto.

"En lo que se refiere a dinero en los casos de las provincias éste podrá entregarse también a Intendentes y Gobernadores en la forma anteriormente establecida.

"Por lo tanto, cualquier otro grupo o persona que estuvieren haciendo este trabajo de recolección, no han sido autorizados por este Ministerio.

"Con relación a las colectas iniciadas por algunos diarios y radios, ellas se encuadran en lo que ha sido el procedimiento normal de estas empresas en ocasiones anteriores, y cuentan con la anuencia del Gobierno.

"Cualquiera iniciativa que se desee tomar a este respecto, deberá solicitarse a este Ministerio la autorización correspondiente con el objeto de canalizarla y orientarla debidamente."

CONSORCIO VINICOLA DE CHILE S. A.

VIÑA OCHAGAVIA

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Conforme al Art. 25 de los Estatutos cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 8 de abril de 1965, a las 15.30 horas, en la sede social, calle Florencia N.o 1851, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio terminado el 31 de enero de 1965.

Igualmente, para el mismo día y en el mismo local, a las 16.30 horas, cítase a Junta Extraordinaria para tratar sobre el aumento de Capital propuesto por el Directorio y las modificaciones estatutarias que correspondan.

EL PRESIDENTE

Con motivo de las citaciones a las Juntas antes mencionadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 29 de marzo hasta el 8 de abril, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SE CONSTITUYO UN COMITE PARA AYUDAR A VENTANAS

Posible patrocinio del Club Deportivo de la Universidad Católica

La apacible caleta, que vivía con tranquilidad al norte de Valparaíso, resultó una de las localidades más afectadas con el último sismo. Prácticamente todas sus casas han quedado en el suelo. Ultimamente, el pequeño balneario había tomado gran auge durante toda la época del año, ya que allí fijaron su residencia la mayoría de los obreros que trabajan en las industrias instaladas en sus alrededores.

La calle principal, donde funcionaban los almacenes residenciales y diversos negocios, quedó convertida en escombros. Los habitantes están durmiendo a la interperie. Algunos han recuperado sus camas, pero la mayoría duermen en el suelo.

La dotación de la base aérea de Quinteros fue la primera en organizar los socorros y actualmente, a las ocho de la tarde se escucha el toque de queda.

COMITE DE AYUDA

Está funcionando en la Farmacia Baquedano, ubicada en Vicuña Mackenna esquina de Plaza Italia.

Se ruega a todos los amigos de la caleta enviar cualquier clase de ayuda: dinero, alimentos, especies o ropa.

CLUB UNIVERSIDAD CATOLICA

Es muy posible que el Club de la Universidad Católica apadrine al pueblo de Ventanas y sea quien haga cabeza en todos los esfuerzos destinados a reconstruir la localidad tan afectada por la terrible desgracia del último domingo.

Acción relevante en favor de los damnificados ha realizado la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas

Fue la primera institución de previsión que llegó hasta los damnificados de las zonas devastadas por el sismo, con auxilio económico

La acción de las Cajas de Previsión que, tantas veces ha sido criticada, esta vez es digna de señalarse como una obra merecedora del mayor encomio.

Especialmente la de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas que **la primera de todas,** ha ido en auxilio de los damnificados por el terremoto, obedeciendo a un plan concebido por su Vicepresidente Ejecutivo y que mereció la entusiasta aprobación del Supremo Gobierno.

Así, funcionarios de la Caja, desarrollando una labor perfectamente coordinada, han recorrido Los Andes, San Felipe, Llay-Llay, Quillota, Valparaíso y sus alrededores, pagando el préstamo de cien escudos acordado por la institución en favor de sus imponentes damnificados.

A fin de facilitar la labor de las comisiones de funcionarios encargadas de cumplir con esta labor y evitar las dificultades que pudieran haberse presentado en el terreno, los funcionarios de la Caja tomaron previamente contacto con los habilitados de los diversos servicios, a los que se les entregaron las solicitudes del préstamo de cien escudos, con el objeto de hacerlas llegar a los damnificados, detallándoseles los antecedentes necesarios para darles el curso correspondiente. De este modo, los préstamos han podido ser percibidos por los interesados, sin dificultades.

A pesar de que la cantidad concedido como emergencia es modesta, ha sido muy bien recibida por todos, dada la prontitud con que ha sido concedido el beneficio, reveladora de que un nuevo espíritu y una nueva política están animando las actividades de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

¡Gratis! conozca su destino

Si su esposo la ha abandonado, señora; si a usted, señorita, le han conquistado su novio, no se preocupe; en carta certificada y lacrada se le mandará el secreto, cómo hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amores, negocios, trabajo, polla y lotería. Indique fecha de nacimiento manifieste qué le aflige; a vuelta de correo se le enviará la solución de sus problemas analizados por expertos profesores de ciencias ocultas. Folletos y horóscopos gratis para que triunfe en todas las vicisitudes de la vida. Envíe una estampilla para su contestación.

JOYAS ZODIACALES SIMBOLICAS

PLANTAS ZODIACALES ODORIFICAS. Del incienso hasta la osmoterapia. El legítimo sahumerio chino, para dieciséis sahumerios, para ocho martes y ocho viernes; sirve para conjurar las malas influencias y maleficios cuando los negocios están cargados por gente de mal espíritu impulsados por la envidia e ignorancia; al quemar este sahumerio chino aleja el mal, atrae buena clientela, hace buenos negocios, inversiones, trabajo para el éxito en la agricultura, irradia fe y confianza en el futuro. Precio de la caja, con su oración: E° 5.

EL FETICHE CLEOPATRA. Este fetiche es un gran Clorodentro, saturado de un conjunto de semillas y de flores tropicales. Quien lo lleve consigo en su cuerpo es atraído por su aroma, irradia simpatía a las personas de sus afectos y con sus mágicos poderes lo conduce al éxito. Con este fetiche, CLEOPATRA dominó a César, luego a Marco Antonio; este fetiche es el más codiciado por la humanidad para hacer buena conquista en el amor, trabajo, negocios y para toda clase de deportes. Para ambos sexos. Precio, con su cajita de marfil y su oración: E° 5.

PIEDRA IMAN POLARIZADA. "Legítima Piedra Imán", la piedra faraónica; la usan todas las personas de empresas da suerte en negocios y en todo orden de cosas: en juego, trabajo, deportes; prosperidad en agricultura. Millones de personas dan su testimonio de que concede suerte. Dos imanes: macho y hembra, con su oración: E° 10.

Escriba a Librería Yanet

Casilla 4558 - Correo 2 - Santiago de Chile
Atención: ALAMEDA 2510 - Fono 93867

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
Secretaría General

AVISO

Llámase a

CONCURSO MEDICO

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "Médico Jefe de la Sección Medicina Preventiva" del Regional Concepción, con 4 horas de jornada diaria, grado, quinquenios y asignación correspondiente.

Este Concurso tendrá el carácter de INTERNO, y los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Concepción, hasta el día 12 de abril de 1965, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

COMPRE SUS MUEBLES con CONTRATO de GARANTIA
- CALIDAD SUPERIOR
- DURACION
- ELEGANCIA
- 5 AÑOS de GARANTIA

Confeccionamos fundas impecables para sus muebles.

JOSE KOVACHI
FABRICA de MUEBLES FINOS

CONSULTE CREDITOS

INDEPENDENCIA 2585

CONFIANZA EN UN SISTEMA

El Mercurio 2/IV/65.

Elogian en EE. UU. Progreso Alcanzado por el Sistema de Ahorro y Préstamo de Chile

WASHINGTON, 1.o (AP).— La Administración del Desarrollo Internacional (AID), organismo del Gobierno estadounidense, revela que "el crecimiento del sistema de ahorro y préstamo en Chile, iniciado con la ayuda de la AID, ha sido el más vigoroso de Latinoamérica".

En un informe publicado ayer, la AID añade que "Chile actualmente tiene más asociaciones (22) que cualquier otro país latinoamericano; más ahorros (48 millones de dólares); el mayor número de miembros (84.000) y ha efectuado el mayor número de préstamos (15.000), por un valor de 50 millones de dólares, que cualquier otra nación latinoamericana. Este sistema ha contribuido especialmente al desarrollo de la vivienda de bajo costo, tanto en los programas públicos como en los particulares.

"Desde 1962 han sido completados 58 proyectos, que suman 20.300 unidades de vivienda en que residen 100.000 personas".

El informe agrega que están en construcción otros proyectos en que se alojarán 23.000 personas.

ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

CONDOR

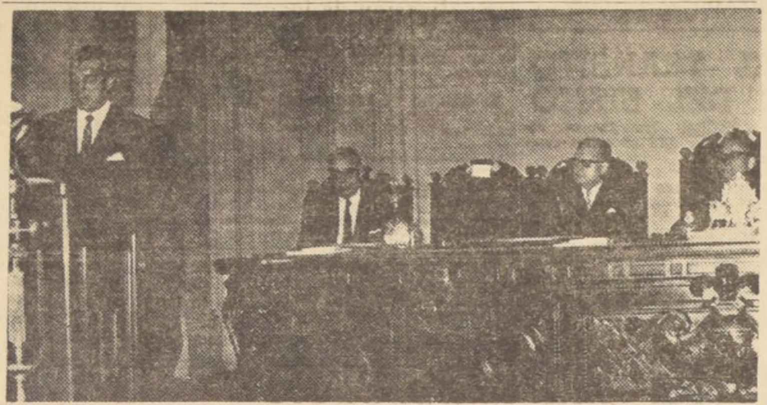
Casi mil millones de pesos y más de mil dólares reunidos para los damnificados

A Eº 986.578,02 y US$ 1.113, llegan las erogaciones en dinero en favor de las provincias devastadas por el terremoto. Ayer se recibieron en el Ministerio del Interior Eº 31.897,09 y US$ 103, suma que agreda a las erogaciones anteriores dan el total arriba indicado.

El detalle es el siguiente:

	ESCUDOS	DOLARES
154.—Personal de la Caja de Compensación de la Industria del Cuero y Calzado	575,—	
155.—Calzados Lenox	300,—	
156.—Isabel Margarita Guzmán	100,—	
157.—Fab. Victoria de Puente Alto, S. A.	330,28	
158.—Personal de Empleados Rayonhil	291,84	
159.—B. A. L.	10,—	
160.—Pablo Lubascher e Hijos y Cía.	200,—	
161.—Bonifacio Bilbao y Cía.	1.000,—	
162.—Aceros Atlas	1.000,—	
163.—Carburos y Metales Ltda.	200,—	
164.—Algunos Ministros y Fiscal de la Corte Suprema	350,—	
165.—Alejandro Magnet		100,—
166.—Esteban Fischer	300,—	
167.—Ana J. de Harnecker	100,—	
168.—Sociedad Minera Reconquista	5.000,—	
169.—Compañía de Seguros "La Mercantil"	1.000,—	
170.—N. N.	34,56	
171.—Guillermo Kunst Lauguler	300,—	
172.—Héctor Ravera	10,—	
173.—Esc. Francisco Arriarán número 19	122,70	
174.—Arthur Andersen y Cía.	1.550,—	
175.—Fundación de Educación Popular	5.000,—	
176.—Instituto de Desarrollo (IDE)	1.000,—	
177.—Viviendas Económicas Baninco, S. A.	500,—	
178.—N. N.	5,60	
179.—Angela Rozzolo Vda. de Raineri	500,—	
180.—Rodrigo Hernández	40,—	
181.—Natalia Sasmy	20,—	
182.—Joaquín Gálvez	10.000,—	
183.—Club Deportivo Hospital "R. del Río"	80,—	
184.—Asociación Austríaca de Chile	500,—	
185.—Ilonka Wald de Vervier	50,—	
186.—Comité de OO. y PP.		
187.—Zabella Touriau	215,—	3,—
Sedalco y Victoria		3,—
188.—Escuela N.o 23	118,50	
189.—Rosamel Reyes	10,—	
190.—Personal de OO. y EE. de Deves, Del Río y Torretti Ltda.	312,50	
191.—Personal de la Polla Chilena de Beneficencia	731,11	
192.—N. N.	20,—	
193.—Federico Cuevas	20,—	
Total día: 3-abril-1965	Eº 31.897,09	US$ 103,—
Saldo Anterior	954.680,93	1.010,—
	Eº 986.578,02	US$ 1.113,—

A este total debe agregarse la erogación iniciada por el Directorio de la Federación del Comercio Detallista Establecido, y que consiste en un aporte de Eº 50.— cada uno. Los donantes son José Fernández, presidente; Jesús Pálou, vicepresidente; Francisco Nicolin, secretario; Antonio Gallegos, prosecretario; Manuel Herrera, tesorero; Luis Barbera, protesorero; Ernesto Iglesias, Sebastián Montez, Santos Vila y Theodolina R. de Villa, directores.



EL MINISTRO DE HACIENDA, Sergio Molina, pronunció el discurso de bienvenida a los delegados asistentes al Segundo Congreso Latinoamericano de Entidades Fiscalizadoras, que fue inaugurado ayer en Santiago. La organización del Torneo estuvo a cargo de la Contraloría General de la República de Chile. El Ministro Molina, a la izquierda, en el grabado, lee su discurso de bienvenida; al fondo, la mesa que preside las deliberaciones del torneo.

Inaugurado el Segundo Congreso Latinoamericano de Contralores

En el Salón de Honor del Congreso Nacional fue inaugurado ayer, a las 17 horas, el Segundo Congreso Latinoamericano de Instituciones Fiscalizadoras de América Latina, con asistencia de jefes de estas reparticiones de la casi totalidad de los organismos contralores del continente.

El acto fue inaugurado por el Ministro de Hacienda Sergio Molina, quien representó al Presidente de la República, que no concurrió a esta ceremonia.

Posteriormente hizo uso de la palabra el senador Angel Faivovich y luego el Contralor General de la República de Chile, Enrique Silva Cimma.

A nombre de las delegaciones asistentes a este torneo habló el Contralor General de la República de Venezuela, Luis A. Pietri.

DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, al dar la bienvenida a los asistentes al Congreso, expresó que lo hacía en nombre del Gobierno, señalando que el Presidente de la República habría deseado estar presente en esta ceremonia, pero desgraciadamente, debido a la catástrofe ocurrida el domingo último, se encontraba visitando las zonas afectadas.

En su intervención el Ministro de Hacienda expresó que "no siempre son fáciles las relaciones entre fiscalizador y fiscalizado, ya que los primeros creen que los controles son siempre insuficientes y los segundos los estiman excesivos y paralizantes. Afortunadamente —añadió— y de no hace muchos años, viene creciendo la inquietud por encontrar fórmulas que permitan la coexistencia de una administración ágil y una fiscalización eficiente. Con satisfacción puedo decir que en esta situación se encuentra Chile, en que el Gobierno tiene profundo respeto por la entidad fiscalizadora y entre ambos realizan estudios conduncentes a perfeccionar tanto el funcionamiento de los organismos administrativos como de control.

Molina señaló que en Chile existe una larga tradición, pues los Tribunales de Cuenta fueron creados en el año 1870 y dieron origen a la Contraloría General de la República, cuya existencia data del año 1927.

Refiriéndose a la función que debe cumplir la Contraloría, expresó Molina que, en su opinión, la función básica del organismo Contralor es la que se refiere al control jurídico, entendiéndose como tal el que ejerce para velar por que las acciones y decisiones que se adopten en el Poder Ejecutivo se adopten estrictamente a la ley y sus reglamentos.

"El ejercicio de esta función no sólo constituye una garantía para el pueblo a nombre de quien el Estado realiza su gestión, sino que también es resguardo para el funcionamiento encargado de llevarlo a la práctica."

A continuación usó de la palabra el senador Angel Faivovich, quien en su intervención señaló la importancia del torneo, ya que, a través del canje de las experiencias de diversos países, se lograría el perfeccionamiento de los sistemas de control para su mejor eficacia.

El parlamentario expresó en uno de los acápites de su discurso, que la Contraloría General de la República realizaba su importante labor dentro de un marco de singular eficiencia y objetividad, gracias a la autonomía e independencia que le confiere la Constitución Política y a la versación y ponderación de quienes la han dirigido.

Faivovich expresó que "el Parlamento chileno, cuya representación me ha correspondido en este magno acontecimiento, no puede sino congratularse por la elevada distinción de que se ha hecho objeto a nuestra Contraloría General al designar a este país como sede del Congreso.

Al finalizar su discurso, Faivovich expresó sus deseos de que el certamen alcance el máximo de brillo al igual que el logrado en el Primer Congreso realizado en Caracas, y brindó al mismo tiempo la bienvenida oficial a los delegados concurrentes al acto.

DISCURSO DEL CONTRALOR CHILENO

Por su parte el Contralor Enrique Silva Cimma, dijo en nombre de este organismo los agradecimientos por el honor que se había conferido, al entregarse a la entidad nacional la organización y desarrollo del Segundo Congreso Latinoamericano de entidades fiscalizadoras.

Silva Cimma, expresó que ello "imparte un testimonio de confianza que los organismos de Control de los demás países de América Latina, han depositado en nuestra experiencia y capacidad para proseguir por el camino que tan brillantemente iniciara la Contraloría General de Venezuela, presidida por el Dr. señor Luis Pietri, quien ha sido designado inspirador de esta clase de Congresos."

Más adelante Silva Cimma, se refirió a los temas en torno a los cuales deberá producirse el intercambio de ideas y experiencias de parte de las delegaciones concurrentes a este torneo internacional.

Expresó al respecto que el primer punto del temario dirá relación con el Control Financiero, ya que constituye un asunto de máxima trascendencia, porque dentro de las múltiples facetas que puede revestir, la función fiscalizadora, la relativa al control de las medidas económico financieras que adopta el Gobierno, es una de aquellas que merece la mayor atención más aún si se trata de Estados en los cuales el orden jurídico impera en el ejercicio del poder y por ende, la inversión de los fondos públicos se halla regida por normas de derecho.

Silva Cimma señaló también que sería tarea fundamental del Congreso el estudio de las potestades de los Organismos de Control para examinar el alcance que debe tener las atribuciones de estas entidades.

El tercer tema de la reunión dirá relación con la Contabilización y Control del Patrimonio Estatal y finalmente el cuarto tema dirá relación con la Contabilidad del Sector Público.

DISCURSO DEL CONTRALOR VENEZOLANO

En nombre de los delegados asistentes al Segundo Congreso Latinoamericano de Entidades Fiscalizadoras pronunció un discurso el doctor Luis A. Pietri, Contralor de la República de Venezuela, quién se refirió a la importancia de estos congresos, ya que ellos han contribuido a elevar el nivel técnico de los organismo de vigilancia fiscal y a orientar y uniformar dentro de lo posible los principios que le sirven de fundamento.

Vallenar:

Habilitan nuevas camas en Hospital

VALLENAR.— Fueron habilitadas doce nuevas camas en Hospital Nicolás Naranjo de esta ciudad, casa de salud que ahora funciona en su moderno edificio. Las camas en referencia pasaron a incrementar la dotación de la Sala de Cirugía. En esta forma, aunque lenta, va siendo habilitado este establecimiento hospitalario hasta conseguir completar la capacidad para que fue construido.

Con el objeto de prestar atención a los enfermos enyesados, sometidos a tratamiento por fracturas, se han iniciado los trabajos indispensables para la habilitación de la Sala de Yeso. El director del Hospital, doctor Jorge Gray G., y sus colaboradores se encuentran empeñados en conseguir lo más pronto posible la dotación de todas las salas, ya que el aumento vegetativo de la población de Vallenar y sus alrededores ha sobrepasado lo cálculos hechos, y el número de enfermos que solicitan hospitalización sigue un ritmo que deja entrever que, tanto el moderno Hospital como su anexo, no alcanzarán a cubrir la demanda asistencial. — (BERNALIS, corresponsal).

CELEBRAN 147º ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE MAI

MAIPU.— Con motivo de celebrarse mañana el 147º aniversario de la Batalla de Maipú, el Instituto O'Higginiano de esa localidad ha elaborado el siguiente programa:

Hoy, a las 10 horas: Juramento de los nuevos socios en el Monolito del Callejón de Lo Espejo, en Maipú, lugar donde se obtuvo el triunfo definitivo de las fuerzas patriotas.

A las 18 horas, Concierto ofrecido por la Banda del Regimiento Cazadores en el Monumento a los Héroes del Cinco de Abril, en la Avenida de Los Pajaritos.

Mañana, a las 22 horas, Función de Gala en el Teatro Maipú, con la actuación del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, que presenta: "EL TONY CHICO", obra póstuma de Luis Alberto Heiremans.

A esta función ha sido invitado S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, Representantes de las FF. AA., autoridades civiles y eclesiásticas. Los fondos de esta función serán destinados a ayudar a las víctimas del terremoto. De 20 a 22 horas, una banda militar ofrecerá una treta en el hall de dicho tro.

Valparaíso:

Subsecretario Educación visit locales escolar

VALPARAISO.— El secretario del Ministerio Educación, Patricio visitó ayer los locales lares de Valparaíso y del Mar, para conocer monto de los daños su por los planteles.

En la tarde el cretario Rojas, se entre con los directores de las cuelas y colegios en el de Actos de la Escuela rros Luco, donde imp instrucciones para que procediera a la repara de los edificios más dos y poder reanudar clases de inmediato.

IMPORTANTES EQUIPOS MEDICOS PARA SALAMANCA Y LA LIG

Representantes de Siemens Electromédica Chi na le hizo entrega formal de la donación al nistro del Interior

El subgerente y director de la firma Siemens Ele médica Chilena, Alfonso Lang, se entrevistó con Ministro del Interior, Bernardo Leighton, para mate zar la donación hecha por importantes fábricas euro para la zona damnificada. Las industrias donantes Siemens Reiniger Werke, de Alemania, y Philips Gl lampen, de Holanda.

El aporte consiste en un equipo Siemens para ra diagnósticos y un equipo Philips radiográfico port Estos modernos elementos contribuirán a solucionar situación sanitaria creada por la catástrofe. Los equi serán instalados inmediatamente en los hospitales de Ligua y Salamanca.

El Ministro Leighton agradeció, a nombre del Go bierno, la valiosa donación.

Tres millones de peseta dona España a damnificado

La suma equivale a 50 mil dólares. Comunicación del Embaja Tomás Suñer y Ferrer al Ministro de Relaciones Exteri

El Embajador de España en nuestro país, señor Tomás Suñer y Ferrer, en comunicación enviada al Ministro de Relaciones Exteriores, le informa oficialmente de la donación de tres millones de pesetas, acordada por el Gobierno de su país en beneficio de los damnificados por el reciente sismo.

El texto de la comunicación es del tenor siguiente:

"Tengo el honor de comunicar a Vuestra Excelencia que en telegrama recibido ayer, el Excmo. señor Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, me dice: "Tengo satisfacción comunicarle Consejo Ministros esta mañana aprobó concesión donativo tres millones pesetas para damnificados reciente sismo en esa República hermana."

La expresada cantidad equivale a unos 50.000 dólares.

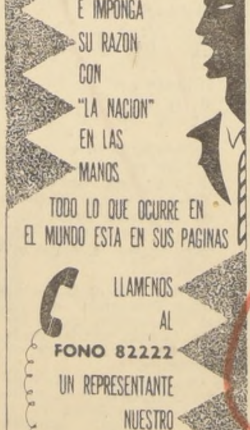
De acuerdo con las indicaciones de Vuestra Excelencia en anterior conversación, me he puesto en contacto con el señor Ministro del Interior don Bernardo Leighton para determinar la mejor forma de aplicar la aludida cantidad. Gustosamente trasladaré a Madrid las recomendaciones que el señor Leighton me haga.

Al poner lo que antecede en conocimiento de Vuestra Excelencia, me es grato subrayar la plena solidaridad que el Gobierno y pueblo españoles han querido manifestar al Gobierno y pueblo chilenos en estos momentos de infortunio. Son estos sentimientos lo que ruego a Vuestra Excelencia quiera apreciar en el gesto español, por encima del material valor del donativo.

Aprovecho la ocasión para reiterarle, señor Ministro, el testimonio de mi más distinguida consideració

(Fdo.) Tomás Suñer rrer."

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



DISCUTA
E IMPONGA
SU RAZON
CON
"LA NACION"
EN LAS
MANOS
TODO LO QUE OCURRE EN
EL MUNDO ESTA EN SUS PAGINAS
LLAMENOS
AL
FONO 82222
UN REPRESENTANTE
NUESTRO
RECOGERA SU
SUBSCRIPCION
FACILIDADES DE PAGO

Fca. de Muebles "PUCARA"
15 MESES PLAZO
Livings modernos de Chenille Eº 550.—
Confortables de plumas en felpa 650.—
Comedores y Dormitorios enchapados 590.—
ECONOMICE COMPRANDO AL FABRICANTE
AVENIDA MATTA 369

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

SANTIAGO INZUNZA ORTIZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Maipú N.o 1285, a las 17 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querido esposo, padre, y abuelito, don

EDUARDO ORELLANA VALENZUELA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio de Malloco, hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Irarrázaval No 24, Peñaflor.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hija y hermana, señora

MARIA DEL C. CASTRO SOTO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Colombo N.o 646 (Maipú), a las 15 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

FIDEL VERA VERA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Pasaje Nicanor Zelada 4860, a las 15 horas. Se entrará por Recoleta.

La familia.

GRAN LOGIA DE CHILE

A:. L:. G:. D:. G:. A:. D:. U:.
S:. F:. U:.

Ha pasado a decorar el O:. E:. el V:. I:. y Pod:. Hermano

ORESTES FRODDEN LORENZEN

33º, Ex Serenísimo Gran Maestro de la Gran Logia de Chile, miembro honorario de Grandes Logias extranjeras y de numerosos Talleres de la Obediencia.

Se invita a la Gran Oficialidad, Consejo de la Orden, Consejo de Beneficencia, Tribunal y miembros de la Gran Logia, a los funerales que se llevarán a efecto hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 11 horas, desde su casa-habitación Avenida Ossa 540.

El Gran Secretario General.

GRAN LOGIA DE CHILE

A:. L:. G:. D:. G:. A:. D:. U:.
S:. F:. U:.

Ha pasado a decorar el O:. E:. el V:. I:. y Pod:. H:.

ORESTES FRODDEN LORENZEN,

33º, Ex Serenísimo Gran Maestro de la Gran Logia de Chile, miembro honorario de Grandes Logias Extranjeras y de numerosos Talleres de la Obediencia.

Invito a todos los miembros de la Orden a participar en las honras fúnebres que se le rendirán y a sus funerales que se llevarán a efecto hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Ossa 540, a las 11 horas.

El Gran Maestro.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en los funerales de nuestro querido deudo

HERIBERTO SOTO CARRASCO

Sepultado ayer en el Cementerio General.

La Familia.

In Memoria

Señora Cristinita Fo de Larrachea
(Q. E. P. D.)

Ha transcurrido ya de tu partida hacia la talidad; tu vida joven, rica de belleza, con il y esperanzas por cump corto plazo, se vio tro por un extraño y fatal minismo, que sumió a yos en honda y cruel de ración, porque el cariño corazones hacia ti era grande, inmenso, como lo imaginaste. Nos consuelo que tu alma ha encontrado la inefab del Señor, cuyo amor dad infinitas te ha como el Padre acoge a jos después de una lar nosa jornada, no obst poco edad terrena.

Vivirás en nosotros una sombra querida, cu cuerdo nos alentará cumplir, como tú lo nuestros deberes y o nes en la mejor forma, que un día cualquiera unamos en la eternidad estar unidos para siem

Tu marido

DEFUNCIONES

✝ Tenemos el sen de comunicar el miento de nuestro do padre, don

DIONISIO GONZALE GUTIERREZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efect a las 11 horas, desde del Cementerio General.

✝ Ha dejado de nuestro querido suegro y abuelito

ROBERTO HERMOSI SANTA MARIA

Sus funerales se efect en el Cementerio Gen trada por Recoleta, cortejo después de un se oficiará a las 10.45 el eterno descanso de la Capilla de la Clínica María.

✝ Ha dejado de nuestra querida abuelita, bisabuelita ñada, señora

MARGARITA CAMUS CARCAMO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectu en el Cementerio Cat pués de una misa que por el eterno descanso ma, en la Parroquia de Señora de Luján, a las

✝ Ha dejado de nuestro querido padre y cuñado,

LUIS HUMBERTO PIZARRO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectu en el Cementerio Gene Recoleta), partiendo el de su casa habitación, No 693, a las 16 horas.

Palmenia Ulloa de Peña

✝ Ha fallecido querido don

GERARDO BELMAR BO

Sus restos serán sepult en el Cementerio Gen pués de una misa que por el descanso de su la Capilla del mismo a las 11.30 horas.

Ha fallecido nuestro deudo, don

ORESTES FRODDEN LO

Sus restos serán sepul en el Cementerio Gene Recoleta. El cortejo part su casa habitación Ave N.o 540, a las 11 horas.

AL GALOPE SE GANO... (De la Pág. 13)

mo Gaucho, con 13.829; Tubib, con 13.435; Capotillo, con 12.180; Gauchesco, con 9.560; Charro, con 7.370, y último Tatao, con 4.292 boletos a ganador.

Varios ejemplares —al subirse la bandera de largada— no tomaban posiciones en el partidor automático. Los últimos en hacerlo fueron: Ultimo Gaucho, que entró y salió en tres ocasiones, y Maporal, al que tuvieron que vendarle la vista.

¡PAAAAAAARTIERONNNNNNN!

En el "pique", Yumbel salió en punta. A los pocos metros corridos y por fuera se ubicó Tagliamento que, junto a Le Voleur, trataban de ganar la punta. Charro, peruano, partía último.

En la curva de los 500 metros, poco antes de enfrentar por primera vez la recta final, Tagliamento se ubicó dos cuerpos delante de Le Voleur, que accionaba por los palos. A la siga de los punteros corrían: Pillanlelbún, Tubib, Capotillo, Malhoa, Yumbel, Maporal, Charro, Gauchesco, Ultimo Gaucho y, cerrando la marcha, Tatao.

TIERRA DERECHA

Cuando los competidores entraron por primera vez a la recta final, Tagliamento mantenía dos cuerpos a su favor sobre Le Voleur; más atrás seguían: Pillanlelbún, Tubib, Capotillo, Malhoa, Maporal, Yumbel, Charro y último, siempre Tatao.

PRIMERA PASADA POR LA META

En la primera pasada por la meta, Tagliamento se mantenía cuatro cuerpos al frente sobre Le Voleur; tercero, siempre Pillanlelbún; cuarto, Yumbel. Con Capotillo, Tubib, Maporal y Gauchesco en los lugares secundarios.

CURVA DE LOS 1.500 METROS

Tagliamento —siempre muy contenido por su jinete— mantenía dos cuerpos sobre Le Voleur, cuyo jinete trataba de salir de la parte más pesada de la cancha. Tercero se mantenía Pillanlelbún, seguido de Capotillo, Malhoa, Yumbel y Maporal —en una línea—. Macherio y Charro, a cinco cuerpos; Tubib, a dos cuerpos; y Ultimo Gaucho, Gauchesco y Tatao, en los lugares de retaguardia.

900 METROS

A esta altura, Tagliamento mantenía siempre un cuerpo sobre Pillanlelbún, que descontaba con seguridad. Tercero se mantenía Le Voleur, seguido de Malhoa, Yumbel —que fue ligeramente encerrado—, Macherio, Capotillo, Maporal, Charro, Gauchesco, Ultimo Gaucho y Tatao.

CURVA DE LO 500 METROS

Tagliamento cedió terreno; Pillanlelbún dominó al puntero y, de inmediato, puso un cuerpo sobre el representante argentino. Tercero, por fuera, se ubicaba Yumbel, seguido de Le Voleur, Macherio y Charro, que, muy castigado, descontaba.

¡TIEEEEERRA DERECHA!

Pillanlelbún, muy pegado a la palizada, entró con dos cuerpos a su favor. Tagliamento, por el centro, se entregaba, y por fuera avanzó con bríos Yumbel, que, a 200 metros de la meta, emparejó al puntero y dejándole atrás cruzó la meta con cinco cuerpos a su favor sobre Pillanlelbún, que por cuatro cuerpos postergó a la tercera colocación a Malhoa; 4.o el peruano Charro, a 1|2 pescuezo; 5.o Tagliamento, a 1|2 cuerpo; 6.o Le Voleur (de Perú), a cabeza; 7.o Macherio, a siete cuerpos; 8.o Tubib, a 1|2 cuerpo; 9.o Gauchesco, a 3 1|2 cuerpos; 10.o Maporal, a 1|2 cuerpo; 11.o Tatao, a 1 3|4 cuerpo; 12.o Ultimo Gaucho, a cabeza, y 13.o y último, Capotillo, a 1 3|4 cuerpo.

El ganador empleó, para los 2.600 metros, el tiempo de dos minutos y 47 segundos.

Gigantesca Operación de Ayuda a Zonas Damnificadas

Prácticamente cubiertas las necesidades alimento, abrigo y aprovisionamiento en las zonas devastadas.– Paulatina y segura normalización de los servicios públicos.– La ayuda se centraliza en materiales de construcción, menaje de casas y carpas, para dar techo a los damnificados que aún no lo tienen.– Casas prefabricadas envían a zona

Ayer sábado se intensificaron los esfuerzos gubernatiy de canalización de las iniciativas privadas para ir auxilio de los damnificados por el sismo. Ya prácticanle están cubiertas las necesidades de alimentos, abrigo otros aprovisionamientos, como asimismo se ha llegado una paulatina normalización de los servicios públicos. aprovisionamientos que falten se procurará adquirirlos las zonas respectivas. Por lo tanto, se ha pedido a quiedeseen entregar sus aportes, que las ayudas se orienespecialmente a la entrega de materiales de construcmenaje de casa y vajilla, como asimismo carpas para techo de emergencia a los damnificados que aún no tengan. En los primeros días la falta de techo se vio ravada por el hecho de que casi todas las carpas utilias en el terremoto anterior no fueron recuperadas oporamente. Y prácticamente no existía stock de ellas, en momentos difíciles.

Los Ministros en campaña Juan de Dios Carmona, de fensa, y Domingo Santa María, de Economía; el comannte en jefe del Ejército, general Bernardino Parada, y Jefe de la zona de emergencia de Quillota, coronel Eunic Parra, recorrieron extensamente ayer la zona damficada, distribuyéndose entre ellos los puntos que había visitar. En la tarde, se reunieron en Quillota con el inistro de Obras Públicas, Modesto Collados, y el jefe la Operación Techo, Hugo León Puelma, para hacer examen de cómo se están realizando las operaciones de rgencia y las medidas que hay que adoptar en los próximos días.

Mañana lunes, a primera hora, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, se reunirá con el presidente del Banco del Estado, y los representantes de los Bancos parculares que tengan agencias en la zona, a fin de deterinar en la región devastada la recuperación de créditos a mediano plazo y bajo interés que la Ley 15.575 estaleció para los agricultores. Se dará preferencia a los créditos necesarios para atender y normalizar el desenvolimiento de la agricultura en las provincias afectadas por l sismo.

Ayer la Fundación de Viviendas cargó por ferrocarril n Tomé 600 casas pre-fabricadas que partieron con desino a Calera para ser distribuidas en las diversas comuas.

ntretanto, se pone de maesto un inmenso sentimiento de solidaridad tanto en Chile como en el extranjero.

Municipalidad de Antosta acordó propiciar la ación de un cuadrangular de fútbol, con seleccionados chilenos y del exterior, cuentradas se destinarán exvamente al fondo de Auxilio y Reconstrucción. Desde ro el Gobernador informa realización de colectas en r de los damnificados y de ecisión de los industriales aserraderos de regalar carentos de maderas para la ación techo. Desde Parral, ieron cuatro camiones con ilio a la zona damnificada. domingo parten desde tiago cien taxis llevando res y ropa para entregarlos os pueblos más pequeños y rtados de la zona afctada. tinúan asimismo los ofrecientos de donaciones en eriales de construcción; e otros el de 4.800 planchas techo alquitranado, 3.500 chas de pizarreño y de s casas pre-fabricadas. el Ministerio del Interior rogaciones en dinero alaban ayer a cerca del millón de escudos, y se habían registrado también importantes aportes en dólares.

Estados Unidos, sumó a sus ayudas anteriores, la entrega de una planta purificadora de agua que ayer llegó a Los Cerrillos desde la Zona del Canal de Panamá. La planta purifica 2.400 litros por hora. En el avión venía también un importante cargamento de carpas. Se recibió, asimismo, por vía aérea, desde Ecuador, una ayuda consistente en víveres, ropa y leche en polvo.

EN LA ZONA

Entretanto, a las 16 horas, en los distintos puntos de la zona afectada por el sismo se habían recibido las siguientes ayudas:

ILLAPEL: 4 mil kilos de alimentos, por ferrocarril, dos camiones con víveres, ropa y materiales de construcción.

COMBARBALA: 4 mil kilos de alimentos, por ferrocarril.

CAIMANES Y LOS VILOS: Dos camiones con ropa, comestibles y materiales de construcción.

SAN FELIPE: Un camión con víveres, ropa y materiales de construcción: 60 carpas, alimentos, pan elaborado y materiales para reparar casas dañadas.

LOS ANDES: Alimentos para mil personas, ropa para mil personas y frazadas para mil personas. Otro camión con víveres, ropa y materiales de construcción; 30 mil tablas de álamo y 14 mil cuarterones donados por Ralco.

CABILDO: Leche en polvo, ropa, víveres y pan elaborado.

PETORCA: Un camión con ropa y víveres.

LLAY LLAY: Cuatro camiones con víveres y ropa, materiales de construcción.

LA LIGUA: Siete toneladas de víveres y ropa, 10 casas prefabricadas, harina, tres camiones con víveres, ropa y materiales de construcción. Se terminaron los trabajos de instalación de la planta elevadora de agua que hoy entra en funciones. El Jefe de la Plaza informó que no hay ningún peligro de desborde de la laguna de Chincolco.

PLACILLA DE LA LIGUA: 8 mil kilos de comestibles y frazadas.

HIJUELAS: Dos camiones con materiales de construcción, víveres, pan y frazadas.

QUILLOTA.— Tres camiones con víveres, ropa y materiales de construcción. El Ejército organizó un sistema de reparto de víveres y ropa en las poblaciones. Y se instalaron almacenes distribuidores de ayuda a cargo de la Cruz Roja y Boy Scouts. Se estableció un reparto de auxilio para los campesinos de Las Peñas, El Melón, Los Maquis, Cocalán y Ocoa, y un sistema de suministro de agua en los sectores rurales, gracias a la donación de diez tambores de agua que hizo la firma Said.

LA CRUZ.— Se alojó a 30 familias en carpas, a las que se entregan víveres y otros auxilios.

OCOA.— Se presta ayuda a 149 casas, con un total aproximado de mil personas.

PAPUDO.— Llegaron víveres, ropa y 60 frazadas.

VENTANAS.— Llegó un camión con víveres y materiales de construcción.

LA CALERA.— Siete mil kilos de comestibles, ropa, frazadas. Se ubicó en carpas a 42 personas en la medialuna y a 40 familias en la Población Corvi.

NOGALES.— Llegó un cargamento de comestibles, víveres, ropa, loza, somieres, 1.050 kilos de pan elaborado, camas, velas, madera y menaje. Se instaló un servicio extractor de agua. Se organizó una Junta de Vecinos para cooperar con las autoridades.

EL MELON.— Llegó un cargamento de 450 kilos de azúcar, 85 de fideos, 800 de papas, 5.000 de verduras, 3 tarros de manteca y otros víveres donados por los habitantes de Melipilla. Se levantaron 86 carpas para alojar a los damnificados.

EL COBRE.— Llegó un cargamento de ropa, víveres y frazadas. Se trasladó a cien niños a la colonia de descanso de El Tabo, por iniciativa generosa de los trabajadores de la firma Musalem. Se arreglaron viviendas para 550 damnificados, entregando a los jefes de hogares tarjetas de racionamiento alimenticio. Se estableció una olla común para los solteros.

LAMPA. —Llegaron víveres, ropa y 100 frazadas.

TIL TIL. Se terminaron los trabajos de reparación de la planta elevadora de agua.

EL CONSEJERO NACIONAL de Promoción Popular, señor Sergio Ossa Pretot, acompañado por el Embajador de los Estados Unidos, señor Ralph A. Dungan, saluda a los tripulantes del avión de transporte de la Fuerza Aérea norteamericana que trajo ayer a Santiago una planta de purificación de agua para auxiliar a las poblaciones damnificadas por el reciente sismo.

TRANSPORTE "HERCULES" TRAJO PRIMERA AYUDA NORTEAMERICANA

anta purificadora de agua, carpas y otros elemen para la zona devastada. "Junto a estos envíos ne el sincero pesar del pueblo de los Estados Unis", declaró Embajador Dungan al entregar donación

n avión Hércules C-130, de Fuerza Aérea de Estados dos, aterrizó en Los Ceos, frente al Grupo 10, podespués de las diez de la ñana, trayendo a Chile los meros elementos de ayuda rteamericana para el esrzo de rehabilitación de le después del terremoto domingo pasado.

tos primeros elementos on entregados oficialmenal Gobierno de Chile, resentado por Sergio Ossa etot, y por el Embajador ph Dungan, en una ceremia que tuvo lugar en el upo 10 poco después del diodía.

esde el interior del giganco avión de transporte rcules, salió un camión que aba, en un acoplado, una dad purificadora de agua, una capacidad de purifión de 600 galones por hora (alrededor de 2.700 litros). emás de todos los accesonecesarios para hacer cionar esta pequeña plan. venían también varios ndes bultos con carpas y os elementos.

mediatamente de termila ceremonia de entrega cial, el camión salió aeropuerto de Los Cerrihacia el Ministerio de Dea, donde sus conductores cibirían las órdenes definitiindicándoles cuál sería su unto de estacionamiento en zona damnificada.

Estados Unidos envió también a cuatro soldados especializados en el manejo de la unidad purificadora.

En el Grupo 10 estaban también el general Otto Barth, en representación del Ejército de Chile; oficiales de la Fuerza Aérea y miembros de la misión económica y de la Embajada norteamericana.

El Embajador Dungan, al entregar la unidad purificadora a Sergio Ossa, expresó:

"Me complace profundamente poner a disposición del Gobierno de Chile esta unidad de purificación de agua, con equipos accesorios, dotada de personal adiestrado en su empleo. Otros elementos de auxilio llegarán en pocos días, para contribuir a aliviar el sufrimiento de las zonas que fueron tan trágicamente devastadas.

"Junto a estos envíos viene a Chile el sincero pesar y la cordial amistad del pueblo y del Gobierno norteamericanos. En nombre de ellos expreso a ustedes nuestra solidaridad con nuestros amigos chilenos en esta hora de dolor."

Sergio Ossa, al agradecer, expresó el reconocimiento de las autoridades chilenas y del pueblo de Chile ante este gesto de solidaridad norteamericana. Agregó que Chile conocía ya el espíritu generoso del pueblo norteamericano que siempre sabía llegar en el momento oportuno y cuando más se le necesitaba.

CC-CCO
ESTE AVION TRAE DOLARES PARA CHILE..!

Los dólares de este turista, como los de muchos otros, junto a los obtenidos por las exportaciones, son dólares de CHILE, ellos hacen posible importar repuestos, maquinarias y medicinas.

Evite Ud. que los dólares salgan de nuestro país, eligiendo LAN para sus viajes al exterior, por cuanto el valor de sus pasajes queda en Chile, convirtiéndose en trabajo, riqueza y adelanto.

Ahorre para Ud. mismo y ahorre para Chile.

Prefiera siempre LAN-CHILE

Ministro en Visita para investigar tragedia de “El Cobr

La Corte Suprema envió oficio en tal sentido a la Corte de Apelaciones de Valparaíso.— El Tribunal porteño designará un Magistrado Sumariante ma

La Corte Suprema envió ayer un oficio a la Corte de Apelaciones de Valparaíso ordenándole que designe un Ministro en Visita Extraordinario para que instruya sumario e investigue las responsabilidades penales que puedan derivarse de la ruptura del tranque del mineral "El Cobre", debido al sismo acaecido el domingo pasado.

El más alto tribunal de justicia envió el oficio inmediatamente después que todos sus Ministros celebraron una sesión plenaria donde se analizó una petición que hizo en tal sentido el Senado de la República.

El pueblecito "El Cobre" fue arrasado por las aguas de un tranque, causando la muerte de centenares de personas.

Recientemente este lugar fue cerrado y declarado "Cementerio Público", suspendiéndose las faenas de rescate de cadáveres a fin de evitar la propagación de alguna epidemia.

La Corte de Apelaciones de Valparaíso, se reunirá extraordinariamente en la tarde de mañana lunes, a "in de proceder a la designación del Magistrado Instructor.

LAS FEDERACIONES DE TAXIS de Santiago y sus Comunas, el Turismo Moto Club y Radio del Pacífico unieron sus esfuerzos para ayudar a los necesitados del norte. EN EL GRABADO, Rómulo González H., presidente de la Sociedad Cooperativa de Dueños de Taxis (SOCODUTAXI), Francisco Maculef M., Gerente, y dos directores de esa sociedad dan a conocer cómo se organizó esta ayuda.

Una explosión de dinamita causó la muerte a un obrero

Un obrero del mineral de cobre "El Salvador", de propiedad de la Andes Copper Mining Company, murió en la mañana de ayer a consecuencia de la explosión antes de tiempo de una dinamita.

La víctima fue identificada como José Domingo Dubó Urrutia, de 32 años de edad, casado, quien trabajaba en el interior de uno de los piques del mineral.

A consecuencias de la explosión resultó muy malherido, falleciendo en los instantes en que era conducido al hospital de la ciudad de El Salvador, de propiedad de esa empresa.

Comenzó la recepción de solicitudes para obtener préstamo en Cajas de Previsión

Los vicepresidentes ejecutivos de las Cajas han instalado equipos móviles para atender las solicitudes de los imponentes damnificados de Valparaíso y Aconcagua.— El Ministro del Trabajo viaja mañana lunes a Illapel, para ver si a ellos también se les concede el préstamo de 100 escudos

Ya se están recibiendo las solicitudes para el préstamo de E° 100 que acordaron las Cajas de Previsión para los imponentes damnificados de las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Los Vicepresidentes Ejecutivos de las Cajas ordenaron instalar equipos móviles en la zona afectada para atender la recepción de dichas solicitudes.

El proyecto de ley que autoriza este préstamo fue enviado antenoche por el Ejecutivo a la Cámara de Diputados, para ser incluido en la Convocatoria de la actual Legislatura Extraordinaria y con petición de urgencia en todos sus trámites constitucionales.

El proyecto consta de un artículo, en el que se autoriza al Presidente de la República para que, en el lapso de un año a contar de la vigencia de la Ley que se propone, proceda a dictar normas para el otorgamiento de préstamos personales o de auxilio o hipotecarios a los imponentes damnificados de las instituciones mencionadas, sin sujeción a las disposiciones de las respectivas leyes orgánicas.

Este préstamo irá en beneficio de los imponentes damnificados —activos y pasivos— de las provincias de Valparaíso y Aconcagua. Se pagarán en 20 cuotas mensuales a contar desde septiembre.

El Subsecretario de Previsión, Ramón Santander, anunció que se estudia la posibilidad de que este préstamo también se haga efectivo, para Illapel, que sufrió muchos daños con la catástrofe. Para este objeto, el Ministro del Trabajo, William Thayer, el Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares y el Subsecretario Santander recorrerán el lunes ese departamento. El motivo principal que los impulsa a hacer esta visita es ver la situación de obreros y campesinos, especialmente.

EN VALPARAISO

Ayer viajaron a Valparaíso el Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, y el Gerente General de la institución, para instruir a los jefes de las sucursales de la zona afectada por los sismos en esa provincia, sobre el procedimiento a seguir para otorgar la ayuda que el Gobierno ha dispuesto a los imponentes damnificados por el terremoto.

De acuerdo a las instrucciones impartidas por el Presidente de la República, Eduardo Frei, y por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer sobre ayuda que se otorgará a través de los institutos de previsión a los afectados por el sismo, la Caja de Empleados Particulares otorgará préstamos de emergencia de E° 100 pagaderos en 20 mensualidades, a todos los imponentes damnificados, para lo cual deberán presentar las solicitudes correspondientes, acreditando su calidad de damnificados.

LA OPERACION TECHO ES SOLO UNA SOLUCION DE EMERGENCIA

En relación con la operación techo, aclarando y ampliando las instrucciones N.o 1285, de fecha 2 del presente, hago saber a usted lo siguiente: a) Criterios Generales.— 1) Reiteramos que se trata de una operación de emergencia y no de una solución definitiva, que tiende a dar rápidamente techo a los que lo perdieron en el terremoto y no tienen forma de proporcionárselos por sí mismos; 2) Contempla dos alternativas: la casa que se construya con los materiales que se proporcionen y la que se arme con elementos prefabricados. Estas últimas se usarán preferentemente en el campo, donde es más difícil obtener la colaboración de la comunidad o hacer llegar la asesoría técnica; 3) Los servicios que se presten en cualquiera de los casos, son gratuitos y los materiales se entregan en préstamo, con miras a ocuparlos en cuanto sea posible en la construcción definitiva; 4) Los únicos trámites que deberán cumplirse para la asignación y entrega de los materiales o elementos prefabricados serán: La encuesta previa para determinar las unidades correspondientes a cada familia damnificada, que está realizando la CORVI, y suscribir un formulario en el que se consignarán las condiciones de la entrega de los materiales y elementos; 5) Los materiales y elementos están destinados a las personas y familias damnificadas, sin relación con la propiedad del terreno o casa que ocupaban. En consecuencia, se entregarán al ocupante de la casa destruida, sea propietario, arrendatario o tenedor de cualquier título; 6) La etapa de emergencia no suspende ni retrasa la de la reconstrucción. Las casas que se entreguen a través de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social corresponden a la etapa de la reconstrucción.

b) Centrales de Distribución. — Además de las centrales de distribución de los materiales de la operación techo en la zona, que se indican en el número 6 de la circular telegráfica 1285 referida, se ha designado al señor Ernesto Hermann para atender también la central de distribución de Los Andes, que funcionará en las bodegas de la Sociedad Industrial de Los Andes.

c) Personas a cargo de la operación: don Hugo León Puelma, teléfono 382654, Santiago, ha sido designado Asesor de la Comisión Ministerial para la operación techo. Además, se trasladarán a la zona equipos de universitarios y técnicos que dirigirán las personas que se indican en los puntos que se señalan: Petorca, comuna inclusive Chincolco, Artificio y Hierro Viejo, don Raúl Navarrete; Cabildo, comuna, don Tito López; La Ligua, comuna, inclusive Placilla, La Chimba, Catapilco, don Elio Roncagliolo; Zapallar, comuna, don José Cabedo; Puchuncaví, inclusive Ventanas, Maitencillo, don Hugo Hernández; La Calera, Artificio, Nogales, El Melón, don Jorge Wong; Hijuelas, urbano y rural, don Julio Espinoza; Llay Llay, Catemu y alrededores, don Alfredo Solar; San Felipe, Putaendo y alrededores, don Jaime Perelman; Los Andes, Calle Larga, Casuto, Rinconada y alrededores, don Olivar Hernández; Quillota, La Cruz, San Pedro, Limache, Olmué, etc. don Ramón Morales; y El Cobre, campamento, don Alfredo Reyes.

d) Reunión en la zona.— El Ministro de Defensa se reunirá en Quillota con el señor Hugo León y los jefes de equipos indicados, el lunes 5, a las 10 horas. Usted se servirá acusar recibo de la presente circular. Atentamente (Fdo.) **Juan Hamilton Depassier,** Subsecretario del Interior.

SE DESIGNO COMISION ORGANIZADORA DEL IV CONGRESO DE LA CUT

En la Central Unica de Trabajadores quedó integrada la Comisión encargada de organizar el IV Congreso Nacional Ordinario de la institución, que deberá proceder a fijar el temario y redactar la convocatoria para este torneo gremial que se realizará en Santiago del 25 al 28 de agosto próximo.

Esta Comisión quedó integrada por Manuel Ovalle, de la Confederación de Trabajadores del Cobre, que la presidirá, y por Humberto Soto Arancibia, por los gráficos; Eduardo Zúñiga, por los trabajadores de ENDESA; René Rozas, por la Federación de Educadores; Adolfo Soarzo; Oscar Ibáñez, por textiles; Juan Vargas Puebla, por la construcción; Manuel Hormazábal, por los panificadores; Julio González, por los ferroviarios Hugo Ramírez, por la APEUCH, y Bayardo González, por la ANEF.

En este Congreso, la actual Directiva deberá rendir cuenta de las actividades de la CUT durante su período de dos años y se procederá a la elección de los nuevos integrantes del Consejo Directivo Nacional.

Asistentes Sociales a la zona del sismo

EN EL AVION Cessna 310 de Instrucción de Línea Aérea Nacional, viajaron a Illapel y Salamanca, zona afectada por el sismo del día 28, las Asistentes Sociales del Servicio de Asistencia Social del Ministerio del Interior, Alba Díaz y Nora López, quienes aparecen en el grabado momentos antes de embarcarse. La misión de estas funcionarias de Gobierno es encuestar a las familias damnificadas por el terremoto e informar sobre las necesidades más urgentes que es necesario hacerles llegar.

EMPRESARIOS DE CIRCOS OFRECEN HACER FESTIVAL PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS

La Sociedad Mutualista de Empresarios Circenses de Chile envió una nota a S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei, expresándole su condolencia por la tragedia que aflige al país, a raíz del terremoto del día domingo 28 de marzo y se pone a sus órdenes con el objeto de colaborar e ir en ayuda de los damnificados y familias de las víctimas.

Con este fin ofrece realizar un festival artístico circense, en cualquier carpa o teatro, con todos sus elementos, para allegar fondos a la gran campaña en que está empeñado el Gobierno de restañar las heridas dejadas por el sismo. En esta forma los circenses quieren retribuir en esta oportunidad dolorosa, a quienes en otras oportunidades les brindaron sus aplausos.

Al mismo tiempo solicitan a sus colegas empresarios de provincias, procedan a organizar festivales similares en sus ciudades, con este mismo fin y, de acuerdo con las instrucciones impartidas por el Departamento de Promoción Popular, enviar lo recaudado directamente al Ministro del Interior.

PEQUEÑOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES DE CHILE

La Sociedad de Pequeños Comerciantes e Industriales de Chile acordó solicitar en las comunas que se formen comités para recolectar víveres, ropas y donaciones para ayudar a los damnificados del terremoto y realizar una nueva asamblea el 8 del presente, a las 17 horas, en su sede social, para adoptar los acuerdos definitivos acerca de la ayuda que se proporcionará y la forma de efectuar la recolección.

RAZONES SENTIMENTALES INDUJERON SUICIDARSE A MAGALY HONORATO LOB

● Declaración del Subsecretario de Justicia, Enrique Evans.— ● El Director de Investigaciones sostiene que es que haya sido flagelada por la policía

Ante las publicaciones de algunos órganos de prensa relativas al fallecimiento de la señorita Magaly Honorato Lobos y en las que se ha pretendido envolver a organismos dependientes o vinculados al Ministerio de Justicia, **el Subsecretario de esta Cartera, don Enrique Evans de la Cuadra,** entregó la siguiente declaración oficial:

1.— Doña Magaly Honorato se quitó la vida encontrándose en libertad bajo fianza, de manera que el suicidio no pudo tener relación alguna con su estada anterior en la Casa Correccional de Mujeres;

2.— Mientras la señorita Honorato se encontró recluida en ese recinto, recibió toda la atención que, dentro de los recursos del establecimiento, fue posible otorgarle. Desmiento categóricamente que haya debido dormir a suelo raso. Se le proporcionó colchón y ropa de cama completa, todo lo cual fue puesto en el piso en la primera noche, ya que en el pabellón de Incomunicadas, que es nuevo, no se habían instalado aún catres o implementos similares. Sin embargo, en las noches siguientes, se colocó un sommier, silla, mesa y demás utensilios, todo lo cual fue comprobado por el Ministro sumariante;

3.— Parientes de la recluida reconocieron ante la dirección de la Casa Correccional el trato deferente y digno que se le prodigó en todo momento;

4.— Queda, por consiguiente, claramente establecido que la decisión de la señorita Honorato Lobos, que puso término a su vida, no tiene vinculación alguna con el tratamiento que recibió mientras permaneció incomunicada, por orden de un Tribunal competente, en la Casa Correccional. Por el contrario, existen elementos de juicio que permiten suponer con fundamento que esa resolución tuvo causas de carácter sentimental, del todo ajenas a la labor de la justicia;

5.— Debo lamentar que ciertos órganos de prensa, que al igual que todos los otros han tenido siempre abiertas las puertas de este Ministerio para obtener toda clase de informaciones, hayan preferido la explotación política de un hecho lamentable a la confirmación, en fuentes responsables, de la verdad de lo ocurrido.

DECLARACION DE EMILIO OELCERS

"Es falso, de falsedad absoluta que la policía haya flagelado a la joven profesora primaria Magaly Honorato Lobos, que falleciera anteayer viernes".

Esta fue la categórica respuesta que el Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers, dio a LA NACION cuando se le hizo una consulta acerca de diversas versiones de algunos órganos de prensa en torno al deceso de esta dama, donde se sostiene que se habría suicidado para evitar "caer nuevamente en manos de la Policía Política".

El jefe de la policía civil fue terminante en sus declaraciones.

Dijo: "Los funcionarios de la Policía Confidencial y Política lo único que hicieron fue dar cumplimiento a una orden de detención dictada por el Ministro de la Corte de Apelaciones, don Armando Silva Henríquez".

"Luego de ser interrogada en el Cuartel de Investigaciones —agregó— fue puesta de inmediato a disposición del magistrado instructor de la causa por asociación ilícita, delito contemplado en la Ley de Seguridad Interior del Estado."

"Enseguida el Ministro señor Silva Henríquez —añadió— la envió a la Casa Correccional de Mujeres, donde estuvo varios días detenida."

"O sea, que, poco después de haber sido aprehendida por los detectives de la Policía Política —sostuvo—, los funcionarios policiales no tomaron más contacto con ella."

SU DETENCION

Laura Gagaly Honorato Lobos fue detenida por orden de la Justicia como una manera de saber el paradero del entonces prófugo Dr. Carlos Ramos Riquelme.

El Dr. psiquiatra Carlos Ramos era acusado de ser el jefe de un movimiento subversivo que tendría directa res-

ponsabilidad en la e
de una bomba dinami
cida para el Año Nu
mo en calle Río de
0925, comuna de La C

Como se recordará
oportunidad dos jóve
contraron una horro
te y otros resultaron
mente heridos.

LA DECLARAN

El Ministro Arman
Henríquez, la declaró
el delito de "asocia
ta", establecido en la
A y F del art. 4.o de
de Seguridad Interior
tado.

Después de perma
rios días detenida e
cada recobró su liber

El lunes pasado inte
tarse la vida ingirien
fuerte dosis de barb
en su casa habitación
tá ubicada en Aveni
Mackenna, altura del
5.

Rápidamente fue
al Hospital Barros Lu
recibió oportuna aten
dica, pero en la ma
de anteayer dejó de

LA POLICIA DETUVO A DOS PERSONA POR ASESINATO DE VICTOR QUEIRO

El acaudalado comerciante fue ultimado en el interior de su ferretería.— Conmoción ca Viña del Mar este hecho de sangre, que ocurrió el miércoles pasado

La policía civil de Viña del Mar detuvo a dos personas en torno a las pesquisas que viene practicando orientadas a esclarecer el asesinato del millonario comerciante Víctor Queirolo Ratto, de nacionalidad italiana.

El señor Queirolo fue asesinado en la mañana del miércoles pasado en la Ciudad-Jardín. El crimen fue cometido en el interior de la ferretería de su propiedad que está ubicada en calle Bohn 833, de Viña del Mar.

Los detenidos son Carlos Gaete Morales, de profesión electricista, y un chofer de taxi, cuya identidad no fue revelada.

Anteriormente también estuvo detenido el chofer de taxi, Jorge Arancibia Guajardo, pero luego recobró su libertad.

El electricista Carlos Gaete Morales fue aprehendido por los detectives de Investigaciones, en atención a que después que el señor Queirolo fue asesinado, penetró a su negocio y robó dinero en la caja registradora.

El Prefecto de Investigaciones de la provincia de Valparaíso, Manuel Rojas, dijo a LA NACION que Gaete Morales les ha negado rotundamente tener alguna complicidad en el homicidio.

Sin embargo, fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen de Viña del Mar, donde ayer comenzó a ser procesado, ingresando anoche a la Cárcel Pública de Valparaíso estrictamente incomunicado.

El asesinato fue cometido a plena luz del día. El miércoles, el señor Víctor Queirolo Ratto llegó a las 8 de la mañana a abrir su negocio. Segundos después que levantó la cortina de la ferretería, desconocidos se avalanzaron sobre él y le golpearon fuertemente en el cráneo con un objeto contundente.

A consecuencias del fuerte golpe, su cráneo se partió en dos mitades, saltando fuera la masa encefálica. Posteriormente los asesinos tomaron su cadáver y lo dejaron escondido detrás de unos tambores que contenían aceite de linaza.

Quince minutos después llegó a la ferretería (en su calidad de cliente), el Dr. Francisco Hunneus, que tiene su domicilio en el balneario de Reñaca.

El Dr. Hunneus, al darse cuenta del macabro hallazgo, tomó un teléfono y dio cuenta del suceso a la policía, la que minutos después se constituyó en el lugar.

Funcionarios de la Brigada de Homicidios de Viña del Mar, expertos del Laboratorio de la Policía Técnica, médicos legistas y el propio Prefecto de la policía civil de Valparaíso, Manuel Rojas, también concurrieron al sitio del suceso.

El cadáver fue levantado y enviado al Instituto Médico Legal, en obedecimiento de instrucciones emanadas de la justicia.

Aquí se le practicó la autopsia médico-legal y quedó comprobado que el señor Queirolo murió a consecuencias de un traumatismo encéfalo craneano, producido por golpes de objeto contundente.

La ferretería sólo tiene una puerta de entrada y dos ventanales que eran utilizados como vitrinas. La policía estima que él o los asesinos entraron por la puerta detrás del negocio y esperaron a que llegara a levantar la cortina.

Pero tampoco se descarta la posibilidad de que hayan penetrado por una puerta falsa que da hacia un hotel, que también es de propiedad de la víctima.

En la mañana de ayer llegaron al sitio donde se cometió el asesinato, el juez del Crimen de Viña del Mar, funcionarios policiales, la viuda de la víctima y otros familiares, los que procedieron a abrir una caja de fondos.

En su interior encontraron seis millones de pesos en dinero efectivo, y cheques por cinco millones, más otros documentos, los que estaban en perfecto orden.

Esta situación hizo que la policía y el juez desestimaran que el móvil del crimen fuera el robo.

De acuerdo a las
cionese practicadas
que él o los autores
micidio son personas
cuales el señor Que
taba dinero con el
te cobro de intereses

Hacia esta pista
tadas ahora las pesq
ra esclarecer este ep
licial que ha conmov
ciudadanía de Viña
y Valparaíso, donde
ma gozaba de estim
diversos círculos soc

Síntesis Polici

CUANTIOSOS DAÑOS CAUSO INCENDIO

Cuantiosos daños causó un incendio que en la madrugada de ayer afectó a la Sala de Máquinas de la Industria de Malteo de Cebada, que está ubicada en calle Balmaceda esquina de Bellavista, en Talagante.

El fuego tuvo su origen, al parecer, en un cortocircuito. La industria estaba a cargo del Administrador, Bernardo Simonsen Schafflet, quien señaló que no hay seguros comprometidos.

El siniestro logró ser sofocado por los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Talagante, no registrándose desgracias personales.

DOS HERIDOS EN UN ACCIDENTE

Dos personas que viajaban en una camioneta resultaron heridas de gravedad cuando el vehículo cayó a un canal de regadío, debido a que su conductor hizo un fuerte viraje para evitar estrellarse contra unos caballos.

El accidente tuvo lugar en la Carretera Panamericana Norte, cerca de Santiago.

Los heridos son Pablo Radi Sabal (conductor) y su acompañante Nolberto García Toro, quienes quedaron internados en el Hospital José Joaquín Aguirre.

René Primus Prieto, que también viajaba en la misma camioneta (patente GS-431), resultó ileso.

SALVO DE MORIR ARROLLADO POR UN TREN

Entre las estaciones ferroviarias de Alameda y Maipú, un tren de pasajeros que se dirigía hacia Cartagena, embistió al caballo que montaba José Agustín Galarce Hernández.

El jinete, al notar la proximidad del convoy y que su cabalgadura no obedecía a sus órdenes, saltó a un lado haciendo abandono de ella, salvando con vida.

Segundos después el tren embistió al caballo el que resultó muerto.

MENOR DE 3 AÑOS MURIO AL CAER DE UN SEGUNDO PISO

En el Hospital de San Vicente de Talcahuano falleció ayer Gladys Gutiérrez Muñoz, de 3 años de edad, debido a las graves lesiones que sufrió al caerse desde una ventana del segundo piso de su domicilio.

Según Juan Gutiérrez, padre de la niña, el suceso se registró a las 15.30 horas de ayer en calle Domingo Canessa 567, desde una ventana que está ubicada a cuatro metros de altura.

MENOR MURIO VICTIMA DE UNA PEDRADA

En el Hospital de Talcahuano falleció ayer Alicia Gatica Gallegos, de 8 años de edad, debido a un traumatismo encéfalo craneano.

La policía informó
ña resultó lesionada
piedra lanzada por
Desiderio Segundo Isla
dez, de 6 años, hecho
en forma absolutame

El accidente había
el 29 de marzo pasad
padres de la menor
laron ninguna reclam
estimarlo un suceso

TREN DESTROZO CITRONETA

El tren de carga N°
bistió a las 11 horas
la citroneta CV-1,
por Emilio Bustos
dez, la que quedó
destrozada.

Afortunadamente el
tor de la citroneta
El accidente ocurrió
estaciones ferroviarias
Monte y Chiñihue
daños en la vía férrea
locomotora del convoy.

PERDIDA POR E° 100 MIL EN CERRO POLPAICO

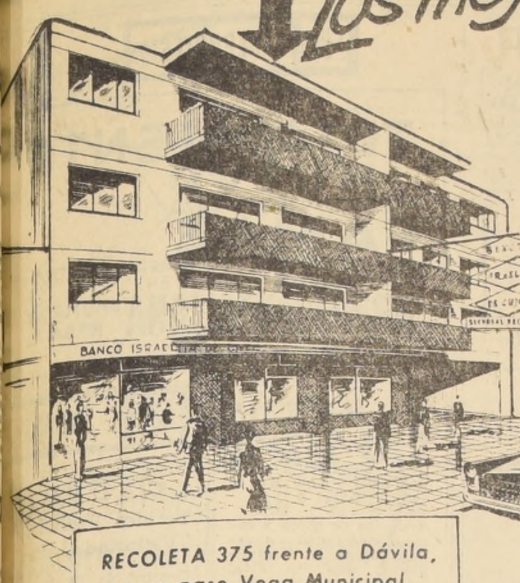
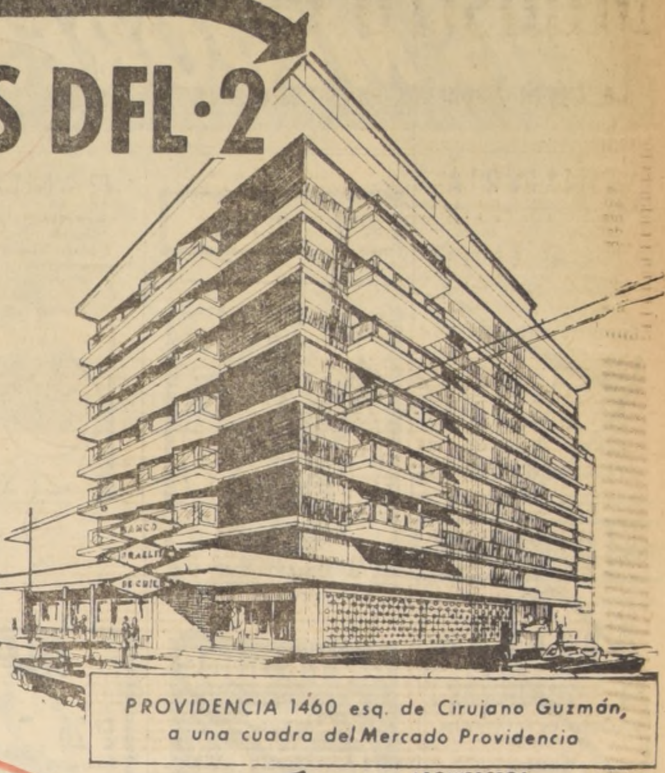
El Subsecretario
terior recibió inform
de la gerencia de
Cerro Blanco de
en el sentido de
daños materiales
por esa empresa
vo del reciente sis
domingo último, pue
timarse en alrede
E° 100.000 escudos,
cuales unos 30.000
ponden a desperfect
menor cuantía en
talaciones industriale
mas y 70.000 a des
nes de viviendas en
blación.

Pese a ello, la
se encuentra func
normalmente.

Con todo, lo má
—según las inform
proporcionadas al S
tario— es la situac
teada a 275 obrero
industria, que resid
tualmente fuera de
blación de Cerro Bl
la zona damnificada
han sufrido la pérd
numerosos familiare
ños materiales

A todo ellos la C
les está proporciona
mediata ayuda con
les de construcción
para la construcción
viendas de emerge
valor de aproxima
E° 60.000. La dis
de esos materiales
haciendo en perfec
do con las autorid
Gobierno.

Es digno de de
en todo caso, la ac
personal de emplea
obreros de la indus
resolvió ir en ayuda
familiares damnifica
personal, acordando
con ese objeto un
sus remuneraciones
da una cifra aprox
12.000 escudos.

Los mejores DEPARTAMENTOS DFL·2

PARA ENTREGA INMEDIATA

DE 2 Y 3 DORMITORIOS, CON SERVICIOS. AMPLIOS CLOSETS,
PARQUET EUCALIPTUS, COCINAS INSTALADAS.
AZULEJOS EN BAÑOS Y COCINAS. CALEFACCION CRITALL.
ESTACIONAMIENTO AUTOMOVILES.

Grandes Facilidades

Se aceptan convenios "Corvi" y Asociaciones de Ahorro y Préstamo

Vende: VIVIENDAS ECONOMICAS

BANINCO S. A.

Moneda 812 -Of. 710 -Tel. 33834

Informaciones: BANCO ISRAELITA DE CHILE, Depto. COMISIONES DE CONFIANZA

RECOLETA 375 frente a Dávila,
a un paso Vega Municipal

Constructora Tomás y Carlos Nagel

PROVIDENCIA 1460 esq. de Cirujano Guzmán,
a una cuadra del Mercado Providencia

ARQUITECTOS
Jorge Krell Rosenfeld
Carlos Nagel Schlessinger
Arturo Waisbein Rosenblut.

GRAN COLECCION CHRISTIAN DIOR EN CHILE

"Los Gobelinos" presentó moda Otoño-Invierno

XTRAORDINARIAMENTE bella y perfecta, majestuosa en su línea, sentara en sus detalles, juvenil y airosa. Así es la moda que presentó Christian Dior en la Colección Otoño-Invierno exhibida las tardes de jueves y viernes en los salones de Alta Costura de "Los Gobelinos".

tradicional desfile de modelos de principios de temporada fue una demostración palpable que el arte de París en cuanto a moda se refiere, reina en Santiago en gloria y majestad.

Siete mannequins vivants Luisa, Cecilia, Bambi, Cristina, Grace, Marta y María Teresa— presentaron los cien veinte modelos de mañana, tarde y noche, pertenecientes a la gran Colección. Junto a las creaciones firmadas por la casa Christian Dior y su modisto Marc Bohan, había otras pertenecientes al mundo de la Alta Costura. Allí estaban Maggy Rouff, Castillo, Balenciaga, Yves Saint Laurent, Jean Patou, Guy Laroche, Pierre Balmain, Fabiani y Simonetta. Toda la gran línea europea al servicio del vestir de nuestras mujeres. Creaciones seleccionadas por expertos de gusto sobrio, de tradicional elegancia de las chile-

LA HORA CLAVE

A las 4.30 de la tarde se iniciaron los dos desfiles estrenos. Nada faltó para que la ocasión no constituyera un gran acontecimiento. Allí estaban las artistas, las siete mannequins vivants actuando en el magnífico escenario de rojas alfombras, blancos cortinajes de tul, muros grises y marcos dorados. Suave perfume y muchas flores. Las damas invitadas, pertenecientes a los círculos sociales, diplomáticos, profesionales, del mundo político e industrial. Periodistas de todos los diarios, revistas, radios y TV. Tras las bambalinas, un equipo de expertos, modistos, técnicos y especialistas, dirigiendo hasta los más mínimos detalles de la gran obra de elegancia y buen gusto.

"Los Gobelinos" es representante de Christian Dior en Chile desde que el Maestro lanzara en París su revolucionario "New Look" en 1948.

De allí la responsabilidad de la casa chilena por presentar a la "altura de París" las colecciones en nuestro país. Misión difícil, pero no imposible de cumplir. En cada colección de temporada que "Los Gobelinos" ha presentado hasta la fecha (35 en 17 años), se han puesto en juego importantes capitales nacionales, combinados con esfuerzo, trabajo, experiencia, dedicación, maestría y sacrificio de muchos chilenos.

Las presentaciones comenzaron con la Petite Colection Boutique. La voz cálida de Mireya Latorre anunció la iniciación. La música inundó el escenario y apareció Bambi, luciendo "Los Alpes", un conjunto tejido de blusa y pantalón en suave tono jacinto, complementado por un magnífico blusón de nutria acinturado.

Fue el comienzo. Tras él, otros modelos de Boutique, y luego, la gran Colección. Marta abrió el desfile con "Strasbourg", abrigo de gran caída. Y luego muchos nombres de fantasía, correspondientes a modelos de maravillosa perfección.

Conjuntos de tweed para la mañana en profusión. Deux pieces deportivos y elegantes. Abrigos sentadores, acinturados en cuero. Botones y pespuntes en profusión. Mucha piel en cuellos, puños, sombreros (de Lily Boutique), que destacan y enmarcan la belleza del rostro femenino.

Los trajes de tarde en ricos crepes y en todas las tonalidades, pero dominando el negro por sobre todo. Jerseys de gran caída, como el rojo en el cual estaba realizado un hermoso vestido de profundo escote, y que se acompañó con un abrigo de astrakán negro.

Para la noche, encaje, otra vez crepes, de seda y lana. Brocatos y terciopelos.

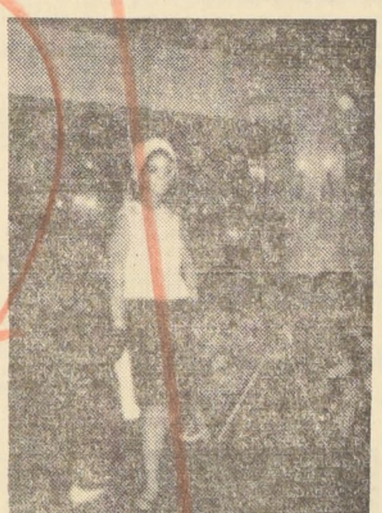
En cuanto a pieles, mucho zorro, mucho muskrat, visón chileno (de gran belleza y mucho colorido) y astrakán. Castor y nutria para el día, como buen complemento de un hermoso conjunto.

La novedad de la Colección fue la falda pantalón, deportiva, juvenil, que se lleva no sólo en el día, sino también en la noche, en trajes de gran vestir. Extraordinariamente atractiva, especialmente para las mujeres altas.

Muchas cosas vimos en las dos tardes de Colección. Mucho podríamos escribir sobre esta demostración de lo que el arte del vestir puede hacer en favor de la femineidad.

Antes de terminar estas líneas, deseamos expresar a los Ejecutivos de "Los Gobelinos" nuestras felicitaciones en nombre de la mujer chilena por su gran Colección. Y gracias por habernos invitado.

Sencillo, bello y elegante. Así es el traje de novia de temporada lucido por María Teresa en la magnífica Colección de Modelos Christian Dior. Realizado en fino raso opaco, de línea princesa. Una malla en la cabeza, reminiscencia de Romeo y Julieta, y una rosa en la frente, complementan el conjunto.



Firmado por Dior, este hermoso deux pieces de sobria línea. Está realizado en terciopelo negro con blusa de brocato blanco bordado. La chaquetita, muy juvenil, lleva pequeño cuello de piel blanca y puños haciendo juego.

OCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES CONDECORO "DORRO" CON LA MEDALLA AL MERITO CANINO

La Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vucuña Mackenna" acordó condecorar a DORRO BRANDO, el perro holandés de rescate, con la medalla Al Mérito Canino.

Dicha Sociedad adoptó este acuerdo al imponerse de la abnegada e inteligente labor del perro, que ha participado con sumo éxito en la búsqueda de restos humanos en el poblado de El Cobre.

Actualmente, DORRO BRANDO está compartiendo su trabajo con un grupo de perros amaestrados del Cuerpo de Carabineros, con el objeto de que éstos aprendan su especialidad. La Embajada de Holanda informó que el perro permanecerá algunos días más en la capital para que el entrenamiento de los "policiales" sea más completo.

La Sociedad Protectora de Animales se pondrá de acuerdo con la Escuela de Carabineros para fijar el día de la entrega del premio.

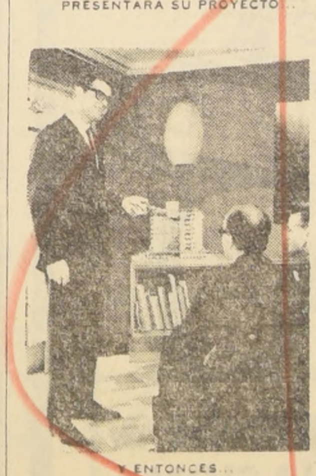
BACHILLERATO

CURSO GUIA: nuestra organización prepara bachilleres desde el año 1942. Hay, a lo largo de Chile, enorme número de profesionales que obtuvieron su título de Bachiller gracias a nuestra labor. NUESTROS PROFESORES SON SECUNDARIOS Y UNIVERSITARIOS, Y NUESTROS CURSOS SON DE POCOS ALUMNOS. Justo al costado de la Escuela de Derecho, "ACADEMIA BELLAVISTA" le espera para hacerle bachiller.

Toda la movilización que llega a Plaza Baquedano le dejará a una cuadra. "CURSO GUIA BELLAVISTA", Bellavista 032. (HUMANIDADES: quedan algunas vacantes.)

EL ARQUITECTO...

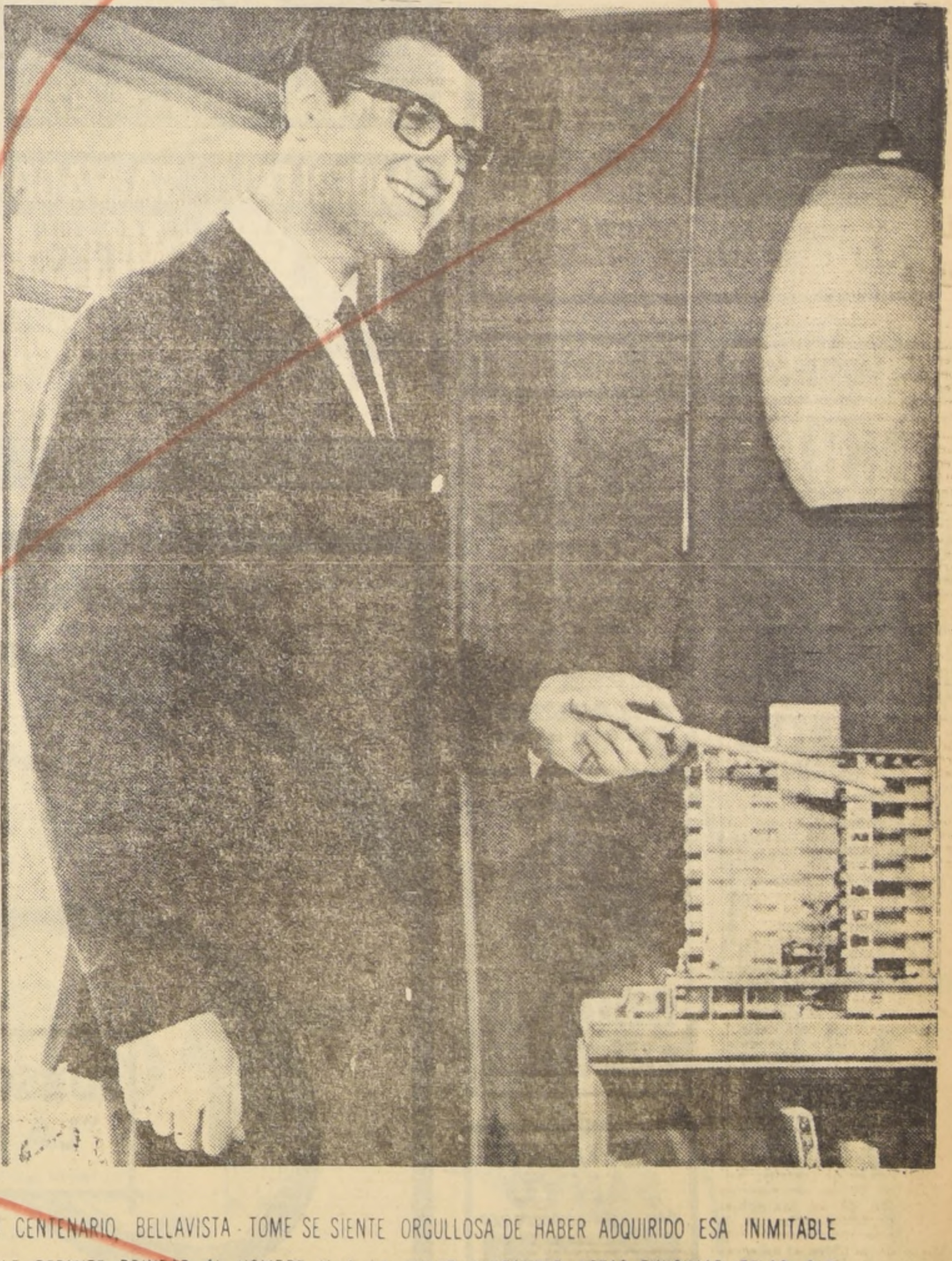
PRESENTARA SU PROYECTO...



Y ENTONCES...

CUANDO TODOS LOS OJOS ESTAN FIJOS EN SU PERSONA...
él se siente seguro de su correcta presentación, y se alegra de haber elegido esa tela BELLAVISTA-TOME para su traje... impecable caída, suave, de pura lana, y de tan buen gusto que se distingue a la primera mirada... una noble tela BELLAVISTA-TOME!

1865 1965 100 AÑOS DE PRESTIGIO



EN EL AÑO DE SU CENTENARIO, BELLAVISTA-TOME SE SIENTE ORGULLOSA DE HABER ADQUIRIDO ESA INIMITABLE EXPERIENCIA QUE LE PERMITE BRINDAR AL HOMBRE Y A LA MUJER ELEGANTES ESTAS FINISIMAS TELAS QUE PRESTIGIAN A LA INDUSTRIA TEXTIL NACIONAL.

EXIJA LA ORILLA BORDADA

BELLAVISTA-TOME

SUPER FINO - PREMIER - YORKER

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

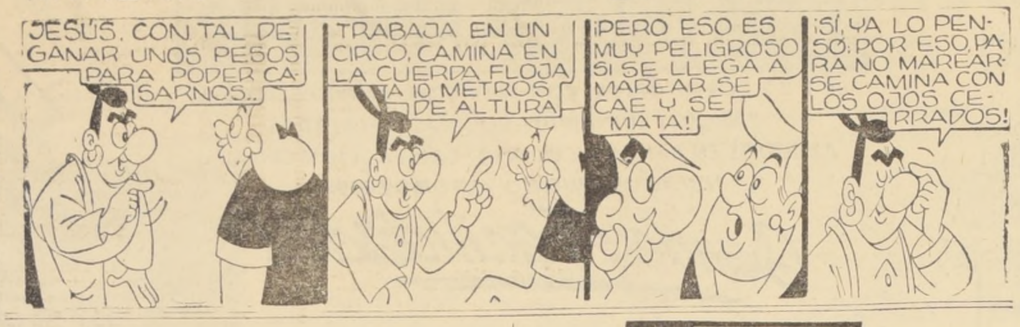
SEMILLERIA

Bulbos de Flores
Inmenso surtido
PASTOS PARA PRADOS los mejores de Chile
"Semillería ZAGAL"
SANTO DOMINGO 979
TELEFONO N.o 89602

OPTICA

VER BIEN Y VERSE BIEN
OPTICA "LUZ"
A. PRAT 146
ANTEOJOS según RECETA y para el SOL

RAMONA — por LINO PALACIO


JESÚS. CON TAL DE GANAR UNOS PESOS PARA PODER CASARNOS...
TRABAJA EN UN CIRCO, CAMINA EN LA CUERDA FLOJA A 10 METROS DE ALTURA
¡PERO ESO ES MUY PELIGROSO SI SE LLEGA A MAREAR SE CAE Y SE MATA!
¡SÍ, YA LO PENSÓ: POR ESO, PARA NO MAREARSE CAMINA CON LOS OJOS CERRADOS!

DEPORTES

TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA FAMAE
POLVORA IMPORTADA · FULMINANTE IMPORTADO
PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN
ARMERIA ITALIANA AHUMADA Nº 64

AUTOMOVILISMO

Aprenda a manejar
Mecánica de automóviles y camiones
PRECIOS BAJOS
FACILIDADES
INSTITUTO SAN MIGUEL
Escuela de Choferes y Mecánica
SAN NICOLAS 1209, a 80 metros de Gran Avenida — Paradero 11

ANTEOJOS
RODOLFO HAMMERSLEY
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA
TEL: 88075 · CASILLA 3898

Art. para el Hogar

ALFA
Eº 25 Mensual
Servicio técnico permanente
Completo surtido de repuestos
ORDINA
ALAMEDA 2981

Colegiales!
FABRICA DE CONFECCIONES "ARIZONA"
Ofrece:
Uniformes
Overoles
Guardapolvos
Camisas Pantalones
Visítenos
DIAGONAL CERVANTES 726

ATENCION COLEGIALES

Sábanas 1 plaza Eº	6,50
Fundas 1 plaza	1,80
Colchas 1 plaza	12,50
Frazadas 1 plaza	10,00
Colchones 1 plaza	30,00

LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS
San Diego Nº 1000

VARIOS

CASA DE LA OLLA A PRESION
REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.
TENDERINI 77
Fono 392494 (No tiene sucursal)
Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

ARMERIA SUIZA
ARTURO PRAT N.o 60
Local 5
Artículos de pesca y caza. Especialidad en armas calibre 22. Cantimploras, morrales caza, escopetas todos los calibres. Compra toda clase de armas y municiones.
Reembolsos a provincias

MODAS

ACADEMIA
Técnica Profesio[nal]
"Victorino Laí[nez]"
Dependiente de la SOCIEDAD UNION DE LOS TIPOGRAFOS
VICUÑA MACKENNA
Enseñanza práctica de Moda y ... ría completa. Lunes a viernes. MATRICULA ABIERTA. Solicite prospecto.

CASA LEPE
"RUBBER KING"
ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION: SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR, GOMAS DE FRENOS, SERVO FRENOS Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRRUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.
ALAMEDA 2283

CARPAS para Vendimia
ENTREGA RAPIDA
CUALQUIER TAMAÑO
MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA
LOMAS
Diez de Julio 649-653, Fonos 34685-36034

MODAS

MODAS Sanny
TRAJES PARA NOVIAS
VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS
Av. Matta 1151
Fono 85180

DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julin Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 684

Almacenes Rodiles S.A.
DONDE HAY CASACAS POR MILES
FABRICA
DE OVEROLES Y SLAKCS
Alameda 2945 - Tel. 92013

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO. DE URGENCIA
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 · FONO 81921

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

Hilandería CH...
OPORTUNIDAD
CUADROS DE LANA
Eº 25 KIL[O]
LOS TRES ANTONIOS
SAN ALFONSO 73
SAN ANTONIO 726

Neumáticos
Surtido completo para todo vehículo garantidos 12 meses. Baterías Línea Dorada garantidas 15 meses.
B.F.Goodrich
Facilidades. Importadora LEON KAPLUN S.A.C., Arturo Prat N.o 179.
Y POR CADA COMPRA EXIJA SU OBSEQUIO DE REGALO.

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO Eº30.-
ENTREGAMOS Muebles – Comedor, Dormitorios y Livings. Gran surtido muebles bombé. Estante-camas y muebles sueltos.
no despachamos A provincias
SALVADOR SANFUENTES 2879
A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

OPORTUNIDAD UNICA
VENDO
Magnífica Residencia en Las Condes
Chalet con 4 dormitorios, dos baños y medio, amplios recibos, calefacción central. Aparte, pabellón con medio baño, dependencias y 2 piezas para el servicio, con medio baño. Terreno: 2.500 m2. Estupendo y único jardín con árboles frutales y de sombra. 2 parrones terrazas, etc. Verla y tratar:
José de Moraleda 4844 – Fono 484120
(Por Colón, Américo Vespucio e Isabel la Católica)

ZAPATE[RIA]

ahora en San Die[go]
EL NUEV[O] SUPERMER[CADO] DEL CALZ[ADO]
CALZADO COLEGIAL
PRECIOS DE F[ABRICA]

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

Radio-Televisión

Casa de RADIOS
ROMELIO RUBIO CASTRO
RADIOS
TOCADISCOS
ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL
TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS
SAN DIEGO 291
TELEFONO 85656

ACADEMIA
PARTICULAR DE CORTE Y CONFECCION
"DINKA PAVLOV"
GENERAL JOFRE No 77
(entre Vicuña Mackenna y San Camilo)
CURSOS DE MODA DE ALTA COSTURA, modistería, sastrería, sport, moda infantil, lencería, camisería. - Se recibe toda clase de hechuras finas.

MUEBLES DE COCINA
CON AMPLIAS FACILIDADES EN
ESTABLECIMIENTOS MAIPO
SAN DIEGO 2385 · FONO 50691

Ahora
LONG PLAY Eº 12
ORDINA
ALAMEDA 2981

ESTE SIEMPRE AL DIA...
SUBSCRIBASE A "LA NACION"
Y ESTARA MEJOR INFORMADO
En el fono 82222 estamos a sus órdenes,
Eº 40 UN AÑO Eº 22 UN SEMESTRE
FACILIDADES DE PAGO

Mayo curantos Mervilles
RONDIZZONI ESQ. BEAUCHEFF

CALZADO COLEGIAL
Cómprelo directamente en Fábrica obteniendo
GRAN ECONOMIA
Arturo Prat 1068

CABLE DE ACERO
GALVANIZADO y NEGRO
Stock permanente:
6—12—7 6—24—7
6—7—1 6—19—1
6—27—1 6—37—1
de 1/4 a 3/4 diámetro.
Reich y Cía. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Nº 3786.
Fonos: 90206 - 97328.

-COMEDORES
-DORMITORIOS
-LIVINGS
20% MENOS
COMPRELOS AL FABRICANTE
FACILIDADES
EXPOSICION Y VENTAS EN: MONJITAS 389
FABRICA: CARNOT 785. FONO 569724
Por Santa Rosa, altura 2700

Cano
VENTA DIRECTA EN LA FABRICA
SAN DIEGO 257
CAMISAS DE UNIFORMES PARA NIÑOS
PIJAMAS - BLUE-JEANS Y PANTALONES

LIBRO[S]

TEXTOS ESCOLARES Y
Siempre novedades ... y extranjeras ...
LIBRERIA CULTU[RA]
HUERFANOS ...
Entre Morandé y Ban[dera]

TELEVISORES SANYO
ENTREGA INMEDIATA
RADIOS
REFRIGERADORES
ENCERADORAS
14 CUOTAS SIN PIE
CASA IVANOVIC
Sn. ANTONIO 282

CASAS-VENTAS

CASITAS INSTALADAS
PREFABRICADAS
CASITA Eº 3200
½ CASITA Eº 1600
PIEZA Eº 800
YAÑEZ HNOS LTDA
10 DE JULIO 1207
DE 9-1 - 4-8 PM.

BOTELLAS VACIAS
Compro de todas clases: Vineras, Licoreras, Champañeras, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio. Malaquías Concha 0170 (Seminario altura 600). Teléfono número 461367. Bodega: Portugal 1381 (Ex Licores MITJANS). Luis D'Andurain G.

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

ESCOLARES
BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC.
PRECIOS DE FABRICANTES
FCA. DE MALETAS MUNDIAL
21 DE MAYO 665
ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETERAS ETC.
TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

ALPARAISO Y VIÑA DAN TECHO SUS MILES DE DAMNIFICADOS

icipio porteño empezó ayer a entregar casas de emergencia.— Por el momento, tiene materiales para 100 viviendas, pero se pro- n 1.500.— Igual labor planificó la Municipalidad viñamarina.— Santiago envió dos carros-cisternas para abastecer de agua a los cerros

VALPARAISO.—Tanto en Valparaíso como en Viña del Mar se ntinuó trabajando ayer, en una jornada sin descanso, para acudir en uda de los miles de damnificados por el reciente terremoto. En la ntendencia, bajo la dirección del jefe provincial, Enrique Vicente, se guió recibiendo toda clase de ayuda, especialmente vestuario, alimen- s y artículos de construcción, y, al mismo tiempo, despachando la uda en numerosos camiones a los sitios en que los daños fueron de ás consideración.

Una de las labores esenciales de la ayuda, consiste en proporcio- r techo a la brevedad posible a la numerosísima población, y en forma pecial a los sectores más modestos, que perdieron sus casas. En sta tarea se distingue la Municipalidad de Valparaíso, la cual ya mpezó a construir e instalar casas de emergencia, las primeras de las uales fueron levantadas ayer en la Plaza de los Cesantes, ubicada en alto del Cerro de la Cárcel.

A este respecto el secretario del Alcalde, Sergio Valenzuela, dijo yer a LA NACION, que se trata de viviendas de 3 metros por 3,60, n una puerta y una ventana, construídas de madera y techo de fo- olita, y con una capacidad cada una de hasta 6 personas. Pueden co- carse unas al lado de otras, para formar así una vivienda más es- aciosa para grupos familiares numerosos.

Nos agregó el señor Valenzuela que la fabricación de estas casas e inició con 6 diariamente, pero que aumentará de acuerdo con los edios que acumule el Municipio para ello. Por el momento, hay mate- ales en la Corporación Municipal para 100 casas, pero el proyecto es llegar a 1.500. El depósito central de materiales y la construcción de las mismas viviendas está centralizado en la Maestranza Municipal, calle San Ignacio N.o 690.

Por otra parte, en Viña del Mar se tienen listos los planes para que una industria local construya hasta 60 viviendas provisorias al día, iniciativa que nació del Alcalde Juan Andueza, y que ha sido secundada por la Fundación de Viviendas de Emergencia.

ABASTECIMIENTO DE AGUA EN LOS CERROS

La difícil situación que se presenta en los cerros por la falta de abastecimiento de agua a causa de la ruptura de las matrices que traen este elemento desde Las Vegas, se soluciona en parte con la distribución del agua en camiones. Hasta el momento se ha tropezado con la escasez de estos vehículos, pero ello será obviado por medio de un acuerdo a que se llegó entre los Alcaldes de Valparaíso, Juan Montedónico, y de Santiago, Manuel Fernández, para que el Municipio santiaguino proporcione dos carros-cisternas de gran capacidad. La llegada de estos vehículos era esperada para anoche y entrarán hoy mismo en funciones, teniendo su centro de operaciones en la Dirección de Parques y Jardines de Playa Ancha.

Ayer, al conocerse esta iniciativa del Alcalde Montedónico y la inmediata acogida que encontró en el alcalde de Santiago señor Fernández, hubo palabras de reconocimiento para ambas autoridades edilicias, ya que así se viene a resolver un problema que estaba presentando muy difíciles caracteres.

LA CALERA.— La Escuela Industrial de La Calera, única de su especialidad con internado en la provincia de Valparaíso, sufrió serios daños con el terremoto, dejándola inutilible. Este plantel da enseñanza a 507 alumnos. Hay gran interés entre profesores y alumnos para emprender de inmediato la reconstrucción de su plantel y reiniciar cuanto antes sus actividades, por lo cual se espera que pronto les sean proporcionados los materiales necesarios. EN EL GRABADO, se puede apreciar el estado en que quedó la sala de clases del 3er. Año E. En el segundo piso se encuentra la casa del Director, Tomás Molina García, quien se encuentra en el extranjero y cuya familia debió ser evacuada a uno de los Talleres del plantel. Alumnos de la Brigada de Seguridad Industrial colaboran en la remoción de los escombros.

GANIZAN COMITE DE AYUDA DAMNIFICADOS EN CASTRO

CASTRO.— En el momento mismo que se conoció en rovincia la tragedia que asolaba las zonas del norte l fuerte sismo último, los hijos de esta tierra se agru- n para encontrar la forma de ir en socorro de las víc- s. La Cruz Roja Local y Provincial, las autoridades de rno, Edilicia, y los ciudadanos en general están ya tra- do en pro de los damnificados de las provincias afecta-

COMITE PRO AYUDA

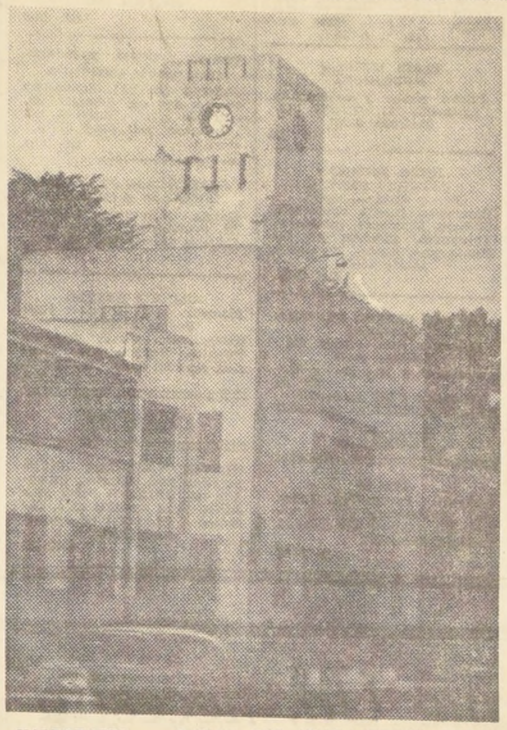
sta ciudad puerto, como apital de la provincia os muchos pueblos, ya n Comité Pro Ayuda de ficados. En Castro, el está compuesto por: te, Arturo Pinto Ca- Gobernador Departa- vicepresidente, Arturo Miranda, Alcalde de secretario, Hugo Gar- aro, Director Instituto nico; tesorero, Manuel Muñoz Nahuelneri; protesorero, Horacio Oyarzún, Secretario Gobernación Departamental. **Directores:** Presidente, Cruz Roja, Directora Liceo de Niñas, Director Departamental de Educación, Presidente Consejo Local de Deportes, Presidente Asociación de Básquetbol y Presidente de los Trabajadores de la Salud. De este Comité nació una comisión la cual se puso de inmediato a trabajar en erogaciones. **(El Corresponsal).**

ECTA EN FAVOR DE VICTIMAS SISMO EFECTUAN EN ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Hoy y mañana se efectúa la colecta de di- y especies domiciliaria de la Municipalidad de Ñuñoa acudir en socorro de los pueblos afectados por el te- to. Esta colecta forma parte del plan elaborado por Corporación junto con una colecta pública de la Cruz que se efectuará el sábado 10.

se reunió el Alcalde y idores, Jorge Moncke- Balbina Vera de Sain- Jerónimo Sáa, y direc- departamentos con ades, instituciones y de vecinos y se acordó en ayuda de los pro- ectados de la Comuna ñoa, y locales que su- n graves daños, en especial escolares y luego enfocar su acción a la zona amagada.

La Corporación, acordó hacer un llamado para la inscripción de camiones y camionetas que puedan cooperar en la colecta domiciliaria de domingo y lunes, la cual se hará en el Depto. de Aseo, E. Fernández 1555.



VALPARAISO. — TORRE DEL "CORACEROS", SERA DEMOLIDA.— Una de las tantas construcciones que hay que demoler en Viña del Mar, es la torre del Regimiento de Caballería " Coraceros", que constituía un motivo arquitectónico de gran atracción. El sismo la dejó en tal estado de deterioro que amenaza caer de un momento a otro, por lo cual los ingenieros y arquitectos del Departamento de Obras Militares que inspeccionaron los edificios del Ejército en el puerto y Viña, dispusieron su demolición. EN EL GRABADO, aparece la torre con su reloj de cuatro caras, que hoy o mañana desaparecerá.

Ministro Santa María se impuso ayer de daños en Quilpué y Limache

EN SU JIRA VISITA LOCALIDADES QUE NO RECORRIO ANTERIORMENTE

VALPARAISO.— Ayer a las 11.50 horas llegó por vía aérea a El Belloto, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Domingo Santa María, para visitar puntos afectados por el sismo, que no había recorrido en su jira anterior. En el aeropuerto fue esperado por el Jefe de la Plaza, capitán de fragata, Carlos Borrowmann, y por el Alcalde de Quilpué, Armando Rojas y otras autoridades de esa localidad, trasladándose de inmediato a Quilpué, ciudad que inspeccionó con detenimiento, para imponerse de los daños.

El Ministro Santa María pudo constatar cuantiosos perjuicios en la población, aún cuando en algunas calles, como Blanco y Diego Portales, al parecer, no hubieron daños mayores, lo que se debe a que los frontis de las casas quedaron en buen estado y sus interiores en ruinas.

Comentando los daños, el Ministro Santa María expresó: "Tiene razón un técnico cuando manifestó que el terremoto en Quilpué y otras ciudades fue hipócrita, ya que engaña en cuanto a los daños a quienes ven las casas por los frontis."

PROSIGUE SU JIRA

En la tarde el Ministro Santa María siguió viaje a Collyguay, Limache y otras localidades de la zona afectada por el sismo, donde será esperado por las autoridades locales, para inspeccionar los daños producidos y tomar medidas para aliviar la situación de los damnificados.

En las poblaciones de Conchalí hay 500 familias damnificadas

En la mañana de hoy el Alcalde, Alfonso Ortega, y los regidores Camilo Fontova y José Carlos Pesce, solicitarán al Ministro del Interior que Conchalí sea declarado Zona de Emergencia

CONCHALI.— Con asistencia de los regidores Camilo Fontova Torent, José Carlos Pesce y el Alcalde Alfonso Ortega Morales, se efectuó una sesión extraordinaria de la Municipalidad de Conchalí, para considerar la situación creada a más de 500 pobladores que han perdido sus viviendas por efectos del teremoto del domingo pasado. Luego de un debate, en que los regidores Fontova, Ortega y Pesce dieron a conocer los resultados de jiras inspectivas que habían realizado a diversos sectores de la comuna, como Lo Videla, Los Pasos de Huechuraba, La Palmilla, el Cuartel de Bomberos y los locales escolares, se adoptaron los siguientes acuerdos:

1.o— Manifestar a la Municipalidad de Nogales sus condolencias por la sensible pérdida del regidor don Oscar Valencia, que pereció en la catástrofe de "El Cobre".

2.o— Entrevistarse con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, con el objeto de solicitarle que Conchalí sea declarado "zona de emergencia".

3.o— Solicitar a los organismos estatales ayuda para los pobladores que deban demoler sus casas y construir nuevas, liberándolos del pago de impuesto de bienes raíces y de los derechos de edificación.

4.o— Solicitar prórroga de pago de impuesto a la renta.

5.o— Enviar notas a la Cruz Roja y al Cuerpo de Bomberos de Conchalí, agradeciendo los servicios prestados por estas abnegadas instituciones.

6.o— Destinar del presupuesto municipal la suma de Eº 3.000 para compra de fonolitas y maderas para ser obsequiadas a los pobladores.

CUARTEL DAÑADO

Los vecinos de Huechuraba están solicitando que el Retén de Carabineros, cuyo cuartel será demolido por haber sufrido serios daños por el sismo, sea trasladado a la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", en vez de Quilicura, porque quedará un vasto sector sin vigilancia policial.

ESCUELAS CLAUSURADAS

Las Escuelas 276, de Los Pasos de Huechuraba, y N.o 72 del sector Vivaceta, fueron clausuradas porque sus locales están en peligro de derrumbarse y deben ser demolidos. El Centro de Padres de la primera de ellas, solicitara que sea ubicada transitoriamente en la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", y el de la Escuela N.o 72, presidido por Armando Montecinos, y con la ayuda de los parlamentarios Alfredo Lorca y Fernando Buzeta, está empeñado en conseguir que el Ministerio de Educación les entregue materiales ligeros de construcción para levantar salas de clases provisorias en sus patios.— (Córdoba, corresponsal).

amas viñamarinas forman comité ara auxiliar a sectores populares

n entregando maderas y fonolitas para construir techos de emergencia. Presidenta del grupo, Adriana de Poblete, hace un llamado a la comunidad para que coopere en su labor

VALPARAISO.— "Necesitamos que la comunidad se upe de Viña y de los damnificados de esta ciudad, que numerosísimos", declaró a LA NACION ayer Adriana blete de Poblete, que preside en esa ciudad un Comité Damas viñamarinas que se encuentra prestando inten- ayuda a los pobladores más modestos de la zona, afec- os por el terremoto. "Viña tiene fama de ciudad ri- , nos agrega nuestra informante, "pero eso es apa- ncia. En los cerros de Viña hay una pobreza tremen- que nosotras hemos palpado en nuestras visitas. Estamos organizadas en un Comité que asesora la esposa del alcalde de Viña, Carmen de Andueza, y que integran Lila Aravena de Galán, Nilda de la Fuente, Teresa de Cornejo, Carmen Subercaseaux de Pinto, Cuka Kúsulas y Adriana Valdivieso de Molina. Nosotras nos organizamos en principio para cooperar con la Promoción Popular en la distribución de máquinas de coser entre las pobladoras de Viña, pero ahora esta actividad se encuentra suspendida por cuanto hay gente lista para recibir las máquinas, pero que no tienen casa dónde recibirlas".

DONACION DE MATERIALES

stra entrevistada prosi- iéndonos que han ins- una oficina en la Mu- idad del balneario. o que el edificio esta a de caerse, pero no tene- otro lugar donde reunir- or el momento. La gen- de a declararnos el es- de sus casas y nosotras de constatar su estado, ntregamos maderas y fo- s para que se puedan uir un techo de emer- a. Sólo alcanzamos a fa- les medios y ayuda pa- antarse una pieza, pero o la necesidad de techo s urgente en estos mo- s, sobre todo ante la midad del mal tiempo. ellos es el tipo de ayu- mediata que más angus- ente les urge. Tambien unimos víveres y ropas, que obtenemos mediante donaciones del comercio. Debemos decir que el comercio es el único que ha prestado real ayuda al Municipio y hay que señalar que esta Municipalidad, pese a lo que se cree, no es rica. Es mucha la ayuda que necesita para encargarse de tantas necesidades como se presentan en esta ciudad, que ha sido de las más afectadas, aunque a primera vista no lo parezca. Pero, como sucede en Valparaíso, es necesario adentrarse en los barrios humildes y en los cerros, para darse cuenta. Es espeluznante la miseria que existe. Desgraciadamente nos faltan víveres y cada día los casos son más dramáticos".

Hasta el momento, nuestro Comité ha construído 18 piezas, pero urge levantar cientos y miles de ellas. Adriana Poblete termina diciéndonos: "Quiero insistir en nuestro llamado de auxilio. Día a día nos sentimos más importantes ante los casos humanos que nos toca comprobar. Ayer no más, un hombre que vive en Reñaca Alto, donde la destrucción fue pavorosa, se negó a recibir una carpa: "Llévensela a quien tenga más necesidad", nos suplicó, "yo siquiera tengo una piececita, donde puedo guarecerme con mis once hijos. Hay gente que está en situación peor a la mía. Ayúdenlos a ellos".

Son, en efecto, casos que desgarran por su hondura humana y así hay muchos, innumerables. Déjanos lanzado el mensaje de este Comité Pro Ayuda de Damnificados que trabaja incansablemente. Disponen de camiones y de autos que consiguen entre personas amigas, pero se estrellan contra la falta de víveres, de ropas, de maderas. El comercio recibe a cada momento la petición de los diversos grupos que recorren las ciudades pidiendo ayuda y, como nuestra informante nos dice, "la ayuda que pueden ofrecer está disminuyendo, por esta misma circunstancia".

COMERCIANTES DE QUINTA NORMAL ENVIAN SU AYUDA A NOGALES

QUINTA NORMAL.— Hoy partirá al pueblo de Nogales una caravana de camiones llevando frutas, verduras y mercaderías recolectadas por el Sindicato de Ferias Libres de Quinta Normal, que preside René Oróstica, y por la Asociación de Comerciantes Minoristas y Pequeños Industriales, que preside Roberto Fuentes Inostroza.

Esta ayuda a los damnificados del pueblo de Nogales es la contribución de los comerciantes a la campaña del Alcalde de la comuna, Luis Leiva Sáez, quien acompañará a la delegación, para hacer entrega personalmente a los afectados, de acuerdo con la Intendencia de Santiago, que autorizó la salida de esta caravana de ayuda.

El total de los recolectado hasta el momento en este primer envío, alcanza para abastecer a más de 500 personas y la campaña proseguirá en los próximos días. (A. Silva V., Corresponsal.)

Aquí... el Puerto

AYUDA DE UNIVERSITARIOS.— La Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile de Valparaíso, ha prestado —sigue haciéndolo— una muy eficaz ayuda a los damnificados por el terremoto en toda la región. La FECH-V ha llegado con su auxilio a Puchuncaví, Quilpué, Las Ventanas, Chocota, Manzanares, Puente Colmo, San Felipe, Quebrada Alvarado y Reñaca. Entre otra ayuda ha entregado 1.177 kilos de alimentos, 125 pares de zapatos, 66 abrigos, 132 vestidos, 22 ternos, 220 prendas de niños, 2 colchones, ropa para guagua, herramientas de construcción, utensilios de cocina, fonolitas y maderas. Desde mañana se dará especial importancia a la recolección y envío de materiales de construcción.

LONG BEACH AUXILIA A VALPARAISO.— La ciudad hermana de nuestro puerto, Long Beach, enviará por barco y avión materiales de construcción y otros artículos para los damnificados del sismo. Así lo hizo saber el presidente del "Comite Valparaíso" de Long Beach, Guillermo Guzmán, en una comunicación por radio por medio del radioaficionado porteño Francisco Couchot. La primera partida de materiales de construcción vendrá en un barco de la Grace que zarpará desde los Estados Unidos el 9 del presente mes.

CLAUSURA DEL CERRO LA CAMPANA.— La Asociación de Andinismo de Valparaíso y Aconcagua, solicitó de las autoridades la clausura del Cerro La Campana como centro de excursiones. Se ha informado que en varios sectores de ese cerro han continuado ocurriendo derrumbes. El día del sismo perecieron en La Campana cuatro andinistas aplastados por un rodado.

ALFA
LA MEJOR MAQUINA DE COSER Y BORDAR
CUOTA DESDE Eº 25.- AL MES
PORTUGAL 660

AHORA UD. PUEDE ESTUDIAR BECADO
GRATIS

- CONTABILIDAD
- CORTE Y CONFECCION
- MECANICO DENTAL
- MECANICO DE AUTOMOVIL
- VENTAS
- MOTORES
- FOTOGRAFIA
- AVICULTURA
- TELEVISION
- SECRETARIADO COMERCIAL
- ELECTRICIDAD
- PUBLICIDAD
- PERIODISMO DIBUJO
- DIBUJO ARTISTICO
- DIBUJO DE HISTORIETA
- RADIO
- INGLES

PARA GANAR MAS Y VIVIR MEJOR ELIJA HOY MISMO SU PORVENIR

La oportunidad de adquirir una Profesión de extraordinario porvenir se encuentra a su disposición ahora mismo, para independizarse, aunque no tenga los medios económicos suficientes para estudiar. Solicite enviando el cupón de este anuncio y recibirá a vuelta de correo una BECA de estudios para la profesión que más le agrade; nuestros cursos fáciles de aprender, se envían COMPLETOS DE UNA SOLA VEZ con todas las lecciones; hojas borrador, manual de deberes y trabajos, sobres de retorno, hojas de consulta para ayudar al alumno, etc, sólo con un mínimo gasto para embalaje y franqueo postal. Nuestro diploma impreso a varios colores y nuestra experta ayuda le abrirá las puertas del éxito.

¡ESTA OPORTUNIDAD ES SUYA . . . . . NO LA PIERDA!

LOS TRIUNFADORES DE MAÑANA ESTUDIAN HOY EN:
AMERICAN PROFESSIONAL AGENCY
124 MADEIRA AVE., CORAL GABLES, MIAMI, FLORIDA, U.S.A.

NOMBRE: ______ EDAD: ______
DIRECCION: ______
LOCALIDAD ______ PAIS: ______
CURSO QUE DESEA ESTUDIAR: ______

ROGAMOS LLENAR ESTE CUPON CON LETRA BIEN CLARA
DIRIJASE POR VIA AEREA

8) Arriendos Ofrecidos

ARRIENDO PIEZA PERSONA SOLA, casa familia honorable. Fono 474444. Z. 5|8.

Eº 40, BASCUÑAN. DEPENDENCIAS, dormitorio. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 90, MATUCANA, SIN GARANTIA. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 200, VICUÑA MACKENNA. CASA 3 dormitorios. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 35, LIRA. DORMITORIO. SERVICIOS. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 80, BASCUÑAN. COMEDOR, dormitorio, patio. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 25, MAPOCHO. BAÑO, DORMITORIO, patio, cocina. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 60, PROVIDENCIA. COMEDOR, dormitorio, dependencias. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 40, MOLINA. AMPLIO DORMITORIO, patio. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 60 — ESTACION CENTRAL. dormitorio, baño, cocina. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 40.— ALMIRANTE BARROSO baño, cocina, dormitorio. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 90.— AVENIDA MATTA. DORMITORIOS, servicios, patio. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 180.— IRARRAZAVAL. CASA dos dormitorios. Alameda 2458. A. 5|8

Eº 40.— CASITA TRES PIEZAS, sitio. Alameda 2458. A. 8|5

Eº 90.— HUERFANOS. LIVING dependencias, dormitorio. Alameda 2458. A. 5|

TRASPASO OFICINA PLENO centro, con teléfono, caja fondo muebles, máquina escribir. Llamar teléfono 85479. C. 13|14

) Compraventas varias

FERIA DE CALCETINES, SOquetes stretch, calcetines para colegiales, calcetines de lana. Do pares, Eº 1,50, 2,00, 3,00, 4,00. Reembolsos. García Reyes 428. A. 12|

AMASADORA 1 QQ., COM nueva. Facilidades, Pirámide 95 Gran Avenida, Paradero 11 1|2 Se atenderá durante todo el domingo. A-4

10) Construcción y sus materiales

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES, reparaciones, pinturas. D garantía. Constructor. Alcal Chadwick 2493. Bilbao Oriente. A. 6|1

INSTALACIONES COMERCIALES estructuras metálicas en gener Franklin 557, fono 53091. A. 5|1

DEFENSA DE VENTANAS. FRANklin 557, fono 53091. A. 5|1

REJAS ANTE JARDIN. FRA klin 557, fono 53091. A. 5|1

CONSTRUCCIONES EN PERFIles. Doble contacto, ventanas, correderas, marcos, puertas. Franklin 557, fono 53091. A. 5|1

CERRAJERIA EN GENERAL Franklin 557, fono 53091. A. 5|1

GASFITERIA EN GENERAL. INStalaciones, reparaciones, cañerías, cálifonts, techumbres. Fono 8797 A. 5|

CORTINAS METALICAS "FAcormet". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio provincias. San Diego 1671, fono 51096. A. 8|

14) Estatutos y legales

POR EXTRAVIO CHEQUE BANCO O'Higgins Nº 73288375, por la cantidad de Eº 400 de la Cta. Cte. 4463, queda nulo y sin valor por aviso correspondiente. A. 4|14

RENOVACION DIRECTORIO SINdicato Profesional de Operarios de Bodegas de Vinos.— En reunión general celebrada el 28 de marzo en calle Portugal Nº 1946, ante la Inspectora del Trabajo señora Margarita María Almonacid T., fue elegido el directorio que regirá los destinos de la Organización por el período 1965-1966, el que quedó constituído como sigue: Presidente, Feliciano Enrique Ruiz Ruiz; secretario, José Manuel Cabrera Cabrera; tesorero, Orlando Enrique Renis Gómez; directores: Orlando Pavez Guzmán y Esteban Juan González Pino. Santiago, marzo de 1965 El Secretario. A. 4|14

SOLICITA MERCED DE AGUA.— Hans Brodek Korn, carnet número 28412 de Limache, soltero, agricultor, domiciliado en Avenida Eastman Cox N.o 2874, de Olmué, respetuosamente viene a solicitar una merced de agua subterránea, para riego agrícola permanente, que se extraería de un pozo natural dentro del predio de mi dominio, denominado "Chacra Lilita". Se desearía extraer de esta vertiente subterránea, que nace en el mismo pozo la cantidad de 8 litros por segundo. El pozo tendría 3 metros en su parte más profunda con un diámetro de 4 metros. El agua se extraería por una bomba eléctrica de dos pulgadas, y la distribución se haría por tubos y acequias. Es gracia. Hans Brodek Korn. Al señor Intendente de la Provincia de Valparaíso.— Valparaíso, Decreto N.o 765, del 12 de marzo de 1965. A. 5|14

POR HABERSE EXTRAVIADO tarjeta identificación militar Fuerza Aérea 69940, de Guillermo Vidal, queda nula. A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAviado cheque N.o 289432, del Banco de Crédito e Inversiones, Sucursal San Miguel, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta de Ahorros Nº 33426, del Banco del Estado, San Bernardo, a nombre Sindicato Fábrica Carburos de Nos, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 5|14

SE PONE EN CONOCIMIENTO que se han extraviado los siguientes títulos de COPEC, por tanto quedan nulos. 203320, 600; 213780, 85; 215215, 415; 227532, 157; 230964, 1.200; 243500, 245; 246113, 245; 265875, 491. A. 5|4

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta Nº 899 045, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Tomás Carmona Acevedo, queda nula por haberse dado aviso. A 4|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Banco Crédito e Inversiones Oficina Central, Serie BB-2316414, queda nulo por aviso correspondiente. A. 4|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie O. C. B. N.o 119864, Cta. Cte. N.o 3258, por la cantidad de Eº 300, del Banco Panamericano, queda nulo por el presente aviso. A. 6|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 349344, de la Caja Empleados Públicos, Banco Estado – Central, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A. 6|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL depósito vista N.o 90134, de fecha 3 de marzo de 1965, del Banco de Chile, a la orden de Julia Velásquez de Miranda, por Eº 100, queda nulo y sin ningún valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 6|14

GRATIS
ESTUDIE Y OBTENGA SU DIPLOMA
ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337 - 5º PISO - Of. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

PIDA ESTE LIBRO
GUIA DE ENSEÑANZA
ESCUELAS LATINO AMERICANAS
¡ESTUDIE!
ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRA GANAR MAS $ $ $. OBTENGA SU DIPLOMA HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y SU DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE ENSEÑANZA DE 68 PAGINAS CON LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO.
ENSEÑAMOS 55 CURSOS
CONTABILIDAD • CORTE Y CONFECCION • DIBUJO
CONSTRUCCIONES • DIESEL • MECANICO • TORNERO
RADIO • TELEVISION ...y 46 cursos más

ENVIE EL CUPON HOY MISMO
ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
(Enseñanza por Correo)
Estado 337 - 5.º Piso - Of. 519 - Clasificador 862 - Stgo.
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
Nombre ....
Domicilio ....
Ciudad ....
Curso que le interesa ....

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque N.o 66624, del Banco del Estado Chile, Of. Principal, queda nulo. Z. 6|14

POR EXTRAVIO, QUEDAN NULOS los cheques de la serie K-B números 1471986 y 1471987, de la Cuenta Corriente N.o 73043, del Banco de Chile, Oficina Central. Se dio el aviso correspondiente. A. 6|14

EN LO PRINCIPAL, CON LOS DOCUMENTOS que acompaño solicitan las mercedes de agua que respectivamente indican. Otrosí Acompañan documentos. Excmo señor Presidente de la República Santiago. Excmo. señor: Eduardo Paredas Martínez, Ingeniero Civil domiciliado en Santiago, calle Santa Rosa Nº 63, Oficina Nº 43; Miguel Raúl Lopehandía Monardez, Constructor Civil, domiciliado en Copiapó, calle Los Carreras Nº 88, y José Santiago Cáceres Cáceres, Industrial Minero, domiciliado en Chañaral, calle Atacama esquina Yungay, a US. con todo respeto decimos: Que en conformidad a lo dispuesto en los arts. 257, siguientes y demás pertinentes del Código de Aguas venimos en solicitar de Su Excelencia el Presidente de la República, por vuestro digno intermedio, se sirva tener a su bien concedernos, conjuntamente, una merced de agua para uso industrial, de ejercicio eventual y continuo, de 700 litros por segundo, sobre las aguas corrientes y superficiales del río El Salado, de la Comuna y Departamento de Chañaral, provincia de Atacama, cuyo Departamento recorren en forma exclusiva. El uso consistirá en extraer de dichas aguas las piritas de cobre que llevan en suspensión y se destinarán a un establecimiento o planta de beneficio, por el procedimiento de flotación, que los suscritos instalaremos en común, el que estará ubicado en el extremo norte de la playa de la bahía de Chañaral, en que desemboca el río El Salado. Para el mejor aprovechamiento de las aguas se construirá un cauce artificial que las conducirá a tajo abierto desde un punto que estará la bocatoma y que corresponderá a la intersección del actual cauce del río El Salado con la línea que forma el deslinde poniente del terreno fiscal que ocupa en arrendamiento don Miguel Cortés, hasta el extremo norte de la playa de la bahía de Chañaral, en los primeros roqueríos próximos a la línea de mareas del Océano Pacífico y al lado sur de los faldeos de la cordonada que se extiende frente al puerto de Chañaral, hacia el mar y que terminan en la llamada Punta Achurra. En este último punto se efectuará la restitución de las aguas, donde desembocarán en el Océano Pacífico. El cauce tendrá una extensión de 3.850 metros de longitud y entre el lugar de la captación, o bocatoma, y el punto de restitución ya indicado, hay un desnivel de 8,96 metros. La extracción de las aguas, para el aprovechamiento de la merced, se hará mediante marcos o compuertas movibles, en forma de producir el rebalse de la espuma flotante que contiene las piritas de cobre, hacia cámaras de recepción que se instalarán contiguas al cauce artificial en diversos puntos de su curso y desde las cuales escurrirán por ductos especiales hasta una planta o establecimiento de beneficio por sistemas de flotación que se instalará a unos 100 metros de la línea de más alta marea y del punto de restitución de las aguas. Mediante estos mismos dispositivos se efectuará el control de aforo de las aguas que se extraigan. El caudal mínimo normal de las aguas, en los puntos en que van a aprovecharse o ser extraídas será de 10 litros por segundo en cada marco o compuerta. No existen canales o aprovechamientos concedidos aguas abajo de la bocatoma en el cauce del río El Salado. No será necesario imponer servidumbre para el aprovechamiento de la merced que se solicita, por cuanto los terrenos necesarios para hacerla efectiva son de dominio público. Los suscritos, solicitamos en conjunto la merced de agua ya indicada para el uso industrial indicado, en razón de que efectuaremos en común la construcción y mantención del cauce artificial proyectado, como así instalaremos y operaremos en común la planta o establecimiento de beneficio a que estarán destinadas las aguas que se extraigan. Por tanto: Rogamos a US tener por solicitada la merced de agua que se indica para uso industrial, darle el curso legal correspondiente a esta solicitud, ordenando las publicaciones y demás trámites legales. Otrosí: Acompañamos los siguientes documentos y antecedentes: a) Un croquis o plano de situación de las obras proyectadas. b) Una memoria explicativa de las mismas obras. c) El presupuesto del costo aproximado de las mismas obras. (Fdo.): J. S. Cáceres C., E. Paredas M., R. Lopehandía M. Providencia Nº 1.— Háganse las publicaciones legales correspondientes en el periódico de la localidad, en uno de capital de la provincia y en un diario de la capital de la República por tres veces consecutivas. Fdo.: Hernán Santos Mondaca, Gobernador del Departamento de Chañaral. Fernando Rubio Sepúlveda, secretario subrogante. A. 4|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66. O. Ind.|15

18) Instrucción y educación

VACANTES: HUMANIDADES completas. Liceo vespertino mixto, gratuito "Francisco de Miranda". Exámenes válidos. Profesores de Estado. Clases: 19 a 22.30. Compañía 2850. A. 18|18.

VACANTES: HUMANIDADES completas. Liceo vespertino mixto, gratuito "Francisco de Miranda". Exámenes válidos. Profesores de Estado. Clases: 19 a 22.30. Compañía 2850. A. 18|18

CURSO COMPLETO COMERCIO diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, caligrafía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. A. 8|18

NUEVAS VACANTES RECUPERACION preparatorias, humanidades, Colegio Dina Merino, Gran Avenida 4525, Paradero 9 1|2. Local en buenas condiciones. A. 18|2

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM NAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 4|6

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 65. Fono 68828. H'O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 80|6

Dr. OSVALDO QUIJADA
Cirugía - Ginecología - Sexología. — Mosqueto 467. Pedir hora: 397796-371793. 18-II|18-V G. P.

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica.
Consulta: Pedro León Ugalde 96. Departamento 73. Fono 86369. De 15 a 19 horas. GP. 14-6.

DR. MICHEA
Enfermedades nerviosas. Brasil 75 — 5—7 — Fono 66897. GP. 26-6.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131 Oficina 915, Fono 60828.

CONTADORES

Leyes Tributarias y Sociales
Contabilidades
Oficina Contable
J. E. ALVAREZ L.
Oficina 704.
Teatinos 865, séptimo piso
GP. A. 25 IV-65

OPTICA

DOCTORA TOBAR
Oculista
Moneda 1040, Of. 1203, Fono Nº 64837. Consultas: 6-7.30. Sábados: 12-13 horas. 2-May. GP.

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley, Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. 6-VII-65 GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C. GP

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés—castellano, castellano, francés—inglés Teléfono 495332. GP. 80-VI

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813. H-O C. GP

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387 GP. 9|4

JULIO STUARDO PATRICIO OTAYZA
Fonos 62026 — 66569. Escrituras, Juicios Criminales, Trabajo, Nulidades, Alimentos, Cobranzas. Bandera 172, segundo piso, oficina 19. Horas: 11-13; 18-20. GP. 8-IV.

VICENTE QUEROL CABRERA
ABOGADO
Agustinas 1225, oficina 601 Teléfono 68829
Horas: 11 a 13 y 18.30 a 20. GP 28
paradero 9 1|2 au colegio.

PEDICURO

AVILES
Pedicuro, Practicante, Indoloro. Tratamiento pies, Agustinas 669 Llámelo 381512-65842. También domicilio. A. 4|GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702 GP. 81|3.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103 GP. 81|3

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 81|3.

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. Froimovich. Fono 90536 Sábados abierto todo el día. GP. 10|6

CLINICA DENTAL
Alameda 2458 – Fono 97904
Doctor AGUILAR
Extracciones. Placas urgentes. Puentes. Reparaciones. Atención especial hasta las 22 horas. A. 2 May.|GP.

EDUCACION

NUEVAS VACANTES RECUPERACION preparatorias, humanidades, COLEGIO DINA MERINO, Gran Avenida 4525, Paradero 9 1|2. Local en buenas condiciones GP. 2|5

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.

Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:

Automotor a La Serena: Sale de La Calera diariamente, a las 22.30 horas.

Expreso a Chañaral: Sale de La Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.

Directo a Iquique: Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ornidario a Iquique: Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.

Ordinario a Toco: Sale de La Calera los martes, a las 10.30 horas.

Mixto a La Serena: Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda, los jueves y domingos, a las 1 horas.

Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8 30 horas.

Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas: combinación a Temuco.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.

Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.

Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.

"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.

Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.

"El Nocturno", a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES DOMINGO

SALIDAS:

9.50 horas: Vuelo 151, DC-6B, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

LLEGADAS:

9.05 horas: Vuelo 151, DC-6B, procedente de Miami, Panamá y Lima.

19.50 horas: Vuelo 106, DC-6B, procedente de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

SALIDAS: 10 horas: Vuelo 84, Jet Caravelle, con destino a Puerto Montt y Punta Arenas.

15.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.

16.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.

LLEGADAS: 13.50 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

18.40 horas: Vuelo 85, Jet Caravelle, directo de Punta Arenas.

22.30 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, directo de Arica.

PANAGRA DOMINGO

VUELO 81: Llega a las 12,05 procedente de Nueva York, Miami, Lima y Panamá y sale a las 12,50 con destino a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 21 procedente de Buenos Aires y sale a las 21,45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade
Fonos: 90862 - 92340

SANTORAL

HOY: San Isidro
MAÑANA: Vicente

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

POSTA CENTRAL, San Francisco 75, Fonos 882244 y 45000

POSTA Nº 2, Maule . Chiloé

POSTA Nº 3, Compañía esquina Chacabuco, Fono 91011

LA CISTERNA, Esperanza 6187, La Cisterna Fono 146

ASISTENCIA PUBLICA ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca Fono 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 — 897571 (anexo 278).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones General Mackenna-Teatinos . . . 82211

Radiopatrullas Carabineros 62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045 Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303 Vacunatorio de Emergencia Monjitas Nº 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18 30 horas; sábados, de 9 a 12 horas Cruz Roja de las Mujeres de Chile, Independencia Nº 399 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11 30 a 12 30 horas y viernes, de 17 a 19 horas radiografía del tórax, sábado de 12 a 13 horas.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata incluso domingos y festivos Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

BOMBEROS

Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020
Santiago	61171
Cisterna	591122

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno entre el 3 y 10 de abril de 1965.

IBERIA, Estado 190; PORTEÑA, San Antonio 94; CUMMING, Agustinas 2299; REAL, Sotomayor 699; IDEAL, Mapocho 4054; BELGICA, Mapocho 6101; CARRASCAL, Carrascal 4498; LA ESTRELLA, San Pablo 8735; CARRERA, Pingüino 1800; INDIO N.o 3, Matucana N.o 2; LEMUS, Alameda 2471; EUGENIN, Avenida España 299; EL MERCURIO, San Diego 301; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; FRANKLIN, Franklin 198; SANTA FE, Carmen 1395; BERNA, Casa Blanca 2424; JOSE MARIA CARO, Avenida Central 7597; RUDONIDIA, Alfredo Lobos 2789; SAN LUIS, Pirámide N.o 395; INDOSTAN, Gran Avenida 5252; MONACO, Gran Avenida 7529; IMPERIAL, Ecuador 899; BERMACO, Gran Avenida 9878; RENCORET, Avenida Matta 350; GELROSE, Malaquías Concha 0195; DE LA CRUZ, Providencia 2012; LAS CONDES, Isidoro Goyenechea, 2862; EL DORADO, Fernando Arguello N.o 7; CONCORDIA, Sebastián El Cano 1779; BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421; LORELEY, Avenida Echeñique 6435; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; GRECIA, Avenida Grecia 2979; PLAZA EGAÑA, Irarrázaval N.o 5701; VILLA MACUL, José Pedro Alessandri 4239; IMPERIAL, Vivaceta 2893; ROZAS, Avenida Domingo Santa María 2301; COLON, Vivaceta 700; ARAUCANA, Avda. Dgo. Santa María 3733; LA FRANCISCANA, Recoleta 271; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; CONCHALI, Recoleta 3110; DE URGENCIA, San Francisco 72.

VENDEMOS
VIGAS TT, CANAL Y H
Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 1|2, 5|8, 3|4 1, 1½ y redondo de 6 a 16 milímetros; angulos, ejes, rieles: 10, 20, 25 30, 40 y 50 kilos por metros — PILARES PLATINAS RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION
NATANIEL Nº 1653 - FONO 55677

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas para la adquisición de materiales nacionales, para stock de nuestra Bodega Barón, por los siguientes grupos: Quincallería, loza, batería de cocina, etc. Ropa y géneros. Materiales y artículos de mercería. Metales. Empaquetaduras y junturas, pinturas y esmaltes, herramientas, materiales y artículos de aseo, repuestos y materiales de refrigeración, materiales y artículos eléctricos y libros, papeles y artículos de escritorio. Fecha de apertura: 21 de abril de 1965, a las 16 horas, en la Oficina Zonal de Valparaíso, Av. Errázuriz 711 (2.o piso), casilla 105-V, Valparaíso. Bases e informes: Misma dirección anterior, y en la Dirección de la Empresa en Santiago, Moneda 1160 (2.o piso). — EL DIRECTOR

18) Instrucción y Educación

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional Díaz-Gascone. Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido. Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado Femenino, alumnos provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 054 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta). C. 18|12

MARY'S COLLEGE TIENE VAcantes en todos los cursos. Dos y tres años en uno. San Joaquín 1419. A. 18|18

IDIOMAS: TECNICO PROFESIOnales. Valentín Letelier Veinte. A-4|18

INSTITUTOS PRE-UNIVERSITArios, Recuperación. Valentín Letelier, Veinte. A-4|18

MATEMATICAS, BIOLOGIA, LEtras. Valentín Letelier, Veinte. A-4|18

INSTITUTO "ALONSO FIGUEroa". Catedral 1257. Cursos de Comercio intensivo para alumnos de humanidades. Quedan vacantes. También cursos nocturnos. Solicite prospectos. A-13|18

MATRICULA ABIERTA. CURSOS de peluquería para señoras y caballeros. Sistema práctico. Catedral 1257. A-13|18

MODAS, CAMISERIA, SASTRERÍA. Estudie profesiones rápidas y prácticas. Catedral 1257. A-13|18

20) Libros y estampillas

COMPRO Y VENDO REVISTAS nuevas y usadas, y cambio en Franklin 656. A. 12|20

SURTIDO COMPLETO ARTICULOS para colegiales. San Diego N.o 105. A. 8|20.

SURTIDO COMPLETO PARA universitarios. San Diego 105. A. 8|20.

LIBROS, CUADERNOS, SAN DIEGO 105. A. 8|20.

TEXTOS DE ESTUDIOS. SAN Diego 105 .... A. 8|20.

TEXTOS DE ESTUDIOS. SAN Diego 105. A. 8|20

VENDO LIBROS SAN DIEGO 105 A 8|20

¡¡¡LIBROS!!! SAN DIEGO 105. A 8|20

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR portátil y sumadora. Fono 497288. C. 22|24

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continentales". Bandera 517, teléfono 85479. C. 22|24

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479. C. 22|24

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Y sumadora. Bandera 517. C. 22|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, y sumadora. Teléfono 497288. C. 3 mayo|24

30) Muebles y útiles.

FABRICA DE MUEBLES. "LA EUropea". Alameda Nº 1673. A 30|21

33) Negocios venden

POR ENFERMEDAD DUEÑO, véndese fábrica plena producción empanadas, pan especial y dulces, bastantes entregas y ventas mostrador. Hay teléfono. Tratar: 3 tarde adelante. Carmen 742. A. 5|33

36) Ocupaciones buscan

ME OFREZCO COMO PROFESOR particular para cualquier punto del país. También doy clases a primarios. C. S. V., Salvador Sanfuentes 2129, Santiago. Z. 5|36

40) Propiedades venden

VENDO SITIO URBANIZADO. FAcilidades. Artemio Gutiérrez. Media cuadra Pintor Cicarelli. Tratar: Silva 431. A. 5|40

48) Remates y citaciones.

ASOCIACION DE FABRICANTES de Radio (Asociación de Industrias Electrónicas).— Cítase a Junta General Ordinaria de Asociados para el día 5 de abril de 1965, a las 18 horas, en Huérfanos 1189, 6.o piso, oficina 1, a fin de pronunciarse sobre el balance, memoria, renovación del directorio y elección de tesorero. Cítase a Junta General Extraordinaria de Asociados, a continuación de la Junta General Ordinaria, para ratificar los acuerdos adoptados en las Juntas Generales Extraordinarias de Asociados celebradas el 22 de abril y el 16 de septiembre de 1964, que constan de las escrituras públicas otorgadas el 11 de junio y el 3 de diciembre de 1964, ante don Gustavo Infante y Javier Echeverría, respectivamente, relacionadas con modificaciones a los Estatutos. — El Directorio. A. 4|48.

EN EL REMATE QUE EFECTUARÉ el 4 del presente, en calle Coyancura 2215, a las 11 de la mañana, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Raúl Pinto, Oscar Valdivieso, Eslática Nutij, Federico Hamlet, Francisco Tokos, Luis Meléndez, Elena Bustamante, Carlos Leal, Luis Enríquez, León German, Rubén Trucco, Gmo. Schmith. Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 4|48

REMATE MENAJE DE CASA. — Orden de la señora Brenda Scott de Whitting, Los Leones 573. Domingo 4, a las 10.30 de la mañana Arturo Díaz, Efraín Alvarado, Jorge Correa, Eloy Grandón, Raúl Guerra, Adriana Lecaros, H. Fco Rivera, Abdón Humeres, Luis Adrián, Ramón Santibáñez, Luis Urízar, Roberto Meza, Mary de Pérez, Emilio Pohl, Fco Tocko, Luis Latorre, Armando Ramírez, Perla Reyes, Arturo Díaz, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 4|48

48) Remates y citaciones

TERCER JUZGADO mate. Audiencia dieciséis horas, "Los Parrones", Peralillo, departam provincia Colchagua, 1189, fs. 831, Conser Raíces Sta. Cruz, bargado en autos del Val Felipe con Eduardo". Mínimum igual avalúo fiscal, ro efectivo, 10 o/o contado. Saldo de subasta y firma nitiva. Propiedad menes y prohibicion go subastador. Dem Secretaría.— Perrán

REMATE JUDIC Ante Quinto Juzgado yor Cuantía remata 1965, 16 horas, ra Avenida N.o San Miguel, Mín Precio, contado. intervenir en mínimo en diner bancario. Demás cedentes, en au "Tejero, José con M poldo".— El secreta

REMATE DEL MA naje de casa. Domi de 11 a 13 y 15.30 te, calle Eliodoro Y orden del señor rro y Sironvalle, León Herman, D Abdón Humeres, Carlos Valenzuela, Luis Latorre, Carlos na Ramírez, Merced sé María Rivera, man, Alfredo Pérez, Jardo, Miguel Díaz, Eduardo Guerra, Carmen W vear. A la vista. Schmidt, Gustavo gil, Ricardo Araya tilleros Públicos.

REMATE.— ANTE gado Civil, Santia 28 abril próximo, dad ubicada San Algarrobo, Departa blanca, Provincia crita fs. 37 Nº Casablanca, año Eº 124. Precio quinto día subasta sentarán caución Propiedad remátase cuentra. Todo gast tador. Otros antece 847-63. Villesante Ejecutivo. Secretario

REMATE JUDIC Cuarto Juzgado Cuantía de Santiag dera N.o 342, terce matará día 19 de a las 15.30 horas, cada en calle Rozas N.o 5176, com ta Normal, de esta crita a fojas 413 gistro Propiedades Bienes Raíces Santi Mínimum subasta, lor equivalente a del avalúo fiscal. go: al contado, de de diez días conta cha subasta. Tom ta acompañar equivalente al 10% o sea, por Eº 275.2 y antecedentes, mero 170427, caratu veda, Luis con cisco", Ejecutivo.- rio.

EN SANTIAGO, A de 1965, se llevó ción complementaria to Profesional de O blería de Santiago de los Inspectores Lucero F., Raúl ra elegir un direct zo de uno fallecido cha directiva de nera: Presidente, Villagrán: secretario vera Rivera; tesorero López; directores: va Olea y Osvaldo Se hace esta publi formidad a la ley.

SINDICATO PROFE Comerciantes en rías. Cita para el abril, a las 21 hor Echeverría 1002, pa nueva Directiva ción.— Secretario.

50) Sastrería y confeccione

Eº 30, VIRADOS abrigos. San Diego

51) Servicio pa el hogar.

¡COLEGIOS Para colchones, sábanas, frazadas, mohadas, sobrec Casa "Mesías". Fono 63636. Repart

53) Varios no clasificados

CECILIA, MENTAL mencia. consejos París 849. Fono

JORGE AZOCAR, piz y barniza todo Especialidad en das para amoblado limpiado de tapice micilio. Rápidame Santo Domingo

LIBRERIA CULTURA fanos 1179, uno de mientos más antigu tal está ofreciendo res y libros científ ta para estudios la cultura. Siempr vedades literarias.

RELOJES, JOYAS Gabor le ofrece des. Estado 46.

ROBERTO NAZAR Ahora en su nuevo te 565. Ofrece con reciente apertura Depósito de Pis grandes descuento

55) Citaciones de Bomberos

SEGUNDA COMPAÑ beros. "Esmeralda" del señor director, Compañía a sesión ria para el próxim presente, a las 21.15 Admisión de vo secretario.

CUERPO DE BOMBE ñoa. Segunda Com da por la Human la Compañía a e día jueves 8 del 22 horas. Punto d Cuartel. Tenida: trabajo. El Ayudan

CUERPO DE BOMBE ñoa. Cuarta Comp den del señor Dire Compañía a se para el lunes 5 de a las 22 horas, en bla: 1. Admisión 2. Informe Comi Cuentas 4º Trime 3. Asuntos Varios. rio.

OCTAVA COMPAÑ beros de Santiago. Fuerza".— Por or director, cito a sesión extraordinar nes 5 del presen horas. Tabla: A luntarios. Inaugur Cuartel y otros as rés para la Compa cretario.

agricultura MECANIZACION Veterinaria

TRES MIL EMPADRONADORES ACTUARAN EN CENSO NACIONAL AGROPECUARIO

EN OCHO ZONAS HA SIDO DIVIDIDO EL PAIS PARA UN MEJOR TRABAJO. LA INFORMACION DIRECTA, UNA DE LAS VENTAJAS DE ESTA CONSULTA

El Censo Agropecuario que realizará la Dirección de Estadística y Censos en el mes de abril de este año, y que es el cuarto que se levanta en el país, ha sido proyectado, tanto en el aspecto técnico como administrativo, para que sea uno de los más completos de América Latina, y concurren a su desarrollo los mejores elementos de que dispone el Servicio y los organismos fiscales, semifiscales, empresas autónomas del Estado y las Municipalidades, con sus respectivos funcionarios, que están obligados a colaborar por mandato de la ley.

"Entendemos por Censo —ha expresado el Jefe Ejecutivo Nacional del IV Censo Agropecuario— el conjunto de operaciones que tienen por objeto la recolección, crítica y compilación de los datos correspondientes a las Unidades de explotación agrícola-ganadera, las publicaciones de las informaciones que con ello se obtengan". La cédula o cuestionario censal que se empleará este año considera "productor agropecuario" no sólo al dueño de un predio, sino que también al mediero y a los empleados o inquilinos con ración de tierra, siempre que tengan la dirección técnica y económica de una unidad de explotación agropecuaria.

El actual Gobierno ha dado al levantamiento de este Censo máxima importancia y la Dirección de Estadística y Censos movilizará alrededor de 3.000 empadronadores, remunerados por su trabajo, en las provincias del país. En su organización se ha considerado la división del país en ocho zonas establecidas por el Ministerio de Agricultura, cuyos jefes que son ingenieros agrónomos, desempeñarán la función de Visitadores Zonales y prestarán toda la asistencia técnica necesaria. Enseguida, actuarán 25 jefes provinciales en las Comisiones provinciales y comunales del Censo, contando cada comuna con un jefe de propaganda.

La Oficina Nacional del IV Censo Agropecuario dirige el conjunto de la organización a través de dos ramas principales cuya labor es fundamentalmente la Asesoría Técnica y la Cartografía Censal. En la primera han actuado técnicos asesores de la Organización de la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del Instituto Interamericano de Estadística (IASI); y en la segunda se ha contado con la colaboración del Proyecto Aerofotogramétrico de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y decididamente con los trabajos de varios organismos nacionales, incluso las Fuerzas Armadas. Cuenta también este Censo con una Comisión Nacional, presidida por el Ministro de Agricultura, que ha constituido dos Subcomisiones: Transportes y Propaganda.

Los propósitos perseguidos por el IV Censo Nacional Agropecuario son los de obtener información por medio de la entrevista directa, entre otros, de los siguientes aspectos: Número de las explotaciones agropecuarias con sus principales características, tales como ubicación geográfica, extensión, tenencia y uso de la tierra, etc.: superficie cultivada y producción de cereales y chacarería, plantas industriales y forrajeras, hortalizas y flores, etc.: información sobre frutales, viñas y plantaciones forestales; información sobre ganadería, aves de corral, conejos y producción pecuaria; información sobre abonos; información sobre la maquinaria agrícola y la energía usada; número y categoría de las personas que intervienen económicamente en forma activa en las unidades de explotación agropecuarias; información básica sobre algunas industrias agropecuarias y sobre construcciones e instalaciones agrícola-ganaderas.

Se estima que en este conjunto serán empadronados alrededor de 400.000 productores agropecuarios en el curso de un mes (20 abril-20 mayo); pero por razones climáticas y de orden técnico, el Censo se anticipó en las provincias de Aisén y Magallanes y en el Departamento de Arica, en la provincia de Tarapacá. También por primera vez se efectuará el Censo Agrícola-Ganadero en la Isla de Pascua, para cuyo conocimiento se ha confeccionado una cédula o cuestionario censal distinto y más sencillo que el general con empleo en el territorio continental.

El proyecto de la OEA se ha desarrollado sobre 120.000 Km2. del territorio nacional a escala 1:20.000, entre las provincias de Aconcagua (paralelo 32) y Chiloé (paralelo 43º 20'), e incluye además 8.000 Kms2. de sus valles transversales, ubicados entre las provincias de Atacama y Aconcagua. Concurrirán al mejor conocimiento de estas zonas las copias heliográficas de los mosaicos aerofotogramétricos que posee la Empresa Nacional de Petróleos (ENAP) a escala 1:50.000 y 1:100.000. Para el resto del país se empleará la cartografía actualizada al máximo de la Dirección de Estadística y Censos, la de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales, del Ministerio del Tierras y Colonización, de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), de la Fuerza Aérea y del Ministerio de Defensa.

Debe recordarse aquí que hace diez años que no se levanta un Censo agrícola-ganadero en el país. Desde 1955, por lo tanto, la estadística continua se proyecta con innumerables lagunas y es imposible que pueda dar un cuadro del desarrollo de estos recursos. Se sabe, por otra parte, que los esfuerzos estatales y privados no pueden desarrollarse cuando se carece de datos estadísticos. De ahí la importancia del Censo porque, como mínimo, persigue hacer frente a las necesidades fundamentales de una población en constante crecimiento y evitar el enorme drenaje de divisas que soporta el país por la importación de alimentos, que se calcula en 120 millones de dólares por año.

Chile debe buscar el fomento de su producción agrícola-ganadera en base a datos exactos para evitar esa importación y dar paso a planes de corto y largo alcance. Esto es urgente para un país cuyo crecimiento demográfico acusa actualmente 2,7% y probablemente 2,8% anual, frente al 1.8% en que se encuentra estancada la producción agropecuaria.

Repuestos WILLYS Jeep
CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.
ESPEJOS
INTERIORES · EXTERIORES
PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y CAMIONETAS
GRAN SURTIDO
RECIEN RECIBIDOS
AHORA EN:
AVDA BULNES 265
FONO 68907 - SANTIAGO

DROGUERIA
MICHELSON S. A.
OFRECE
para entrega inmediata:
Aceite de Hígado de Bacalao de Noruega.
Amonio Sulfato.
Azul de Metileno.
Cloroformo.
Cuajo Danés para fabricación de quesos.
D.D.T. en polvo.
Fenotiazina.
Formalina.
Lindano Merck.
Manganeso Sulfato.
Parafolmaldehido en polvo.
Potasa Cáustica.
Potasio Permanganato.
Soda Cáustica.
Sulfas.
Sulfato de Zinc.
Vitaminas para piensos de la marca Merck y complementos dietéticos para animales.
Yodoformo.
Yodo Metálico.
Yoduro de Potasio.
Agujas hipodérmicas y de suturas, algodón hidrófilo, vendas, telas adhesivas y toda clase de drogas y accesorios de farmacia y artículos de veterinaria.
Av. República 290, Teléfonos 90088 - 91245 - 97554. Casilla 4599. Stgo.— Horas de atención, de 9 a 18.15 horas

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

Propiedades dañadas por el sismo del 28 de marzo de 1965

La Dirección de Obras está efectuando la inspección detallada de los edificios de carácter educacional públicos y particulares, así como aquellos de acceso público, como ser, teatros, iglesias, estadios, etc., constatando en ciertos casos que a consecuencia del violento sismo que azotó la zona central del país el domingo 28 de marzo, se han producido daños que requieren una reparación seria e inmediata.

Sin embargo, ante la imposibilidad material de inspeccionar de inmediato todas las propiedades particulares de esta comuna y ordenar su reparación en debida forma, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos N.os 127 al 132 del D.S. N.o 880 que regula la Ley General de Construcciones y Urbanización, se advierte y se solicita lo siguiente:

1) A todo el vecindario de esta comuna se le ruega denunciar en la Dirección de Obras, en forma verbal o escrita, todos aquellos casos de edificios y de casas que pongan en peligro la seguridad de las personas.

2) Se advierte a los propietarios que deben adoptar rigurosamente las siguientes medidas:

a) Informarse detalladamente acerca de los daños que hayan afectado a sus edificaciones, especialmente en la estructura resistente, grietas profundas en chimeneas, desaplomos de muros, movimientos de gran porcentaje de tejas, deflexiones visibles en las enmaderaciones de techumbres, trizaduras considerables en murallas de tipo horizontal, vertical o inclinado, etc.

b) Abstenerse de efectuar cualquier reparación superficial con simple estuco o pintura, dejando incierta la estabilidad antisísmica en sus propiedades.

c) Consultar el caso con un profesional, ingeniero o arquitecto, acerca de la debida forma técnica en que debe ser reparada la propiedad dañada. Dicho profesional deberá entregar en la Dirección de Obras un informe que califique los daños producidos y consigne las soluciones debidas de reparación.

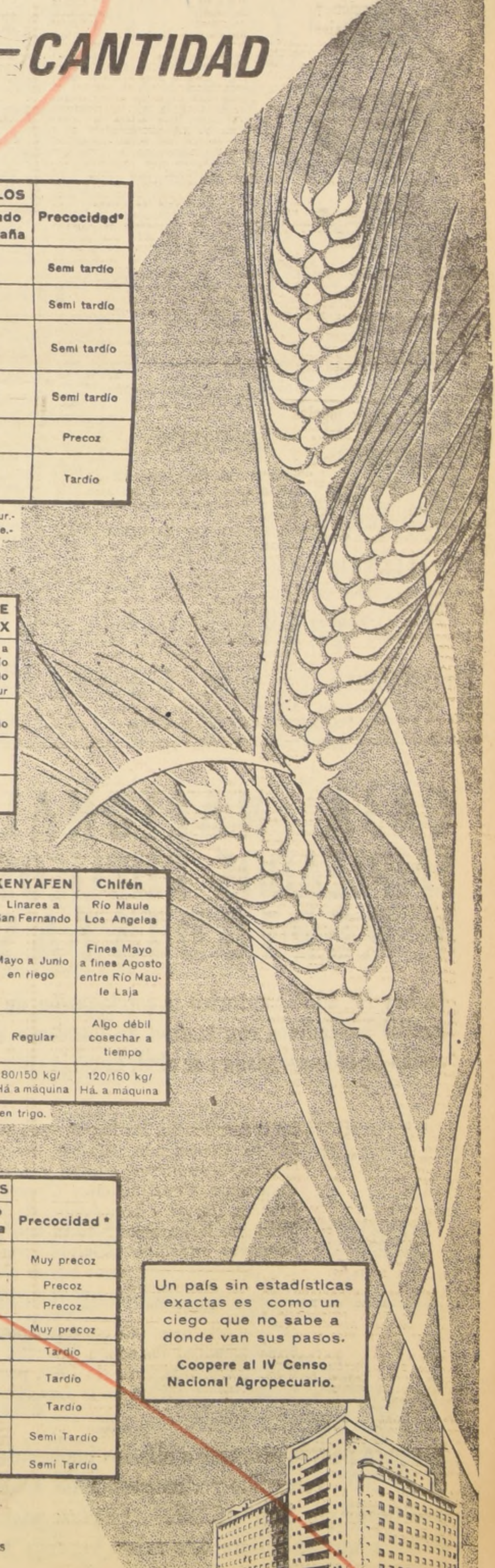
3) Esta Dirección de Obras podrá colaborar en la medida de sus posibilidades, en estudiar y proponer las soluciones para aquellos casos que necesiten mayor urgencia o dificultad.

4) Se advierte a los propietarios que en todo caso serán de su exclusiva responsabilidad los eventuales daños que puedan sufrir los usuarios de las propiedades afectadas o a terceros, si no proceden en conformidad a lo indicado, ello, bajo los apercibimientos legales vigentes para considerar la negligencia culpable.

DIRECCION DE OBRAS

4 consejos antes de sembrar

ZONA - SEMILLA - EPOCA - CANTIDAD



TRIGOS DE INVIERNO

VARIEDAD	ESPIGA		GRANO		CAÑA		RESISTENCIA A LOS POLVILLOS			Precocidad*
	Barba	Color	Forma	Color	Altura	Firmeza	Anaranjado	Colorado de la hoja	Colorado de la caña	
CAPELLE DESPREZ	Sin	Blanco	Semi largo	Café	Baja	Buena	MS	S	S	Semi tardío
VILMORIN 29	Sin	Blanco	Semi largo	Café Claro	Mediana	Regular	MS	S	S	Semi tardío
DRUCHAMP	Sin	Blanco	Semi largo grande	Blanco	Mediana	Buena	MR	S	S	Semi tardío
ALTER DE GEMBLOUX	Sin	Blanco	Semi largo mediano	Café	Mediana	Buena	S	S	S	Semi tardío
ETOILE DE CHOISY	Sin	Blanco	Semi largo	Café claro	Baja	Buena	MR	MS	S	Precoz
CASTAÑO COLORADO	Sin	Café	Semi largo mediano	Café	Alta	Mala	S	S	S	Tardío

* - Precocidad referida a la siembra de estas variedades en la Zona Central desde Bio Bio al Sur.-
R - Resistente - MR: Moderadamente resistente - MS: Moderadamente susceptible - S: Susceptible.-

TRIGOS DE INVIERNO

FACTOR	CAPELLE DESPREZ	VILMORIN 29	CASTAÑO COLORADO	DRUCHAMP	ETOILE DE CHOISY	ALTER DE GEMBLOUX
ZONA DE CULTIVO	Riego: Talca a Bío Bío Secano: Bío Bío al Sur	Riego: Talca a Bío Bío Secano: Bío Bío al Sur	En la Costa de Valdivia a Chiloé	Riego: Talca a Bío Bío Secano: Bío Bío al Sur	Riego: Talca a Bío Bío Secano: Bío Bío al Sur	Riego: Talca a Bío Bío Secano: Bío Bío al Sur
EPOCA DE SIEMBRA	Mayo hasta mediados Julio	Mayo hasta fines Julio	Mayo	Mayo hasta mediados Julio	Junio hasta mediados Agosto	Mayo hasta mediados Julio
Resistencia al Desgrane	Moderadamente resistente	id	id	id	id	id
Dosis de Semilla	150-180 kg/ Há. a máquina	id	id	id	id	id

TRIGOS DE PRIMAVERA

FACTOR	Orofén./1	Orofén 60./1	Rulofén./1	Platifén./1	MENFLO	Candealfén	KENYAFEN	Chifén
ZONA DE CULTIVO	Río Maule al Norte	Río Maule al Norte	Río Teno al Norte	Talca al Norte	Linares al Norte	Talca al Norte de preferencia en riego	Linares a San Fernando	Río Maule Los Angeles
EPOCA DE SIEMBRA	Mediados de Mayo principio Agosto Secano o Riego	Mediado Mayo principio Agosto en rulo y riego	Mediado Mayo principio Agosto Secano o riego	Mediado Mayo principio Agosto Secano o riego	Mediado Mayo o Junio en secano. En riego hasta Stgo.	Mediado Mayo principio Junio secano o riego	Mayo a Junio en riego	Fines Mayo a fines Agosto entre Río Maule Laja
Resistencia al Desgrane	Regular	Regular	Muy Bueno	Muy Bueno	Regular	Buena	Regular	Algo débil cosechar a tiempo
Dosis de Semilla	120/150 kg/ Há. a máquina	id	id	id	id	120/160 kg/ Há. a máquina	80/150 kg/ Há a máquina	120/160 kg/ Há. a máquina

1/.- Su precocidad puede permitir una siembra de chacra en el mismo terreno una vez cosechado en trigo.

TRIGOS DE PRIMAVERA

VARIEDAD	ESPIGA		GRANO		CAÑA		RESISTENCIA A LOS POLVILLOS			Precocidad *
	Barba	Color	Forma	Color	Altura	Firmeza	Anaranjado	Colorado de la hoja	Colorado de la caña	
PLATIFEN	Con	Blanco	Largo	Café Claro	Mediana	Buena	R	R	R	Muy precoz
OROFEN	Con.	Café	Largo	Café	Baja	Buena	MS	S	R	Precoz
OROFEN 60	Con.	Café	Largo	Café	Baja	Buena	MS	S	R	Precoz
RULOFEN	Con.	Blanco	Largo	Blanco	Baja	Buena	MR	R	R	Muy precoz
CHIFEN	Con.	Café	Largo	Café	Mediana	Buena	R	MR	MS	Tardío
VILUFEN	Con.	Blanco	Largo	Café Claro	Mediana	Regular	R	S	S	Tardío
KENYAFEN	Con.	Blanco	Largo	Rojo	Mediana	Regular	MR	R	S	Tardío
CANDEALFEN	Con.	Blanco	Largo	Cristalino claro	Mediana	Regular	MS	R	S	Semi Tardío
MENFLO	Con.	Café	Largo	Blanco	Alta	Regular	R	S	S	Semi Tardío

* Precocidad referida a la siembra de estas variedades en la Zona Central desde Talca al Norte.
R - Resistente - MR: Moderadamente resistente - MS: Moderadamente susceptible - S: Susceptible.-

Un país sin estadísticas exactas es como un ciego que no sabe a donde van sus pasos.

Coopere al IV Censo Nacional Agropecuario.

Entrega inmediata a través de sus 156 bodegas desde Arica a Punta Arenas

BANCO del ESTADO de CHILE

CIRCO

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 15, 18.40 y 21.40: "Nuevo Circo Las Aguilas Humanas".

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 18.40 y 21.40 horas: Festival "Los Ramblers". Gianina, Camila y Variedades radiales.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 hrs. Teatro de Ensayo UC: "El Tony Chico", de Luis A. Heiremans.
LA COMEDIA, Merced N.o 349 (391523).— 19 horas: "ICTUS" Presenta: "El nudo ciego".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 hrs.: Cía. Leguía-Córdoba: "Cosas de papá y mamá".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.10 y 22.10 horas: Compañía La Cañada. Presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) Club de Teatro Ana González 19 hrs.: "La invitación al castillo".

REVISTAS

PICARESQUE, Recoleta N.o 348 (372606).— 19.30 y 23 hrs: Cía de Revistas Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22: Los rifles de Batasi. Inglesa. Suspenso. Mayores de 14 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: Caos en Scotland Yard. Inglesa. Cómica. Mayores y menores.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: El sexeo sentido. Not. y Agregados. Mayores y Menores.— 13.30 16.10, 19.10 y 22.15 hrs.: Detective a bordo. Not. y agregados. Mayores y menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) — 14, 16.15, 19 y 22: Un ratón en la Luna. Inglesa. Comedia. Mayores y Menores.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como dos gotas de agua. Española. Comedia. Musical. Colores. Mayores y menores.
DANTE, Jorge Washington 26 (494359).— 15, 19 y 22: La fuga de los caballos blancos. Not. y Agregados. Mayores y menores

DIEZ LEONES AFRICANOS: "JUMBO" Y "DUMBO", LOS ELEFANTES TWISTEROS

CIRCO INTERN. "LAS AGUILA HUMANA

Más Circo... Más espectacular que nunca. ANTES DE SALIR AL EXTRANJERO, bajo Carpa Moderna, en

ALAMEDA 1461, entre Amunátegui y San Martín — Tel. 60778

HOY

DOMINGO 4:

3 ULTIMAS FIESTAS DESPEDIDAS

Clausura de la temporada

ULTIMA MATINE
hoy a las 3 tarde

VERMUT
hoy 6.40 tarde

ULTIMA NOCHE
hoy 9.40

Eº 2, platea general adultos; Eº 1, media platea general niños; 1.500 pesos, tribunas adultos, y 500 pesos, tribunas generales niños.

EN OVALLE

VIERNES 9 de abril, debut noche; SABADO 10, tres penúltimas fiestas ovallinas: matiné infantil, vermut y noche; DOMINGO 11, triples despedidas de OVALLE.

EN COQUIMBO

MARTES 13, debut noche; MIERCOLES 14, vermut y noche coquimbanas, y JUEVES 15, dos despedidas de COQUIMBO.

EN LA SERENA

VIERNES 16, debut noche; SABADO 17, tres penúltimas fiestas serenenses: matiné, vermut y noche, y DOMINGO 18, triples despedidas de LA SERENA.

EN VALLENAR

VIERNES 23, noche debut Vallenar; SABADO 24, matiné, vermut y noche, y DOMINGO 25, triples despedidas de Vallenar.

EN COPIAPO

JUEVES 29, noche debut; VIERNES 30, vermut y noche; SABADO 1.o de MAYO, matiné, vermut y noche, y DOMINGO 2, despedidas de Copiapó.

EN CALAMA

JUEVES 6 de mayo, debut noche; viernes 7 y sábado 8, triples, y domingo 9, despedidas de Calama.
EN PEDRO DE VALDIVIA, martes 11 de mayo, única noche; en MARIA ELENA, miércoles 12 de mayo, única noche; en TOCOPILLA, sábado 15 y domingo 16 de mayo; en ANTOFAGASTA, jueves 20 de mayo, debut noche: GLORIOSO VIERNES 21, triples homenajes patrióticos a Arturo Prat: matiné, vermut y noche; SABADO 22 y DOMINGO 23 de mayo, en ANTOFAGASTA. Después, continuará a IQUIQUE y ARICA.

GUIA DEL ESPECTADOR

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Conspiración diabólica. EE. UU. Mayores 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 19 y 22 horas: No me manden flores. EE. UU. Cómica. Menores
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matinée, a las 15 horas: Un hombre fenómeno. 8.o Cap. Camino de Oregón. Agregados. — 19.15 y 22.15 horas: Los donjuanes de la Costa Azul. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.15, 19 y 22: El club de la nueva ola, Not. y Agregados. Mayores 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas La Pupa. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 14, 16.30, 19 y 22 horas: Los motorizados. Italiana. Cómica. Mayores de 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— Matinée, a las 14.30 horas: Tiradores al acecho. Los 300 héroes. 19.15 y 22.15 hrs: Perro mundo N.o 2. Not. y Agregados. Italiana. Documental. Mayores de 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Perro mundo N.o 2. Italiana. Descriptiva. Mayorese de 21 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.45, 16, 19 y 22 hrs: Good bye Charlie. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Matinée, a las 14.30 horas: Perseo el invenciblet. Prófugo de amor. 18.45 y 22.15 horas: Cuatro confesiones. EE. UU. Drama. May. de 21 años
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 horas: Selección de cortos, instructivos. Cómicas. Viajes, Dib. en colores Noticiarios Metros y Agregados. 13.30, 16, 19 y 22: Detective a bordo. Mayores y menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). — Matinée, a las 15 horas: Los hijos del trueno. 7.o Cap. La reina misteriosa.— 19.15 y 22.15 horas: Un ratón en la luna. Inglesa. Comedia. Mayores y Menores.
PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas: Sin aliento. Francesa. Mayores de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: El Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 22.15 horas: No me manden flores. EE. UU. Cómica. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) 14, 16.15, 19 y 22 hrs: París, tú y yo. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14, 16, 19 y 22 horas: Rica, bonita y casadera. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. desde las 13 horas: Servidumbre humana, Cicatrices del alma.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: Detective a bordo. Inglesa. Cómica. Menores.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: La noche de la iguana, Crimen en el 321. El hombre con los ojos de rayos X.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El niño que robó un millón La salsa de la vida. El niño y el delfín.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: El deporte predilecto del hombre. Mr. Cognac. La gran ilusión.
ALHUE, (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Tres muchachas de Jalisco, La comezón del amor, Soy de mi general.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 13 horas: Los últimos días de Pompeya, Los diablos rojos, El tigre de Schnapur.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2830 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: El deporte predilecto del hombre. Samarkanda. Piratas de Monterrey.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Recordarás a Viena, 55 días en Pekín.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Las memorias de Chaplin. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas Comandos en Vietnam, Rugen los cañones.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El expreso internacional, EE. UU., suspenso, mayores de 14 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). Rotativo desde las 13 horas: Laberinto trágico, Samarkanda, Piratas de Monterrey.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El padrecito. Mexicana. Cantinflas. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: El milagro de San Martín de Porres, Un pie en el infierno, Winchester 73.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: El intruso inocente. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Comanches del Arroyo Amargo, Los dos desafíos, Carnaval en el bosque.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Flipper y los piratas. El extraño caso del soldado. La casa de té de la luna de agosto.
HUELEN, Huérfanos 979 (31607).— Rotativo desde las 11 horas: Good Bye Charlie. EE. UU. comedia, mayores 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. — (731384).— Rotativo desde las 14 horas: La noche de la iguana, Crimen en el 321. La leyenda de los lobos.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Rotativo desde las 14 horas: El deporte predilecto del hombre, Can Can, Winchester 73.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Por puro gusto. La jaula del amor. Detective con faldas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Cerrado por reparaciones
LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181) Rotativo desde las 14 horas. La pandilla Cara Cortada. Siete días de fiestas, La garra de acero.

SR. HERNAN VARELA, Gerente de The Rank Organisation, quien viajó ayer a Caracas para asistir a una Conferencia con motivo de preparar la promoción de la más extraordinaria película que Walt Disney ha filmado hasta la fecha: "MARY POPPINS".

BAILES

ESTUDIO VALERO
Almirante Simpson 30 (a 80 metros de Plaza Italia, por Vicuña Mackenna).
Teléfono N.o 392139

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: Por amor y por dinero El cara pálida. El ánfora mágica.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: Gigantes de la Metrópolis. El gladiador invencible. La leyenda de los lobos.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: México de mis recuerdos. Muerte en la feria. Historia de una noche.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42367).— Rotativo desde las 14 horas: Flipper y los piratas. El extraño caso del soldado. La casa de té de la luna de agosto.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Cuatro confesiones. Drama. Mayores de 21 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Codicia bajo el sol. Para atrapar un espía. Ser malo fue su destino.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas. Ser malo fue su destino. Para atrapar un espía. Codicia bajo el sol.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Motín a bordo. Las siete espadas del vengador. Festival de Tom y Jerry.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 13 horas Si mi alcoba hablase. Mis seis amores. Siete días de fiestas.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Piratas de Monterrey. Samarkanda. Matar un ruiseñor.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: Si mi alcoba hablase. Siete días de mayo. Mis seis amores.
NORMANDIE, Av. B. OHiggins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Un domingo en Nueva York. Avance a la retaguardia. Mayores de 18 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Comedia Musical. Menores.

NOVEDADES, Cueto 257 (94534). — Rotativo desde las 14 horas: El aventurero del Pacífico. Nueve horas a la eternidad. El tren de las 3.10 a Yuma.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo desde las 15 horas: Motín a bordo. Las siete espadas del vengador. Festival de Tom y Jerry.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Rotativo desde las 14 horas: Casamiento a la italiana. Amor en Las Vegas. Noticiarios.
PORTUGAL, Diez de Julio 255 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 90 noches. El farsante. Las masajistas.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Comanches del Arroyo Amargo. Los dos desafíos. Carnaval en el bosque.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: El hijo del charro negro. Motín a bordo. Amor en Las Vegas.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rot. desde las 11 horas: La tizona del rey. Not. y Agregados. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.
REPUBLICA, República 239 (93613). — Rotativo desde las 13 horas: Siete días de mayo. Mis seis amores. Si mi alcoba hablase.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rot. desde las 11 horas: Dos seductores. Marnie.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: La historia de un gigoló. Amantes de París. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Satanás y la mujer desnuda. El tercer exo.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Rot. desde las 14 hrs.: La conquista del oeste. Las siete caras del Dr. Lao. El hombre de los ojos de rayos X.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: Los malvados de Yuma. EE. UU. Acción. Mayores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: La verdad, Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego N.o 613 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: La guerra es un infierno, Delirio de pasiones. El estrangulador de mujeres.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Comandos en Vietnam, Rugen los cañones
SAN MIGUEL, Euclides 1203 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Las amazonas de Roma. Irma, la dulce. El indio heroico.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) Rotativo desde las 14 horas. Escala de éxitos. Amor perdido. Acosada.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50985).— Rot. desde las 14 horas: Sacrificio de una madre No te dejaré nunca. La sombra de los hijos.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas El justiciero vengador. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Rotativo desde las 11 horas: El club de la nueva ola. Argentina. Musical. Mayores de 14 años.
NAVIA.— Cerrado por reparaciones.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565.— (94321).— Rot. desde las 14 hrs.: La conquista del oeste. Las siete caras del Dr. LAO. Al oeste de Montana.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas Servidumbre humana. Cicatrices del alma.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: La inconquistable Molly Brown La casa de té de la luna de agosto.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) — Rotativo desde las 14 horas: En busca de amor. EE. UU. Musical. Mayores de 14 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 hrs.: El hijo del charro negro. Detrás del amor. El mariachi canta.

VENECIA, Castro 139 Rotativo desde las 14 niño que capturo un Operación Bikini. Com un millonario.
VERDI, Pedro de Vald (499704).— Rotativo 14 hrs.: Vivir de sue jo del charro negro. cadenas.
VICTORIA, Huérfanos — Rotativo desde las 11 Río Conchos. Mayores años.
YORK, Ahumada 166 El pícaro seductor. Comedia. Mayores, de

CINES COMUNA

AVENIDA (Buin).— Rota de las 15 horas: Suced playa. Al son de la Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Aveni dero 33 (53066, anexo 18.40 y 21.30 horas: Por por dinero. Menores.
MUNICIPAL (San Ber Rot. desde las 14 hrs.: tro sin nombre. El clavel verde.
NACIONAL (Puente Alto) desde las 14 hrs.: El noce el secreto. Asesina Las aventuras de los X.
PLAZA (Talagante).— las 13.45 horas: Tore día. Programa cómico vo desde las 16 horas tor Insólito. Lanzam dama.
PLAZA (Puente Alto).— a las 11 horas: Not agregados. Rotativo 14 horas: Mujeres del Camisa de fuerza.
SANTIAGO (San Ber Rotativo desde las 14 lista de Adrián Messen boscados tras la ley. de 14 años.

REUNION DE ESTRELLAS ARTISTICAS DE LA NUEVA OLA... HOY DOMINGO 4, EN EL AMPLIO Y QUERIDO TEATRO "CAUPOLICAN":

HOY
T. CAUPOLICAN
FESTIVAL-SHOW "LOS RAMBLERS"-CAMILA

THE RAMBLERS
T. CAUPOLICAN

JUSTIFICADO INTERES público por ver y oír a la gran orquesta-espectáculo "Los Ramblers", triunfadora en Uruguay y Argentina... Hoy tarde 6,40 y noche 9,40. Eº 3 platea adultos numerada; Eº 2 media platea niños y Eº 1 —un escudo— balcones generales 2º piso. ¡Adelante con la nueva ola!

FERNANDO LUCO, director de la audición "ESTE DISCO ES PARA UD." —RADIO NACIONAL— hoy domingo 4 en vermut 6,40 y noche 9,40, nos presentará otro festival de gran calidad artística y digno de verse y aplaudirse, por los destacados valores que reunirá en el amplio escenario luminoso del popular y concurrido TEATRO "CAUPOLICAN".

¡LOS RAMBLERS! la gran orquesta NUMERO UNO de Chile, consagrada en Uruguay y en Argentina con triunfales presentaciones en Radio T. V. y escenarios teatrales de los países hermanos... y CAMILA... CAMILA, la hermosa y magnífica gran cantante internacional, cuyo retorno de Colombia y Venezuela, es otra nota artística santiaguina de gran valía.

HOY DOMINGO en los dos super shows del "Caupolicán" además de LOS RAMBLERS y de CAMILA (sus hits "Sukiyaki", canción japonesa y "Si amarte es pecado"), también actuarán LOS CUATRO DUENDES, magnífico conjunto melódico, SONORA "LOS PALACIOS" gran orquesta de calidad en todos los ritmos; el niño-cantor MANOLITO NAVAS, EL JOSELITO CHILENO de Radio Minería; LOS TICKETS, grupo musical colérico con GINA, su notable cantante, la colombiana AMPARITO JIMENEZ, reina de La Cumbia; GRACIELA FUENTES, cantante de temas peruanos; los graciosos fonomímicos "LOS LOCOS DEL RITMO" (ocho locos juntos) y los graciosos humoristas ALEJANDRO LIRA y el "charro" CARLOS SOLIS.

Desde temprano se entregan los boletos numerados en el "Caupolicán" para las dos fiestas dominicales, a Eº 3 platea adultos numerada; Eº 2 media platea niños y Eº 1 —UN ESCUDO— los confortables balcones generales del 2º piso... Apto para mayores y menores.

"CARNAVAL EN EL HIELO", HOY EN PU MONTT; MIERCOLES 7 EN VALDIVI

LOS INDIOS COMANCHES en el hielo, uno de l toreescos cuadros del "BABY CIRCUS", que tanto a los niños y que con enorme éxito actúa en el sio Municipal de Puerto Montt; el miércoles 7 de en Valdivia.

Bajo el escenario techado del amplio Gimnasio Municipal de Puerto Montt, se encuentra actuando el "CARNAVAL EN EL HIELO", el magnífico conjunto de patinaje artístico de ritmo deportivo y revisteril, que dirige el hábil director norteamericano Jack Kelly.

"Carnaval en el Hielo" constituye una rotunda renovación en los espectáculos habituales que se brindaban a los públicos de la zona sur austral.

Por primera vez, llegó hasta Puerto Montt un espectáculo de patinaje en el hielo, que satisface ampliamente a adultos y niños en base a una compañía juvenil, simpática y de gran habilidad técnica con verdaderas "simpatías" sobre patines, tales como Norma Kretzell y las rutilantes "The Five Marion Sisters" (5 ice-skaters de prestancia física y habilidad artística), que actúan en conjuntos de swing cha-cha-cha y "bossa n el hielo.

El programa reúne dad, emoción y alegría magia multicolor de l ses de Strauss" y rec para los niños, con u Circus", con osos, leo nejitos, atletas, clowns les, equilibristas, ci ballet de indios Coman vistosos plumajes. La "Sonorama", del maes rry Flynn es magnífic tiene entusiastas apl los diversos fondos m del espectáculo.

En Puerto Montt (Gi Municipal), hoy dom dos últimos ice-shows didas en Puerto Mon Valdivia, del miércole domingo 11, inclusive; muco, en el Teatro Mu desde el miércoles 14 mingo 18 inclusive, en co.

CAJA NACIONAL EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

La Ley Nº 15.727 autorizó la condonación de los saldos de préstamos de auxilio concedidos con motivo de los sismos de 1960, beneficio cuya aplicación ha sido acordada por el H. Consejo en sesión del 18 de marzo último.

En consecuencia, los imponentes que residían en las provincias de Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé y Aisén; y en los Departamentos de Cauquenes, Constitución y Chanco, de la provincia de Maule; de Linares, Parral y Loncomilla, de la provincia de Linares, y el de Talca, de la provincia del mismo nombre, podrán acogerse a este beneficio enviando solicitud, con impuesto fiscal de Eº 0,12. Las peticiones que ya se hayan presentado, sin el impuesto señalado, se cursarán una vez que los interesados cumplan con este requisito legal.

Se advierte que esta condonación afecta sólo a los préstamos de auxilio concedidos según acuerdos del Hon. Consejo, de fechas 30 de mayo y 2 de junio de 1960, por Eº 220, y los de hasta Eº 300, otorgados en virtud de la Ley Nº 14.009.

Tampoco podrán acogerse a ella los imponentes que recibieron el préstamo de Eº 200,- concedido recientemente de acuerdo con la Ley Nº 15.575, modificada por la Nº 15.727. — El plazo para acogerse a la condonación de saldos a que se refiere este aviso, vencerá el 30 de junio próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROVISION E INSTALACION DE DOS GRUPOS ELECTROGENOS
Asistencia Pública de Santiago

Se solicitan propuestas públicas para la provisión e instalación de dos grupos electrógenos de 200 KVA cada uno, para la Asistencia Pública de Santiago. **Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236 (7.o piso), desde el día 5 de abril de 1965, de 9 a 12 horas.** Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de abril de 1965, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6 —4.o piso—, a las 11.15 horas. — Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE

Santiago, 4 de abril de 1965.

DIMACOL - DIMACOL - DIMACOL - DIMAC

CARRETILLAS

50, 90 Lts. y Litrodosificadoras, rueda fierro y neumática; palas, chuzos, picotas, combos macizos, etc.

ENTREGA INMEDIATA

DIMACOL MOLINA 50
FONOS 91433 - 9775

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Aviso a los postulantes asignatarios de viviend

Con el fin de proporcionar una mejor ción al público interesado que a diario curre a las oficinas del Subdepartamento Propiedades de este Organismo, situadas calle Alonso Ovalle N.o 894 esquina de rrano, se ha dispuesto que a contar d esta fecha el horario de atención se efe en la forma siguiente:

SECCION POSTULACIONE

La Sección Postulaciones atenderá a pos lantes inscritos, únicamente en las maña

de 9.30 a 12 hrs.

El público que desee retirar formulario inscribirse como postulante, debe concu a la Oficina ubicada en calle Arturo P N.o 80, donde será atendido en las m nas, de 9 a 12 horas, durante todo el de abril.

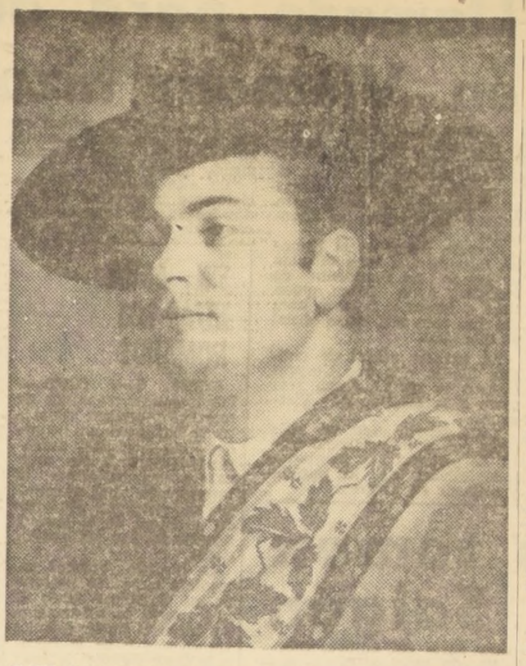
SECCION ASIGNACIONE

La Sección Asignaciones atenderá a las sonas favorecidas con la asignación de vivienda, exclusivamente en las tardes el horario de costumbre, es decir, de a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTI

NA MISA PARA LOS CHILENOS

e agrega su aporte a las misas folklóricas que enriquecen la liturgia y la música contemporáneas.— Una extraordinaria composición de RAUL DE RAMON



RAUL DE RAMON, autor de la "Misa Chilena", inspirada composición sobre temas autóctonos de Chile.

Las misas folklóricas comienzan a proliferar en el mundo mparo de la Iglesia, quien propicia una incorporación de masa de los fieles a las ceremonias litúrgicas en forma . Para que esa incorporación sea espontánea necesita rse en la lengua nativa de cada pueblo y según sus pa- s musicales tradicionales.

n magnífico ejemplo de lo que puede lograrse por este no, que fue cotidiano para los primeros cristianos, nos rece la "MISA CHILENA", de Raúl de Ramón. Este autor, ampliamente conocido en nuestro país y en el extranjero, integra con su esposa María Eugenia Silva el conjunto "Los de Ramón", el cual ha representado a Chile ventajosamente en toda América Latina, Estados Unidos y Canadá. El amplio conocimiento que esta pareja tiene de la música regional de nuestro país, y su comparación con la del resto del continente, ha hecho posible esta obra, verdadera síntesis del folklore territorial de Chile, en la cual todos nuestros connacionales se sentirán representados, en un esfuerzo común por hablar a Dios a nuestra manera.

La "MISA CHILENA" presenta un carácter sumamente religioso que satisfará ampliamente a todos los que se sienten dudosos ante la popularización de la misa. Es una obra dulcísima pero viril y enérgica, en la cual sus intérpretes, "Los Cantores de Santa Cruz", claman al Hacedor con una voz respetuosa, pero tremendamente humana. Profesionales de la arquitectura, las leyes, medicina y construcción civil, han captado un lenguaje muy chileno: su cultura es seguridad de buen gusto, seriedad de propósitos y preparación; pero en modo alguno es inconveniente para una expresión natural, emocionada y apegada a los modos folklóricos. Aparte de la original y chilenísima armonización, se destacan como solistas: Rogelio Muñoz y Patricio Mardones, en el contrapunto de alféreces del Gloria, y Orlando Espina y Jorge Sapiaín, en el canto a lo "pueta" del Credo. Este último intérprete logra un emocionado solo en el Agnus Dei. "Los Cantores de Santa Cruz" están dirigidos por su armonizador, Julio Mardones Restat.

Son notables en la Misa Chilena el acierto con que se han elegido los moldes folklóricos y la simbología de sus distintas partes. Los primeros permiten que el texto fluya fácilmente y pueda ser seguido por los fieles, los cuales podrán memorizar rápidamente las melodías. La segunda presenta casos que rerevelan una comprensión profunda del significado de la ceremonia. Por ejemplo, la división del Gloria en Presentación, Padre, Hijo y Espíritu Santo, en la cual los alféreces se dirigen a Dios en forma tan auténtica que el "Señor" Dios con que lo interpelan toma un carácter de respeto sencillo. También la elección del tema para el Agnus Dei: ¿Quién Podría cantar con tanta intimidad y dulzura al Cordero de Dios como un pastor ovejero de las estepas sureñas, para quien el manso cordero es la razón de su existencia? Notable es también el fraccionamiento del canto a lo "pueta" del Credo, en el cual la trova santacruzana realza la solemnidad con que el hombre mira el tránsito de Jesucristo por los infiernos y su resurrección al tercer día. En el momento del renacer, las voces comienzan a elevarse para culminar en la gloriosa ascención a los Cielos. Al nombrar al Padre Todopoderoso se unen en un unísono grave y masculino que se abre con la fuerza y poder que inspira la concepción del Ser Supremo.

No dudamos que la fuerza emocional de la "MISA CHILENA", ya comprobada en todos cuantos la han escuchado, humildes y cultos, la hará única en nuestro medio y saldrá a representar a Chile en distantes tierras en las voces e instrumentos de Raúl de Ramón, su autor; "Los de Ramón", sus instrumentadores, y "Los Cantores de Santa Cruz", sus intérpretes, llevando también un dulce mensaje de la tierra santacruzana.

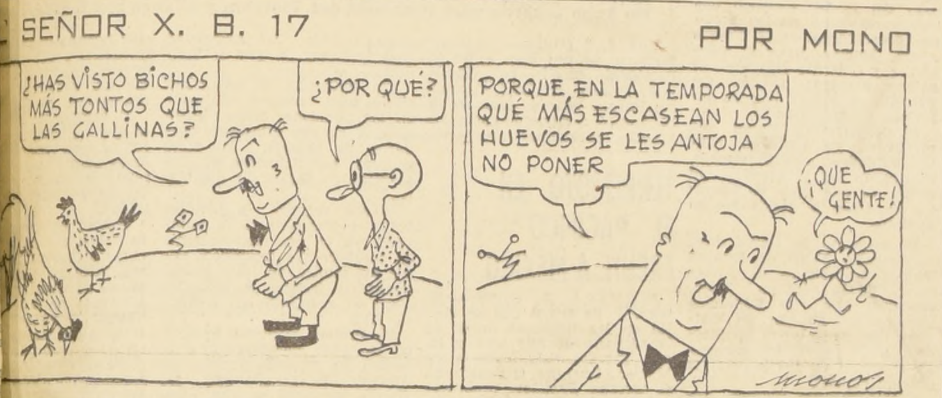
CO UBICUO:

"EL NUDO CIEGO"

de Jorge Díaz y Jaime Celedón por MADGALENA PETIT

a explicación que da el Pequeño **Larousse**, de la palabra nudo, no es del todo exacta: "Lazo muy apretado y difícil de desatar". Pero el epíteto "ciego", que agrega Jorge al título de su obra dramática, calza con la definición requerida, haciéndonos comprender que hay nudos de as trabazones, unos fáciles —si no, hacerse el de la a, resultaría insoportable—, otros, que piden alguencia —el de ciertos paquetes que despiertan nuesuriosidad—, por fin, ese nudo **ciego** que llevado a un o extremo se llamó "gordio" o "gordiano", tan armente formado que no podían descubrirse los dos ex, y que Alejandro prefirió cortar con su espada, ndo así el oráculo que prometía el imperio de Asia n consiguiera desatarlo. Nuestra Alejandro sería, Celedón. Aunque un Alejandro al revés: en vez de ar de un espadazo el tremendo nudo, se ha empeñado mostrarnos hasta qué punto es artístico el no dejar sus puntas, y he aquí por qué nos permitimos incluirlo colaborador, sin contar que al comunicarnos que ando en la idea **de que el distintivo de nuestra época la utilización del progreso al servicio de la humani**, invita a aceptar la experiencia del montaje **Audio**sión (afirmación de ICTUS a estos principios). Para reforzar su posición artística —que es también la a pesar de que viene **"envuelta en muchas palabras**", cita a Eluard que así se expresa: **"Lo que ha sido rendido ya no existe. La realidad es la incertidumbre, espacio y en el tiempo"**.

único que deploro, en cuanto **a mí, es que ya** no existir la obra ésta, de **J. Díaz**, porque **creo** hacomprendido. Y que la incertidumbre en el espacio el tiempo —mi modus vivendi— **sea la Realidad**. Portonces se afirma en mí —aunque inciertamente— la dad **metafísica**: así califican a la preocupación fi unos cuantos médicos prácticos que no ven más su nariz. Coke nos había ya advertido que **Yo soy** ro Coke es un tanto raro y suele hablar en broma. Díaz es muy serio, y debemos tomar bien en cuenaporte. Imaginamos que Nelson Villagra hizo tamsuyo al meterse en el pellejo de dos hombres tan os como el Sangre y el Diamante, representantes de nuestra vaga humanidad, cuanto más doliente, ga y vagabunda. Es un nuevo éxito de ICTUS.


SEÑOR X. B. 17
POR MONO
¿HAS VISTO BICHOS MÁS TONTOS QUE LAS GALLINAS?
¿POR QUÉ?
PORQUE EN LA TEMPORADA QUÉ MÁS ESCASEAN LOS HUEVOS SE LES ANTOJA NO PONER
¡QUE GENTE!
MONO

A GANSO", NUEVA, ORIGINAL Y RTIDISIMA COMEDIA DE CARY NT Y LESLIE CARON – Va al Astor

Ganso" dejará atóniuantos han seguido la actuación de Cary lo largo de los años, ta comedia abandoestampa del perfecto de educados y cortes, impecablemente y arreglado, que siemnguió, para converun desaseado marino que viste unos raídos es de mecánico, una hecha trizas y unos atos de lona sin cal-

ícula es también la en que actúan juntos Leslie Caron, y la ón de ambos artistas haber sido más acerbo bien lo demuestra dia pletórica de con-ería.

nte la apariencia tan ante del personaje do por Grant, en la evela que es un ex historia que, dedo (sin duda por sus e retira del munfugiarse en una isla paradisíaca del Pa-, cuyas aguas surca ño y señor de sus en una lancha mo- por completo a la e cada día se acerca s riberas.

de su bello sueño dante de la Armada s, personificado por Howard, que, con la de confiscarle su barvence" de que acepón de observar desde movimiento de barones japoneses.

Por un azar de la fortuna, la isla se ve invadida por una linda francesita, encarnada por la Caron, y siete colegialas que tiene bajo su custodia.

Acostumbrado a la vida de soltero, el moderno Robinson no se cree obligado a morigerar sus malas costumbres por la presencia del sexo femenino, pero no ha tomado en cuenta la fuerza de convicción de las mujeres y, muy especialmente, la de la francesita. Esta batalla de los sexos da lugar a encantadoras escenas de gran sabor cómico. Por supuesto que Cupido aprovecha la ocasión para hacerlos blancos de sus flechas.

lo teatral del año

SEGUNDO MES DE EXITO

"LA CAÑADA"

RAFAEL FRONTAURA
MALU GATICA
SUSANA BOUQUET
PEPE ROJAS
EDUARDO NAVEDA
TOMAS ALONSO
ARMANDO PENOGLIO
ALEJO LOPEZ LUIS ARENAS
Y LA PRESENTACION
DE FERNANDO CORTIZO
DIRECCION:
M. ARELLANO MARIN
ESCENOGRAFIA E ILUMINACION
BERNARDO TRUMPER

rris West
"EL GADO DEL ABLO"

19.30 Noche 22.10 P. M.
MIERCOLES DESCANSO

TEATRO OPERA

C.B. 101
Radio
Magallanes

¡Más potencia y nueva frecuencia para su sintonía familiar!

C.B. 101 RADIO MAGALLANES
SU
EMISORA POPULAR

Justo en el Centro del Dial haciendo impacto en la sintonía popular.

C.B. 101
Radio
Magallanes
SU
EMISORA POPULAR

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

25 AÑOS DE PRESTIGIO

BALDOSAS DE CALIDAD

20 x 20

Roja "Tebal"	$ 218 c/u
Granate Extra	235
Amarilla Ocre	230
Caoba Extra	240
Amarilla Oro	400
Marfil	390
Negra	235
Verde Crema	320
Verde Esmeralda	438
Verde Nilo	410
Blancas	388
Celestes	445

MARMOL
GRANITO 30x30
200 MODELOS EXCLUSIVOS

TEJAS Marsellesas	222
TEJAS "Planas"	227
TEJUELAS 20 x 20	155

MODERNA PLANTA AUTOMATICA
UNICA EN EL PAIS
PASTELONES
VIBRO PRENSADO EN COLORES
UNICOS FABRICANTES DE
TEJAS EXTRA "DUNTILE"
TEJAS Tebal BALDOSAS

Ventas
STA. ROSA 69 — TEL. 380845
FCA.
RODRIGO DE ARAYA 74
TEL. 54427

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965, HOY TRES ULTIMAS FIESTAS DESPEDIDAS EN ALAMEDA Nº 1461

Prometen tener entusiastas y grandes concurrencias los tres últimos espectáculos dominicales despedidas de Santiago del Nuevo Circo LAS AGUILAS HUMANAS 1965, que ha recobrado mayor vigor artístico, brillo, colorido y autenticidad, bajo la pintoresca Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

CHICHARRITA, el gracioso bufo chileno que en la carpa moderna de Alameda 1461, con sus monólogos del teléfono, hace reír a chicos y grandes.

Hoy domingo 4, finalizando sus actuaciones en la ciudad, en matiné a las 3; en vermut a las 6,40 y noche 9,40, se presentan los nuevos trapecistas voladores juveniles mexicanos "Los Cuatro Hermanos Gómez Sánchez" y las hermosas estrellas aéreas españolas María Isabel y Celia de la Troupe "Los Cuatro Hermanos Cantillanas", cada vez más aplaudidos por su elegancia, ritmo y capacidad gimnástica.

Por su parte, el domador alemán Franz Schumann con los graciosos elefantes twisteros JUMBO y DUMBO y el capitán inglés Norman Scott con su impresionante grupo de DIEZ LEONES africanos, todos juntos en el redondel de hierro, brindarán momentos de tensión y emotividad a adultos y niños, pues son excepcionalmente notables estas notas selváticas del elenco circense.

Los graciosos BEATLES de Zapallar, tonies coléricos de la nueva ola y los clowns, tonies y payasos que encabezan CHICHARRITA, CHAMACO, EL PENECA y MATITA, aportan carcajadas y humorismo criollo a las dos fiestas circenses de hoy. Los acompañamientos musicales son muy aplaudidos con la Orquesta Sonora Cuba, de 22 instrumentistas. Los niños tienen admisión con medios boletos a mitad de precios, rebajados en todas las localidades.

Finalizando la quinta y última semana de actuaciones en Santiago, hoy domingo 4 ofrecerán programas triples con matiné infantil a las 15 horas; vermut, 6,40 y noche 9,40.

EL CIRCO NUMERO UNO de Chile ya tiene anunciadas sus próximas visitas al Norte Verde. En Ovalle, debut viernes 9 sábado 10 y domingo 11; en Coquimbo, debut el martes 13, miércoles 14 y jueves 15; en La Serena, debut el viernes 16 noche; sábado 17 triples serenenses: matiné, vermut y noche y domingo 18 despedidas de La Serena; en Vallenar debutarán el viernes 23 de abril, gran fiesta vallenarina.

MUNDO DEL CONCIERTO

POR SHAMAN

—León Schildlowsky recibió una "premiere" mundial cuando Hermann Scherchen le estrenó, en Lugano (Suiza), su elegía sinfónica "Llaqui" (1965); la obra está basada en un poema del poeta mártir peruano Javier Heraud, asesinado a los 21 años en Río Madre de Dios.

—El debut de Wilhelm Kempf (70) en el Carnegie Hall, con las últimas cuatro Sonatas para piano de Beethoven, no satisfizo a la crítica; sin embargo, su versión de la Sonata en Fa menor de Brahms, en su segunda presentación fue ensalzada sin limitaciones.

—En la serie "Avant-Garde" de la Filarmónica de Nueva York, se han ofrecido obras de S. Wolpe, E. Vargas, L. Berio, M. Davidowsky, K. Stockhausen y música aleatoria (en la que los ejecutantes deben improvisar repentinamente) de John Cage, Morton Feldman y Earle Brown.

—Jascha Heifetz, ausente de las salas de concierto desde 1956, reapareció en el Carnegie Hall junto al violoncellista Gregor Piatigorsky y el pianista Leonard Pennario; las obras de Cámara tuvieron comentarios muy poco halagüeños.

—En Varsovia, Josef Koffler (discípulo de Schoenberg), estrenó un Trío de Arcos, y K. Penderecki su "Brigada de la Muerte", para cinta magnetofónica.

—Peter Serkin, pianista de 18 años (hijo de Rudolf), tocó en Munich, el 3er. Concierto de Bartok con la Sinfónica de Radio Budapest, dirigiendo G. Lehel.

—Power Biggs dio un recital en el Philharmonic Hall de Nueva York, con el fabuloso órgano Aeolian Skinner; el programa fue el mismo que tocara en 1846 Mendelssohn en homenaje a Bach.

—En el Festival de Edinburgo se escuchó una obra comisionada a Henze, "Ariosi", para violín, soprano y orquesta.

—En la "20a. Stagione dell'Ente Pomeriggi Musicali" se presentó la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Moscú, bajo la dirección de Mikhail Terian.

—Lazlo Somogyi ocupó el cargo de director de la Filarmónica de Rochester, dejado vacante por Howard Hanson, quien se acogió a retiro después de cuarenta años de ejercicio en el Eastman School of Music de Rochester.

—El violinista Joseph Fuchs realizó una extensa jira de conciertos invitado por la Unión Soviética.

"EL TONY CHICO"

De Luis A. Heiremans. (Teatro Camilo Henríquez)

por JORGE ONFRAY

Si. Sabedor del mal que le arrebataría a este mundo, quiso el escritor, con discreción y elegancia habituales, brindar toda su filosofía. La suya —y ello queda de relieve en esta obra póstuma— era, paradójicamente, una visión triste y optimista: acá, por boca de un personaje, él dirá que "la esperanza es una especie de nostalgia". Sabiamente fundidos a la trama de "El Tony Chico" y sin entorpecer su ritmo, se van entrecruzando los mensajes. Y el principal es éste, que se refiere según creemos, tanto al tony Landa, visionario héroe, como a su propio creador: "Hay hombres que han tenido una visión. Que han visto el orden de repente, y la belleza. Hombres que lo llevan escrito en la frente y en los ojos. Tal vez ellos podrían reconstruir el mundo si lograran agarrar lo que entrevieron y pudieran hacerlo visible ante los ojos de los demás... Pero en medio de su búsqueda casi siempre los agarra la muerte."

En esta versión del Teatro de Ensayo, se suma una serie de pequeños malogros lamentables: El flojo e indeciso comienzo, cursis cantos angélicos, mala dicción de algunos intérpretes, la escena de la taberna, larga y reiterada. Y, sobre todo, algo que debe achacarse menos al texto que a la dirección: el cambio de actitud del Capitán al iniciarse el acto segundo, así como la maldad súbita y algo inmotivada de Emperatriz, la comprensiva inválida. El balance, con todo, resulta positivo: la hábil dirección de Dittborn, la adecuada escenografía de Trumper. Al saber a ratos traslucir bondad y nobleza, Marcela Gaete alcanza laudable madurez; Julieta Pou revela, como siempre, la ductividad extrema de su voz; sincera y convincente es Nelly Meruane, y Mario Montilles, como villano, obtiene éxito con el lenguaje chilenísimo que le toca derrochar.

Este drama, que va ondulando entre lo realista y lo simbólico, es sin duda, la obra señera del autor. Su Tony Grande, a punto de morir, cree que el hombre se aleja de este mundo sin tener a quien legar sus visiones, y no repara que las suyas propias habrá de heredarlas ese Tony Chico.

¿Y Luis Alberto Heiremans?, nos preguntamos al salir. ¿Quién, quiénes recibirán su generoso legado?

TEATRO DE ENSAYO U. C.

"EL TONY CHICO"

De Luis A. Heiremans

Con:

● Nelly Meruane
● Lucy Salgado
● Julia Pou
● Sara Astica
● Maruja Cifuentes
● Violeta Vidaurre
● Marcelo Gaete
● Ramón Núñez
● Francisco Morales
● Hugo San Martín
● Mario Montilles

HOY VERMUT, 19 HORAS

Teatro Camilo Henríquez
Amunátegui 31 ——— Teléfono 88959
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

Universidad
Técnica
del Estado

CORO UNIVERSITARIO

OBRAS EN ESTUDIO:
Madrigalistas ingleses
Fantasía Coral de Beethoven
Magnífica de Scarletti

Director: Mario Baeza

Inscripciones abiertas hasta el día martes 6 de abril, en San Ignacio 115, de 18 a 21 horas.

INDUSTRIALES Y DUEÑOS DE TALLERES DE LA COMUNA DE ÑUÑOA

El DIRECTORIO de la Asociación de Industriales y Dueños de Talleres de la COMUNA DE ÑUÑOA, ruega a todos sus asociados y no asociados colaboren en la Campaña iniciada por la Ilustre Municipalidad de la Comuna y cooperen en la mejor forma posible para ir en ayuda de los damnificados del sismo recién pasado.

Personal y camiones de la Municipalidad visitarán mañana lunes las Industrias y Establecimientos comerciales de Ñuñoa, para retirar especies y dinero, que serán enviados a los que en estos momentos más lo necesitan.

El aporte que ustedes hagan, por pequeño que sea, llevará un mensaje de aliento y confianza para cientos de familias que hasta hace poco vivían felices y confiadas en un hogar que hoy no existe.

De su generosidad depende el éxito de la campaña.

El Directorio

ASOCIACION DE INDUSTRIALES Y DUEÑOS
DE TALLERES DE LA COMUNA DE ÑUÑOA

SIN REAJUSTES
Eº 85
MENSUALES

SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE

CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ, PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO

VIMACO
PASAJE MATTE 956, Of. 812,
esquina Huérfanos con Estado

ALEXEI KOSIGYN EN HUNGRIA

MOSCU, Rusia.— El Primer Ministro soviético, Alexei Kosygin (izquierda), aparece en compañía del Presidente pakistano, Ayub Khanh, al arribar este último ayer 3 a Moscú, en visita oficial por diez días. En la cena ofrecida ayer al Mandatario visitante, Kosygin dijo: "Todos los estados para los cuales es cara la causa de la Paz, deberían unirse activamente a la lucha para poner fin a la agresión en Indochina. (RADIOFOTO UPI).

Llamado para detener "agresión" en Vietnam hizo Alexei Kosigyn

MOSCU, 3 (UPI).— El Primer Ministro Soviético, Alexei Kosygin, dijo anoche que "todos los Estados que aman la causa de la paz deben unirse activamente a la lucha para detener la agresión en Indochina".

Kosygin habló en el Kremlin durante una cena ofrecida en honor del Presidente de Pakistán, Ayub Khan, quien llegó a Moscú a primera hora del día, para una visita oficial de diez días.

La agencia oficial de noticias, TASS, dijo que Kosygin expresó lo siguiente con respecto a la cuestión de Vietnam:

"Está siendo cada vez más obvio que el imperialismo trata de sojuzgar la libertad e independencia de los pueblos y obstruir su progreso.

"La conflagración militar que los imperialistas han alentado en Indochina se está extendiendo más y más.

"En esta situación es especialmente importante que todos los Estados que amen la causa de la paz se unan activamente a la lucha para detener la agresión en Indochina."

La declaración de Kosygin parece ser un intento de ampliar la tendencia de "voluntarios" a luchar contra la "agresión imperialista" en Vietnam, la cual fue iniciada recientemente en Moscú.

Al mismo tiempo, en Budapest, el Presidente de la Unión Soviética, Anastas Mikoyan, se hizo eco de la expresión "obstruir el progreso" de los pueblos, diciendo que "los países que eran colonias están independizándose y los imperialistas están enojados por ese incontenible progreso, lo cual se prueba con los ataques de los Estados Unidos contra la República Democrática Vietnamesa".

Mikoyan se encuentra en Budapest para asistir a las ceremonias conmemorativas del vigésimo aniversario de la entrada del Ejército rojo al final de la Segunda Guerra Mundial.

El Primer Ministro soviético calificó la visita del Presidente de Pakistán como "hecho notable en la historia de las relaciones soviético-pakistanas", añadiendo que "aunque ambos países tienen distintos sistemas sociales y diferentes puntos de vista en cuanto al desarrollo de la sociedad humana y algunas cuestiones de política internacional", ambos desean unánimemente vivir en paz y con amistad.

NEGRA APUÑALO A 3 PERSONAS Y MATO A UNA

NUEVA YORK, 3.— (UPI). —La policía acusó hoy de asesinato a una joven negra de 15 años de edad, que en cosa de media hora apuñaleó a tres personas, una de ellas fatalmente, mientras su madre y otros seis parientes la observaban.

La joven, que fue identificada como Susan Doctor, primero apuñaleó a dos jóvenes de 16 años en una calle de Harlem, porque, según dijo, se estaban burlando de su madre. Uno de los heridos expiró en la calle. El estado del otro es de gravedad.

Luego Susan con su madre y parientes subieron a un tren subterráneo que se dirigía a Brooklyn.

En el tren, cuando un pasajero preguntó a la madre una dirección, la pregunta dio lugar a una reyerta, en la que intervino Susan, que sacó a relucir nuevamente el cuchillo y se lo hundió en el pecho del pasajero. Este quedó herido de gravedad.

CIUDAD DE MEXICO.— Acierto fotográfico de del diario "La Prensa", de esta ciudad, al capt tante en que un "lanza" le sustrae dinero de una dama que hace cola para subir a un ómni tamente con varias damas más.— (RADIOFOT

Norteamericanos toman precauciones en Saigón

SAIGON, 3. (UPI).— Medidas de precaución excepcionales se adoptaron hoy para garantizar la seguridad de la Biblioteca del Servicio de Información de Estados Unidos, con motivo de haberse descubierto un automóvil cargado de bombas conducido por terroristas que se dieron a la fuga en medio de una lluvia de balas.

El proyectado atentado fue descubierto durante una inspección rutinaria de la policía que abrió fuego contra el grupo.

Al edificio donde se aloja la biblioteca se le considera como "blanco favorito" de un posible nuevo atentado, después de la destrucción de la Embajada de EE. UU., el martes pasado.

Tanto la biblioteca, como antes la Embajada, se levanta en una importante calle sin protección.

Luego de descubrirse el frustrado atentado, se alertó al personal de la biblioteca y se establecieron obstáculos en la calle, desviándose el tránsito en las inmediaciones.

Se dispensó al personal vietnamés que recibió órdenes de marcharse antes de concluir su labor del día, y los norteamericanos se trasladaron a otra parte del edificio protegido con concreto, donde continuaron trabajando.

Resultó infructuosa la búsqueda por toda la ciudad del automóvil cargado de bombas y sus tripulantes terroristas, aunque se cree que uno de ellos fue herido al dispararles la policía.

Por otra parte, el Primer Ministro Phan Huy Quat, que aparentemente se siente seguro en el cargo luego de desempeñarlo dos meses, tomó medidas para reincorporar a los militares a sus cuarteles, dejando la política en manos de los civiles.

SIN AGUA ESTAN LOS ROMANOS

ROMA, 3.— (UPI).— Por lo menos un millón de romanos estaban acumulando hoy agua en infinidad de depósitos, preparándose para lo que equivale a una catástrofe: la interrupción del suministro de agua por 57 horas en la mitad de la ciudad anunciada por las autoridades.

La medida provocó inmediatamente la protesta de los periódicos, luego de una serie de alteraciones del tránsito, huelgas de los transportes y de la inusitada gran nevada de hace dos meses, cuyos efectos aún se experimentan a pesar de haberse licuado.

Todos estos problemas se combinan para corroborar la impresión popular de que Roma es una "ciudad de cartón" que ha crecido demasiado, y donde cualquier suceso imprevisto puede paralizarla.

La suspensión del suministro de agua, que afectará a toda la mitad occidental de esta ciudad de 2.500.000 habitantes, entre las siete de la noche y las cuatro de la mañana del martes, fue anunciada anoche por las autoridades municipales, explicando que era necesaria para posibilitar la "inspección" de uno de los acueductos que abastecen a Roma, aunque en cuantía cada vez más escasa.

La falta de agua se experimentará en toda la zona occidental de la ciudad, desde los nuevos distritos residenciales detrás del Vaticano hasta el Coliseo, y desde la zona exclusiva de Parioli hasta la feria mundial construida por Mussolini, que es hoy el nuevo centro del Gobierno. Las playas de Ostia y Fiumicino no serán afectadas, ni tampoco el Vaticano.

Washington hizo enérgica advertencia al Kremlin

WASHINGTON, 3.— (UPI). —Los Estados Unidos acusaron hoy a Rusia de seis casos de "peligroso hostigamiento" de buques de la Armada norteamericana por navíos soviéticos en alta mar.

El Departamento de Estado dice en una nota de protesta entregada a la Embajada soviética que los buques rusos hicieron "tentativas deliberadas" de estorbar las operaciones navales de los EE. UU. en el Atlántico, el Pacífico y el Mediterráneo, introduciéndose en el medio de sus flotillas de operaciones y aproximándose a los navíos de éstas con "rumbo de colisión", a veces durante faenas de reposición de combustible.

La nota afirma que los rusos "cargarán con toda la responsabilidad de las serias consecuencias resultantes en caso de ocurrir una colisión".

El documento especifica numerosos cargos. Dice que el 7 de enero, en el Atlántico oriental, el buque soviético Vertikal, con un vigía provisto de binóculo apostado en la amura, se aproximó por la popa hasta 25 metros del buque de estudios de la Marina norteamericana Dutton, que remolcaba un magnetómetro, instrumento destinado a medir las fuerzas magnéticas.

A la sazón, el Dutton tenía izadas señales que indicaban que llevaba un remolque. Al cobrar el cable se vio que el instrumento había desaparecido. Cuando el Dutton cambió de rumbo para poner en el mar otro magnetómetro, el Vertikal volvió a acercarse a su popa, a pesar de las señales de peligro que se le hicieron con sirenas.

IMPUESTOS A INGRESOS DE CAPITAL Y CORPORACIONES APLICARAN EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 3 (UPI.— Los británicos aguardaban hoy ansiosamente el nuevo presupuesto que, según esperan, inyectará una dosis adicional de austeridad.

Durante la tarde del martes próximo, el Ministro de Hacienda, James Callaghan, revelará ante la Cámara de los Comunes los detalles del presupuesto para 1965-66, el primero formulado por un Gobierno laborista desde 1951.

La impresión general es que se crearán nuevas cargas impositivas por un total de 200 millones de libras esterlinas (560 millones de dólares), a la economía nacional ya bastante afectada por fuertes tributos.

En el Presupuesto de emergencia aprobado el 11 de noviembre de 1964, Callaghan había anunciado ya un aumento de seis peniques (siete centavos de dólar) en la escala regular del impuesto por ingresos, con efecto apartir del día seis de abril, lo cual significa una carga del 41% sobre cada libra esterlina, aproximadamente.

El Ministro de Hacienda elevó también el tributo sobre la gasolina en seis peniques por galón, con lo que el total se eleva ahora a más de cinco chelines (70 centavos de dólar) por galón.

HUNGRIA CELEBRO ANIVERSARIO DE LIBERACION NAZI

BUDAPEST, 3. (UPI). — Hungría conmemoró hoy el vigésimo aniversario de su liberación del dominio nazi por las fuerzas soviéticas durante la Segunda Guerra Mundial. Hubo actos de homenaje a Rusia por el hecho de que "preserva la paz actual con su poderío militar y económico".

El Presidente húngaro, Istvan Dobi, agradeció a los aliados occidentales, que junto con los rusos pelearon por la liberación de Hungría, pero dijo que "el peligro de la guerra no ha sido totalmente eliminado aún".

Agregó que "en esta situación de intranquilidad, vuelve a ser el poderío económico y militar de la Unión Soviética lo que preserva la paz mundial".

El homenaje de Dobi a Rusia tuvo lugar en presencia de la numerosa delegación soviética especialmente llegada y que encabeza el Presidente ruso, Anastas Mikoyan.

Mikoyan aprovechó la oportunidad para volver a exigir a Estados Unidos que se retire de Vietnam del sur.

Maniobras militares realizan los soviéticos en Berlín oriental

BERLIN, 3.— (UPI).— La Unión Soviética y Alemania oriental realizarán maniobras militares conjuntas cerca de Berlín Oeste mientras el Parlamento de Alemania occidental se esté reuniendo en la ex capital de Alemania, según se anunció hoy.

La agencia oficial de noticias de Alemania oriental, ADN, dijo que los ejercicios se llevarán a cabo durante toda la semana próxima, precisamente cuando el Bundestag (Parlamento) alemán occidental celebre la anunciada reunión simbólica como medio de desafiar las objeciones comunistas al respecto.

La ADN hizo el anuncio en tanto que Alemania oriental continúa demorando la circulación del tránsito que se dirige a Berlín por la carretera que comunica al oeste de la ciudad con Alemania occidental.

POR PRIMERA VEZ EN 9 SIGLOS CARDENAL HIZO VISITA OFICIAL AL MAXIMO PATRIARCA ORTODOXO

ISTAMBUL, Turquía, 3 (UPI).— Representando al Vaticano, el Cardenal Agustín Bea tuvo hoy una reunión histórica con el patriarca Atenágoras de la Iglesia Ortodoxa.

Desde que ocurrió el gran cisma entre Roma y Constantinopla en 1054, ningún Cardenal había hecho una visita oficial a un patriarca de la Iglesia Ortodoxa.

El Cardenal Bea, que dirige la Secretaría del Vaticano, entregó a Atenágoras una carta personal del Papa Paulo VI y le obsequió un crucifijo de oro de los tesoros del Vaticano que había usado el Papa Juan XXIII.

Dirigiendo la palabra al santo sínodo después de su visita privada con el Patriarca Atenágoras, el Cardenal Bea dijo que las palabras de Cristo "todo es posible con la fe" debieran ser la fuentede inspiración de las dos Iglesias para lograr la "unidad perfecta".

En su respuesta, el patriarca dijo que las dos iglesias debieran olvidarse del pasado y ver hacia el futuro. Dijo Atenágoras:

"Estamos ahora haciendo decisiones que habrían parecido imposibles antes. Ahora podremos considerar nuestras diferencias en una nueva luz y ver claramente nuestro progreso hacia el restablecimiento de la unidad."

INGLESES RECLAMAN POR CESANTIA QUE PAGAN A UN HIJO DE CHAPLIN

LONDRES, 3 (UPI).—El periódico "Daily Express" informa hoy que la noticia de que Michael Chaplin, de 19 años de edad, su esposa, y el pequeño hijo de ambos, subsisten en esta capital con las 10 libras esterlinas semanales que reciben del Servicio de Beneficencia, es el tema predominante de las cartas del público recibidas por el diario esta semana.

El joven hijo del famoso y opulento Charlie Chaplin recibe cesantía, por carecer de trabajo, a la espera posiblemente de tomar parte en alguna película.

—"¿Cómo ha podido Michael Chaplin justificar el derecho a recibir ayuda de Beneficencia, siendo su padre un hombre tan rico, que vive muy cómodamente en Suiza?"— pregunta un lector.

—"Soy viuda, me disgusta pensar que estoy ayudando a proveer de 10 libras semanales al hijo del millonario Charlie Chaplin", comenta una señora.

—..."Si Michael Chaplin no quiere trabajar, ¿por qué su mujer, de 25 años, no busca ocupación? Yo soy una viuda de 65 años y trabajo en Londres ocho horas diarias", se queja otra anciana.

—"Me siento hondamente apenado por Michael. ¡Cuán triste debe ser tener por padre a un genio como Charles Chaplin!", dice otro hombre del pueblo.

—"No hay nada de extraño en esto. Muchos otros hijos de padres famosos se han rebelado en idéntica forma. Puesto que su padre es millonario, Michael debe vivir pobremente. Para Charlie Chaplin todo esto debe satisfacer su insaciable apetito de publicidad", opina otro lector.

Aviones soviéticos interceptar en Vietnam a una flotilla de U

MOSCU, 3 (UPI).— Los aparatos de caza a reacción de Vietnam del Norte hicieron frente hoy por primera vez sobre su territorio a los aviones incursores de Estados Unidos, según la agencia de noticias Tass, que agrega

"Los buitres norteamericanos recibieron su merecido".

Tass reproduce un despacho de Hanoi, la capital de Vietnam del Norte, diciendo que "como resultado de las acciones coordinadas de la Fuerza Aérea, Marina, baterías antiaéreas y Guardia Nacional, 12 aviones atacantes fueron derribados, a juzgar por los informes preliminares."

El despacho de Hanoi no menciona, sin embargo, cuáles unidades, específicamente, derribaron los 12 aviones, ni aclara de qué clase de aparatos se trata o dónde fueron abatidos.

El despacho de Hanoi dice: "Aparatos F-100 de Estados Unidos procedentes de portaviones de la Séptima Flota, atacaron hoy la República Democrática Popular de Vietnam (del Norte) con bombardeos a lo largo del paralelo 20, a menos de 100 kilómetros de esta capital.

"Bombardearon fuentes ferroviarios y de carreteras. En algunos puntos destruyeron la vía férrea y trechos de carretera y se registraron víctimas entre la población.

"Los buitres norteamericanos recibieron su merecido.

"Según portavoces del Comando militar, las defensas antiaéreas estaban bien organizadas en la región. Aviones nacionales de ca hicieron frente vez a los aviones

Fracasaron conversacio entre De Gaulle y Wil

No hubo acuerdo para problema del Vietnam y alianza con Estados

PARIS, 3 (UPI).— La Conferencia de dos días entre el Presidente Charles de Gaulle y el Primer Ministro británico, Harold Wilson, culminó en un franco desacuerdo sobre los grandes problemas internacionales, incluso las iniciativas para devolver la paz a Vietnam.

Sin embargo, la entrevista sirvió para "romper el hielo" en las relaciones franco-británicas y los dos estadistas quedaron de acuerdo en otros campos, especialmente el de aviación y desarrollo científico.

Wilson regresó a Londres luego de suscribir un comunicado en el que abiertamente se reconoce "la diferencia entre los puntos de vista de los gobiernos francés y británico sobre el conflicto del sudeste de Asia.

El Primer Ministro británico respalda decididamente la acción de Estados Unidos en Vietnam, mientras que De Gaulle entiende que la posición norteameric sostenible y que debería negocia con los comunis Conferencia de

El comunicado ce que las conve ron de gran valo bases para el de relaciones anglo tro de un espíri lidad".

Wilson, en un de prensa agregó "Identificamos nes sobre las c bamos de acuerdo quedamos de ac últimas 24 horas otros problemas nuestros puntos pectivos discrepa francamente nues no se intentó

TERREMOTO EN EL PACIFICO FRENTE A MEXICO

MEXICO, 3 (UPI).— El temblor de tierra que se sintió en las primeras horas de la mañana de hoy aquí y en seis Estados del sudeste de México, tuvo su epicentro en el Océano Pacífico, probablemente a la altura de la costa del istmo de Tehuantepec, según informó el Observatorio Sismológico del Gobierno.

De inmediato no se informó de daños.

Tres sacudidas se registraron aquí: a las 5.21, 5.30 y 7.46 de la mañana con intensidad de seis grados en la escala de Richter.

Se estima que el epicentro estuvo a unos 510 kilómetros al sudeste de la Ciudad de México.

El diario "Imparcial", de Oaxaca, ciudad cercana a la zona del epicentro, informó que el temblor se sintió allí aunque ligeramente y de corta duración.

Horas después del suceso no se habían recibido informes de las demás zonas.

OEA DARA DOCUMENT A LOS CUBANOS EXIL

MEXICO, 3 (UPI).— Una propuesta del Directorio Revolucionario Estudiantil de Cuba en el exilio, presentada por su delegado en México, Angel González, y publicada el 28 de septiembre del año pasado, ha sido considerada favorablemente por la Organización de Estados Americanos (OEA).

Se trata de otorgar documentación suficiente a los cubanos exiliados para que puedan tener garantías de residencia, viaje, trabajo, etc.

El día primer en Washington Interamericana Humanos recom que se estudie de otorgar pa exiliados.

El Directorio Estudiantil, hi en el mes de año pasado, de Gobierno cuba do de ciud cubanos exilia bía a que el considerable banos a los exil inscribieran pa vicio Militar O

Incluso a Embajadas en tranjeros, hizo exiliados para bieran en este nazándolos co documentación cian. Sin esta de su Gobier no podrían na solicitud nal referente ministrativas, ciales, del Re dadanía y pa

El Directorio dijo que esta vez en la manidad se atreve que se

BOCA JUNIORS E INDEPENDIENTE DEFINIRAN EL LUNES SU PLEITO

BUENOS AIRES, 3 (UPI).— Boca Juniors e Independiente definirán en la tarde del lunes entrante su semifinal del torneo por la Copa Libertadores de América. Será la tercera confrontación de ambos.

Tras largas deliberaciones realizadas en la tarde de hoy, así lo acordaron los delegados de ambos clubes, en reunión con dirigentes de la Asociación de Fútbol argentino y de la Confederación Sudamericana.

Se fijó en 300 pesos el precio de la entrada a popular. Los asociados de Boca Juniors e Independiente pagarán 100 pesos.

El vencedor se medirá con Peñarol, de Montevideo, en la final del torneo.

¡ULTIMA NOTICIA!

PRIMICIAS DIDACTICAS, por Michel Doezis, que constituyen todo un Curso Completo en cada materia respectiva.

"ORTOGRAFIA, PUNTUACION Y ACENTUACION" con las últimas innovaciones de la Real Academia Española .. .. Eº 5.—
"COMO APRENDER a Redactar Cartas Comerciales con Facilidad y Eficiencia" .... 3.—
"REDACCION OFICIAL" la primera obra de esta materia publicada en Chile .... .. 3.—
TAQUIGRAFIA "DOEZIS" (El sistema de sencillez y facilidad incomparable) .... 2.—
"DACTILOGRAFIA AL TACTO", La obra más completa que sobre esta materia se ha publicado en Chile. Contiene 50 cartas comerciales, 25 documentos oficiales, pruebas y hasta balances .... 4.—

A LIBRERIAS, DESCUENTOS ESPECIALES

LIBRERIA "ATENEA"
SAN ANTONIO 264 —— SANTIAGO, Y
LIBRERIA "NIEMEYER", Esmeralda 972, Valp.

"TEMPORADA ESCOLAR"

EN "SASTRERIA DANDY"
DE "JAIME COGAN"

Uniformes para todos los colegios con grandes CREDITOS le ofrece:

Sastrería DANDY

673 - SAN DIEGO - 677

Siéntase aún más admirada...
Proteja su cutis con los impalpables, suavísimos y deliciosamente perfumados...

Polvos harem

Fábrica de Lámparas

OFRECE
Colgar 4 luces.
Eº 13. Apliqué,
Eº 3. Faroles,
Eº 18. Lámparas de pie,
Eº 50. En diferentes materiales: Bronce, Acrílico, Madera.— Pantalla, Pergamino decorado. Sobremesa y Velador.— Desde una lámpara.

REPUBLICA No 230,
Fono 98278. (Fácil estacionamiento).

ENCERADORAS
Y ASPIRADORAS

Ex Jefes Técnicos de SINDELEN. Reparaciones y Repuestos:
Sindelén - Famela
Fakir - Hoover
Aircal - Vatric
Electrolux - G. Electric
LAVADORAS
BATIDORAS
JUGUERAS
Atención a domicilio

ELECTRO - REPARACIONES LTDA. Recepción y ventas:
Monjitas 579 - Fono 392283

TALLERES:
El Quilo 5212 - Fono 732736

ESCOBILLAS y CEPILLOS

Modelos especiales para la Industria, Agricultura y maquinaria en general.
FIBRAS NATURALES, SINTETICAS, CRINES Y CERDAS ANIMAL.
SOCIEDAD ESCOBILLERA
"LA INDUSTRIAL" LTDA.
Ibáñez 411, esq. Pinto. Tel. 372963. Av. Independencia, 4 cuadras Estación Mapocho

MUEBLES
DECORACION
LLORENS y NAVARRO
DISEÑOS EXCLUSIVOS
CORTINAS

SANTA ROSA 991 FONO 391275

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

MAGALLANES, 2 - SANTIAGO, 1:

Difícil resultó el triunfo albiceleste

El cuadro de la Academia consiguió en el primer tiempo los dos goles de ventaja y luego se entregó a una faena defensiva, para cuidarla. Santiago pagó tributo a su nueva formación. Ampuero y H. Torres, autores de los tantos de la Academia; descontó Madariaga para los bohemios

CANCHA: Estadio Santa Laura.

SOCIOS: Magallanes, 317; Santiago, 254.

ARBITRO: Carlos Robles, bien.

Equipos.— MAGALLANES (2): Larraín; Santis, Schiro y Pérez; Ampuero y Rosales; Rodríguez, H. Torres, Mottura, Yávar y Stuardo. Entrenador: Sergio Cruzat.

SANTIAGO MORNING (1): Fuentealba; Madariaga, González y Garcés; Ramírez y Esquivel; Páez, Leiva, Franco, Valenzuela y Rolón. Entrenador: Francisco Hormazábal.

GOLES: Primer tiempo, a los 3' AMPUERO con tiro sorpresivo desde fuera del área anota el primer tanto del Torneo N.o 33. A los 18' ante un centro de Stuardo lo aprovecha H. TORRES en la misma área chica para conectar un golpe de cabeza hacia atrás que Fuentealba no logró contener. A los 26' descuenta para Santiago el zaguero MADARIAGA con tiro de distancia ante pase de Leiva. En el segundo tiempo no hubo goles.

EXPULSADOS: A los 24' del primer tiempo, Garcés, por golpear a Ampuero desde el suelo. A los 45' de la misma fracción el mismo Ampuero por golpear con el puño a Franco. Resultado final: Magallanes 2, Santiago 1.

Se vivió ambiente de torneo oficial ayer en Santa Laura. Desde tempranas horas las graderías del recinto hispano recibieron a la afición capitalina que en forma nerviosa se movilizó desde todos los puntos de la capital para no perder detalle de la jornada inaugural del torneo N.o 33 del fútbol profesional chileno. Y luego, ya en la cancha misma, los encargados del primer cotejo demostraron la importancia que tienen los dos puntos, desde la partida. Porque el match entre Magallanes y Santiago Morning resultó del agrado del público. Encuentro animado, vivaz, con movimiento continuado del marcador, especialmente en la primera fracción y con dos elencos mostrando diferente disposición anímica y táctica.

El vencedor, Magallanes, supo sacar partido de su mejor conformación de cuadro ya hecho. Con años de actuar juntos y las dos novedades que ofreció con Fernando Rodríguez, en la punta derecha, y Juan Pérez, como marcador de punta, no alteraron la fisonomía de juego que siempre mostraron los "albicelestes" que lucieron atractivas casaquillas listadas. Excelente disposición defensiva, como idea básica del fútbol que practican, accionar pausado y tranquilo en el medio campo, con Héctor Torres y Roberto Ampuero y luego en el ataque, la habilidad de Guillermo Yávar, que jugó un gran encuentro, la velocidad y peligrosidad de Mottura complementando con el trabajo por las alas del mismo Rodríguez que resultó muy útil y Stuardo.

En cambio Santiago Morning, que durante la mayor parte del desarrollo del match dominó, presionó en forma insistente en las cercanías del área de Larraín y muchas veces con posibilidades claras de gol, pagó tributo a una formación totalmente renovada. Siete son los jugadores que vienen de otras tiendas y es dable entonces imaginar que es difícil que en tan poco tiempo hayan alcanzado la coordinación y ensamble necesario como para demostrar una fuerza compacta y poderosa. Sin embargo, a ratos lució prestancia y calidad, justamente cuando Magallanes se fue atrás en forma prematura, defendiendo las conquistas de Ampuero y Torres. Ramírez y Esquivel forman una buena dupla de medios zagueros, especialmente el ex defensor de Trasandino. Esquivel que mostró las facetas características del fútbol de donde viene, el Ascenso, donde todo es correr luchar y trabajar en forma continuada en el medio campo.

El problema de Santiago se vio con mayor claridad en el ataque, donde por el lógico desconocimiento de los integrantes hubo inseguridades en la entrega del balón, en la metida, en profundidad y en la coordinación que exige una ofensiva. Los paraguayos Franco y Rolón, dejaron dudas sobre su real capacidad por lo expuesto anteriormente, y Valenzuela, que en San Luis era pieza vital, ayer sólo fue un atacante más. Sin la misma codicia, penetración y peligrosidad, por las mismas razones.

El gol que hizo de entrada Ampuero permitió a Magallanes jugar más suelto, con mayor confianza, la misma que no se tradujo en unas ansias de aumento del marcador, sino más bien en una posición defensiva ordenada y productiva. Luego, con el 2-0, producto del gol de Torres, cedió el medio campo y sólo accionó en base a las jugadas de Yávar o Mottura, siempre de contragolpe. Incluso, el descuento de Madariaga, minutos más tarde para Santiago, permitió creer en un vuelco en el resultado del match, pero ello no ocurrió. Insistía con denuedo Santiago, pero siempre en forma atolondrada, siendo presa fácil para una defensa como la de Magallanes que recargó su área de jugadores formando un verdadero bosque de piernas, difícil de superar.

De esta forma el triunfo albiceleste resultó justo. Sin llegar a brillar alcanzó a demostrar mayor capacidad colectiva que su rival y las conquistas fueron el premio a las pocas oportunidades que tuvo y a las cuales les supo sacar un buen partido. Magallanes logró dos puntos que siempre son difíciles de conseguir.

Alfredo Leonel Parra

Torneo abierto de pimpón organizará Feder. Paraguaya

RIO DE JANEIRO, 3.— (UPI).— El representante paraguayo en Río de Janeiro, Ricardo Galeano, informa que la Federación Paraguaya de Tenis de Mesa realizará entre los días 13 a 16 de mayo próximo un campeonato abierto internacional de tenis de mesa, conmemorando las festividades de la Independencia Nacional, juego ya tradicional en los medios deportivos de ese país. Participarán jugadores de Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay y Uruguay.

EL SEGUNDO GOL DEL TORNEO.— Un ajustado centro del costado izquierdo, ejecutado por Stuardo, permitió a Héctor Torres derrotar con golpe de cabeza al arquero Fuentealba, de Santiago Morning, y conseguir el segundo tanto de su cuadro. EN EL GRABADO, el instante mismo en que el meta bohemio se esfuerza en el área inútilmente por desviar la trayectoria del balón. El autor del gol observa jubiloso la dirección que ha tomado la pelota. Ganó Magallanes a Santiago 2-1.

ZAZALLI se apresta a contener un balón que viene por alto, impidiendo la arremetida de Benedetto, mientras Vairo observa la actuación de su compañero. Sin dejar lugar a dudas, fue justo el triunfo de los rancagüinos sobre el equipo de Santa Laura.

O'HIGGINS, 3 - UNION ESPAÑOLA, 2:

Sorpresiva, pero merecida victoria rancagüina

Superando a su rival en todos los terrenos, el cuadro visitante realizó una faena muy convincente.— No pudo el equipo rojo resolver los problemas que le creó su crecido contendor.— Desiderio (2) y Zelada, anotaron para el vencedor.— Landa (2), para Unión Española

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PAGARON: 9.931 personas.

SOCIOS: Unión Española, 545, y O'Higgins, 317.

ARBITRO: Mario Gasc, bien.

UNION ESPAÑOLA (2): Nistche; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Bravo y Sepúlveda; Ramírez, Benedetto, Landa, Iriarte y Cruz. Entrenador: Dante Pesce.

O'HIGGINS (3): Zazalli; Canelo, Vairo y Droguett; Valdivia y Guerra; Reynoso, Dagnino, Desiderio, Zelada y Osorio. Entrenador: José Pérez.

GOLES: Primer tiempo, 12' DESIDERIO, mediante lanzamiento penal por mano de Carrasco. 20' DESIDERIO, aprovechó que el arquero Nistche fue entorpecido por Carrasco cayendo al suelo luego de un verdadero "banquillo" de éste, se le soltó el balón y Desiderio lanzó al arco. Ni la intervención del mediozaguero Bravo con la mano, ni de Avendaño, lograron impedir que la pelota entrara al arco. 44' LANDA, con golpe de cabeza ante centro desde la izquierda de Cruz.

Segundo tiempo: 19' ZELADA, recogió lanzamiento de Desiderio que había rebotado en un vertical, para desde corta distancia y sin vigilancia alguna vencer a Nistche. 32' LANDA, mediante lanzamiento penal, por foul de Droguett sobre el puntero Ramírez.

A los 17' Desiderio no convirtió un lanzamiento penal, por infracción de Avendaño sobre Dagnino. El tiro dio en el horizontal.

Sorprendió O'Higgins, tanto por su victoria como por los medios que utilizó y la faena convincente con que se llevó los dos puntos. Y decimos que sorprendió, por cuanto los antecedentes de rojos y celestes eran distintos. Parecía más equipo el de Santa Laura. Los habíamos visto a los dos en un cuadrangular y bien nos habían llamado la atención algunos de los planteles de los rancagüinos, en estos partidos Unión Española había impresionado muy bien.

¿Qué sucedió entonces? Muchas cosas. Entre otras, que O'Higgins le planteó con juego a los rojos problemas que éstos no lograron resolver. Marcación a presión, sentido de anticipación y fuerza en el trabajo defensivo y en el medio campo, junto a tres delanteros que, como Desiderio, Zelada y Osorio, no lograron nunca ser controlados por los defensores hispanos, fueron las armas con que el elenco visitante superó en forma clara a su rival.

Inmovilizando a las piezas claves de Unión Española: Benedetto, Landa, Alfonso Sepúlveda, Iriarte y Cruz, los de la "celeste" neutralizaron todo el juego de ataque rojo. Marcados con firmeza y a presión los dos punteros, Ramírez, por Droguett, y Cruz por un Canelo, no para en nada para cumplir su misión, llegando incluso, al juego malintencionado, el trabajo de ataque de los españoles se centralizó demasiado, facilitando la labor de despeje de Vairo y Valdivia, en lo que éste último sobresalió con nitidez.

En cambio, en la defensa local, las cosas iban de mal en peor. Fue imposible para Carrasco y Bravo controlar en los 90 minutos a Zelada y Desiderio (dicho sea de paso nos pareció un error distribuir así esta marcación en el primer tiempo), a lo que hay que agregar la baja en su rendimiento de Avendaño con muchos problemas con el puntero Osorio y a un Manuel Rodríguez que al no tener al frente a Reynoso por la labor de mediocampo de éste, se entusiasmó demasiado, facilitando con su trabajo de adelanto las entradas por ese costado de Zelada y Desiderio.

Lentos los desplazamientos de Unión, muy retrasada la posición de Benedetto (al parecer éstas son instrucciones), no complementado ello con una faena afortunada en el apoyo por parte de Sepúlveda, el equipo rojo se vio superado por un O'Higgins que corrió mucho, que jugó el balón siempre rápido y de primera, que marcó con sentido de anticipación en toda la cancha y que tuvo un ataque bien planificado y mejor ejecutado.

En el segundo tiempo, a pesar de los cambios de posición de Unión Española, las cosas no variaron demasiado, por cuanto fue lesionado por Canelo en censurable intervención el puntero izquierdo Cruz, que volvió al campo sólo a hacer número.

Se cerró sobre su zona defensiva el elenco celeste, atacando de contragolpe en forma atinada con Zelada, Desiderio y Osorio. Reforzando su defensa con Reynoso y Dagnino, consiguió superar a su rival en el marcador y mantener su ventaja, para llevarse dos puntos valiosísimos a Rancagua.

En resumen, una legítima victoria de O'Higgins, conseguida con buenas armas y en forma clara, demostrando de paso que será animador importante del torneo. Desilusionante a ratos el trabajo de Unión Española, que había ofrecido "aprontes" interesantes, previamente el comienzo del Campeonato, pero sin que ello nos haga desistir de nuestra opinión en el sentido de que los rojos están jugando buen fútbol y que estarán entreverados entre los primeros de la competencia, a pesar de haber perdido en forma nítida dos puntos muy importantes, por haberse disputado en su reducto de Santa Laura, ante un elenco al que deberá visitar en provincia.

Juan Carlos Franco

GOL DE O'HIGGINS, anotado por Zelada, quien no aparece en el grabado, y que no pudo impedir la reacción de Carrasco, y al que asiste totalmente fuera de foco Nitsche.

AMPUERO, DE MAGALLANES, AUTOR DEL PRIMER GOL DEL CAMPEONATO

Se vive nuevamente un clima de fútbol, al haberse dado comienzo ayer a un nuevo campeonato oficial. Al margen de los resultados mismos, era una nota interesante entrevistar al jugador que convirtiera el primer gol de este torneo, y lo hicimos al finalizar el primer cotejo de la tarde.

Este fue Roberto Ampuero, mediozaguero de Magallanes que abrió el marcador del preliminar en Santa Laura, a los 3 minutos de iniciado el partido.

Una vez que finalizó el encuentro, nos dio la siguiente versión para ese gol.

—"Corrió Rodríguez por su línea y yo avancé un poco más atrasado, cuando el marcador de punta salió a cortar el avance del alero, me la pasó y yo sobre la carrera, vi que Fuentealba estaba un poco adelantado y lancé fuerte sobre el otro costado de donde se encontraba el arquero".

Pero, conjuntamente con ser el autor del primer gol de este torneo, Roberto Ampuero fue también el segundo expulsado del campeonato recién iniciado. Sobre esa incidencia, explicó:

"Estimo que fue un poco injusta la medida del "referí". Leiva, al tomarlo yo de la cintura, me golpeó a "mansalva" en el rostro, lo que me dejó un poco mareado. Luego vino un encontrón con Franco y caímos los dos al suelo. Sorpresivamente, el árbitro me dijo que estaba expulsado a raíz de ese tropezón con el paraguayo. Creo que en esto el señor Robles actuó más por influencia que por otra cosa. Total, había expulsado a uno de Santiago Morning y para dejar las cosas "emparejadas" me echó a mí".

A LOS 3 MINUTOS del primer partido entre Magallanes y Santiago Morning, Roberto Ampuero, mediozaguero de los "carabeleros" marcó el primer gol del torneo, 1965.

CICLISMO:

Carreras en pista y ruta habrá esta tarde

Durante todo el día habrá ciclismo en Santiago.

Gracias al extenso programa de pista y ruta elaborado por el Club de Deportes Green Cross, por intermedio de su rama de ciclismo, los aficionados a este deporte tendrán ocasión de ver correr a pedaleros en la elipse del Parque Cousiño, en la mañana, y en el Velódromo de San Eugenio, en la tarde.

El calendario de pruebas y horario a cumplir es el siguiente:

Elipse del Parque Cousiño, 8 horas. Novicios: en 12 vueltas, con tres llegadas. Cuarta Categoría: 20 vueltas con cuatro llegadas. Velódromo de San Eugenio, a las 14.30 horas.

Novicios: Serie Australiana Final: 6.000 metros con tres llegadas; cuarta categoría: 2.000 metros persecusión, por equipos de dos corredores.

Tercera Categoría: 1.000 metros velocidad pura.

Primera y Segunda Categoría: Match Omnium; 1.000 metros contra reloj, Australiana, y 25 kilómetros con diez llegadas.

PRUEBA RUTERA EN PUENTE ALTO

La rama ciclística del Club Fatucen de Puente Alto ha organizado la Doble San José de Maipo, para todo competidor y la Doble Puente El Colorado para Novicios.

Participarán pedaleros de la Asociación de San Bernardo y asociaciones vecinas.

Los corredores partirán a las 9 horas, frente a el Regimiento de Ingenieros Militares.

y ahora..! EL MILAGRO CHILENO

Desde Enero del año 1961, estamos ofreciendo este amoblado, doble cojín de plumas lavadas y Seleccionadas, listos para entrega inmediata, y ADEMAS, con tapiz a elección incluido.

Eº 395

Ahora en el año 1965, o sea 4 años después SEGUIMOS, ofreciendo este mismo amoblado, al mismo precio;

Eº 395

muebles alarcón

alameda 274-276 y Alameda 265 (al frente)

NOTA: LE INVITAMOS MUY CORDIALMENTE VISITAR NUESTRO NUEVO SALON DE VENTAS EN ALAMEDA 265 FRENTE A NUESTRO ANTIGUO ESTABLECIMIENTO ALAMEDA 274-276

U. CATOLICA-TEMUCO Y COLO COLO-AUDAX, ATRACCIONES DE LA JORNADA DE ESTA TARDE

Ambos encunetros se juegan en el Estadio Nacional, en la continuación de la primera fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de primera división. En La Portada, se enfrentan La Serena y San Luis, y en Talca, Rangers con Palestino

La primera fecha del Campeonato Profesional de Primera División, que comenzó ayer, proseguirá esta tarde con cuatro partidos, a jugarse en el Estadio Nacional (programa doble), en el Estadio La Portada de La Serena y en el Estadio Fiscal, de Talca.

Por el hecho que en el Nacional actúen Colo Colo y Universidad Católica, y debute al mismo tiempo, el fusionado Green Cross de Temuco, no hay duda alguna que ese programa constituye la mayor atracción de la jornada, sin desconocer por ello la trascendencia que para la futura marcha del torneo, pueden tener, los dos cotejos restantes, cuyos escenarios son, como dijimos, La Portada, de La Serena, y el Estadio Fiscal, de Talca.

Ateniéndonos a lo manifestado en cuanto al interés del programa doble del Estadio Nacional, nos referiremos con mayor detención a lo que puede ser dicha reunión doble, que comenzará a las 14 horas con el partido entre Green Cross y Universidad Católica, y que terminará con el match entre Colo Colo y Audax Italiano.

CATOLICOS Y ALBIVERDES.— Serán, como dijimos, los encargados del cotejo preliminar cuyas alternativas pueden alcanzar interés, si es que ambos rivales, actúan más o menos de acuerdo a lo que presumiblemente son capaces. El elenco católico, ofrecerá dos novedades en su formación, ambas por razones circunstanciales y derivadas de las lesiones que sufren los titulares. En la defensa extrema Laube, que ya ha incursionado con relativo éxito en primera división, sustituirá a Villarroel y en el ataque, Gallardo, actuará como centro delantero, en lugar de Tobar, que tiene todavía para unos 15 días de inactividad. El resto del cuadro será el mismo de los partidos amistosos y casi idéntico al que el año pasado se clasificó vicecampeón, en empate con Wanderers, de Valparaíso.

Green Cross, por su parte, constituye una suerte de incógnita, ya que del equipo que alineó en la última temporada, sólo quedan algunos elementos, a los que han agregado, jugadores de Temuco o que fueron adquiridos a otros cuadros de primera división. El problema entonces es poder conseguir que esta mezcla ensamble y adquiera una consistencia real de equipo, lo que debe constituir la mayor preocupación del entrenador Miguel Mocciola. En todo caso, hay en el conjunto sureño capacidad individual y si ésta logra la unidad colectiva que se precisa, puede perfectamente ser un rival muy difícil para el cuadro de Riera.

EQUIPOS.—Si no hay situaciones imprevistas, los rivales de este match preliminar del Nacional, formarán así: **Universidad Católica:** Vallejos; Barrientos, Laube y Sullivan; Adriazola e Isella: Betta, Prieto, Gallardo, Fouilloux e Ibáñez. **Green Cross de Temuco:** Fernandez; Urra, Antezana y Ríos; Zúñiga y Rivera; Oyanedel o Miranda, C. Pérez, Sepúlveda, Benítez y Hoffman.

COTEJO DE FONDO

Colo Colo y Audax Italiano, "reprisarán" uno de los partidos más tradicionales del fútbol chileno y que normalmente suelen resolverse por marcadores estrechos y luego de luchas parejas y de notable interés. En esta oportunidad, ambos equipos llegan al match con varios refuerzos de muchos pergaminos, sobre la base de los cuales esperan superar el rendimiento de la última temporada, que significó para los albos un cuarto lugar y para los itálicos un muy modesto 11.o puesto.

ALINEACIONES.— Los conjuntos de este partido básico de la reunión formarán probablemente así: **Colo Colo:** E. Santander; Montalva, Sánchez y González; Cruz y E. Rojas; Moreno, Valdés, Bravo, W. Jiménez y Frojuelo. **Audax Italiano:** Rodenack, Berly, Zuleta y Vargas; Gallardo y Tapia; L. Vargas, Reinoso, Fumarone, Rodríguez y Vásquez.

EL RESTO DE LA JORNADA

Se completará la jornada con dos partidos a jugarse en provincias. En el Estadio La Portada de La Serena, el cuadro local, Deportes La Serena, enfrentará a San Luis, de Quillota, y en el Estadio Fiscal de Talca, el dueño de casa, Rangers, tendrá como oponente a Palestino.

HUGO RIVERA: Debutará esta tarde con la casaca de Green Cross de Temuco, ante su ex Club, Universidad Católica.

Provincial de Fútbol:

Pizarreño recibe a San Lorenzo de Prat

Con la realización de numerosos encuentros continúa hoy en diversas canchas el Campeonato Provincial de Fútbol.

Este certámen que es el 30º en su serie, consulta los encuentros siguientes, a jugarse a las 16 horas:

CANCHA ILHARREBORDE: Juventud Viel de General Velásquez con Arco Iris de Santiago. Turno, Hernán Benavente.

CANCHA GIMNASTICO A. PRAT: San Lorenzo, de Prat, de Ñuñoa, con Pizarreño de Maipú. Turno: Gimnástico A. Prat.

TERCERA RUEDA

CANCHA PIZARREÑO: Población Velásquez con General Velásquez con Luis Morales de Maipú. Turno: Luis Flores.

CANCHA RACING DE ÑUÑOA: Racing Municipal con Cóndor de Prat. Turno, Jaime Nanjarí.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL, MAIPU: Iriarte Hnos., de Maipú, con Granja Jr., de Puente Alto. Turno: Deportivo Maipú.

CANCHA SAN RAMON: Unión Rawson, de Recoleta con Juventud Católica de Ñuñoa. Turno: Vista Hermosa.

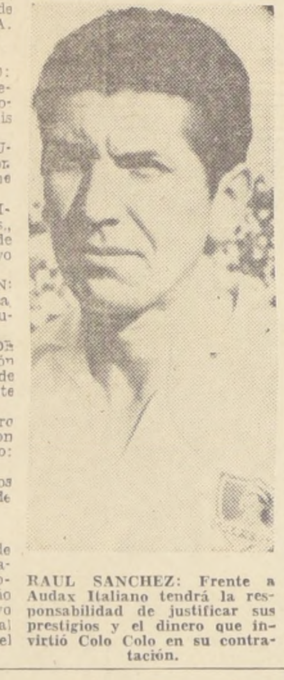
CANCHA ACADEMIA DE HDES: Ferroviarios Estación con Colina con Small Star de Santiago. Turno: Almirante Latorre.

CANCHA MADECO: Pedro Armengol, de Recoleta, con Propa, de Santiago. Turno: Madeco.

CANCHA COPAL: Diablitos Jr. con Estrella (ambos de Santiago). Turno: Copal.

ESPERAN GANADORES

El Club Patricio Lych, de Quinta Normal, espera al ganador del partido "San Lorenzo de Prat, con Pizarreño de Maipú. El Club Deportivo Maipú, de Maipú, espera al ganador del partido: Juv. Viel con Arcos Iris.



RAUL SANCHEZ: Frente a Audax Italiano tendrá la responsabilidad de justificar sus prestigios y el dinero que invirtió Colo Colo en su contratación.

EN TORNEOS DE NATACION:

INGENIERIA, NOTRE DAME Y SANTA URSULA, CAMPEONES

De lucidos caracteres resultó la reunión acuática cumplida ayer en la pileta del Estadio Santa Rosa

Ingeniería, Santa Ursula y Notre Dame fueron los vencedores de los torneos de natación para universitarios y escolares que se realizaron ayer tarde en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

En la competencia para colegios femeninos que controló la rama escolar de la U.C. el triunfo correspondió a Santa Ursula que sumó 61 puntos contra 55,5 de los Sagrados Corazones que remató segundo. La última prueba dio el triunfo a las ursulinas, o sea, en la posta de 4 por 33 metros libre. El cuarteto que dio la victoria lo integraron Victoria Harnecker, Amelia Goñi, Pilar Ortiz, Inés Brahm. Muy bien estuvo el equipo que preparó la profesora Inge Weske.

Notre Dame en claro repunte logró doblegar a Liceo Alemán y hacer suyo el título en Ascenso. El vencedor parcial hasta cuando el torneo hubo de suspenderse el pasado domingo, Liceo Alemán remató segundo a 8 puntos del vencedor —106 por 98—. Quienes dieron el título a Notre Dame fueron los integrantes de la posta de 4 estilos, Eduardo Ibáñez, Enrique Ortúzar, Angel Arrigorriaga y Carlos Aretsen.

En cuanto al campeón universitario, Ingeniería sólo hizo revalidar el título alcanzado el año pasado, pero los defensores no lograron registrar ninguna marca destacada. El triunfo de los ingenieros fue por claro margen, 88 puntos contra 60 de Química.

PUNTAJE FINAL

Campeonato Interfacultad. U.C.

1	Ingeniería	88 puntos
2	Química	60 "
3	Construc. Civil	29 "
4	Medicina	27 "
5	Economía	14 "
6	Electrotecnia	2 "

PUNTAJE FINAL

Damas

1	Santa Ursula	61 puntos
2	Sagrad. Corazones	55.5 "
3	Saint Jhon's	46 "
4	Sagrado Corazón	31 "
5	Univ. Salvador	9.5 "
6	Esc. Italiana	3 "

Varones

1	Notre Dame	106 puntos
2	Liceo Alemán	98 "
3	SS. CC. Manq.	61.5 "
4	Liceo Arriarán	59.5 "
5	Patroc. San José	44 "
6	Juan Bosco	17 "
7	Bata	11 "
8	Scuola Italiana	3 "

AMISTOSOS

Lo Miranda juega a las 14.30 horas con U. de Sordomudos en la cancha de Zañartu N.o 1.009.

Teniente Godoy va con sus 3 equipos a Renca para medirse con Caupolicán. El match empezará a las 14 horas.

Luminor de Quinta Normal se coteja con sus 3 elencos ante Amador Alcayaga en la cancha ubicada en Santo Domingo 3546. Los terceros comenzarán a las 14 horas.

BASQUETBOL:

U. Católica y Famae inician el Tanteo en jornada matinal

Con una jornada doble se inicia hoy en la mañana en el Gimnasio Nataniel el Torneo de Tanteo de la Asociación Santiago de básquetbol masculino.

Al cértamen en que participan todos los cuadros de División de Honor, Unión Española, Palestino, Universidad Técnica, Quinta Normal, Ferroviarios, Municipal de Santiago, Sirio Dávila Baeza, Famae, Thomas Bata; invitados, actuarán Pedagógico, campeón de 1964; San Bernardo, San Antonio, Melipilla y Rancagua.

La reunión se inicia a las 9 horas con el cotejo entre los juveniles de Unión Española y Famae; a las 10 horas, Universidad Católica con Famae, y, finalmente, a las 11.15 horas, Pedagógico de la "U" con San Bernardo.

Frente a Municipal debuta Huachipato en el Ascenso

El match se jugará en el Estadio Las Higueras, de Talcahuano y es sin duda el de mayor atracción de la jornada

Con cuatro partidos que se jugaron en canchas de provincias, finalizará esta tarde la disputa de la primera fecha de la primera rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Segunda División. Del programa fijado no se efectuará el partido entre Trasandino y Colchagua, que debía cumplirse en el Estadio Municipal de Los Andes.

Por su condición de debutante en esta competencia, sin duda que la atracción de la jornada la constituye el equipo de Huachipato, que en su campo de Las Higueras, recibirá a Municipal de Santiago. No se trata de darle al elenco sureño más chance que al resto, ni desconocer las posibilidades que pueda tener el elenco municipal, sino que simplemente, ha provocado interés su presentación, ya que al margen de su condición de campeón del Regional de Concepción, trae al torneo varias figuras desconocidas en el ambiente de segunda división, y de las cuales hay buenas referencias, como es el caso del argentino Miguel Angel Ruiz, del arquero Claro y del puntero Inostroza. Todo esto y la incertidumbre de poder comprobar cuál es la capacidad real del equipo de la usina, le otorga, como dijimos, a este partido el carácter atractivo y novedoso a que nos referimos inicialmente.

En un plano inferior en cuanto a atracción, interesa también el cotejo que en Ovalle deben sostener el cuadro local, Deportes Ovalle, y Lister Rossel, de Linares, este último vicecampeón del torneo anterior y que para muchos es uno de los candidatos más firmes en la competencia actual.

Los otros dos partidos se jugarán en los siguientes escenarios: en Chillán, el local, Ñublense, recibirá la visita de Luis Cruz, de Curicó, y en el Estadio de la Maestranza de San Bernardo, el equipo dueño de casa, San Bernardo Central, se enfrentará a San Antonio Unido.

Torneo de fútbol de Conchalí parte hoy

La Liga Independiente de Fútbol de Conchalí inicia hoy su torneo oficial con encuentros en la mañana y tarde.

A las 9.30 horas:

CANCHA 21 DE MAYO: El Carmen con Estrella de Roma (3 equipos).

CANCHA TORINO: Juventud Torino con Manuel Rodríguez (3 equipos).

A las 14 horas:

CANCHA VENEZUELA: Unión Venezuela con Verde Nilo.

CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con 21 de Mayo.

CANCHA JUAN ASTORGA: Atlético Serena con Juventud Guayaquil.

CANCHA SANTA TERESITA: Relámpago con Santa Teresita.

Turnos a cargo Academia.

Presidentes de Consejos Locales de Deportes se reúnen en Talca

Asistirán especialmente invitados Horacio Walker, Director General de Deportes del Estado; Fernando Luengo, timonel de la ANFA, y el arquitecto de Obras Públicas, Mario Recordón

TALCA, (Especial para LA NACION).— Hoy se realizará en esta ciudad una concentración de los presidentes de Consejos Locales de Deportes de Rancagua a Concepción. En esta reunión se tratarán los más urgentes problemas que afectan al deporte aficionado de la zona central.

El presidente del Consejo Local de Deportes de Talca, don Liborio Velásquez Cornejo procedió a enviar las invitaciones del caso a los dirigentes del deporte amateur de las provincias centrales, los cuales presentarán sus mociones por escrito.

A la reunión concurrirá, especialmente invitado, el Director General de Deportes del Estado, señor Horacio Walker Concha, quien arribó ayer a esta ciudad acompañado del presidente de la ANFA, señor Fernando Luengo, y el Arquitecto de Obras Públicas, señor Mario Recordón.

Asistirán a la reunión en la ciudad de Talca, las siguientes personas: Nathan El Moro, de Constitución; Juan Araya, de Cauquenes; Carlos Díaz, de San Javier; Gustavo Cantuarias, de Linares; Nelson Valenzuela, de Parral; Ignacio Sepúlveda, de San Carlos; Carlos González, de Chillán; Carlos Garay, de Concepción; Ricardo Berardi, de Lota; Carlos Aguillón, de Tomé; Oscar Retamal, de Talcahuano; Genaro Díaz, de Penco; Baudilio Cruz, de Hualqui; José Valenzuela, de Rancagua; Enrique Pérez, de Rengo; Juan Barros, de San Vicente de Tagua Tagua, y Augusto Meirelles, de Curicó. (Jorge Veloso, corresponsal).

U. TECNICA, 1-IBERIA, 1:

MERECIO GANAR EL EQUIPO DE CA

Iberia hizo su gol faltando un minuto, por intermedio de Cabrera. El p mer tiempo favoreció a U. Técnica por 1-0 con tanto de Herrera, ma do a los 21 minutos

CANCHA: Estadio de la Universidad Técnica.
PAGARON: 356 personas.
SOCIOS: 64 de U. Técnica y 76 de Iberia.
RECAUDACION: 321,50 escudos.
ARBITRO: Hugo Arredondo (bien).

UNIVERSIDAD TECNICA (1): Urzúa; Pérez Pesce y Armijo; Becerra y Landeros; Herrera, Rojas, Moreno, Orellana y Poretti. Entrenador: Carlos Orlandelli.

IBERIA (1): Latorre; L Silva, Vera y González; López y L. Cabrera; W. Silva, Saavedra, Mendoza, Basaure y Aslim. Entrenador: Valentín Beperet.

GOLES: Con la ventaja de Universidad Técnica uno por cero terminó la primera etapa del match. Cuando transcurrían 21 minutos, el puntero der técnico HERRERA e un potente chut desde f ra del área grande, vando el balón en el án lo superior izquierdo de l torre.

Iberia consiguió su co gol, y a la vez el em te, cuando faltaba tan lo un minuto para fin zar el partido. Este anotado por CABRERA los 44 minutos.

Con un empate dieron apertura a su participación y a la vez al Campeonato de Ascenso, los elencos superiores de Universidad Técnica e Iberia de la capital.

El escaso público que se dio cita ayer al reducto técnico no salió defraudado del espectáculo brindado por ambos equipos, que si bien es cierto no ofrecieron continuidad de juego armónico, no lo es menos que en los momentos que lo hicieron, dieron emoción al encuentro con jugadas de peligro en ambos arcos.

Para analizar el match, es preciso separarlo en forma definida en las dos etapas.

Los primeros minutos de la fracción inicial presentó a jugadores de accionar intranquilos por ambos bandos, que poco a poco fue transformando en un andar reposado y coordinado por parte de Universidad Técnica. Estos momentos felices de los colegiales, tuvieron a mal traer en varios pasajes a los catalanes, alzándose como figura señera de esta superación local, el mediozaguero Landeros, que debutó ayer oficialmente por los universitarios.

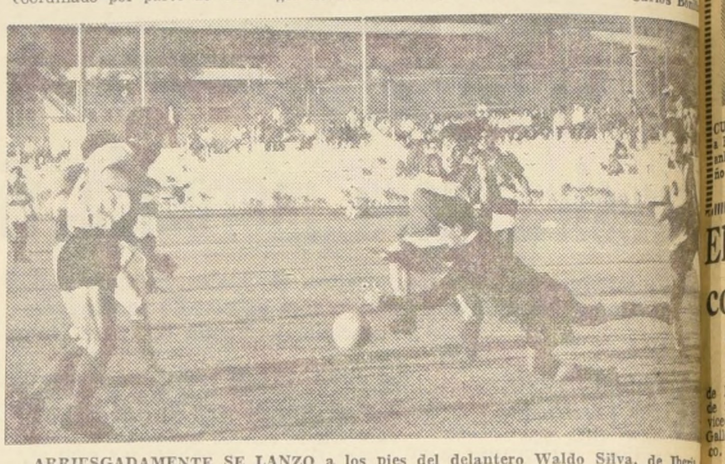
Producto de este buen momento, fue el único tanto logrado por Herrera para la Técnica, que a pesar de ser anotado en rápida jugada de contragolpe, le hizo justicia por su mayor asedio. A pesar de lo anterior, Iberia tambien tuvo momentos excelentes, que fácilmente pudieron darle el tanto del empate parcial en este período.

El más decidido forward ibérico Basaure, luego de realizar una de sus jugadas conocidas, envió un magnífico pase a su puntero Aslim, quien totalmente solo desperdició un gol hecho. Parece que el trabajo realizado en la primera influyó noto en el rendimiento de elencos en los últimos nutos del match, ya claro el decaímiento dos oncenas.

Cuando todo el "mun peraba el triunfo de U dad Técnica, vino una tada postrera del team lonia, al sacar fuerzas queza Waldo Díaz. E vió un centro que a la vez levantó Asl un defensa, para en Cabrera, quien, con b zamiento, derrotó al rio arquero Urzúa.

Si hubiere que dar nador por lo efectua largo de todo el parti debió ser Universidad ca, que ayer tuvo "pero", en su mal es sico, lo que conspiró triunfara.

Carlos Bon



ARRIESGADAMENTE SE LANZO a los pies del delantero Waldo Silva, de Iberia, buen meta Urzúa, de Universidad Técnica. Atentos a la jugada están los defensas extre colegiales Pesce (3) y Pérez (2).

FUTBOLERIAS

River Plate a las órdenes Colo Colo pro-damnificad

Siguen llegando a nuestro país, por intermedio de algunos clubes deportivos, las muestras de pesar que causó en el extranjero, el sismo del domingo pasado.

Muchas han sido las palabras de aliento y las ofertas que ha recibido el Gobierno, para aliviar en parte, el dolor que aqueja a nuestros hermanos.

Ya en ediciones anteriores, hemos dado cuenta de varios cablegramas recibidos, ya sea en la Asociación Central de Fútbol, o en las secretarías de algunos clubes y hoy reproducimos textualmente un mensaje enviado a la secretaría de Colo Colo. Dice así: "Señor Guillermo Herrera, presidente Club Colo Colo, Santiago de Chile. Por intermedio de Colo Colo expresamos deportistas chilenos nuestra solidaridad en esta hora dolorosa poniéndonos a vuestras órdenes en cuanto podamos ser útiles al deporte y al pueblo hermano de Chile". Firman, Antonio Liberty y Armando Santoro, presidente y secretario, respectivamente, de River Plate, de Buenos Aires.

PRESIDENTE FREI AGRADECE GESTO DE COLO COLO

Por otro lado, Horacio Walker, Director de Deportes del Estado, envió una carta al timonel albo, indicándole que por encargo de S. E. don Eduardo Frei, agradece la oferta del club para jugar a beneficio de los damnificados del último sismo.

Indica que aceptan la oferta y que por intermedio de la Asociación Central de Fútbol, se pongan de acuerdo en la fecha y programación de la reunión deportiva, la que contará con la colaboración del organismo que preside Walker.

MUCHO MOVIMIENTO DE JUGADORES

Bastante movimiento hubo en la noche del viernes en la Asociación Central de Fútbol, con motivo de expirar el plazo reglamentario para la inscripción de jugadores. Cómo se había anunciado, el plazo fatal eran, a las 20 horas del 2 de abril, y esto hizo que muchos cracks que aún no arreglaban contratos con su equipo, se hicieran presente en el edificio del organismo rector del fútbol profesional. Y pocos minutos antes de que se cumpliera la hora, se realizaron varias negociaciones.

REVECO A LISTER ROSSEL

Miguel Reveco, era uno de los que estaba presente y entró en conversaciones con Elías Dabanch, presidente de Lister Rossel, de Linares.

Resultados de esa conversación: Reveco fue inscrito por el club sureño, recibiendo 1.800 escudos de prima por dos años y asignándosele un sueldo mensual de 300 escudos.

ARROSPIDE A FERROBADMINTON

Arróspide, jugador de Green Cross que no llegó a un acuerdo con su club y recibió el pase en blanco, fue contratado por Ferrobádminton.

Estiman los directivos "tiznados" que puede ser un excelente refuerzo para las posibilidades del club que actuará este año en el ascenso.

PACHECO A LA TECNICA

Carlos Orlandelli, entrenador de Univ. Técnica, sorpresivamente anunció que su club había contratado a René Pacheco, arquero de Universidad de Chile.

Las cantidades de la negociación no fueron dadas a conocer.

MATURANA A CALERA

Víctor Maturana, ex jugador de Green Cross, fue inscrito por Unión Calera.

De este modo, la entidad "cementera" solucionó el problema que se le había creado al desestimarse su contrato con el argentino Staukas.

Maturana ocupará la plaza de zaguero central en el cuadro que dirige Julio Valdobinos.

IBERIA REALIZO NUEVOS CONTRATOS

Valentín Beperet, entrenador de Iberia, explicó a sus directivos que necesitaba aún varios valores para reforzar debidamente el equipo, y al filo de la hora fatal, concretaron nuevas contrataciones.

Fuentes, ex defensor de Palestino, es uno de ellos. Jorge Torres, de San Bernardo, fue otro.

TAMBIEN UN SALVADOREÑO

Y también los personeros ibéricos, adquirieron un extranjero.

Se trata de Ricardo Bash, salvadoreño que tras estudiaba en la versidad de Concepción gaba fútbol por Hua to.

Ahora el jugador sus estudios en la Un dad Católica de Sa y actuará en el cuad talán.

AVILA FIRMO PALESTINO

Tal como lo adelan hace algunos días Avila, puntero izquie Lister Rossel, fue rido a Palestino.

Conjuntamente co tor Zelada de Iberia pasó a O'Higgins los precios más altos ascenso.

MAS JUGADORES OVALLE

Mientras tanto Hernández, entrenador Ovalle, sobre quien un castigo de 4 me suspensión por orden Tribunal de Penas, aún más su cuadro nueva competencia.

Ortiz, ex defensor Serena, es una de las quistas nuevas de Ferroviario. Las otras Huerta de Santiago ning y Vargas de W rers.

VELOSO A SAN

Otra noticia ade por LA NACION, firmó antes del cier la inscripción de res.

Alex Veloso, arque estaba con el pase poder; pero sin fue inscrito en la de San Luis. Ya en nes pasadas, habíam lantado que Veloso reemplazante de Stoch en el torneo inició ayer.

NEUMATICOS BRIDGESTONE

Llegaron:	350 - 10	135 - 400
500 - 9	520 - 14	550 - 16
520 - 10	560 - 14	600 - 16
145 - 12	590 - 14	650 - 16
400 - 12	640 - 14	700 - 16
520 - 12	700 - 14	275 - 17
520 - 13	750 - 14	475 - 17
550 - 13	800 - 14	500 - 17
560 - 13	850 - 14	525 - 17
590 - 13	900 - 14	550 - 17
600 - 13	950 - 14	700 - 17
640 - 13	400 - 15	750 - 17
650 - 13	5,0 - 15	600 - 18
670 - 13	500 - 15	650 - 18
700 - 13	550 - 15	400 - 19
135 - 380	560 - 15	600 - 19
145 - 380	575 - 15	650 - 20
155 - 380	590 - 15	700 - 20
165 - 380	600 - 15	1400 - 20
155 - 400	640 - 15	1300 - 24
165 - 400	650 - 15	1400 - 24
8 - 24	670 - 15	2100 - 25
11 - 26	700 - 15	14 - 30
8 - 28	710 - 15	11 - 36
10 - 28	760 - 15	11 - 38
12 - 28	750 - 15	13 - 28
13 - 28	760 - 15	
14 - 30	800 - 15	etc.
13 - 38	820 - 15	etc.

SALOMON DIAZ A.
Serrano 65 - Fono 382412

MILES
DE GUARDAPOLVOS EN LIQUIDACION
Mejores y más baratos:
PARA LA CASA
PARA LA OFICINA
PARA LOS COLEGIOS
PARA EMPLEADAS
PARA OBREROS
PARA CLINICAS y HOSPITALES
FABRICA DE ROPA
ALFONSO RUSSO A.
AV. ESPAÑA 141
FONO 90362

MOTOCICLETAS ALEMANAS
MAICO, GOBI, BAUER
de 50 cc, 125 cc, 175 cc., 250 cc.
MAICO, Mod. "BLIZZARD", 250 cc
REPUESTOS
SERVICIO
ENTREGA INMEDIATA
FACILIDADE
Representantes exclusivos para Chile:
RAFALOWSKI HNOS.
PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1221 y 1789

ESTE TRAJE DE MEDIDA LO CORTAMOS EN SU PRESENCIA
ORDENENOS EL SUYO Y ELIJA LA TELA EN
Oveja Tomé de Primera o Bellavista Tomé orilla bordada a sólo
Eº 175.—
LA MATRITENSE
CATEDRAL 1095
77 AÑOS DE MODA MASCULINA

30 Seleccionados Para Eliminatorias del Mundial

CUMPLIO SU SUEÑO.— En una entrevista que le hiciéramos a Hugo Berly, zaguero de Audax Italiano, dijo que su mayor anhelo era vestir algún día la casaquilla chilena. Hoy ese sueño se ha convertido en realidad, al ser incluido por Francisco Hormazábal en la nómina de los preseleccionados.

El próximo miércoles el plantel seleccionado por Francisco Hormazábal —para formar el equipo chileno que deberá disputar las eliminatorias para el Mundial de Londres con Ecuador y Colombia—, realizará su primera práctica del año. La nómina de jugadores que entregó el director técnico a la Asociación Central, es la siguiente:

ARQUEROS.— Manuel Astorga (U), Juan Olivares (S. W.) y Adán Godoy (UC).

DEFENSAS DERECHOS.— Luis Eyzaguirre (U), Aldo Valentini (SW) y Remigio Avendaño (UE).

DEFENSAS CENTRALES.— Raúl Sánchez (CC), Humberto Donoso (U) y Elías Figueroa (SW).

DEFENSAS IZQUIERDOS.— Hugo Villanueva (U) y Hugo Berly (AI).

MEDIOS DERECHOS.— Carlos Contreras (U), Humberto Cruz (CC), Leonel Ramírez (SM) y Víctor Castañeda (P).

MEDIOS IZQUIERDOS.— Roberto Hodge (U), Orlando Aravena (P) y Eladio Rojas (CC).

ALEROS DERECHOS.— Pedro Araya (U) y Eugenio Méndez (SW).

INTERIORES DERECHOS.— Ignacio Prieto (UC) y Francisco Valdés (CC).

CENTRODELANTEROS.— Honorino Landa (UE), Daniel Escudero (E) y Ricardo Cabrera (SW).

INTERIORES IZQUIERDOS.— Rubén Marcos (U), Alberto Foullouix (UC) y Guillermo Yávar (M).

ALEROS IZQUIERDOS.— Leonel Sánchez (U) y Orlando Ramírez (UC). En total son 30 los jugadores que componen el plantel llamado por Hormazábal.

AGRICULTOR
APEROS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA.
Reich y Cía. Ltda
Avenida Bernardo O'Higgins Nº 3786
Fonos 90206-97328

HOY DIA
DOMINGO
DIA DE USAR
DOLLY PEN

VOLANTES CHILENOS CORREN EN EL CIRCUITO VENDIMIA

Cuatro de nuestros más calificados automovilistas están en Mendoza, dispuestos a participar en el Circuito Vendimia, a disputarse hoy.

Boris Garafulic, en su coche Volvo Special; Luis Gimeno, en su Ford; Juan Armando Band y Renato Brambilla, ambos en coche Austin Mini Cooper, están en la provincia argentina, dispuestos a demostrar en el Parque San Martín, sitio de la prueba, sus condiciones de excelentes pilotos.

Todos los corredores inscritos en la citada prueba se presentaron ayer en el Parque San Martín para efectuar los piques de clasificación, que determinarán el orden de largada a cumplirse hoy.

Para hoy, también, han sido programadas dos pruebas de clasificación, que establecerán qué corredores intervendrán en el circuito de fondo.

De más está destacar los pergaminos de los automovilistas argentinos que participarán, muchos de los cuales son bastantes conocidos por los aficionados chilenos al deporte mecánico, ya que en las diversas ocasiones que el Automóvil Club de Chile ha organizado pruebas en nuestro territorio, se han hecho presentes.

Los directivos de la actividad automovilística nuestra, dieron el visto bueno el lunes a los corredores chilenos, para que éstos participaran en la prueba mendocina, confirmando con ello, la esperanza de que éstos cumplan un excelente desempeño en el Circuito Vendimia.

Hispano ganó a Gratitud en baby fútbol

En tres canchas se jugaron ayer los partidos correspondientes a la primera fecha del campeonato escolar de baby fútbol que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. Los vencedores pasan a la segunda rueda y los perdedores juegan entre sí para el repechaje. Los resultados generales de la jornada, fueron los siguientes: Liceo Manuel Arrirán 6, Kent School 4, Sainte Gorge's College 10, Academia de Humanidades 1; San Ignacio 9, Calasanz 5; Hispano Americano 6, Gratitud Nacional 3; Escuela Industrial Bata 9, Liceo Alemán 7; Liceo Juan Bosco 7, Patrocinio de San José 4; Alonso de Ercilla 8, León Prado 2; Notre Dame 5, Scuola Italiana 4; Sagrada Familia 6, Verbo Divino 0; Luis Campino 8, San Pedro Nolasco 7; Saint Gabriel 7, Liceo Murialdo 5.

MAS BELLEZA EN SUS MUEBLES DE ESTILO
CON LA LEGITIMA FELPA TIPO FRANCES

Luxo Tex
SIMBOLO DE CALIDAD

Exíjala en las mejores tiendas del ramo.
INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. el.
Distribuidores exclusivos:
AGENCIAS GRAHAM S.A.C.
GEBERT Y CIA.

El Consejo Nacional de Deportes conoció apelación de Marlene Ahrens

Fue conocida también la Ley que otorga franquicias para la internación de artículos deportivos. Problemas del boxeo de Antofagasta se expondrán

Antenoche celebró sesión plenaria el Consejo Nacional de Deportes para tratar las materias de la reunión del 26 de marzo, que fue suspendida como homenaje póstumo al vicecampeón olímpico de equitación, general Oscar Cristi Gallo, que falleciera víctima de un accidente automovilístico.

La asamblea que fue presidida por el titular de dicho organismo, Alberto Labra, rindió un homenaje a las víctimas del terremoto del 28 de marzo guardando un minuto de silencio. Además, acordó ofrecerle al Supremo Gobierno el concurso de la institución y de sus federaciones afiliadas para organizar torneos a beneficio de los damnificados y en general colaborar con las autoridades, ampliamente, en las tareas que desarrollan para normalizar las actividades en las zonas afectadas por el sismo.

Asimismo, la asamblea se impuso de que el edificio del Consejo Nacional de Deportes sufrió también diversos daños, principalmente la muralla oriente, en Compañía 1630, la que deberá ser demolida ante el peligro inminente de un derrumbe que podría tener peligrosas consecuencias. La reparación será costosa.

Se reintegró al directorio, don Waldo Ramírez, que regresó de España.

CUENTA DEL PRESIDENTE

Enseguida, el plenario escuchó la cuenta del presidente que, entre otras materias, informó acerca de la promulgación de la ley N.o 16.217, dictada por iniciativa del Consejo y que otorga franquicias de importación a internación a las instituciones deportivas afiliadas, beneficios éstos que vendrán a solucionar agudos problemas de escasez de implementos deportivos que afectan en grado sumo al tenis cuyas actividades corren el riesgo de ser paralizadas por carencia de raquetas y pelotas adecuadas para practicar esta actividad tan difundida.

Enseguida, la sala se impuso de una apelación del Club Deportivo Manquehue relativa a la sanción aplicada a la atleta Marlene Ahrens por la FEDACHI, institución que ayer entregó el informe que le solicitó al respecto el directorio del Consejo. El referido documento pasará a la consideración de la Comisión Legal, de Estatutos y Reglamentos para su estudio y del cual conocerá la asamblea en su próxima sesión ordinaria. También se impuso la asamblea de una petición de amnistía de la Federación Chilena de Esgrima a favor del tirador Roberto Ivanyi, documento que igualmente pasó en informe a la Comisión Legal referida.

A continuación, el presidente dio cuenta de su asistencia a los campeonatos nacionales de natación, en Viña; remo, en Valdivia, evento éste que presenció en compañía del Director de Deportes del Estado, Horacio Walker; de water-polo, en Antofagasta, y de vólibol, en Las Ventanas, oportunidades en las que hizo entrega a los ganadores de los trofeos especiales que ha instituido el Consejo Nacional de Deportes. Expresó Labra, que hizo propicia estas visitas a provincias para reunirse con los Consejos Locales de Deportes para intercambiar ideas relativas al nuevo enfoque que el Gobierno proyecta darle a la educación física y propiciar la unidad nacional en torneo a toda iniciativa que signifique un franco progreso y bienestar para el deporte chileno, sin distinciones de ninguna especie.

También fue impuesta la sala de una petición de la Federación de Básquetbol de Chile por Eº 5.000, a cuenta de futuras subvenciones, para financiar su participación en el Campeonato Sudamericano Femenino de septiembre próximo en Río de Janeiro. Se acordó representar esta aspiración a la Dirección de Deportes del Estado, por cuanto no se sabe, hasta ahora, con qué fondos contará el deporte federado en el presente año.

ORDEN DEL DIA

Cuatro importantes materias consultaba la Orden del Día: la primera, el proyecto de reglamento de la Comisión Técnica; la segunda, la reunión próxima con los Consejos Locales de Deportes; la tercera, los servicios profesionales de Orlando Guaita en el Consejo, y la cuarta, el Campeonato Mundial Extraordinario de Básquetbol Masculino, a fin de conocer el presupuesto total y una petición en orden a contratar un entrenador de categoría internacional para este deporte.

Como la cuenta del presidente demandó una hora de sesión y la discusión acerca del artículo primero del proyecto de Reglamento de la Comisión Técnica, se prolongó por espacio de más de una hora, la sesión debió ser suspendida reglamentariamente por haberse excedido en 25 minutos de duración. En consecuencia, y como no hubo acuerdo para prolongarla, corresponderá continuarla en la próxima semana a fin de dar cumplimiento a la Orden del Día, y a la cual se agregó una nueva materia: la paralización de las actividades del tenis nacional.

ENTREVISTA

El lunes, a las 20 horas, se entrevistará con el Director de Deportes del Estado, Horacio Walker, el presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alberto Labra, acompañado del presidente de la Federación Chilena de Boxeo, Renato Court, con el objeto de plantearle una difícil situación creada a este deporte en Antofagasta, que, según los antecedentes proporcionados por la Asociación local respectiva, se habría visto privado de un espacio de terreno destinado a un gimnasio que recientemente fue destinado para el uso de la ENDESA por disposición gubernamental.

También Labra expondrá a Walker la situación del tenis nacional y los problemas económicos que afectan a las Federaciones afiliadas al Consejo Nacional de Deportes, entre otras materias de interés general.

EN MANOS del Consejo Nacional de Deportes está la apelación presentada por el Club Manquehue, al castigo que la Federación de Atletismo le impuso a Marlene Ahrens.

PLANCHAS GALVANIZADAS
CINCADAS
A los precios más bajos
1,00 m. x 0,85 m.
1,25 m. x 0,85 m.
1,50 m. x 0,85 m.
1,75 m. x 0,85 m.
2,00 m. x 0,85 m.
2,50 m. x 0,85 m.
3,00 m. x 0,85 m.
3,50 m. x 0,85 m.
Canal Standard
Canal Americana
Canal Cortina
Canal en V
Bajadas Caballetes Canales
CREDITOS
a personas responsables
Ferrobone
CONDOR 1268

¡TELEVISION PARA NIÑOS!
DESDE HOY
Teatro del cuento Calaf
en el CANAL 13 a las 18:15 hrs
con la obra
"EL GORRO ROJO"

A partir de hoy, y todos los Domingos, sintonice en el Canal 13 -a las 18:15 horas- el TEATRO DEL CUENTO CALAF. En cada programa, una obra especialmente orientada a la sicología infantil. ES EL TELETEATRO QUE LOS NIÑOS NECESITABAN.

Calaf
PIENSA EN LOS NIÑOS

Dirigentes y Jugadores Empataron su Encuentro

El resultado de la reunión que sostuvieron en la Asociación Central de Fútbol, el directorio que preside Antonio Labán, y los directivos del Sindicato de Jugadores Profesionales que comanda Hugo Lepe, lo pudimos palpar ayer en Santa Laura.

Sin ningún problema se dio comienzo a la competencia oficial de 1965, pese a los insistentes rumores que circulaban anunciando que el torneo sufriría una postergación por las dificultades que se habían presentado entre jugadores y dirigentes.

Luego de la reunión, tanto Lepe como Labán, expresaron su satisfacción por la conversación sostenida y que se desarrolló dentro de la más amplia armonía.

No podía ser de otro modo, ya que no deben romperse los vínculos que unen a ambas entidades. Trabajando en conjunto, dirigentes y jugadores pueden hacer bastante por el fútbol nacional.

Por el momento, los profesionales tienen la promesa de que los puntos de vista que están en desacuerdo con algunos aspectos aprobados en el Congreso de Presidentes, serán estudiados a fondo y el martes 13, tendrán una respuesta definitiva a sus planteamientos.

Ya lo dijimos, la reunión se desarrolló en un clima de mucha armonía y así lo demuestran en el grabado (de izquierda a derecha), Sergio Navarro, Manuel Astorga, Hugo Lepe, Mario Moreno y José Donoso, directores del Sindicato. Y frente a ellos, en el mismo orden están las autoridades del fútbol rentado, Agustín Prat, José Ercole, Gregorio Bustamante, Antonio Labán, Oscar Sabri y Edmundo Hernández.

GOLF INTERNACIONAL:

RUIZ Y DE VICENZO VAN EN LOS LUGARES DE PRIVILEGIO

El campeonato finaliza hoy en las canchas de golf de Los Leones

Prosiguió ayer en las canchas del Club Los Leones, el Campeonato Internacional de Golf, que cuenta entre sus más calificados actores a los argentinos Leopoldo Ruiz y Roberto de Vicenzo.

Con el liderato de Ruiz, que en los 36 hoyos jugados acumuló sólo 136 goles, finalizó ayer el trámite de los 18 hoyos, correspondientes al segundo día del torneo.

Con 3 golpes más, vale decir con 139, marcha en segundo lugar su compatriota Roberto de Vicenzo.

La ubicación parcial hasta el momento es la siguiente: 1.o Leopoldo Ruiz, con 136 golpes; 2.o Roberto de Vicenzo, con 139; 3.o Segundo Aros, con 143; 4.o Francisco Cerda, con 145; 5.o Enrique Orellana, con 147; 6.o Natalio Morales, con 148; 7.o Alberto Salas, con 149; 8.o Anicio Araya, con 150; 9.os Amador López, Guillermo Quintana (aficionado), y Jaime Vergara (aficionado), con 152 golpes.

El campeonato finaliza hoy con la disputa de los 36 hoyos restantes, a efectuarse durante todo el día.

OPTICA PINCUS
MONEDA 1037
OPTICO DIPLOMADO EN CHILE Y EUROPA

cocinas
A GAS LICUADO Y CAÑERIA
MADEMSA SIAM
Ferriloza

Mademsa
4 platos y horno, con tapa
Eº 25 mensual

Ferriloza
2 Platos y horno
Eº 20 mensual

SIAM
3 Platos y horno
Eº20 mensual

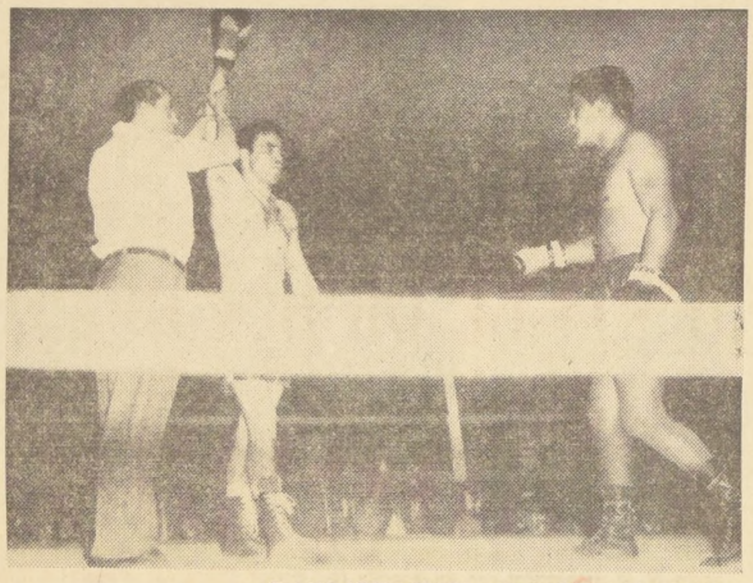
Ferriloza
4 platos y horno
Eº 25 mensual

Ferriloza
5 Platos 2 hornos y churrasquera
Eº 45 mensual

SIAM
4 platos y horno
Eº 25 mensual

sur publicidad

Enrique Palma
ESTADO 30



Y AQUI ARDIO TROYA.— Carlos Díaz, árbitro del combate, declara ganador por descalificación a Luis Zúñiga, y Orlando Ferreira se prepara a embestir con todo. Luego el "caos". Botellas, sillas, gritos y pifias, por parte del público. Ferreira, que quiere luchar contra todo el Caupolicán, y un espectáculo sin precedentes, como epilogo.

MUNICIPALIDAD
DE QUINTA NORMAL

CONCURSO

PARA OPTAR AL CARGO DE "**MEDICO VETERINARIO - ADMINISTRADOR DEL MATADERO MUNICIPAL, de GRADO 4º**"

Llámase a concurso de antecedentes y oposición a los MEDICOS VETERINARIOS TITULADOS EN LAS UNIVERSIDADES, E INSCRITOS EN LOS COLEGIOS CORRESPONDIENTES, PARA PROVEER EN PROPIEDAD EL CARGO DE "MEDICO VETERINARIO - ADMINISTRADOR DEL MATADERO MUNICIPAL", DE GRADO 4º, EN LA COMUNA DE QUINTA NORMAL, A CONTAR DESDE EL 1.o DE ABRIL EN CURSO.

Bases, condiciones y requisitos deberán obtenerse en la Secretaría de esta I. Municipalidad, calle Salvador Gutiérrez N.o 4231, Quinta Normal.

El concurso se cerrará el 15 de abril de 1965.

QUINTA NORMAL, 31 de marzo de 1965.

LUIS LEIVA SAEZ
ALCALDE

CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"
OFRECE
CASAS Y CABINAS DE MADERA
VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES.
Visítenos en
ALAMEDA BDO O'HIGGINS 2457
Stgo. fono 94107

BOXEO AL DIA

MUY MODESTA BOXERILMENT FUE LA REUNION DEL VIERNE

Aparte del escándalo final, nada digno de mención hubo en la jornada. Orlando Ferreira da explicaciones de su actitud, que el mismo calific de desorbitada. Retenido premio del argentino

Aún no se termina de comentar el escándalo promovido por el boxeador transandino Orlando Ferreira y cuyas proporciones y detalles diéramos en nuestra edición de ayer junto al acierto fotográfico de nuestro compañero Víctor Rojas, al sorprender al pugilista lanzando devuelta una butaca a la platea.

Existió consenso unánime en que parte de la conmoción del combate de fondo, no hubo desde el punto de vista pugilístico nada digno de mención en la velada del viernes en el Caupolicán.

Mario Molina venció cómodamente y en forma abrumadora a un rival que como Toni Cano, parece ser un púgil ideal como "sparring-partner", ya que sólo lució un esquive recomendable (no siempre cumple con el objetivo de esquivar los golpes), pero sin ninguna consistencia de ataque, ya que estira sus manos sólo para alejar a su rival, pero sin golpear con cierta fuerza. Confirma nuestra impresión, la enorme capacidad para absorver castigo que mostró, ya que recibió golpes desde todos los ángulos. No agrega nada nuevo a la hoja de Molina su victoria ante este pugilista argentino.

Poco se puede decir del combate de Luis Zúñiga y Ferreira. Había comenzado bastante bien. Incluso el argentino había alcanzado a impresionar con un par de "jabs" a las costillas del chileno. Pero nada más. Zúñiga empezó a imponer su juego a cruzar al trasandino con algunos golpes, cuando éste inició su desorbitada y fea exhibición de recursos ilícitos y total descontrol, que culminó con el escándalo ya comentado.

FERREIRA OFRECE EXPLICACIONES

Ayer estuvo Orlando Ferreira en nuestra redacción. El pugilista argentino nos dio la siguiente explicación de su actitud, para que la transmitiéramos a los aficionados. Nosotros así lo hacemos, transcribiendo las palabras textuales del pugilista, sin agregarle ni ponerle nada, ni comentarlas:

"Quiero que ustedes —nos dijo— hagan llegar mis excusas al público chileno por mi actuación en el Caupolicán, ya que ella fue algo totalmente desusado en mí y fue producto de un estado de enajenación, al que me condujo el hecho de ingerir unas tabletas, que me facilitó un señor, cuyo apellido no conozco y que me dijo que me darían vigor y fuerza extraordinarios. Deseoso de actuar bien ante Zúñiga, para poder seguir actuando en Chile, donde pensaba radicarme, cometí el error de utilizar estas pastillas, que me trastornaron totalmente y me llevaron a ofrecer el lamentable espectáculo, que soy el primero sentir, ya que me cierra las puertas de una buena plaza para mi profesión.

Le ruego, que haga llegar estas explicaciones y excusas, a los aficionados, ya que nunca en mi vida me había pasado algo similar, como pueden recordarlo los propios aficionados locales que vieron mis anteriores actuaciones ante Godfrey Stevens, Luis Silva y Dagoberto Poblete, en el mismo ring del Caupolicán."

Estas son las palabras textuales de Orlando Ferreira, que visitó nuestra redacción, para hacerlas llegar a través de LA NACION, a los hinchas del boxeo, que justa indignación evidenciaron el viernes en el Caupolicán.

RETENIDA BOLSA DE FERREIRA

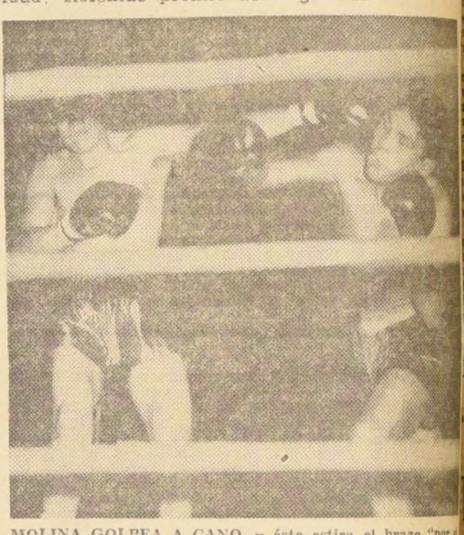
Luego de los hechos bochornosos ya comentados, se le comunicó al boxeador argentino que su premio estaba retenido, hasta que mañana concurriera ante la Comisión de Boxeo Profesional a dar explicaciones de su actitud insólita y sin precedentes.

MAZZINGHI VENCE A LOGART

ROMA, 3 (UPI).— El campeón mundial de la categoría mediano junior, Sandro Mazzinghi, italiano, fue declarado vencedor en la pelea que sostuvo con el veterano pugilista Isaac Logart.

El público abucheó repetidamente a ambos púgiles y los críticos de boxeo que se hallaban en torno al cuadrilátero estimaron que el ganador había hecho una pobre pelea.

"En mi opinión el ganador del combate fui yo y no Mazzinghi", dijo Logart enconadamente en sus vestuarios. "Esta pelea la pierdo en Roma y nada más. En los Estados Unidos hubiera ganado y Mazzinghi sin ninguna dificultad".



MOLINA GOLPEA A CANO, y éste estira el brazo "por s acaso", lo aleja y evita el enorme castigo a que lo somet éste. El nuestro venció con claridad incontrovertible, pe sin tener en Cano un adversario de calidad.

MONEDAS DE PLATA COMPRO
CASA RITZ
ESTADO 24
Entrada HOTEL RITZ

Pesos años 1817 al 1840	$ [illegible]0.000
Pesos años 1853 al 1891	6.000
Pesos años 1895 al 1905	1.550
Pesos año 1910	1.100
Pesos años 1915 al 1917	600
Pesos años 1921 al 1927	410
Pesos Dávila, año 1932	210
Monedas de $ 5, año 1927	3.000
Moneda de $ 2, año 1927	$
Monedas de $ 0,50, años 1902 al 1906	
Soles Peruanos, 0,900	
Chauchas, dieces y cincos de plata, por peso	
NIQUEL, por cada peso	
COBRE, por cada peso	

PAGO EL MEJOR PRECIO POR MONEDAS ANTIGU PARA COLECCION Y TODA CLASE DE PLATERIA, PO CANTIDADES, AUMENTO PRECIO

ARTICULOS PARA CABALLEROS
casa PEREZ
ALAMEDA 3005 - CASI ESQ. MAIPU

ALINEACION DEL TREN DELANTERO
Balanceo de ruedas (máquinas electrónicas)
REPARACIONES del TREN DELANTERO
GEMACO
GERMAN MAYO CORREA
Raulí N.o 651 — Teléfono 39232

Brillante Victoria de Yumbel en el Quinto Gran Premio Internacional de Chile

or cinco cuerpos derrotó a Pillanlelbún, siendo tercera Malhoa, el orden que pronosticó LA NACION.– Excelente actuación de los peruanos Charro y Le Voleur.– Defecón del argentino Tagliamento y del crack Maporal.– En la arena es muy difícil vencer al hijo de Souepi, un animal que supera sus rendimientos en cada presentación.

Yumbel conquistó una victoa que lo consagra, definitiamente, como un valor de lla continental en el V Gran remio Internacional de Chicorrido ayer en la distana de 2.600 metros en el Hidromo Chile.

El pupilo de Emilio Cáces, favorito de LA NACION del público, venció por 5 erpos a Pillanlelbún, en una emostración notable de clase, capacidad y, lo que es más, e temple. Encontró tropiezos n buena parte del desarrollo upo sobreponerse a ellos on una calidad que ya nadie iscute. El turf chileno conuistó con esta victoria, y rente a buenos elementos foáneos, una victoria que es muy importante y que permirá que contemos en futuros entos con un caballo de prira línea, sobre todo en uellos que se disputen en stas de arena.

Yumbel actuó confundido en grupo durante las primeas distancias. Cuando pasan por primera vez frente a a meta ya estaba cuarto, y de hí para adelante su jinete lo antuvo en una posición exectable, a la espera del agoamiento de los punteros Tailamento y Le Voleur, cosa e sucedió ya a la altura de 900 metros, cuando fue zado por Fernando Toro en breve rush detrás de Pinlelbún, que había ganado cho terreno. En tierra decha, su superioridad resultó ontrarrestable, y los últimos metros fueron muy fácis para el ganador, que los minó en medio de una ceda ovación.

Pillanlelbún sorprendió con a actuación muy grata. ando faltaban 900 metros y peró a Tagliamento, dio la presión de que sería uno los primeros en la meta. fue una falsa impresión. ás adelante su jinete "reató" la carrera y se distanó del grupo; pero muy pronestuvo a su lado Yumbel, ya no hubo caso. El hijo de uepi es superior. Se discusi Carlos Astorga exigió masiado temprano a ese calo, pero creemos que si lo biese corrido en otra forma, poco habría sido capaz de ar a Yumbel. Es un ltado que no admite dus.

El tercer puesto de Malhoa confirma que es la mejor yegua de su generación. No fue capaz de más, a pesar de que tuvo escasa fortuna y su jinete tuvo que hacer verdaderas maravillas en las primeras distancias para ponerla en un lugar espectable, ya que se abría.

Sorprendente la actuación de Charro, el caballo peruano, al que nadie le otorgaba chance. Fue también muy buena la performance de Le Voleur, el otro representante del Rímac, que llegó sexto a menos de un cuerpo del tercero y que demostró que a pesar de que todavía está "verde" —solamente ha corrido en ocho oportunidades—, será un elemento muy productivo una vez que desarrolle más fondo.

Hemos dejado intencionalmente aparte a Tagliamento, porque se estimaba que el caballo argentino cumpliría una actuación de acuerdo a sus antecedentes. Creemos que se mostró como un buen ejemplar, de mucha rapidez y resistente, pero que estuvo muy nervioso en el paseo y cuando iba al lugar de la partida. Su peor handicap fue contar con un jinete inexperto, que no tomó un exacto conocimiento de la pista y que no supo exigirlo. Además, lo trajo muy contenido en las primeras distancias. Creemos que Tagliamento no habría ganado, pero con una mejor dirección habría llegado más cerca.

Del resto, sorprendió la defección de Maporal, crack indiscutido de nuestras pistas durante el año pasado. No cabe dudas de que en la arena no corre bien y que está lejos de ser el mismo y brillante ejemplar de 1964. El cambio de jinete no lo mejoró —como creían en su stud— ni un solo metro.

Y como nota final de este brillante triunfo que prestigia al turf y al elevage nacionales, queremos insistir en la corrección absoluta con que se corrió este clásico. No hubo ni una sola reclamación, ni nadie podrá decir que vio afectada su chance por un tropiezo intencionado. Este aspecto es, para nosotros, un factor importante en el balance positivo que deja el V Gran Premio Internacional de Chile.

¡PAAAAAAAARTIERON!— Se da la largada al V Gran Premio Internacional de Chile, y Yumbel, el tercero de izquierda a derecha, sale a tomar la punta. Se ve claramente que el argentino Tagliamento es forzado por fuera y que Macherio queda atrás, entre los dos mencionados. Más acá se ve a Le Voleur, Charro, Maporal —al que entraron al partidor con la vista vendada—, Ultimo Gaucho, que quedó último; Malhoa, Tatao, Capotillo, Pillanlelbún, Tubib y Gauchesco.

ERA LA LINEA

Fernando Toro estuvo a punto de ganar, el año pasado, el Gran Premio Internacional corrido en el Club Hípico.

Para quienes no recuerden el desarrollo de esa carrera, diremos que a 400 metros de la meta se vio avanzar a Marcotón por fuera y que a 200 ya estaba adelante. Esa distancia fue un verdadero calvario para el buen jockey, porque Marcotón se "amurró" y permitió que Pánfilo, en una extraordinaria atropellada, le diera alcance en la misma meta.

Ayer Toro pudo saborear un triunfo internacional.

Era la línea estricta de la carrera...

UN NOTABLE ACIERTO DE "LA NACION": DIMOS EL ORDEN DEL "INTERNACIONAL"

Notable acierto tuvo LA NACION, en el Gran Premio Internacional corrido ayer en el Hipódromo Chile. Acertamos el orden exacto: 1.o YUMBEL; 2.o PILLANLELBUN, y 3a. MALHOA, en una demostración más de los conocimientos y eficiencia de nuestro equipo de reporteros hípicos.

Este nuevo acierto, que permitió ganar el concurso de pronósticos con un puntaje record para este tipo de certámenes, se agrega a los muchos de nuestro diario, el diario de los hípicos. En esta misma semana dimos en el Club Hípico una triple y el ganador de la última carrera (Enoschima), que pagó nada menos que E° 18,10.

El acierto de LA NACION, es más meritorio si se toma en cuenta que Pillanlelbún no era —para los "técnicos"— una carta a la misma altura de Maporal o Tagliamento. Sin embargo, lo pronosticamos para el segundo lugar sobre su compañera de techo Malhoa y ello —junto al amplio triunfo de Yumbel—, nos dio un triunfo más y otro galardón a los muchos conquistados.

Nuestro diario, como es sabido, brinda la mejor y la más completa información del turf nacional y del mundo y publica semanalmente —los días viernes— un Suplemento Hípico que ha encontrado amplia acogida en todos los sectores.

"QUINTO GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE"

E° 80.000 al ganador y un trofeo al propietario

1.o	YUMBEL, 56 kilos, Fernando Toro por Souepi y Sed Lex por Filibustero. Stud "Huracán"	445.264
2.o	PILLANLELBUN, 56; C. Astorga	49.989
3.o	MALHOA, 53; H. Pilar	132.703
4.o	CHARRO, 62; R. Cárdenas (Perú)	7.370
5.o	Tagliamento, 56; C. Abril (Argen.)	374.549
6.o	Le Voleur, 56; E. Guajardo (Perú)	14.107
7.o	Macherio, 56; E. Araya	29.185
8.o	Tubib, 56; C. Sepúlveda	13.435
9.o	Gauchesco, 56; J. Martínez	9.560
10.o	Maporal, 56; E. Araya	185.715
11.o	Tatao, 61; O. Olivares	4.292
12.o	Ultimo Gaucho, 61; L. Espinoza ..	13.829
13.o	Capotillo, 56; R. Madariaga	12.180
		1.284.178

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o Medio pescuezo; el 5.o a medio cuerpo; el 6.o a cabeza; el 7.o a siete cuerpos; el 8.o a medio cuerpo; el 9.o a tres y medio cuerpos; el 10.o a medio cuerpo; el 11.o a un cuerpo 3|4; el 12.o a cabeza y el último a un cuerpo 3|4.

TIEMPO: 2 minutos 47 segundos. Parciales: Primeros 500 metros en 31 segundos. Primeros 800 metros en 48 segundos 2|5 y primeros 1.000 metros en 1 minuto 2 segundos 2|5. Ultimos 2.000 metros en 2 minutos 12 segundos. Ultimos 1.200 metros en 1 minuto 16 segundos, y últimos 1.000 mts. en 1 minuto 2 segundos 4|5.

Preparador: Emilio Cáceres.

DIVIDENDOS: A ganador, E° 2,10. A placé, E° 1,30; E° 2,30 y E° 1,50.

YUMBEL, con Fernando Toro, recibe los aplausos del público, mientras lo tiene de las bridas uno de sus propietarios, el señor Arturo Petit. Junto a él, el preparador Emilio Cáceres, cuya eficiencia profesional vale destacar, porque ha sido excelente y sobria.

TAGLIAMENTO marca rumbos, seguido por Le Voleur, en la primera pasada por la meta. El caballo argentino defeccionó; pero demostró que es un buen ejemplar. En cuanto al peruano, superó todas las expectativas con un sexto puesto a menos de un cuerpo del tercero.

LLEGO EDUARDO JARA: FIGURA CONTINENTAL

Arribó al mediodía de ayer, a nuestra capital, acompañado de su esposa, el jinete chileno Eduardo Jara, profesional que tomará parte hoy en el premio 'Organización Sudamericana de Fina Sangre de Carreras", conduciendo al ejemplar Cesario.

Jara, el año pasado, ganó la estadística Argentina con 91 victorias. Alcanzó también 78 segundos lugares, 74 terceros y 59 cuartos.

Jara es el primer jinete "filetero" que gana la estadística de ese país y en la actualidad su calidad es reconocida internacionalmente.

Jara obsequió a Fernando Toro, ganador del "Internacional", una valiosísima silla de montar.

El "Gran Premio" Hipódromo Chile ha logrado traer a su patria, a una auténtica figura continental de la fusta.

Ofertas en dólares

Dos ofertas en dólares —contantes y sonantes— hicieron compradores extranjeros, luego de corrido el Gran Premio Internacional.

Por Yumbel se ofreció una suma no revelada y por Le Voleur —según lo pudimos confirmar con su propietario— se ofrecieron 50.000 dólares.

No hubo transacción alguna porque los dos dueños no aceptaron las proposiciones de negocio.

SEIS TRIUNFOS

Pedigrée y campaña del campeón

YUMBEL M. c.30-Oct.	Souepi (9) M. 1948	Epigram (19)	Son-in-Law (5)
			Flying Sally
		Sousse	Bala Hissar (26)
			King's Fancy
	Sed Lex C. 1949	Filibustero (6)	Isabelino (4)
			Filibus
		Cute Lady	Cute Eyes (4)
			Ladylike

PROPIETARIO: Arturo Petit Lizana.
STUD: "Huracán".
PREPARADOR: Emilio Cáceres.
JINETE: Fernando Toro.
CAPATAZ: Osvaldo Cifuentes.
CUIDADOR: Jorge Eguren.

CAMPAÑA

Año	C.C.	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	N.T.	Sum. ganadas
1964	10	4	3	1	-	1	1	E° 82.121
1695	2	2	-	-	-	-	-	E° 86.000
TOTAL	12	6	3	1	-	1	1	E° 168.121

CARRERAS GANADAS

1.o—mayo—64: GANO a Rascanio, en 1.200 metros, con 55,1 kilos. Tiempo: 1.14 2|5. Condicional. Hipódromo Chile. Corrieron 13. Jinete: Eduardo Soto. Ganó por 3 1|2 cuerpos.

14—junio—64: GANO a Black Satin, en 1.400 metros, con 54,1 kilos. Tiempo: 1.24 4|5. Condicional, ganadores de una carrera. Hipódromo Chile. Corrieron 16. Ganó por 6 cuerpos. Jinete: Albino Salas.

26—julio—64: GANO a Jalón, en 1.500 metros, con 58 kilos. Tiempo: 1.32 2|5. Clásico "Tanteo de Potrillos". Hipódromo Chile. Corrieron 10. Ganó por 4 cuerpos. Jinete: Eduardo Soto.

29—noviembre—64: GANO a Maporal en 2.200 metros, con 52,2 kilos. Tiempo: 2.17. Clásico "Gran Premio Hipódromo Chile". Hipódromo Chile. Corrieron 9. Jinete: Fernando Toro.

21—marzo—65: GANO a Malhoa, en 2.200 metros con 56 kilos. Tiempo: 2.19. Clásico "Juan Antonio Ríos". Hipódromo Chile. Corrieron 7. Jinete: Fernando Toro.

3—abril—65: GANO a Pillanlelbún en 2.600 metros con 56 kilos. Tiempo: 2.47. "Gran Premio Internacional de Chile". Hipódromo Chile. Corrieron 13. Jinete: Fernando Toro.

FIGURACIONES

2.o de Despecho, en 1.500 metros. Clásica "Venezuela", en 1.32 2|5. Llegó a 3|4 de cuerpo del vencedor (compañero de corral).

2.o de Maporal, en 1.700 metros. Clásico "Polla de Potrillos". Club Hípico, en 1.47 2|5, a 2 cuerpos del ganador.

3.o de Maporal, en 2.000 metros, del Clásico "Nacional Ricardo Lyon". Club Hípico. Tiempo: 2.02, a 2 1|2 cuerpos del vencedor.

2.o de Maporal, en 2.400 metros del Clásico "El Ensayo". Tiempo: 2.28 3|5, a un cuerpo del ganador.

5.o de Jalón, en 1.400 metros, en el Clásico "Domingo Segundo Herrera", en 1.25.

FUERA DEL MARCADOR

En su debut remató undécimo de Páramo en condicional de 1.200 metros, en 1.13 2|5.

FALTAN 1.200 METROS y Tagliamento sigue señalando rumbos; pero muy cerca de él lleva a Le Voleur y, más atrás, Pillanlelbún. El segundo grupo lo encabezan Capotillo y Malhoa. Luego vienen Yumbel, Maporal y Macherio.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1.a carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera
LA NACION	Mira Ríos Vivianita P. Paola	Encanta Kubala Shade	Rifeño Ciriaco Amigo Mío	Tamaya West Lady Gelsemiun	Saeta Big Prince Falconara	El Beni Impresor Calaucán	Estero B. Ball Tabalí	Velerito Champignon Repunte	Clea Golfina Freud	Martillito Copetín Becquer
GOLPE	Chams Chancelor Juvenilla	Encanta Kubala Roana	Rifeño Amigo Mío Ciriaco	Pitancero West Lady Tamaya	Big Prince Liat Coscojera	El Beni Calaucán Kindesita	Tabalí Basket Ball Atardecer	Velerito Champignón Chanaz	Clea Freud Tornasol	Martillito Arponista Victimado
EL TURFMAN	Rumor A. Aló Vivianita	Kubala Roana B. Vista	Ciriaco Riteño M. Roy	Gelsemium Callada Sureñita	Coscojera Saeta Q. Libertad	El Beni Miracolo Impresor	Estero Flaubert Quintador	Velerito Corilita Champignón	Clea Tornasol Freud	Martillito Becquer Paracelso

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (HIPODROMO CHILE)

	1a carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	A. Mundos B. Chanson Rau	M. Vanna Molango Guay	Stephanie L. York Shangay Fu	Fakir A. Vespucio Sacramento	La Cañada Antonia Mitología	Mi Ranita Langostino Ambicionero	Calerano Polar Espacial
GOLPE	Cosenza Bulgaria B. Chanson	Negus Guay Molango	Stephanie Magdala L. York	A. Vespucio Sacramento Responsable	Antonia Mitología La Cañada	Nildita Langostino Rinalda	Espacial Calerano Polar
ULTIMAS NOTICIAS	B. Chanson [illegible] Bulgaria	M. Vanna Molango Guay	Magdala Shangay Fu Tizania	Sacramento A. Vespucio Maltrato	Annullú Mitología La Cañada	Mi Ranita Rinalda Ambicionero	Espacial Polar Mirador
LA SEGUNDA	Rau B. Chanson Bulgaria	M. Vanna Guay Molango	Shangay Fu Congelación Trágica	Sacramento Fakir A. Vespucio	Antonia Mitología Annullú	Rinalda Nildita Langostino	Espacial Polar Amamir
ULTIMA HORA	Los Batros Bulgaria Bisonte	M. Vanna Negus Guay	Magdala Lapasiega Congelación	A. Vespucio Sacramento Maltrato	Mitología Antonia Annullú	Nildita Rinalda Langostino	Espacial Polar Amamir
LA HIPICA	Bulgaria B. Chanson Achornita	Guay Negus Molango	Stephanie Magdala Azoparada	A. Vespucio Sacramento Responsable	Antonia Amati La Cañada	Rinalda Quita Nildita	Polar Calerano L. Blanca

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Curimont Yastá Cesario	Agajigger Moliné Lakanal	B. Back Roseburg Azulejo	Fragment Bermeo Convicción	Chaqueta Músico Raspadura	S. Magallan Mercedes B. Pretty	Golazo Tanaka Artística
GOLPE	R. Paddock Cesario Novelón	Moliné Cachativa Agajigger	Jubileo Teoldulo B. Back	Fragment Convicción Veri	Secuestro Chaqueta Shangay Li	Pamelito S. Magallan Michael	Artística Tanaka Barbián
ULTIMAS NOTICIAS	Merano Curioso Esquel	Agajigger Moliné Noble	Blue Black Capitalista Azulejo	Fragment Filemón Stout	Músico Secuestro Raspadura	Pamelito Mercedes B. Michael	Artística Barbián Sun Lord
LA SEGUNDA	Cesario Merano Curioso	Cachativa Agajigger Moliné	Blue Black Jubileo Azulejo	Fragment Filemón Bermeo	Músico Institutano Raspadura	Pamelito Michael S. Magallan	Artística Barbián Golazo
ULTIMA HORA	Yastá Merano Curioso	Moliné Lakanal Agajigger	Blue Black Capitalista Azulejo	Bermeo Filemón Fragment	Mais Músico Secuestro	S. Magallan Ricachón Hammed	Barbián Artística Tanaka
LA HIPICA	Curioso U. Recuerdo Ras Paddock	Agajigger Lakanal Burbujón	Blue Back Azulejo Jubileo	Fragment Filemón Bermeo	Institutano Chaqueta Músico	Pamelito Michael Pretty	Barbián Megatón Artística

HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA— 9a. serie.— 1.200 metros

1.o (3) ANGELOLA 53; por Colenzo y Respingada; del señor Manuel Pal R.; jinete, Eduardo Soto 66010
2.o (2) Despreciado, 53; S. Vera 23290 11,00
3.o (8) Candor, 52; J. Amestelly 67290 3,80
4.o (10) Monacal, 52; R. Madariaga 12130 21,00
5.o (14) Sun Ren; A. Parra 21330 12,00
6.o (12) Me Gusta, 51; A. Salas 23760 10,70
7.o (5) Amical, 52,5; F. Venegas 12930 19.70
8.o (7) Secilo, 52,5; E. Naranjo 29250 8,70
9.o (6) Dominguita, 52,5; G. Menses 38960 6,50
10.o (16) Salima, 51; C. Sepúlveda 17720 14.40
11.o (11) Tirol, 52; J. Martínez en corral con Me Gusta —— ——
12.o (15) Caro Kann, 51; D. Cerda 9800 26,00
13.o (9) Don Marcos, 52; L. Hevia 14380 17,70
14.o (1) Egilope, 54; J. Pacheco en corral con Despreciado —— ——
15.o (4) Tameli, 53; A. Díaz 7860 32,50
16.o (13) Purika, 51,5; H. Basay en corral con Sun Ren —— ——
344700

DESARROLLO.— Angelola tomó la punta, seguida de Candor y Me Gusta. La puntera mantuvo sus ventajas hasta la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— ANGELOLA, respondió a sus aprontes y ganó de punta a punta; **DESPRECIADO**, desde la largada vino en punta; **CANDOR**, corrió bien y sin contratiempos; **MONACAL**, avanzó en tierra derecha; **SUN REN**, no fue capaz; **ME GUSTA**, corrió entre los punteros.

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 3|4 de cuerpo; el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o a cabeza.— Tiempo: 1.14 1|5.— Corrieron todos. — Preparador, Hernán Miranda.— DIVIDENDOS: Eº 3,90 y 2,00; 3,30 y 1,60. VIÑA: Eº 13,60 y 3,80; 3,00 y 1,50.

SEGUNDA CARRERA.— 8a. serie.— 1.200 metros.

1.o (5) YACAL, 53,5; por Pagaré y Niht Bird; del Stud Imposible; jinete, Jorge Pacheco 48085
2.o (6) Bombeador, 53; C. Sepúlveda 18433 14,10
3.o (2) El Camaleón, 54; R. Madariaga 23397 11,10
4.o (4) Aplicación, 53; Fdo. Toro 45117 5,70
5.o (10) Sensato, 53; C. Ojeda 6676 38,80
6.o (15) Consentido, 51,5; J. Barrios 30951 8,40
7.o (11) Alberto R., 52; J. Martínez 10389 24,90
8.o (1) Boston Pal, 54; I. Sandoval 13582 19,10
9.o (12) Cantahor, 52; E. González 4558 56,90
10.o (14) Magistral, 52; S. Pradenas 10833 23,90
11.o (16) Night Hill, 51; J. Latorre 38691 6,70
12.o (9) Orgulloso, 53; B. García 53809 4,80
13.o (7) Gazal, 53; C. Moreno 909 285,10
14.o (13) Honey Swett, 52; J. Amestelly 21672 12,00
15.o (8) Mazal, 53; A. Salas 23145 11,20
16.o (3) Parlante, 54; E. Naranjo en corral con Aplicación —— ——
350247

GANADA por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo, y el 5.o a 1 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.14 3|5.— Corrieron todos.— Preparador, Daniel Torres.— DIVIDENDOS: Eº. 5,40 y 2,40; 4,40 y 3,10.— VIÑA: Eº 10,90 y 4,10; 3,50 y 2,50.

DESARROLLO.— Aplicación, Bombeador, Yacal, Boston Pal y Alberto R. se ubicaron en los primeros lugares. En tierra derecha, avanzó Yacal que dominó a Bombeador.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— YACAL, pese a la mala largada, se colocó entre los punteros; **BOMBEADOR**, alcanzó a estar en punta; **EL CAMALEON**, a última hora atropelló; **APLICACION**, corrió en punta y por los palos; **SENSATO**, muy al final vino a descontar; **CONSENTIDO**, tuvo contratiempos.

TERCERA CARRERA — 1.200 metros.— Condicional.

1.o ALFARO, (1), 54; por All Serene y Fair Spaniard; del stud Picho; jinete, Carlos Sepúlveda 29922
2.o Lusitano (12), 54; E. Guajardo 76168 2,90
3.o Ernestito (9), 54; E. Soto 45713 4,80
4.o Cante Jondo (4), 54; S. Vera 85825 2,60
5.o Latiguillo (11), 54; J. Pacheco 5290 41,50
6.o Reitre (13), 54; G. Jorquera 7870 27,90
7.o Dragomirov (8), 52; N. González 1400 156,90
8.o Creso (5), 52; V. Ubilla 3694 59,50
9.o Shimaneku (15), 53; L. Hevia 15558 14,10
10.o Diablillo (7), 54; C. Astorga 5156 42,60
11.o Artificioso (2), 54; E. Peña 2040 107,70
12.o Caliche (3), 54; E. Naranjo 15744 14,00
13.o John Hunt (10), 54; B. García 1280 171,70
14.o Roi Leopold (14), 54; L. A. García 1350 162,80
297010

GANADA por 1|2 nariz; el 3.o a 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.14 3|5.— Retirado: Chapecado (6).— Preparador: Pedro Briones.— DIVIDENDOS: Eº 7,30 y 2,10; 1,60 y 1,60.— VIÑA: Eº 5,90 y 1,60; 1,50 y 1,50.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos, Lusitano tomó la punta, seguido de Reitre, Shimanekú, Ernestito y Alfaro. En tierra derecha avanzó Alfaro, que pese a ser visiblemente molestado por el puntero, se impuso en la misma raya.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— ALFARO, corrió colocado y atropelló. Fue muy abierto por el puntero **LUSITANO**, que corrió adelante desde la largada. **ERNESTITO**, avanzó en tierra derecha. **CANTE JONDO**, tuvo contratiempos por los palos. **LATIGUILLO**, algo descontó en tierra derecha. **REITRE**, vino segundo y decayó al final.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.

1.o CONMOCION (3), 53; por Ghirlandaio y Reacción; del stud Helaz; jinete, Juan Martínez 50259
2.o Nevazón (9), 53; J. Barrios 27462 7,90
3.o La Nena (7), 53; F. Toro 28822 7,60
4.o María (8), 53; C. Sepúlveda 41683 5,20
5.o Albanella (1), 53; C. Paredes 37034 5,90
6.o Suyana (11), 53; C. Abril 17065 12,80
7.o Guitarrita (5), 53; E. Soto 10168 21,40
8.o La Lionne (6), 53; J. Toro 4640 46,90
9.o Barométrica (2), 52; L. Hevia 2798 77,90
10.o Trois Bossettes (12), 53; L. Camus 13678 15,90
11.o Rodelilla (10), 51; N. González 2105 103,50
—— Engreída (4), 52; S. Pradenas (rodó) 58750 3,70
294464

GANADA por 5 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a 6 cuerpos.— Tiempo: 1.14.— Corrieron todos.— Preparador: Roberto Maggi.— DIVIDENDOS: Eº 4,30 y 1,60; 1,90 y 2,10.— VIÑA: Eº 3,80 y 1,60; 4,30 y 3,10.

DESARROLLO.— Albanella salió en punta, seguida de Conmoción, La Lionne y María. En tierra derecha, se abrió la puntera, avanzando Conmoción, que no tuvo rivales hasta la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— CONMOCION, partió segunda y con mucha tranquilidad esperó su jinete el momento oportuno para atropellar. **NEVAZON**, venía sexta y en tierra derecha descontó bastante. **LA NENA**, tuvo contratiempos. **MARIA**, no pudo avanzar al ser molestada por una competidora, sin jinete. **ALBANELLA**, corrió en punta desde la partida. Se abrió al entrar a la recta final. **SUYANA**, partió muy mal su jinete y siempre buscó los palos

QUINTA CARRERA.— Séptima serie.— 1.500 metros

1.o MONOKINI, (4), 54; por Integro y Valla, del Stud Las Parvas, jinete: Eduardo Soto 50381
2.o Las Rosas (3), 54; Fdo. Toro 96714 4,10
3.o Raqui (18), 49; Jn. Amestelly 75680 5,30
4.o Reniego (16), 50; C. Paredes 12480 31,90
5.o Oidora (13), 51; Jn. Toro 21691 18,30
6.o Chere Amie (11), 51; B. Campos 2140 185,90
7.o Holocausto (8), 52; G. Meneses 10354 38,40
8.o Cania (2), 51,5; C. Ojeda 61517 6,00
9.o Dagualte (1), 54,5; S. Pradenas; en corral con Canio
10.o Aloe (10), 51; Jn. Martínez 31989 12,40
11.o Mudejar (5), 53,5; S. Vera 11059 36,00
12.o Imolese (6), 53; C. Sepúlveda 11192 35,60
13.o Al Pasar (9), 51; G. Jorquera 89251 4,50
14.o Sansón (14), 50,5; L. Hevia 14554 27,30
15.o Francavilla (12), 51; Alb. Salas 2329 17,80
16.o Nucio (7), 53; Jn. Barrios 33458 11,90
17.o Intérvalo (17), 49; N. González 1075 38,70
18.o Polvorita (15), 50; J. González 2650 50,10
537714

DESARROLLO.— Dagualte, Oidora, Al pasar y Las Rosas, se ubicaron en los primeros lugares. Sexto lo hacía Monokini, mejorando. En tierra y por los palos, avanzó Monokini, que triunfó con mucha facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO? MONOKINI, corrió a la expectativa y atropelló por los palos; **LAS ROSAS**, corrió colocada desde la partida; **RAQUI**, tuvo muchos tropiezos. En tierra derecha avanzó; **RENIEGO**, por los palos, descontó mucho; **OIDORA**, corrió en punta; **CHERE AMI**, tuvo contratiempos.

GANADA por 5cuerpos; el tercero a 1 1|2 cuerpo; el cuarto a cabeza; el quinto a 3|4 cuerpo; y el sexto a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.33 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: Tulio Herrera.— DIVIDENDOS: Eº 7,90 y 2,10; 1,70 y 1,80. DIV. VIÑA. Eº 7,60 y 2,10; 1,70 y 1,70.

SEXTA CARRERA.— Sexta serie.— 1.500 metros.

1.o COLLICANO, (6), 52,5; por O'Kalamazoo y Bengalia, del Stud Don José, jinete: Héctor Pilar 149282
2.o Formidable (3), 54; Jn. Amestelly 17827 24,70
3.o Calivorano (11), 51,5; U. Gaete 45660 9,70
4.o Contumaz (7), 52; Jn. Toro 40988 11,00
5.o Semilla (13), 51,5; D. Cerda 33607 40,30
6.o Chalons (8), 52; Orl. Castillo 10939 40,30
7.o Restaurador (9), 52; L. Camus 6095 72,30
8.o Salinita (10), 52; M. Yáñez 24531 17,30
9.o El Rasillo (14), 51; B. García 70740 6,20
10.o Elisabethville (15), 50; J. Pacheco 15178 29,00
11.o San Genaro (16), 49,5; Alb. Salas 37189 11,90
12.o Chillanejo (12), 51,5; C. Ojeda 6409 68,80
13.o Aguilar (2), 54,5; S. Pradenas 16989 25,90
14.o Volantín (18), 49,5; G. Meneses 19761 22,30
15.o Arcaya (5), 53; R. Madariaga 10019 44,00
16.o Siflex (17), 49,5; S. Alcaide 3969 111,10
17.o Canchero (1), 55; Fdo. Toro 85261 5,20
18.o Trey're Off (4), 54; V. Ubilla 2120 207,90
595664

GANADA por 1 cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo; el cuarto a 3|4 cuerpo; el quinto a 1 1|4 cuerpo; y el sexto a 1 3|4.— Tiempo: 1.33 4|5.— Corrieron todos.— Preparador: Oscar Silva.— DIVIDENDOS. Eº 3 y 1,70; 4,30 y 2,50; VIÑA: Eº 4,10 y 2,10; 2,80 y 5,40.

DESARROLLO.— Salinita, salió en punta seguido de Elisabethville, que tomó la punta, seguida de They're Off, Salinita, Calivorano, El Rasillo, Collicano, por fuera y último de San Genaro. En tierra derecha y por fuera, surgieron Formidable y Collicano que fue más efectivo en su atropellada.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: COLLICANO, fue el gran favorito y respondió con facilidad; **FORMIDABLE**, atropelló por el centro; **CALIVORANO**, desde la salida vino con los punteros; **CONTUMAZ**, atropelló por el centro; **SEMILLA**, tuvo muchos contratiempos; **CHALONS**, corrió con los punteros.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. Serie.

1.o MIRASIERRA (3), 56; por Manipour y Miraguema, del señor Cecilio Parra. Jinete: Héctor Pilar 31082 ...
2.o Pegaso (6), 55; Fdo. Toro 40185 11,50
3.o Arcachón (15), 48; G. Meneses 57893 8,00
4.o Príncipe Azul (14), 50; L. Hevia 5550 83,40
5.o Corcoveador (10), 53; Alb. Salas 28410 16,30
6.o Black Cargo (1), 57; B. García 2229 207,60
7.o Chadrón (11), 53; R. Madariaga 83541 5,50
8.o Cachivache (9), 53; J. Pacheco 56890 8,10
9.o Sedienta (17), 47; O. Paredes 44162 10.50
10.o Petit Gris (5), 56; A. Díaz 2200 210,30
11.o Siembra (7), 55; Edo. Soto 45540 10.0
12.o Mirzukawa (4), 56; C. Ojeda 41406 11,20
13.o Coñac (13), 51; C. Astorga 71453 6,50
14.o Noctambulo (16), 47; S. Alcaide 6231 79,90
15.o Cariñoso (2), 57; Jn. Rojas 3326 139,10
16.o Sheltox (18), 47; S. M. Aravena 105103 4,40
625201

GANADA: por 1 14 cuerpo, el 3.o a 3|4 cuerpo, el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a 3|4 cuerpo, y el 6.o a 3 1|2 cuerpos. Tiempo: 1.32 2|5. Retirados el (3) Monina y el (12), Orontes. Preparador: Héctor Parra. DIVIDENDOS: Eº 14,90 y 3,20; 3,20 y 2,50. Viña: Eº 11,50 y 3,40; 2,90 y 2,70.

DESARROLLO: Pegaso salió en punta seguido de Arcachón, Siembra, Sedienta y Shelltox. En tierra derecha y por fuera avanzó Mirasierra que dominó a Pegaso a 150 metros de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO? MIRASIERRA, desde el centro del grupo avanzó por fuera. **PEGASO**, corrió en punta desde la partida. **ARCACHON**, peleó la punta. **PRINCIPE AZUL**, atropelló en tierra derecha. **CORCOVEADOR**, tuvo contratiempos. **BLACK CARGO**, descontó en los últimos metros.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. Serie.

1.o RAPA (14), 48; por Espace Vital y Retozona, del señor Guillermo de la Cerda. Jinete: Julio Eguren 2150
2.o Nebucanita (13), 49,5; S. Vera 78347 7,10
3.o Pesito (17), 47; G. Meneses 67898 8,20
4.o Barry Norton (7), 52; Jn. Martínez 81193 6,80
5.o Kim Novak (10), 50; Jn. Amestelly 169460 3,30
6.o Paicavi (11), 50; E. González 17007 32,60
7.o Panvirol (16), 47,5; C. Paredes 28186 19,70
8.o María Paola (1), 56; R. Madariaga 65908 8,40
9.o Ronquido (18), 47; A. Parra 51682 10,70
10.o Palmeta (9), 51,5; E. Naranjo 37417 14,80
12.o Pretencioso (6), 52,5; L. Hevia 33112 16,70
13.o El Campero (15), 47,5; Alb. Salas 27110 20,05
14.o Kiria (8), 52; Jn. Toro 7665 72,30
15.o Viento Sur (5), 53; N. González 15427 35,90
16.o Chevalier (2), 55,5; D. Cerda 7118 78,00
17.o Playa Chica (12), 50; Fdo. Venegas 2128 260,60
18.o Don Jaime (3), 54,5; Jn. Berrios 7492 74,00
749321

GANADA: por 1 3|4 cuerpo, el 3.o a 1|2 pescuezo, el 4.o a 1 1|2 cuerpo, el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 1 pescuezo. Tiempo: 1.33 2|5. Corrieron todos. Preparador: Guillermo de la Cerda. DIVIDENDOS: Eº 257,90 y 41,50; 3,30 y 3. Viña: Eº 182,50 y 32,10; 3,70 y 3,10.

DESARROLLO: A los pocos metros corridos Rapa, tomó la punta seguida de Baritono y Barry Norton, que se colocó segundo. En tirra derecha la puntera mantuvo sus ventajas y triunfó con sorprendente dividendo.

¿QUE HIZO SU CABALLO? RAPA, de punta a punta. Dos fracasos consecutivos anotaba **NEBUCANITA**, atropelló tardíamente. **PESITO**, tuvo serios contratiempos en las primeras distancias. **BARRY NORTON**, segundo se colocó y decayó al final. **KIM NOVAK**, atropelló por los palos. **PAICAVI**, estuvo en punta breve trecho.

NOVENA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.

1.o TRANQUITA (8), 53 kilos, por Radar y Transilvania, del Haras El Laja. Jinete, Orlando Castillo 41480
2.o Mireille (15), 51,5; Fdo. Toro 148396 3,80
3.o Osuna (7), 53; Jn. Toro 48212 11,70
4.o Rebonita (13), 52; J. Pacheco 13818 40,70
5.o Casto José (16), 51; N. González 129265 4,30
6.o Mister Hill (12), 52; L. Hevia 8275 67,90
7.o Francis (2), 54; E. Naranjo 48452 11,60
8.o polindo (9), 52,5; Jn. Amestelly 112603 5,00
9.o Nevera (4), 54; Jn. Martínez 27799 20,20
10.o Atalia (11), 52; D. Cerda 12522 44,50
11.o Noblesse (5), 63,5; Jn. Barrios 32276 17,40
12.o Lardaco (3), 54; M. Yáñez 19193 29,30
13.o Fausto (1), 54; C. Abril 38988 14,40
14.o Rubén (14), 52; C. Sepúlveda 63197 8,90
15.o Hill Fox (10), 52,5; L. García 24785 38,30
759261

GANADA por cabezo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a 3|4 cuerpo, y el 6.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.14 2|5.— Retirado el (6), Colegiala.— Preparador: Jorge Vial.— DIVIDENDOS: Eº 13,50 y 3.—; 2,80 y 2,70.— VIÑA: Eº 18,70 y 3,70; 2,10 y 2,50.

DESARROLLO.— Tranquita salió adelante seguido de Osuna. La puntera puso hasta dos cuerpos, ventajas que conservó hasta la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— TRANQUITA, de punta a punta y sin tropiezos. **OSUNA**, corrió bien y no fue capaz. **MIREILLE**, salió por fuera en tardío avance final. **REBONITO**, tuvo contratiempos en las primeras distancias. **CASTO JOSE**, era de los más cotizados, avanzó a última hora. **MISTER HILL**, tuvo contratiempos. **FAUSTO**, movió último lejos.

DECIMA CARRERA.— 3a. serie.— 1.200 metros.

1.o ZULIANO (15), 48,5 kilos, por Rider y Zulia, del señor Fernando Castro. Jinete, Juan Amestelly 237480
2.o Pomona (5), 53; Edo. Soto 89909 7,10
3.o Apple Cider (16), 45,5; J. Eguren 30541 21,00
4.o Blackamoor (2), 56,5; E. Naranjo 30357 21,10
5.o Errata (3), 56,5; B. García 52254 12,30
6.o Amir (6), 51; L. Camus 28084 22,30
7.o Júpiter (10), 50; D. Cerda 87338 7,30
8.o Barba Roja (13), 48,5; J. M. Aravena 47627 13,50
9.o Seriedad (12), 49; G. Meneses 70961 9,00
10.o Sendero (11), 49; C. Paredes 38632 16,50
11.o Pelluca (4), 56; S. Vera 29712 21,50
12.o Bujara (7), 51; Jn. Barrios 13805 46,50
13.o Estallido (9), 50; Alb. Salas 29561 21,70
14.o Marfilino (14), 48,5; B. Campos 47393 13,50
15.o Bangkok (8), 50; S. Allende 33410 19,20
867064

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a pescuezo.— Tiempo: 1.13.— Retirado el (1) Big Winner.— Preparador: Fernando Castro.— DIVIDENDOS: Eº 2,70 y 1,40; 2,10 y 2,90.— VIÑA: Eº 3,30 y 1,80; 2,20 y 3,20.

DESARROLLO.— Pelluca sall adelante seguida de amir, Júpiter, Zuliano y Pomona. En tierra derecha avanzó Zuliano, que ganó en forma muy fácil.

¿QUE RIZO SU CABALLO?— ZULIANO fue el favorito usurario y respondió. **POMONA** al comienzo corrió con tropiezos. **APPLE CIDER**, en tierra derecha descontó. **BLACKAMOOR**, por el centro surgió. **ERRATA**, tuvo contratiempos **AMIR**, partió con los punteros.

UNDECIMA CARRERA.— GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE.— Clásico.— Para reproductores de tres años y más, nacidos en cualquier país.— Premio: Eº 80.000 al primero.

1.o YUMBEL (12), 56; por Souepi y Sed Lex; del stud Huracán; jinete, Fernando Toro 445264
2.o Pillanlelbún (9), 56; C. Astorga 42980 22,10
3.o Malhoa (13), 53; H. Pilar 132703 7,20
4.o Charro (1), 62; R. Cárdenas 7370 128,90
5.o Tagliamento (10), 56; C. Abril 374549 2,50
6.o Le Voleur (6), 56; J. Guajardo 14107 67,30
7.o Macherio (7, 56; C. Pezoa 29185 32,60
8.o Tubib (11), 56; C. Sepúlveda 12435 76,40
9.o Gauchesco (5), 56; J. Martínez 9560 99,40
10.o Maporal (8), 56; E. Araya 185715 5,10
11.o Ultimo Gaucho (3), 61; L. Espinoza 13829 68,70
12.o Tatao (2), 61; O. Olivares 4292 221,40
13.o Capotillo (4), 56; R. Madariaga 12180 78,00
1284178

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 1|2 cuerpo; y el 6.o a 1 cabeza.— Tiempo: 2.47.— Corrieron todos.— Preparador: Emilio Cáceres.— DIBIDENDOS: Eº 2,10 y 1,30; 2,30 y 1,50.— VIÑA: Eº 2,40 y 1,20; 1,50 y 1,50.

DUODECIMA CARRERA.— Premio "Jockey Club de Buenos Aires".— a. serie.— 1.200 metros.

1.o GILBERTO (15), 49; por Blakemere y Pintura; del stud San Enrique; jinete, José M. Aravena 62577
2.o Windsor Lad (3), 54; G. Meneses 77507 9,70
3.o Sardina (6), 52; H. Pilar 125792 6,00
4.o Big American (5), 53; R. Madariaga 162699 4,60
5.o Aldi La (7), 51; D. Cerda 81407 9,20
6.o Silvestre (16), 49; J. Amestelly 195287 3,80
7.o Amotinada (13), 49,5; A. Salas 154573 4,90
8.o Corporativo (14), 49,5; C. Paredes 25806 29,10
9.o Bernis (2); 54; E. Soto 20575 36.40
10.o Galanteo (9), 50,5; S. Alcaide 2961 253,90
11.o Decadrón (8), 51; V. Barra 14237 52,80
12.o Ballantain (1), 54; M. Ramírez 6577 114,30
13.o Naicura (11), 50; C. Sepúlveda 35497 21,20
14.o Caraqueo (4), 51; J. Pacheco (en corral con Windsor Lad)
15.o Alunada (10), 50; E. González 4744 158,40
1015799

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.14.— Retirado: New Sun (12).— Preparador: Alfro Sepúlveda.— DIVIDENDOS: Eº 12 y 3,10; 3,90 y 2,20.— VIÑA: Eº 8,70 y 3,40; 4,80 y 2,40.

DESARROLLO.— Caraqueo señaló rumbos hasta la entrada de la recta, seguido de Silvestre, Windsor Land y Big American. Más atrás, Sardina, Amotinada y Gilberto. En tierra derecha este último se hizo presente por fuera y liquidó la carrera a su favor a 150 metros de la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— GILBERTO, correspondió a su anterior presentación. WINDSOR LAND, avanzó mucho, BIG AMERICAN, en la curva dio la impresión que ganaba. SARDINA, no fue capaz.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie

1.o EXCELSA (11), 52; por Excelso y Melódica; del señor René Canales; jinete, David Cerda 89160
2.o El Canilla (2), 54; F. Toro 70687 11,90
3.o El Burgalés (10), 52; C. Sepúlveda 148802 5,70
4.o Míster Chuki (3), 54; L. García 21129 39,90
5.o Dorian Grey (1), 54; G. Meneses 24690 34,10
6.o Trivia (9), 53; H. Basay 30424 27,70
7.o Charada (6), 53; V. Barra 19588 43,00
8.o Melitón (16), 51,5; H. Salas 25545 33,00
9.o Murex (7), 53; J. Barrios 204516 4,10
10.o Carmorán (5), 53; E. Naranjo 17502 44,20
11.o Curiosidad (15), 51,5; J. Parra 26874 31,40
12.o Tacora (14), 52; E. Soto 199933 4,20
13.o Ninarella (4), 54; J. Pacheco 105998 8,00
14.o Pichicuy (8), 53; J. Amestelly 125463 6,70
15.o Gerreaud (12), 52; J. Toro 21471 39,30
16.o Madoc (13), 52; J. García 7961 105,90
1138922

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 nariz; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.14 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Gabriel Avila.— DIVIDENDOS: Eº 9,50 y 3; 3,40 y 2,30.— VIÑA: Eº 5,50 y 2; 3,70 y 2,60.

DESARROLLO.— Míster Chuki tomó hasta tres cuerpos de ventaja sobre sus rivales, a poco de darse la largada. Le seguían El Canilla, Carmorán, Pichicuy, Tacora y Excelsa. En tierra derecha Excelsa avanzó por el medio y terminó imponiéndose estrechamente.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— EXCELSA, triunfo muy "trabajado". Fue muy exigida en toda la recta. EL CANILLA, avanzó al final. EL BURGALES, otro que se hizo presente al final. MISTER CHUKI, punteó. DORIAN GREY, con tropiezos. TRIVIA, su jinete parecía una "bandera".

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.

1.o RENAL (1), 54,5; por Lujoso y Renania; del stud Lealtad; jinete, Fernando Toro 253549
2.o Okhrana (6), 53; C. Paredes 31747 33,30
3.o Ever Dandy (12), 50,5; A. Salas 100485 10,50
4.o Malhumorada (8), 52,5; B. García 217253 4,90
5.o Aguamiel (9), 52; J. Toro 202622 5,20
6.o Huilco (5), 53; J. Pacheco 12645 8,40
7.o Lombardero (13), 50,5; H. Vilches 10175 103,90
8.o Cortador (15), 50; E. González 107938 9,80
9.o Filamento (4), 53; J. Amestelly 54636 19,40
10.o Sátiro (16), 50; V. Ubilla 32242 32,20
11.o La Centella (11), 51,5; C. Sepúlveda 139341 7,60
12.o Magdalena (7), 52,5; L. Camus 21602 49,00
13.o Migolosa (3), 54; G. Meneses 52137 20,30
14.o Míster Magoo (10), 52; H. Pilar 148631 7,10
15.o Ava Gardner (14), 50; L. Salas 38759 27,30
16.o Aguantao (2), 54; U. Gaete 5255 201,20
1429017

GANADA por cabeza; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a cabeza; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a cabeza.— Tiempo: 1.14 2|5.— Corrieron todos.— Preparador: Humberto Cisternas.— DIVIDENDOS: Eº 4,20 y 2,30; 7.50 y 3.70.— VIÑA: Eº 5.70 y 3.20; 6.90 y 4.70.

DESARROLLO.— Okhrana salió en punta, seguido de Aguamiel, Filamento, Cortador y Malhumorada. En la curva se afirmó Okhrana y cuando entraron a tierra derecha ya había dominado la situación; pero a 150 metros inició un fuerte avance Renal y la ganó en la meta.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— RENAL, fuerte avance, abierto, a más allá de media cancha. OKHRANA, se afirmó, pero finalmente la ganaron en la meta. EVER DANDY, tuvo tropiezos. MALHUMORADA, siempre con ellos, AGUAMIEL, entre los punteros. CORTADOR, lo levantaron en la curva. Tuvo tropiezos.

Coco Chanel, propia hermana d

Madame Paquín, debuta esta tar

Antecedentes de los ejemplares que cumplen hoy primeras presentacion

Antecedentes de los ejemplares que corren hoy por primera vez:

HIPODROMO CHILE

CONGELACION: Colorada, nacida el 26 de octubre de 1962. Hija de Daemon y Calcárea, por Madara. Primera cría de la yegua.

LADY YORK: mulata nacida el 5 de noviembre de 1962. Hija de Madara y L'Hirondelle, por Country Life. Hermana materna de Lucila (por Basileus II, ganadora); y de Liberto (Daemon, exportado a Panamá). Esta es la tercera cría de la yegua.

LAPASIEGA: primitivamente se llamó Maeva. Nació el 3 de noviembre de 1962. Hija de Serpenyoe y Perrichola, por Golden Triumph. Propia hermana de Catrala y Perseguidora.

MAGDALA: mulata nacida el 7 de agosto de 1962. Hija de Monterey y Peninah, por River Prince. Hermana materna de Capitello (por Agasajo, ganador de 3 carreras y figuraciones clásicas); de Miss Chile (Cimarrón II, ganadora de 4 carreras); de Trotil (Cimarrón II, ganador); y de Big Flower (Big Burn, ganador de 4 carreras).

PONDERADA: alazana nacida el 9 de octubre de 1962. Hija de Míster y Pochoca, por Ombú. Segunda cría de la yegua. La primera no corrió.

SEPHANIE: vino a las ventas con el nombre de Menurita. Colorada nacida el 11 de noviembre de 1962. Hija de Stomper y Marión, por Murmullo. Primera cría de la yegua.

TRAGICA: alazana, nacida el 28 de septiembre de 1962. Hija de Blakemere y Tananarive, por Sahib. Propia hermana de Tan Gringa, ganadora, y de Monte Patria; y materna de Trocchus (por Comodor, ganador de 11 carreras en Panamá).

CLUB HIPICO

ARAUCANA: colorada, nacida el 12 de septiembre de 1962. Hija de Aloraye y Nativa, por Copete. Propia hermana de Delia (ganadora de 7 carreras); y materna de Chulapa (por Scots Guard, ganadora de 7 carreras en Antofagasta).

GUIGNOLETTE: mulata nacida el 18 de septiembre de 1962. Hija de Empire y Guerrera, por Li

Propia hermana de G

Esta es la segunda cr

yegua.

MARIA ISABEL:

10 de noviembre de 19

ja de Greenhill y Po

Black Peter. Hermana

na de Precavido.

MISS LUCY: alaza

da el 16 de septiembre d

Hija de Madara y M

por Hamlet. Propia he

de Medio Oriente (gana

2 carreras en Techo); d

ki (ganadora de 6 carr

cluso una Especi

Eº 11.965); de Mirabe

terna de Monticelli (po

ton, ganador de 3 carre

los hipódromos centr

ganador de Peñuelas).

COCO CHANEL: a

nacida el 30 de oct

1962. Hija de Copernic

da Batista, por Flexi

pia hermana de Mad

quin (ganadora de 3 ca

de Adalia y de Magg

ganadoras; y de Nina

LADY SALLY: alaza

cida el 27 de septiem

1962. Hija de Don B

La Salvadoreña, por A

Esta es la primera de

gua.

PITUCA: alazana,

11 de septiembre de 19

ja de Pitucazo y Cab

Cambronne II. Esta es

mera cría de la yegua.

HABLAN LOS VENCEDORES

Abrazos. Manos en altos. Fogonazos. Micrófonos.

Alegría. Mucha alegría en vestuario de los jinetes.

Fernando Toro, el feliz conductor de Yumbel, no terminaba nunca en recibir felicitaciones. No era para menos, el Quinto Internacional, disputado en La Palma, era para los palmeños.

"...Vivo un gran momento. Corría de atrás, porque desde la misma salida me di cuenta que el "tren de carrera" iba ser endemoniado. Faltando 900 metros creí necesario apurar. Tuve un pequeño contratiempo al ser cargado, pero me repuse prontamente. Cuando se disparó Pillanlelbún no me asusté porque Yumbel venía entero. Traía muchas energías. Cuando decidí liquidar la carrera faltaban 300 metros. Tuve la inmediata sensación que ganaba y la verdad es que no me falló..."

Si el jinete era congratulado, el entrenador Emilio Cáceres no lo era menos. Todos sus colegas le abrazan y le ayudaban a vivir su "gran momento profesional...". Entre sonrisas acotó...

"En la hípica nunca se terminan de vivir alegrías. Esta, esperada por mi, pues tengo un gran valor, es incomparable a todas. Los rostros de la gente. Mis compañeros me convencen de ello. Yumbel es un gran caballo. No le temía a la distancia y no me defraudó. Ahora veremos que se hace para adelante..."

"CREO QUE M

PRECIPITE

UN POQUITO

Dijo Carlos Astorga, jinete de Pillan bún.— "Malhoa buscó hacia afuera", decl Héctor Pilar.— "Perdí la huasca faltando metros para la meta", contó Jorge Gua do.— "Maporal y yo peleamos: se que abrir", dijo Enrique Araya

El resto de los jinetes que terminaron en el cador, y también fuera de él, en la disputa del ternacional, cuando se les pidió una declaración, jeron...

CARLOS ASTORGA.— "Creo que me precipi poquito con Pillanlelbún. Tuve mala suerte, cuando pasé adelante se me cargó hacia el lado terior y tuve que correr por la parte pesada de pista. Sorprendió la actuación de mi conducido, él tiene mucha calidad. Estoy muy contento, que no viajaré, eso sí, al extranjero..."

HECTOR PILAR.— "Salí muy bien con Malhoa, ro luego se me quiso quedar. Tuve que mo toda la carrera. La yegua estuvo rara esta vez. buscaba hacia afuera..."

RICARDO CARDENAS.— "Al final corrí mu los 1.200 metros me estrellaron dos veces. Estoy contento. Muy contento..."

CELESTINO ABRIL.— "Así son las carreras. que correr adelante a Tagliamento le agrada así, ro la pista estaba pesada por allí. El que me me apuró siempre..."

JORGE GUAJARDO.— "Al final perdí un lugar el marcador. La distancia es su enemigo. Los mos 1.200 metros le pesaron mucho, pero muy bien al no decaer. Se me cayó la fusta falta 100 metros. La pista muy pesada..."

ENRIQUE ARAYA.— "Un animal totalmente biado en su temperamento. Toda la carrera poral— buscó hacia afuera. Peleamos; yo quería no se abriera y él buscaba hacia el otro lado."

CARLOS PEZOA.— "Hasta los 2.000 metros vimos muy bien. Después se agotó Macherio..."

RICARDO MADARIAGA.— "No se entregó ca. En ningún momento se puede decir que corri

OMAR OLIVARES.— "Comimos mucha arena masiada..."

LUIS ESPINOZA.— "En esta pista Ultimo G baja mucho."

NO CORR

Los siguientes retir les, se han registrado reuniones de hoy, en Hipódromos:

HIPODROMO CH

3a. Carrera: Nº 3 DE CA; Nº 6 LOMBI MUSCA, y Nº 1 PANIE.
6a. Carrera: Nº 11 V LLI.
7a. Carrera: Nº 9 BLANCA y Nº 1 SILK.
8a. Carrera: Nº 18 ENCLOSURE.
9a. Carrera: Nº 1 TIO
11a. Carrera: Nº 10 G BROSA.

CLUB HIPICO

2a. Carrera: Nº 5 LO y Nº 9 SAFIA.
3a. Carrera: Nº 4 ES
6a. Carrera: Nº 2 LESSE; Nº 4 BLOSSOM; Nº 7 BERLAND; Nº 19 RIN y Nº 15 V CHO.
7a. Carrera: Nº 2 MI y Nº 7 SERINET
8a. Carrera: Nº CRATA.

1º SOUEPI

2º SOUEPI

Un hecho que no escapar a la consider de quienes son est de pedigrées es que l caballos que ocupar dos primeras coloca en el Gran Premio nacional de Chile, jos del semental S que de esta maner empezado a encabe estadística de repro res y ya será muy desplazarlo de esa ción.

Souepi fue ganador "Copa de Oro" de en Inlgaterra, y su tación ha constituido larga, un interesante te a nuestro elevag Yumbel es hijo de en la rápida Sed L Pillanlelbún en C Gold.

Hipódromo Chile

Domingo 4 de abril de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

CARRERA.— 1.200 metros.— 14a. serie.— A las 7.45 horas.

1	Achornita	54	12	V. Ubilla	R. Quiroz
2	B. Chanson	54	2	L. Godoy	M. Valenzuela
3	Marisol	54	16	J. Rojas	T. Herrera
4	Rau *	54	4	E. Suárez	T. Herrera
5	A. Mundos *	54	3	L. Hevia	J. Bernal
6	Bisonte	54	6	V. Bravo	V. Contreras
7	Basilicón	53	1	L. A. Salas	A. H. García
8	La Pisfa *	53	9	A. Parra	O. López
9	Catalán	51	15	B. Campos	F. Galleguillos
10	O. Mayor	51	8	M. Plaza	E. Vidal
11	Los Batros	50	7	S. Pradenas	E. Castillo
12	Callenza	50	5	N. González	A. Valenzuela
13	Bulgaria	49	13	J. Eguren	A. Donati
14	Cosenza	48	10	C. Sepúlveda	L. A. Orellana
15	D. Clara	48	14	E. González	A. Lab
16	Admiral Mar	45	11	Hugo Pilar	R. Peralta

CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie.— A las 8.10 horas.

1	Miss Hope	54	4	A. Parra	F. Parisi
2	C. Ray *	53	16	D. Cerda	R. Quiroz
3	Demonio	53	11	L. Aros	M. Muñoz
4	Guay	52	7	S. Pradenas	N. Peralta
5	Codiciosa	52	10	V. Barra	L. Orellana E.
6	Feliz Año	52	13	L. Camus	A. Henríquez
7	Figurilla *	52	6	O. Cerda	M. Viballos
8	Lola Sal *	52	12	L. Muñoz	C. Santos
9	P. Octay	52	14	S. Alcaide	L. Gajardo
10	Rahue	52	8	R. Madariaga	O. López
11	Chivita	51	9	V. Ubilla	M. A. Valenz.
12	Cautiva	51	2	J. Pacheco	P. Briones
13	Choza	51	8	O. Castillo	J. García
14	Molango	51	15	L. Hevia	O. Becerra
15	M. Vanna *	51	1	J. Amestelly	A. Vodanovic
16	Negus	51	5	J. García	M. Araneda

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

1	Azoparda	53	2	S. Pradenas	N. Peralta
2	Congelación	53	13	J. Pacheco	L. Orellana E.
3	Despótica	53	6	N. González	R. Castillo J.
4	Lady York	53	7	C. Sepúlveda	P. Briones
5	Lapasiega	53	1	J. Barrios	A. H. García
6	Lombita	53	11	NO CORRE	E. Navarro
7	Magdala	53	3	J. Martínez	G. Pérez
8	Magnífica	53	4	M. Plaza	D. Torres
9	Musca	53	5	E. Soto	T. Bustos
10	Ponderada	53	8	L. Muñoz	A. Valenzuela
11	Shangay Fu	53	12	E. González	E. Rodríguez
12	Stephanie	53	10	NO CORRE	J. Castro R.
13	Tizania *	53	9	R. Madariaga	O. Becerra
14	Trágica	52	14	D. Cerda	R. Quiroz

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9 horas.

1	A. Vespucio	54	3	P. Toro	E. Castillo
2	Bohemio *	54	2	R. Madariaga	O. Becerra
3	Bon Marche	54	10	C. Sepúlveda	J. Melero
4	Emigrado	54	9	V. Ubilla	F. Gazmuri
5	Fakir	54	1	J. Martínez	R. Maggi
6	Fulgurante	54	11	J. García	L. Contreras
7	I. Segundo	54	0	M. Alquinta	C. Rivera
8	L. and Luck	54	4	L. Camus	H. Galaz
9	Maltrato	54	3	L. Hevia	H. Parra
10	Responsable	54	11	E. Soto	R. Pérez
11	Sacramento	54	12	E. Guajardo	R. Allen
12	Seven Up	54	7	Hugo Pilar	S. Olivares
13	Tentao	54	13	J. Barrios	M. Norambuena
14	Tío Necla	54	8	U. Gaete	A. Valenzuela

CARRERA.— 1.200 metros— Condicional.— A las 9.30 horas.

1	Amati	53	7	M. Plaza	E. Beuzenberg
2	Annulla	53	10	G. Jorquera	L. A. García
3	Antonia	53	3	E. Jara	A. Ramírez
4	Bombera	53	4	E. Naranjo	R. Bernal
5	Buonasegna	53	12	D. Cerda	G. Avila
6	Corintia	53	14	L. Hevia	O. Becerra
7	Guaraca	53	9	E. Soto	C. Santos
8	Heliadora *	53	1	M. Alquinta	A. Muñoz
9	Kala	53	5	R. Jaque	J. F. González
10	La Cañada	53	6	J. Martínez	R. Maggi
11	La Milonga	53	13	H. Olguín	H. Cisternas
12	Lady Sublime	53	11	L. Muñoz	D. Torres
13	Mitología	53	8	J. Amestelly	J. Suárez
14	Sud Americana	53	2	C. Paredes	E. Navarro

CARRERA.— 1.500 metros.— 13a. serie.— A las 10 horas.

1	Toyopet	56	9	R. Castillo	R. Castillo J.
2	Don Ernesto	55	12	J. Eguren	A. García
3	Arista	55	7	M. Carú	L. Santos
4	Nildita	55	14	F. Venegas	L. Santos
5	Langostino	54	1	L. García	R. Villa
6	Ambicionero	51	6	V. Barra	A. Donati
7	Quita *	51	10	L. A. Salas	R. Albornoz
8	Busca Oro	50	13	A. Farías	H. Yáñez
9	G. d Carmen *	50	5	S. Pradenas	M. Araneda
10	Giambattista	50	3	H. Pilar	A. Valenzuela
11	Vercelli	49	8	NO CORRE	A. Valenzuela
12	Mi Ranita	49	4	G. Meneses	H. Parra
13	Rinalda	48	11	C. Sepúlveda	S. Alamos
14	Fontanet *	48	2	L. Hevia	I. Duque

CARRERA.— 1.200 metros.— Segunda serie.— A las 10.30 horas.

1	Calerano	58	4	R. Madariaga	H. Jara
2	Arnaga	56	10	M. Alquinta	A. Muñoz
3	Mirador	55	3	J. Barrios	M. Norambue
4	Espacial	54	13	P. Toro	J. Suárez
5	Monrey	54	8	E. Guajardo	J. Melero
6	Húngaro	53	16	S. Pradenas	J. Castro R.
7	Heraldo *	51	12	B. García	J. Melero
8	Polar	50	2	J. Martínez	R. Pérez
9	L. Blanca	49	9	S. Vera	L. A. García
10	Amamir	48	1	C. Sepúlveda	H. González
11	Surazo *	48	11	A. Parra	R. Rabello
12	Art Silk	47	14	E. Suárez	P. Valderrama
13	Moderno *	47	6	J. M. Aravena	R. Bernal G.
14	Vidarey	47	5	A. Salas	H. Miranda
15	Talito	47	7	F. Meneses	P. Inda
DA	Piruncho	56	15	L. Camus	A. Luna Q.

CARRERA.— 1.300 metros.— Clásico.— A las 11.05 horas.

1	R. Paddock	60	11	R. Madariaga	A. Gutiérrez
2	Curimont	57	2	J. Toro	A. Lab
3	Cesario	55	4	E. Jara	J. Castro R.
4	Ben Casey	54	7	J. Amestelly	J. Castro R.
5	Servicial	54	14	S. Vera	J. Suárez
6	Yastá	53	17	P. Toro	J. Suárez
7	Artillero	53	17	U. Gaete	J. Troya
8	Baribal *	52	6	J. Pacheco	A. Sepúlveda
9	Curioso	52	16	J. Martínez	R. Bernal G.
10	Merano	51	8	H. Pilar	A. Breque E.
11	Naucino	51	3	C. Pezoa	A. Abarca
12	Novelón	51	12	C. Astorga	J. Suárez
13	Quality	51	1	A. Parra	P. Briones
14	H. Pormy	50	13	J. M. Aravena	R. Parra
15	U. Recuerdo	49	10	G. Meneses	R. Pérez
16	Esquel *	49	9	C. Sepúlveda	R. Villa
17	Revelry *	48	15	C. Paredes	F. Castro
18	R. Enclosure	47	18	NO CORRE	A. Petit

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Segunda serie.— A las 11.35 horas.

1	Tío León	58	4	L. Hevia	A. Lab
2	Burbujón	56	10	J. Amestelly	A. Vodanovic
3	Agajigger	55	7	E. Soto	E. Inda G.
4	Harpal	54	6	I. Sandoval	E. Valenzuela
5	Noble	54	2	J. Martínez	H. Cisternas
6	Moliné	53	3	P. Toro	R. Parra
7	Cachativa	52	1	G. Jorquera	L. A. García
8	Black Magic	51	8	J. García	P. Inda
9	Fromotor	49	5	S. Meneses	Mig. Noramb.
10	Lakanal	46	9	F. Meneses	R. Méndez

CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.— A las 12.10 horas.

1	Rosa Morena *	54	7	J. Toro	E. Scala
2	Mi Millaray	53	11	C. Ojeda	E. Barticevic
3	Ragunda	52	6	E. Naranjo	M. Murillo
4	Roseburg *	52	4	L. Hevia	D. Miranda
5	Teodulo	52	13	J. Pacheco	Ed. Rodríguez
6	Capitalista	51	9	C. Sepúlveda	V. Ramírez
7	Torrentoso	51	12	E. González	J. Santos
8	Blue Back *	50	2	J. Amestelly	R. López
9	Aromático *	50	8	V. Ubilla	H. Gazmuri
10	Cri de Guerre	50	17	V. Barra	J. Castro D.
11	Chileno	50	1	A. Parra	R. Rabello
12	La Helade	50	5	E. Peña	L. Santos
13	Mostacera	50	3	B. Campos	E. Bécar
14	Tabaco Rubio	50	16	S. Pradenas	N. Peralta
15	Azulejo	49	18	A. Salas	A. Valenzuela
16	Ruleta *	49	10	S. Allende	H. Yáñez
17	Virtuosa	49	15	F. Venegas	Ml. Valenzuela
18	Jubileo	48	14	G. Meneses	S. Olivares

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 9a. serie.— A las 12.45 horas.

1	Negro el 15	54	9	R. Madariaga	O. Jara
2	Convicción *	53	13	E. Soto	E. Scala
3	Pericles	52	2	J. Toro	F. Olave
4	Veri	52	11	L. Hevia	D. Miranda
5	Trueno	51	6	D. Cerda	E. Barticevic
6	Bermeo *	50	3	J. Amestelly	R. Luna M
7	Gran Viento	50	14	R. Jaque	S. González
8	Stout	50	8	G. Meneses	R. Castillo J.
9	Don Sata	50	1	L. Muñoz	C. Santos
10	Qué Sabrosa	50	10	NO CORRE	J. Muñoz
11	Vino Dulce *	50	16	S. Pradenas	M. Araneda V.
12	Amir el Turf	49	12	V. Ubilla	D. Alvarez
13	La Nana	48	15	L. A. Salas	D. Alvarez
14	Fragment	49	5	Hé. Pilar	L. Santos
15	Dugol	48	4	H. Pilar	Eto. Castillo
16	Filemón	48	7	A. Salas	José Melero

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Enero Black	Quemajosa Safia Baviera	India C. Burana Pituca	Campari Polinesia	La Porfiada Sebastián	Panguecillo	Mimoso Rectángulo Serinette	El Sembrador Guariya Freno	Tela Dongo Muscarina	Maverick Pelayo Doreta	Tolondrón Curiosilla Resistencia
GOLPE	Black Beldad Rango	Quemajosa Safia Baviera	India Lama Burana	Procela Campari Polinesia	Sebastián Quilquilco Alex	Camilo El Escudo Respaldo	Serinette Caterina Quemadero	Voldano Taosola Guaruya	Dongo Tela Citroneta	Pelayo Doreta Maverick	Curiosilla Resistencia Aclarada
ULTIMAS NOTICIAS	Enero Black Melodist	Quemajosa Baviera M. Lucy	India C. Burana C. Chanal	Campari Procela	Sebastián La Porfiada Alex	Panguecillo El Escudo Camilo	Cuete Mimoso Motinero	Freno Argos Guaruya	Citroneta Dongo Dos Ases	Maverick N. Buena Pelayo	Aclarada Curiosilla Tolondrón
LA SEGUNDA	Beldad Melodist Black	Quemajosa Baviera Pilsener	India Guaruya Lama	Procela Campari M. Paquin	Sebastián Quilquilco Palmito	Yura El Escudo Camilo	Mimoso Xochil Caterina	El Sembrador Voldano Freno	Dongo Tela Dos Ases	Doreta Pelayo Negra Buena	Aclarada Match Resistencia
ULTIMA HORA	Black Enero	Quemajosa Pilsener Baviera	India C. Burana Lama	Procela Campari	Sebastián La Porfiada	Camilo Yura El Escudo	Mimoso Motinero Rectángulo	El Sembrador Voldano Freno	Citroneta Dongo Dos Ases	Pelayo Negra Buena Doreta	Salmuera Tolondrón Aclarada
LA HIPICA	Enero Melodist Rango	Quemajosa Baviera M. Lucy	India C. Burana Lama	Procela Polinesia M. Paquin	Quilquilco Sebastián La Porfiada	Vivaracho Clentarú El Escudo	Mimoso Pretoria Xochil	Apolista Freno Voldano	Muscarina Dongo Citroneta	Pelayo N. Buena Doreta	Aclarada Tolondrón Match

El Sembrador cosechará una victoria

Un recorrido de 1.300 metros tiene la prueba central de esta tarde en el Club Hípico

Muy concurrida —en lo que ha participantes se refiere— es la central vespertina que tiene un recorrido de 1.300 metros.

Alta comenzó la escala —en 57 ilos—, terminando en 45, que es el peso que le corresponde al más liviano.

De los animadores hemos preferido a **EL SEMBRADOR**, un valor que en sus primeras presentaciones, cuando tenía dos años, demostró muchas condiciones. En esta actuación, la séptima del año, baja de distancia. Estaba corriendo en fondo, y medio fondo (...competencias que iban de la milla hasta 2.400 metros...) con regular fortuna (lo mejor un segundo detrás de Venturado con 57 kilos y un tercer puesto en el Clásico "Copa Mercurio", ambos en el trayecto de una milla). En esta pista ha logrado sus dos únicas victorias. Le dieron un descanso y reaparece en muy buena forma.

Un ejemplar que será muy peligroso es **GUARUYA**. La recta larga del Club Hípico siempre ha favorecido al hijo de Polo Sur que, su última victoria, la anota en Viña del Mar en 1.400 metros con 51 kilos. En esta cancha reapareció hace algunos días (la sexta actuación de este año), y terminó en cuarto lugar con 55 kilos. Ahora más liviano seguramente el panorama le puede favorecer.

Nuestra lista de pronósticos la cerramos con el regular Freno. Sólo dos presentaciones en el año y en ambas en tercer lugar. En esta temporada es la primera vez que afronta este recorrido.

La prueba central vespertina se disputará a las 16 horas y 40 minutos. Tiene el carácter de especial y una recompensa de 3.800 para el vencedor.

SAQUE SU LINEA

CLUB HIPICO

APUESTA DOBLE

OCTAVA CARRERA.— EL SEMBRADOR; buscaron buena monta. Menor distancia. GUARUYA, baja muchos kilos con respecto a su anterior. FRENO, una campaña muy pareja y siempre en el marcador.

PEDRO BRIONES

DECIMA CARRERA.— MAVERICK: no ha ganado este año, pero figuró en su anterior en 1.200 metros con 53 kilos. Terminó a dos cuerpos y medio de Amamir. PELAYO, ganó en este recorrido a Damisela por 1 1/2 cuerpo, el 14 de marzo. Siete veces ha corrido este año. DORETA, terminó segunda de Carnavalada en su anterior. Subió tres con respecto a su anterior.

APUESTA TRIPLE

SEPTIMA CARRERA.— SERINETTE, no ha ganado este año, pero en una ocasión terminó tercera de Urania a 2 cuerpos 3/4. La estaba corriendo el aprendiz Luis Toro y ahora será dirigida por Galvarino Jorquera. MIMOSO, su última presentación es la mejor del año; un segundo lugar detrás de Afanosa a un cuerpo tres cuartos. Con este jinete ha ganado. RECTANGULO: cuatro veces ha corrido este año. Dos presentaciones en 1.100 metros y dos en 1.200 metros. Lo mejor de esta temporada un sexto puesto con 53 kilos.

NOVENA CARRERA.— TELA: dos carreras ha ganado este año. Ha corrido en nueve oportunidades. Uno de sus triunfos con 55 kilos sobre Bye Bye y el otro sobre Nibaldo con 50 kilos. Buena actuación es, también, un tercer puesto. DONGO, una sola carrera en el año y un triunfo en 1.300 metros con 54 kilos. MUSCARINA, cuatro presentaciones. La mejor un tercer puesto en 1.600 metros, 4a serie, con 57 kilos.

UNDECIMA CARRERA.—TOLONDRON, siete veces lo hemos visto este año. Ganó el 1.o de enero en 1.100 metros, sexta serie con 53 kilos. Este jinete lo corrió el 14 de marzo y terminó sexto. Está muy bien. CURIOSILLA, este año no ha ganado, lo mejor, un tercer puesto en 1.200 metros en un total de siete actuaciones. Gusta de correr adelante. Este jinete puede sacar provecho de ello. RESISTENCIA, su última actuación es la mejor de las tres que se le han visto. Terminó cuarta a medio cuerpo en 1.100 metros le pusieron, ahora, jinete canchero.

JUAN TORO

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 12a. serie.— A las 13.20 horas.

11—10	1	Kondito *	54	9	G. Meneses	J. Santos
Reaparece	2	Santa Carola	54	[illegible]	M. Díaz	J. Muñoz R.
3—7—11c—11	3	Celaje	54	11	C. Sepúlveda	J. Posadas
12—3	4	Chaqueta	54	12	V. Barra	C. Castro
Reaparece	5	Dorogoy	54	10	E. Soto	H. Miranda
Reaparece	6	Gambito	54	4	C. Ojeda	A. Vodanovic
Reaparece	7	Mais	54	15	J. Amestelly	A. Vodanovic
4	8	Secuestro *	54	16	E. Naranjo	R. Bernal G.
9v—9v	9	Shangay-Li	54	14	J. Pacheco	Ed. Rodríguez
11—10—14	10	Transado	54	1	N. González	O. Lizama
Reaparece	11	Bonachona	53	8	J. García	A. Valdés
8—13	12	Las Lomas *	53	3	S. Pradenas	R. López
10	13	Don Basilio	53	5	R. Madariaga	A. H. García
5—3—6	14	Institutano	53	7	D. Cerda	R. Quiroz
8—5	15	Músico	53	2	E. González	A. Lab
4—6	16	Raspadura	53	13	B. García	M. Rendic

DECIMOTERCERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 13.55 horas.

14—13	1	Norfolk *	54	13	H. Basay	R. Quiroz
12c—6	2	Tutupa *	54	7	R. Jaque	J. Melero
13—3	3	Michael	53	15	E. Naranjo	A. Valenzuela
8	4	Bombyx	53	2	E. Soto	J. Melero B.
2—2	5	Pamelito	53	8	J. Martínez	O. Castro
6	6	Ricachón	53	14	H. Barrios	A. Vodanovic
9—8c—5	7	S. Magallanes	53	4	J. Amestelly	J. Castro R.
4—7	8	Waltari *	53	13	B. García	E. Bécar
4—4—4	9	Mercedes B	52	6	J. Pacheco	A. Sepúlveda
6	10	Chan Chan	52	12	E. Peña	T. Herrera
6—4—11—3	11	Hammed	52	16	R. Madariaga	A. Muñoz
16	12	Libertador	52	5	C. Sepúlveda	A. Petit
12	13	Risa Fresca *	52	11	L. Aros	L. E. Toledo
Reaparece	14	Laplace	51	9	A. Salas	C. Rivera
2	15	Pretty	51	10	G. Meneses	J. Santos
14c	16	Vao Godo	51	1	J. Eguren	M. Valenzuela

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 14.30 horas.

Reaparece	1	Alquimista	54	10	U. Gaete	E. Castillo
Reaparece	2	Tribunal	54	9	O. Hermosilla	P. Valderrama
2	3	Artística	53	1	R. Madariaga	A. H. García
10—8	4	Ignorado	53	8	F. Venegas	J. Salas
2—6	5	Megatón	53	14	E. Naranjo	R. Parra
8—11	6	Bisturí *	53	2	C. Sepúlveda	P. Briones
Reaparece	7	Ciba	53	15	L. Hevia	D. Miranda
15	8	Gran Pinta	53	11	E. González	J. Santos
Reaparece	9	Miss Pelusa	53	5	G. Meneses	A. Gutiérrez
3—5—6	10	Sun Lord	53	7	S. Pradenas	R. Peralta
11	11	Pelarco	52	13	D. Cerda	E. Vidal
8—8	12	Golazo	52	16	J. Martínez	H. Cisternas
8—3	13	Tanaka	52	12	B. García	R. Maggi
3—2—4	14	Barbián	51	3	A. Salas	J. Muñoz R.
5—9	15	Natty	51	4	J. Amestelly	R. Villa
9	16	Turf Doll	51	6	V. Ubilla	F. Gazmuri

CLUB HIPICO

Domingo 4 de abril de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (En esta carrera habrá juego a la Dupla.)

Reaparece	1	Enero	56	2	C. Pezoa	A. Breque
14—10—13	2	Black	56	5	L. Godoy	C. Covarrubias
6—8—5	3	Rango	56	1	J. Rojas	D. Sandoval
2—3—11	4	Beldad	53	4	N. N.	L. G. Alvarez
12—7—2	5	Melodist	53	6	N. N.	M. Velarde
18—7—13	5a	Riachita	53	3	L. Salas	M. Velarde

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.000 metros.— Condicional.—

DEBUTANTE	1	Araucana	53	4	L. Godoy	A. Abarca
DEBUTANTE	1a	Pilsener	53	3	S. Vera	A. Abarca
3—6	2	Baviera	53	7	J. Aliaga	S. González
11	3	Gouda *	53	6	F. Toro	A. Bullezú
DEBUTANTE	4	Guignolette	53	10	J. Duarte	O. Silva
NO CORRE	5	Lombita	53	5	NO CORRE	E. Navarro
DEBUTANTE	6	M. Isabel	53	9	C. Astorga	J. M. Baeza
DEBUTANTE	7	Miss Lucy	53	6	M. Ramírez	J. Inda
7—2—3	8	Quemajosa	53	2	C. Pezoa	P. Briones
9	9	Safia	53	1	G. Jorquera	J. B. Argagnon

TERCERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.57 horas.)

10—8—4	1	C. Burana *	53	2	S. Vera	A. Castro
DEBUTANTE	2	C. Chanel	53	3	C. Astorga	J. M. Baeza
10	3	Chaucha	53	1	E. Peña	L. Santos
12	4	Es Fija	53	9	J. Duarte	O. Silva
4—2	5	India *	53	6	F. Toro	F. Jacial
DEBUTANTE	6	Lady Sally	53	10	A. Muñoz	J. Salas
5	7	Lama	53	8	G. Jorquera	C. Tapia
15	8	Mac West	53	4	E. Guajardo	J. Melero
DEBUTANTE	9	Pituca	53	5	C. Pezoa	A. Abarca
4—5—12	10	Transmisión	53	7	H. Salas	S. Alamos

CUARTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.700 metros.— 2a. serie.— (2a válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.25 horas). — En esta carera habrá juego a la Dupla.

7—6—2	1	Campari	53	6	C. Astorga	G. Sarmiento
REAPARECE	2	M. Paquin	53	2	F. Toro	J. M. Baeza
2—1—1	3	Procela	50	3	H. Pilar	J. Inda
7—8—5—5	4	R. Milla	50	5	C. Sepúlveda	O. Becerra
1—4—2—3	5	Cayetano	46	1	F. Meneses	J. Melero
1—3—3—1	6	Polinesia	46	4	J. Aliaga	R. San Martín

QUINTA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 15 horas.— Handicap. — (Tercera Válida de la Primera Apuesta Triple.— Cierre, a las 14.50 horas).

3—4—3—1	1	La Porfiada	57	1	L. Espinoza	C. Covarrubias
9—4—4—3	2	Palmito	56	6	A. Núñez	L. Contreras
4—2—8	3	Quel Feu	54	2	C. Astorga	S. Fuentes
3—1—5—1	4	Sebastián *	52	5	C. Pezoa	J. Castro R.
3—5—6—2	5	Quilquilco	50	7	J. Aliaga	O. Silva
10—6—8	6	Nitos *	48	4	R. Gatica	J. M. Baeza
6—5	7	Alex	45	3	F. Meneses	F. León

CARRERA "A".— SIN APUESTAS.— 1.100 metros.— Condicional. — (Se correrá inmediatamente después de la Quinta Carrera).

1—2	1	Cecil Hobbs	53	2	E. Araya	A. Bellezú
5—1—12	2	Conchali	53	3	C. Sepúlveda	A. López
1—3	3	Confidente	53	1	H. Pilar	A. Breque
1—7	3a	Smoking	53	4	F. Toro	A. Breque

SEXTA CARRERA. — 1.500 metros. — A las 15.30 horas. — Handicap.

14—8	1	Betty	57	5	J. Toro	J. Castro R.
NO CORRE	2	Centillese	55	2	NO CORRE	G. Sarmiento
4—8—7—3	3	Respaldo	55	11	G. Jorquera	L. A. García
4—1—1	4	O. Blosson	54	4	N. N.	J. Inda
2—7—3—6	a4	Yura *	52	9	N. N.	J. Inda
2—5—3—8	5	Teatina *	51	12	N. N.	F. Jacial
3—2—2—1		Camilo	50	1	H. Pilar	A. Abarca
NO CORRE	7	Cumberland	50	10	NO CORRE	R. Méndez
8—3—1—9	8	El Escudo	49	8	N. N.	D. Sandoval
6—10—8	9	Panguecillo	45	14	N. N.	C. Tapia
NO CORRE	10	Andarín	45	3	NO CORRE	E. Barticevic
6—2—7—7	11	Clentarú	45	7	J. Duarte	L. G. Alvarez
0—6—13	12	G. y Gol *	4[illegible]	6	M. Ramírez	R. Allen
REAPARECE	13	Kaneka	45	13	N. N.	J. Argagnon
15—14—5	14	Punjab	45	16	N. N.	L. Contreras
NO CORRE	15	Vivaracho	45	15	NO CORRE	A. Castro

SEPTIMA CARRERA — A las 16.10 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.— (1a. válida de la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 15.55 horas.)

REAPARECE	1	Motinero	57	4	N. N.	A. Breque
10—9—13	2	Mister K	56	1	E. Peña	L. Santos
8—7—5	3	Xochil	55	7	J. García	M. Viballos
14—9—7	4	Quemadero	54	8	E. Guajardo	G. Urquidi
5—7—9	5	Cuete	53	12	A. Núñez	M. Valenzuela
15—3—6	6	Pretoria	53	13	N. N.	A. Donati
7—6—8	7	Serinette	53	8	G. Jorquera	J B Argagnon
9	8	Intimate	52	11	F. Meneses	J. Salas
6—4—3—2	9	Mimoso	52	5	C. Pezoa	E. Inda S.
16—13—6	10	Rectángulo	51	2	F. Venegas	En. Rodríguez
14—4—9	11	Egida	49	10	A. Salas	S. Fuentes
6—6—8	12	Jaivona	49	7	P. Muñoz	S. González
8—11—13	13	Caterina	48	3	J. Duarte	H. González

OCTAVA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— (1a. válida de la Apuesta Doble. Cierre a las 16.27 horas.)

3—3	1	Freno *	57	3	L. Espinoza	C Covarrubias
5—8—1	2	P. Rouge	57	6	J. Toro	F. Polave C.
1—1—2	3	Voldano *	56	10	A. Núñez	F. Jacial
6—2	4	Argos	55	11	D. Cerda	H. González
4—2—7	5	El Sembrador	54	7	E. Araya	A. Carreño
2—10—9	6	Tabaola *	53	14	F. Toro	A. Bullezú
1—1—1—2	7	Apolista	51	4	S. Vera	R. Allen
1—4—1—4	8	Guaruya	51	1	H. Pilar	A. Breque
[illegible]—7—3	9	Margaronia	51	15	C. Pezoa	A. Valdés
1—8—9—9	10	Doara *	49	8	C. Sepúlveda	C. Tapia
REAPARECE	11	Afectuoso	48	13	F. Meneses	H. India
6—4—7—5	12	Barniz	47	12	A. Salas	J. Suárez
3—3—1—4	13	Aristócrata *	46	9	J. Aliaga	O. Silva
2	14	Evert	46	5	J. M. Aravena	J. Salas
4—9—2	15	Hamurabi	45	2	J. Duarte	V. Ramírez

NOVENA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.700 metros.— 4a. serie.— (2a. válida de la 2a. Apuesta Triple. Cierre a las 17 horas.)

13—8—7	1	Chambery	56	3	O. Olivares	J. Salas
1	2	Dongo	56	6	E. Araya	F. León
3—10—1	3	Tela	54	9	A. Núñez	J. Zúñiga
1—6—8	4	Imposible	52	8	C. Pezoa	A. Vodanovic
7—3—4—5	5	Muscarina	51	2	C. Astorga	J. M. Baeza
12—2—4	6	Citroneta	49	1	S. Vera	D. Sandoval
15—1—12	7	Plauto *	48	5	J. Aliaga	F. Jacial
2—3—10	8	Chatonada *	46	7	F. Meneses	M. Velarde
3—9—9—3	9	Dos Ases	44	4	A. González	M. Viballos

DECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.200 metros.— 4a. serie.— (Segunda válida de la Apuesta Doble Cierre a las 17.30 horas.)

6—4—3	1	Maverick	55	6	C. Pezoa	R. Allen
1—4—3—2	2	Negra Buena	53	3	S. Vera	P. Inda
7—1—4—3	3	Pelayo	53	7	E. Araya	J. Inda
12—16	4	Pentathlon *	53	2	N. N.	F. León
2—0—5	4a	Caco Huacho	48	5	F. Meneses	F. León
5—7—15	5	El Parásito	52	8	M. Yáñez	A. Carreño
11—12—9	6	Teobroma	52	1	G. Jorquera	E. Núñez
0—2	7	Doreta	50	9	A. Núñez	J. Zúñiga
1—13	8	Royalera	48	10	J. Baeza	P. Bagú
11—13—8	9	Castelar	47	4	J. Aliaga	J. Suárez

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie. — (Tercera válida de la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 18.10 horas.)

4—1—3—9	1	Gran Clarín	56	10	E. Araya	P. Fuentes
REAPARECE	2	Archias	55	5	E. Guajardo	A. Muscatt
15	3	Cara Clara	55	13	G. Jorquera	L. A. García
4—4—2	4	Aclarada	54	14	C. Astorga	J. M. Baeza
7—1—2—7	4a	Salmuera *	52	15	F. Toro	J. M. Baeza
3—12—12	5	Epsom Lady	52	4	N N	A. Muñoz
1—13—8	6	Mitotero	52	11	J. García	M. Viballos
7—9—7	7	Suzy Beny *	52	6	C. Pezoa	P. Valderrama
11—13—9	8	Surtout	52	1	H. Salas	F. 2º Chamorro
6—3—6	9	Tolondrón *	52	12	S. Vera	P. Inda
10—5—7	10	Curiosilla *	50	3	A. Núñez	P. Medina
9—5—10	11	Borraja	49	2	J. Baeza	P. Bagu
10—7—4	12	Resistencia	49	16	C. Sepúlveda	L. A. Orellana
8—7—8	13	Parece	48	7	A. Salas	S. Fuentes
7—9—3	14	Excel	47	9	R. Gatica	Em. Castillo
5—11—11	15	Match	47	8	J. Aliaga	V. Ramírez

SPORTING CLUB

Domingo 4 de abril de 1965

PRIMERA CARRERA.— Premio Kagaran.— 1.400 metros.— Indice: 28-37.

1—4—0	1	Juvenilla	55	11	E. Romero	A. Breque
0—5—0	2	La Ronquita	55	16	E. Muñoz	L. García
6—6—4	3	H. Noble	54	16	A. Naranjo	A. Martínez
3—0—0	4	Mendicante	53	4	G. Saavedra	O. Castillo
0—3—4	5	Vivianita	53	6	E. Vásquez	J. Suárez
0—0—0	6	Antumilla	52	2	I. Saavedra	R. Saavedra
1—6—6	7	Chams	52	15	J. Farías	D. Bernal
5—5—2	8	Mira Ríos	51	1	A. Orellana	P. Parisi
—	9	Pr. Paola	51	12	J. Miranda	E. Vidal
6—6—3	10	Aló Aló	50	10	S. Azócar	L. Romero
0—1—0	11	Ancud	50	14	L. Vásquez	L. Alvarez
0—3—1	12	Chancellor	50	9	B. Lobos	E. González
4—5—4	13	Rumor	50	8	N. N.	R. Bernal
0—4—0	14	Tapón	49	5	J. Gálvez	U. Bravo
0—0—0	15	La Agrícola	48	5	N. N.	L. Valle
0—0—0	16	Nervi	46	7	N. N.	O. Aliaga

SEGUNDA CARRERA.— Premio Kikito.— 1.000 metros.— Serie "A".

6—5—5	1	Buena Vista	51	14	R. Arredondo	O. Leiva
Debutante	2	Carole Río	51	10	L. Arquero	R. Carvajal
Debutante	3	Citula	51	13	R. Durán	H. Jara
Reaparece	4	La Simpática	51	1	I. Saavedra	H. Jara
0	5	Comedida	51	3	L. Mejías	H. Alcántara
0	6	Churruquita	51	6	P. Hernández	O. Aliaga
2	7	Encanta	51	7	J. Farías	A. Breque
Debutante	8	Intimidad	51	2	V. Lobos	H. Navarro
5—3	9	Kubala	51	5	E. Vásquez	G. Sarmiento
0—0—5	10	La Furibon.	51	9	J. Parra	D. Araya
0—3—0	11	Orihual	51	12	L. Vásquez	M. Maira
0	12	Rapinita	51	8	S. Arellano	D. Bernal
0—6—4	13	Roana	51	4	S. Azócar	A. Martínez
5	14	Shade	51	11	J. Bórquez	L. Alvarez

CORRAL: 3 con 4.

TERCERA CARRERA.— Premio Kikito.— 1.000 metros.— Serie "B".

Debutante	1	Amigo Mío	54	10	A. Naranjo	D. Bernal
6—2—4	2	Ciriaco	54	11	G. Saavedra	O. Leiva
Debutante	3	Poca Luz	51	5	R. Durán	O. Leiva
0—0	4	Correntoso	54	1	E. Romero	A. Breque
Debutante	5	Chumbi	54	12	S. Muñoz	I. Saavedra
0—0—0	6	Fortunato	54	8	R. Arredondo	H. Jara
Debutante	7	Larky	51	6	I. Saavedra	H. Jara
Debutante	8	Master Roy	54	2	E. Vásquez	N. Ramírez
Debutante	9	Mickey Boy	54	7	V. Lobos	O. Urbina
2—3	10	Riteño	54	3	S. Azócar	L. Básquez
Debutante	11	Felipeña	51	4	L. Vásquez	A. Martínez
Debutante	12	Marafina	51	9	A. Orellana	M. Maira

CORRAL: 2 con 3 y 6 con 7.

CUARTA CARRERA.— Premio Kosy.— 1.300 metros.— No ganadores.

0—0	1	Anticipo	56	1	D. Ahumada	A. Martínez
0—0	2	Chateau	56	3	E. Wastavino	D. Araya
Reaparece	3	Pitancero	56	8	G. Saavedra	D. Alvarez
—	4	Naudita	55	6	A. Hughes	J. Suárez
5—0—2	5	Geisemium	54	14	L. Mejías	G. Pérez
0	6	Sydea	54	10	N. N.	O. Urbina
4—5—0	7	Giampiero	50	12	A. Orellana	A. Breque
0—0—0	8	Lin Yu Tang	50	1	L. Vásquez	G. Avila
0—0—0	9	Quilimari	50	15	N. N.	H. Alcántara
0—0—3	10	Callada	48	2	J. Bórquez	D. Bernal
5—0—0	11	Tamaya	48	9	J. Parra	R. Carvajal
5—0—0	12	Bizarra	47	5	N. N.	E. Vidal
0—0—0	12	West Lady	47	11	J. Miranda	E. Vidal
0—0—0	14	Desdicha	47	4	N. N.	G. Mancilla
0—0—0	15	Gringada	47	15	U. Arquero	U. Bravo
4—0—5	16	Sureñita	47	16	P. Hernández	C. Aliaga

CORRAL: 12 con 13.

QUINTA CARRERA.— Premio Kong.— 1.400 metros.— Indice: 38-42.— Jinetes aprendices. (1a. de la Doble.)

6—0—5	1	Q. Libertad	55	1	R. Núñez	R. Carvajal
1—1—0	2	P. Nuevo	51	11	N. N.	J. Arenas
0—1—0—6	3	Yes	54	6	L. Duque	L. Vásquez
0—0—0	4	Antibes	53	16	J. Gálvez	U. Bravo
1—5—0	5	Arrayanina	53	6	N. N.	E. Vidal
Reaparece	6	Bañador	53	10	A. Hughes	H. Jara
0—0—0	7	Big Prince	53	15	J. Meneses	O. Castillo
3—0—0	8	Falconara	53	7	N. N.	A. Breque
0—2—0	9	Mi Sarita	53	4	N. N.	A. Martínez
3—1—2	10	Coscojera	52	9	C. Jorquera	L. Romero
0—3—1	11	Llat	52	16	G. Cortés	I. Saavedra
5—0—1	12	Rediablo	52	12	P. Hernández	F. Castro
6—0—2	13	Saeta	52	8	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—0—6	14	F. de Ulmo	51	14	E. Wastavino	L. Valle
4—1—6	15	Magyar	51	3	V. Lobos	D. Bernal
Reaparece	16	Mi Choquita	51	15	L. Vásquez	L. Alvarez

SEXTA CARRERA.— Premio Kurul.— 1.400 metros.— Handicap.— (1a. de la Triple.)

2—3—2	1	Impresor	60	2	S. Azócar	L. Básquez
3—6—0	2	Kindesita	57	8	A. Naranjo	R. Carvajal
Reaparece	3	Calaucán	53	7	G. Saavedra	D. Alvarez
2—4—0	4	Marignan	53	4	O. Saavedra	R. Carvajal
Reaparece	5	Mirácolo	54	6	I. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	6	Rotary	53	5	L. Vásquez	D. Alvarez
3—2—5	7	El Beni	52	4	R. Arredondo	G. Mancilla
0—0	8	Mocambo	50	2	J. Miranda	E. Vidal
4—5—0	9	I. de France	47	10	V. Lobos	G. Sarmiento
0—0—0	10	Falcato	46	1	R. Quiroz	G. Sarmiento

SEPTIMA CARRERA.— Premio Jorge Kenrick.— 1.500 metros.— Especial.

4—3—1	1	Atardecer	65	9	R. Arredondo	O. Leiva
2—2—6	2	Flaubert	60	11	O. Saavedra	G. Mancilla
5—4—3	3	Dionisio	55	7	I. Saavedra	E. Vásquez
2—0—6	4	Pichuco	53	10	E. Romero	H. Garretón
1—6—0	5	Tabalí	53	4	G. Saavedra	E. Vidal
0	6	Crispín	52	8	E. Frías	R. Carvajal
3—6—0	7	B. Ball	50	3	N. N.	L. Alvarez
0—3—2	8	Estero	50	5	E. Vásquez	A. Breque
2—0—0	9	Titián	47	6	J. Parra	O. Leiva
5—4—0	10	Valdiviano	46	2	V. Lobos	L. Romero
6—0—5	11	Quintador	45	1	P. Hernández	R. Saavedra

OCTABA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio Katy.— (Segunda de la Doble.).— Indice, 63-69.

4—0—6	1	Bon Voyage	55	6	A. Naranjo	O. Urbina
6—0—4	2	Platino	55	12	R. Arredondo	O. Leiva
0—3—2	3	Repunte	53	1	L. Mejías	G. Sarmiento
0—0	4	M. Adele	52	11	J. Bórquez	G. Sarmiento
0—1—2	5	Corilita	52	7	L. Vásquez	L. Alvarez
1—5—0	6	Chanaz	52	8	J. Farías	P. Bernal
0—0	7	Chumilla	52	3	N. Bravo	U. Bravo
6—4—3	8	Velerito	52	9	S. Azócar	R. Bernal
0—0—0	9	G. Conde	51	2	I. Saavedra	H. Jara
0—6	10	Mimo	51	10	E. Vásquez	E. Vidal
1—1—[illegible]	11	Champignon	47	14	J. Miranda	E. Vidal
3—0—0	12	Tatuada	47	5	G. Cortés	F. Castro

CORRAL: 3 con 4 y 10 con 11.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio Maolín.— (Segunda de la Triple.).— Indice: 48-58.

5—4—1	1	Clea	55	1	S. Azócar	L. E. Vásquez
Reaparece	2	Mercurio	48	7	L. Duque	L. E. Vásquez
0—0—0	3	Tunis	55	5	E. Romero	A. Breque
0—5—4	4	Freud	53	6	I. Saavedra	H. Jara
—	5	Meriana	46	13	R. Durán	H. Leiva
2—2—6—5	6	Golfina	52	10	N. Bravo	U. Bravo
6—0—0	7	M. Olive	51	16	G. Jorquera	E. Vidal
4—1—0	8	Melina	46	2	J. Miranda	E. Vidal
2—2—4	9	Tornasol	51	13	A. Orellana	A. Martínez
Reaparece	10	Abú	50	3	L. Vásquez	D. Bernal
Reaparece	11	Cándida	48	8	J. Bórquez	L. Alvarez
6—1—0	12	Cirta	47	11	B. Lobos	O. Urbina
0—0—0	13	D. Soledad	47	7	J. Parra	D. Araya
0—0—0	14	R. Chandía	47	12	P. Hernández	D. Bernal

CORRALES: 1 con 3; 3 con 4 y 7 con 8.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio Kubán.— (Tercera de la Triple.).— Indice: 41-48.

4—3—0	1	T Rico	55	16	E. Romero	Al. Breque
1—4—5	2	Paracelso	54	1	S. Arellano	L. Alvarez
0—0—0	3	Ben Alí	53	14	I. Saavedra	R. Saavedra
0—0—0	4	Ll. Blanca	53	4	J. Farías	E. González
0—0—0	4	Carissima	52	8	E. Farías	H. Navarro
Reaparece	6	Copetín	52	6	V. Lobos	O. Urbina
3—5—3	7	Siña	52	10	L. Vásquez	G. Sarmiento
0—4—4	8	Pompillo	51	11	J. Bórquez	O. Leiva
0	9	Tamboreo	51	1	J. Manríquez	J. Manríquez
0—0—0	10	Victimado	51	7	J. Miranda	E. Vidal
1—0—0	11	Arponista	50	3	S. Azócar	H. Jara
0—0—1	12	Bécquer	49	15	J. Parra	D. Alvarez
2—0—1	13	Martillito	49	5	E. Vásquez	A. Padovani
2—1—0	14	Tamboreteo	49	13	C. Jorquera	L. Romero
0—0—0	15	Ventisca	49	12	A. Orellana	M. Maira
0—8—0	16	Recanto	48	8	L. Arquero	J. Arenas

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 36 páginas — Precio: Eº 0,25

LA NACION

DOMINGO 4 DE ABRIL DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

AL DIA

VUELOS ESPACIALES: Una conferencia sobre el tema "Vuelos Espaciales", dictará el próximo miércoles, a las 19 horas, el Director de la NASA en Chile, Chester Shaddeau, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. La charla será ilustrada con diapositivas y modelos a escala de los vehículos espaciales. La entrada es libre.

CINETECA UNIVERSITARIA: Con la presentación de un programa dedicado a Jean Vigó, la Cineteca de la Universidad de Chile inicia el próximo miércoles 7, a las 19.30 horas, sus actividades de este año. Se exhibirán en esta oportunidad sus films "Cero en Conducta", estreno en Chile, y "A propósito de Niza". La función se realizará en la Sala del Club Deportivo de la U. de Chile, Santa Lucía 240, tercer piso.

GRABADOR BRASILEÑO: Con la asistencia del artista brasileño Newton Cavalcanti, el próximo jueves 8, a las 19 horas, en la Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Avda. B. O'Higgins 1640, será inaugurada la exposición de las obras del joven grabador, quien ha sido enviado a Chile por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, como parte de su programa de intercambio cultural con nuestro país. Newton Cavalcanti es un artista ya conocido en Chile con la muestra de sus grabados y xilografías incluída en la exposición "Quince Grabadores Brasileños", exhibida en Santiago en 1963, y en la Primera Bienal Americana del Grabado, en el Museo de Arte Contemporáneo.

FIGURAS ESPACIALES: René Bernau-González, artista de 24 años de edad, con estudios en la Escuela de Bellas Artes de la U. de Chile, exhibe sus óleos en la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. El pintor participó en la Selección Esso de 1963 y en el Salón de Verano de 1964. El horario de visitas a la exposición es de lunes a viernes, de 10 a 20 horas.

JIRA DE LA SINFONICA: La Orquesta Sinfónica de Chile se ha dirigido a las provincias del sur de nuestro país para actuar en diversas ciudades. Bajo la dirección del maestro Agustín Cullell ofrecerá obras de Weber, Becerra y Tchaikowsky. Hoy actuará en Puerto Montt.

JORNADAS DE ENCUENTROS FOLKLORICOS: La Cuarta Jornada de Estudios del Comité Organizador de Encuentros Folklóricos se reúne hoy en Gran Avenida N.o 3560 (Paradero 6), para analizar las experiencias obtenidas y estudiar la organización, objetivos y planes de trabajos de grupos. Su temario será: Búsqueda de formas; Triunfos y fracasos en las relaciones de grupo y Cuenta de la labor del Comité. Margot Loyola ofrecerá una charla sobre "La Cueca y sus variantes, orígenes y expresiones", y el grupo "Los de la Cañada", presentará su repertorio de canciones y bailes chilotes.

Conferencias, Exposiciones y Músi

MUSEOS

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. De martes a sábados, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17.30 horas. Lunes, cerrado.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Lunes, cerrado.

PERMANENTES — BIBLIOTECAS

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avda. O'Higgins esquina Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Sábados, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA COMERCIAL.— Agustinas 1343, piso 9.o. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.15 a 18.15 horas.

BIBLIOTECA HUMANIDADES, M. EDUCACION. — Cienfuegos 56, piso 1.o. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA VICUÑA MACKENNA.— López 849. Lunes, miércoles y sábados, de 16 a 19 horas.

BIBLIOTECA PRIMARIA, M. EDUC
Cienfuegos 56, piso 2.o. De lunes a v
14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 1
ras.

BIBLIOTECA DARIO SALAS (Human
Compañía 1579. De lunes a viernes, d
12.30 y de 14.30 a 18.30 horas. Sá
9.30 a 12.30 horas.

EXPOSICIONES

HOY

M. LUISA SEÑORET.— Sala Libertad,
142, piso 2.o. Oleos y grabados. Ho
10 a 13 y de 16 a 20 horas.

LA FILARMONIA DE BERLIN.—
de Cultura Chileno-Alemán, Esmeralda
tos y planos del nuevo y discutido e
cién construído en Berlín. Lunes a v
16 a 20 horas.

CUATRO MAESTROS DEL PAISAJE CH
Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins
2.o. Valenzuela Llanos, P. Burchard
Agustín Abarca y Juan Fco. González.
de martes a viernes, de 10 a 13 y de
horas. Sábados, en la mañana.

PINTURA JOVEN DEL PERU.— Muse
te Contemporáneo, Quinta Normal.
telas de los más destacados artistas
ráneos del Perú. Horario, de martes
de 15 a 20 horas. Domingos, de 11 a 1

WERNER LAUTERBACK: Pintor alemán
lería Marta Faz, Moneda 873, en horario
19 horas.

JUAN GARCIA.— Inaugura en Galería
Waugh, Bandera 121, piso 2.o, a las
Abierto al público de 9 a 13 y de 15 a
ras.

FIGURAS ESPACIALES: por el joven p
né Bernau-González. Instituto Chilen
americano, Moneda 1467.

TRENES AL SUR

CAMBIO DE HORARIOS

Se pone en conocimiento del público, que con el propósito de ajustar los itinerarios de algunos trenes que actualmente hacen su recorrido por el ramal de Traiguén, se ha resuelto modificar el servicio de horarios de los trenes que se indican a continuación, desde el lunes 12 del actual, inclusive:

TREN N.o 9 (El Valdiviano). Adelantará su hora de salida de Alameda a las 18 horas. Llegará a Valdivia a las 14 horas y la combinación a Puerto Montt a las 20.15 horas.
TREN N.o 10 (El Valdiviano). La combinación procedente de Puerto Montt saldrá a las 8.30 horas y de Valdivia a las 15 horas, para llegar a Alameda a las 11.30 horas.
TREN N.o 1003 (Flecha Nocturna). Saldrá de Alameda los lunes, miércoles y viernes a las 16 horas, para llegar a Puerto Montt los martes, jueves y sábados a las 13.30 horas.
TREN N.o 1004 (Flecha Nocturna). Saldrá de Puerto Montt los martes, jueves y sábados a las 16 horas, para llegar a Alameda los miércoles, viernes y domingos a las 13.30 horas.

TREN FLECHA DEL SUR

Los trenes "Flecha del Sur" que salen de Alameda los martes, jueves y sábados y el de Puerto Montt que sale los lunes, miércoles y viernes a las 7 y 6.30 horas respectivamente, quedan suprimidos desde el lunes 12 del actual, para ser reemplazados por el "Flecha Nocturna". En consecuencia, se ruega a los señores pasajeros que tengan reservas de asientos para estos trenes, se sirvan cambiar sus acomodaciones para otros trenes o solicitar la devolución de sus pasajes.

TREN NOCTURNO A CONCEPCION

Los trenes Nocturnos a y desde Concepción mantendrán sus actuales itinerarios, y las modificaciones que se consultan comprometen a las combinaciones desde San Rosendo a Osorno y viceversa.

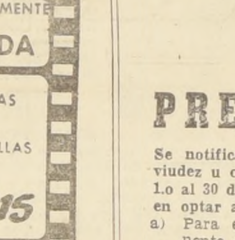
PARA MAYORES INFORMACIONES REFERENTES A HORAS DE LLEGADAS Y SALIDAS POR LAS ESTACIONES DEL SUR, SE RUEGA CONSULTAR A LA OFICINA DE INFORMACIONES EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 853, TELEFONOS 30746 - 391818 ó EN LAS ESTACIONES.

Triunfe en su deporte preferido...
SEGURIDAD CON
LENTES de CONTACTO
BAJO PRESCRIPCION MEDICA
OPTICA
ANDRES HAMMERSLEY
TRAIGANOS SU RECETA
Bandera 183 subterr Tel 88243

PUERTAS TERCIADAS

- SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
- CALIDAD "RECORD" TRADICIONAL.
- PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.
- ADEMAS, OFRECEMOS MADERAS DE RAULI EN BRUTO Y ELABORADAS, POR MAYOR Y MENOR.

FABRICA: CHILOE 3970, FONO 52213. POR GRAN AVENIDA, PARADERO 8. Casilla 1634



RECORD

HOY
Con Eº 15.- de pie
Lleve lo que quiera
SALDO AMPLIAS FACILIDADES
TRAIGANOS Eº 15 Y COMPRUEBELO PERSONALMENTE
NO ES PURA PROPAGANDA

COCINAS A GAS LICUADO COMPLETAS
4 PLATOS
Con 2 Balones CARGADOS
PIE Eº15
ENCERADORAS
DE 3 ESCOBILLAS
PIE Eº15
ESTUFAS A GAS LICUADO COMPLETAS
Con 2 Balones CARGADOS
PIE Eº15
TOCADISCOS AUTOMATICOS
PIE Eº 15
RADIO PORTATIL RCA MALETA
PIE Eº15
RADIO RCA DE VELADOR
LAVADORA MADEMSA CON CALEFACTOR
MAQUINAS DE COSER IMPORTADAS
PIE Eº15
RADIOS PORTATILES JAPONESAS
PIE Eº15
JUGUERAS DE 4 VELOCIDADES
PIE Eº15
RADIOS RCA MOZART GABINETE MADERA
LAVADORAS HOOVER
PIE Eº15
RADIO RCA ESPACIAL GABINETE DE LUJO
PIE Eº 15
ASPIRADORAS COMPLETAS CON 5 ACCESORIOS
PIE Eº15
REFRIGERADORES DE TODAS LAS MARCAS
PIE Eº15
RADIO PORTATIL SHARP CON FRECUENCIA MODULADA

RADIOHERNANDEZ
ESTADO 22
CASI ESQUINA ALAMEDA

HACIENDA PULLALLY LA LIGU

PROPUESTAS DEMOLICIO

Debido último sismo, se solicita propuestas públi
de demolición. Casas patronales, iglesias, coche
etc. M/m 3.000 mts.2. edificados. Espléndidas ma
ras finas, roble y otras. Puertas, ventanas. Rejas
fierro en gran cantidad. A 155 kilómetros por
Carretera Panamericana al norte. DIRIGIRSE

HUERFANOS 979, OFICINA 613, TELEFONO 69
O A LA LIGUA, TELEFONO Y CASILLA

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Préstamos especiales para ahorro previo

Se notifica a los imponentes obligados o voluntarios, jubilados y pensionados de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que desde el 1º al 30 de abril permanecerá abierta la recepción de solicitudes de postulantes que se interesen en optar a préstamos especiales del artículo 23º de la Ley 15.163 y su decreto reglamentario Nº 214 publicado en el Diario Oficial de 8 de agosto de 1964.

Los préstamos que se concedan serán destinados a ser invertidos en alguna de las siguientes finalidades:

a) Para adquirir cuotas de ahorro para la vivienda, en cuentas de ahorro que se abran en la Corporación de la Vivienda;
b) Para ser aportados como ahorro previo en Asociaciones de Ahorro y Préstamo y destinados a la construcción, adquisición, ampliación, o terminación de viviendas económicas; y
c) Para entregarlos a Sociedades Cooperativas de Construcción de Viviendas Económicas.

Para optar a estos Préstamos, los interesados deberán tener una antigüedad mínima de cinco años como imponentes de la Caja o de 10 años de imponente en cualquiera Institución de Previsión, tomadas en conjunto.

Los cónyuges podrán optar en conjunto.

No haber tenido el interesado, la calidad de deudor hipotecario de cualquiera Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda, durante los últimos 10 años, contados desde la fecha de su solicitud de préstamo. Esta limitación no se aplicará, respecto de los préstamos que los interesados hubieren contraído para adquirir sitios eriazos, siempre que no hubieren construído en ellos, o que habiéndolo hecho, la propiedad se hubiere destruído por un caso de fuerza mayor. Tampoco se aplicará esta limitación respecto de las propiedades que se desee terminar o ampliar.

Que ni el interesado ni su cónyuge sean dueños de una vivienda, sea o no económica, a cualquier título que la hayan adquirido. Los requisitos señalados precedentemente se acreditarán mediante declaración jurada prestada ante notario.

Que el dividendo total entre el préstamo que le conceda la Caja y el de la otra entidad, no exceda del 30% de la renta imponible del interesado, más las asignaciones por carga de familia; y

Los préstamos que se concedan no podrán exceder de dos años del sueldo imponible del interesado; de 3.000 unidades reajustables; ni del 60% del ahorro previo que le corresponda enterar en el organismo respectivo.

Estos préstamos se regirán por la disposición legal y reglamentaria ya citada, por las normas que les sean aplicables, contempladas en el Decreto Supremo Nº 148, Reglamento General de Préstamos Hipotecarios y por los preceptos que al respecto dicte el H. Consejo Directivo de la Caja.

Las solicitudes se recibirán en forma condicional y los préstamos se concederán de acuerdo a las sumas presupuestadas para estas operaciones.

ANTECEDENTES QUE DEBEN EXHIBIRSE AL PRESENTAR LA SOLICITUD

1.—Comprobante de pago o exención del impuesto global complementario.
2.—Rol del contribuyente.
3.—Ficha de Medicina Preventiva vigente; y
4.—Inscripción electoral.

ENTREGA DE FORMULARIOS

Los formularios serán proporcionados a contar del 1º de abril, en las oficinas de la Caja en:

ARICA
IQUIQUE
ANTOFAGASTA
COPIAPO
COQUIMBO
OVALLE
SAN FELIPE
QUILLOTA
VALPARAISO
SANTIAGO
RANCAGUA
SAN FERNANDO
CURICO
TALCA
CHILLAN
CONCEPCION
LOS ANGELES
ANGOL
TEMUCO
VALDIVIA
OSORNO
PUERTO MONTT
PUNTA ARENAS

La recepción de solicitudes estará a cargo de las oficinas de la Caja, indicadas precedentemente.

ADVERTENCIA.—Los imponentes, jubilados y pensionados que participaron en las incripciones que se encuentran en vigencia para adquirir viviendas de propiedad de la Caja y que deseen participar en la opción a que se refiere el presente aviso, deberán inscribirse en este llamado, siempre que aún no se les haya asignado vivienda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PRESTAMOS HIPOTECARIO

**Se notifica a los imponentes obligados o voluntarios, jubilados o pensionados
viudez u orfandad, de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que, desde
1.o al 30 de abril, permanecerán abiertas las inscripciones para postulantes interesa
en optar a los siguientes préstamos hipotecarios:**

a) Para edificación de viviendas económicas en terrenos de propiedad del im
nente o de su cónyuge, que se encuentren totalmente urbanizados, y
b) Para dar término a viviendas económicas, siempre que la obra gruesa se encu
tre ejecutada, sea con medios propios del imponente, o mediante préstamo
otra Institución. El monto del préstamo será, en este caso, el necesario para d
habitable la vivienda.

La selección respectiva y la asignación de los préstamos se hará atendiendo a l
sumas que se presupuesten para esta clase de operaciones.

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:

1.o) Que la antigüedad como imponente no sea inferior a cinco años en esta C
o completar diez años en conjunto con períodos como imponente de cualq
otra Caja de Previsión. En el caso del jubilado o beneficiario de pensión
viudez, orfandad o montepío, se considerarán como años de servicios para
efectos de la antigüedad, los períodos de imposiciones que registre el inte
sado o el causante en la Institución y los lapsos que ésta misma le hub
reconocido o computado por **servicios efectivamente prestados**, de conform
a la Ley 10.986, de Continuidad de la Previsión. Todos estos períodos se co
derarán a contar desde el 1.o de enero de 1935.
2.o) No ser ni haber sido el solicitante deudor hipotecario por préstamo conce
para edificación o adquisición de casa-habitación o predio agrícola por
medio de cualquier Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivie
Esta limitación no se aplicará a aquellos imponentes que adquirieron hue
familiares de la Corporación de la Vivienda, siempre que esos huertos no
gan casa-habitación construída.
3.o) Cuando ambos cónyuges sean imponentes de esta Caja, podrán optar en c
junto a los préstamos indicados en las letras a) o b) de este aviso. La op
en conjunto debe pedirse en la solicitud de préstamo que presenten a
cónyuges, y no con posterioridad al cierre del llamado a inscripciones. En
caso, se les otorgará un préstamo por el máximo de la capacidad reglamen
el que no podrá exceder en ningún caso del valor de construcción de
vivienda económica o del costo de la terminación de las obras de constru
de una vivienda económica, circunstancia que se determinará por la Corp
ción de la Vivienda. Los puntajes de los cónyuges que optan en conjunto
sumarán; no obstante, ambos deberán cumplir con los requisitos señalados
el N.o 1 de este aviso.
4.o) Cuando uno de los cónyuges que optan en conjunto, sea imponente de
Institución de Previsión, y sin perjuicio de lo indicado en el N.o 3, de
acompañar a su solicitud un certificado de la Caja de su afiliación, en el
deberán constar las siguientes circunstancias: antigüedad como imponente;
el interesado no es ni ha sido deudor hipotecario de dicha Institución; y
monto de su renta imponible y de las sumas que percibe por asignación fa
liar y gratificación legal imponible.

Se deja expresa constancia que: los requisitos deben cumplirse al momento de c
de la inscripción; que las solicitudes conjuntas de los cónyuges deben presen
expresando que optan en conjunto; los certificados de urbanización deben expr
que la urbanización se encuentra aprobada y terminada a la fecha de cierre d
inscripción; y que el puntaje de selección será el señalado en el Art. 14 del De
Supremo N.o 148, Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, publicado e
Diario Oficial, de 6 de septiembre de 1963; como asimismo, los demás requis
reglamentarios

La recepción de solicitudes será condicional y el número de orden se determi
en conformidad al puntaje asignado de acuerdo a la Tabla de Prioridades, que e
blece el Art. 14 del Reglamento de Préstamos indicado.

Se advierte a los interesados que no podrán concederse préstamos para edific
de viviendas económicas en los lugares a que se refiere el Decreto Supremo N.o 2
publicado en el Diario Oficial, de 8 de noviembre de 1962.

ANTECEDENTES QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD:

1.o) Certificado de dominio vigente.
2.o) Certificado municipal de urbanización.
3.o) Comprobante de pago o exención del Imp. Global Complement.
4.o) Rol del Contribuyente.
5.o) Ficha de la Medicina Preventiva vigente.
6.o) Inscripción Electoral.

ENTREGA DE FORMULARIOS:

Los formularios serán proporcionados a contar del 1.o de abril, en las oficinas
la Caja en: ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — COPIAPO — COQU
BO — OVALLE — SAN FELIPE — QUILLOTA — VALPARAISO — SANTIAGO
RANCAGUA — SAN FERNANDO — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONC
ION — LOS ANGELES — ANGOL — TEMUCO — VALDIVIA — OSORNO
PUERTO MONTT — PUNTA ARENAS.

La recepción de solicitudes estará a cargo de las oficinas de la Caja indica
precedentemente.

ADVERTENCIA:

Los imponentes, jubilados y pensionados, que participaron en las inscripciones q
se encuentran en vigencia, para adquirir viviendas de propiedad de la Caja y q
deseen construir en sitio propio o terminación de obra gruesa, deberán inscribirse
este llamado, siempre que aún no se les haya asignado vivienda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIV